

Gazette Officielle de Québec

PUBLIEE PAR AUTORITE.

QUEBEC OFFICIAL GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY.

PROVINCE DE QUEBEC

QUEBEC, SAMEDI, 22 FEVRIER 1890.

AVIS DU GOUVERNEMENT.

Les avis, documents ou annonces reçus après midi le jeudi de chaque semaine, ne seront pas publiés dans la *Gazette Officielle* du samedi suivant, mais dans le numéro subséquent.

3787

Avis du Gouvernement

BUREAU DU SECRÉTAIRE.

Québec, 12 février, 1890.

Avis est par le présent donné qu'une requête a été présentée à Son Honneur le Lieutenant Gouverneur, par Joseph Arthur Théoret, écuyer, notaire, de Saint-Martin, comté de Laval, District de Montreal, par laquelle il demande le transfert en sa faveur, des minutes, répertoire et index de feu André Benjamin Papineau, en son vivant, écuyer, notaire, du même lieu, en vertu des dispositions du Code du Notariat.

PH. J. JOLICŒUR,
Assistant-Secrétaire.

847 2

No. 1385.86.

Avis de demande d'érection de municipalités scolaires.

Ériger tout le canton de Patton, dans le comté de l'Islet, en municipalité scolaire, sous le nom de Sainte-Apolline.

GEDEON OUIMET,
Surintendant.

Québec, 10 février 1890. 819 2

PROVINCE OF QUEBEC

QUEBEC, SATURDAY, 22nd FEBRUARY, 1890.

GOVERNMENT NOTICES.

Notices, documents or advertisements received after twelve o'clock on the Thursday of each week, will not be published in the *Official Gazette* of the Saturday following but will appear in the next subsequent number. 3788

Government Notices

SECRETARY'S OFFICE.

Quebec, 12th February, 1890.

Notice is hereby given that a petition has been presented to His Honor the Lieutenant Governor by Joseph Arthur Theoret esquire, notary, of Saint Martin, county of Laval, district of Montreal, by which he prays for the transfer in his favor, of the minutes, repertory and index of the late André Benjamin Papineau, in his lifetime, esquire, notary, of the same place, under the provisions of the Notarial Code.

PH. J. JOLICŒUR,
Assistant-Secretary.

848

No. 1385.86.

Notice of application to erect school municipalities.

To erect the whole of the township of Patton, in the county of l'Islet, into a school municipality, under the name of Sainte Apolline.

GEDEON OUIMET,
Superintendent.

Quebec, 10th February, 1890. 820

No. 103.90.

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

Acte de demande de délimitation de municipalité.

Détacher de la municipalité scolaire de Chester-Nord, comté d'Arthabaska, les lots portant les numéros 95 A, 96, 97, 98, 99, 100, 191, 102, 103, 127, 129, 130 et 130 A du cadastre de la paroisse de Saint-Norbert et les annexer à celle de Saint-Norbert, même comté.

L'avis donné aux fins de l'annexion ci-dessus dans la *Gazette Officielle* des 1er et 8 février courant, devant être considéré comme nul.

GEDEON OUIMET,
Surintendant.

823 2

No. 30.90.

Avis de demande d'érection de municipalités scolaires.

NOTRE-DAME DU ROSAIRE.

Détacher de la municipalité de Saint-Paul, de Montminy, dans le comté de Montmagny, cette partie du canton d'Armagh, depuis le lot No. 1 jusqu'au lot No. 26, rang double du dit canton et l'annexer à Notre-Dame du Rosaire, qui formera une municipalité scolaire en y comprenant tout le territoire suivant.

Borné au nord par la quatrième concession de la Seigneurie de Montmagny, au sud par le trait carré séparant le canton de Montminy de celui d'Ashburton, à l'est par la route du cap Saint-Ignace courant nord et sud, à l'ouest par le lot No. 27 canton d'Armagh, courant nord et sud, jusqu'à la rivière du Sud, sous le nom de Notre-Dame du Rosaire.

GEDEON OUIMET,
Surintendant.

10 février, 1890. 821 2

PROVINCE DE QUÉBEC.

Département des Terres de la Couronne.

AVIS PUBLIC.

Est par le présent donné, en conformité de l'Acte 45 Vict., ch. 10, et ses amendements, que, 60 jours après l'affichage du présent avis, le Commissaire des Terres de la Couronne annulera les ventes et permis d'occupation des terres publiques dont suit une liste :

Canton Provost.

7e Rang.

Le lot No. 41, à Joseph Charpentier.

E. E. TACHÉ,
Assistant-Commissaire.

Québec, 7 février 1890. 723 3

BUREAU DU SECRÉTAIRE.

Québec, 13 février 1890.

Avis est par le présent donné qu'une requête a été présentée à Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur, par O'Hara Baynes, écr, notaire, de la cité de Montréal, par laquelle il demande le transfer en sa faveur des minutes, répertoire et index de feu Geo. F. Cleveland, en son vivant notaire de la paroisse de Montréal, en vertu des dispositions du Code du Notariat.

PH. J. JOLICŒUR,
Assistant Secrétaire.

909 2

EXTRAITS DES RÈGLES ET REGLEMENTS DU CONSEIL LEGISLATIF.

Relatifs aux avis de Bills Privés.

53.—Toute demande de bills privés, qui sont proprement du ressort de la Législature de la Province de Québec, suivant les dispositions de l'acte d l'Amérique Britannique du Nord, 1867, clause 53, pour la construction d un pont, d'un chemin de

No. 103.90.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

Notice of application to fix the boundaries of municipalities.

To detach from the school municipality of North Chester, county of Arthabska, the lots numbered 95 A, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 127, 129, 130 130 A of cadastre of the parish of Saint Norbert and annex them to the school municipality of Saint Norbert, same county.

The notice given for the purpose of the above annexation in the *Official Gazette* of the 1st and 8th February instant, are to be considered as null.

GEDEON OUIMET,
Superintendent.

824

No. 30.90.

Notice of application to erect School Municipalities.

NOTRE DAME DU ROSAIRE.

To detach from the municipality of Saint Paul de Montminy, in the county of Montmagny, that part of the township of Armagh, from lot No. 1 to lot No. 26, in the double range of the said township, and annex the same to Notre Dame du Rosaire, which shall form a school municipality by including therein the following territory :

Bounded to the north by the fourth concession of the Seigniory of Montmagny, to the south by the line which separates the township of Montminy from the township of Ashburton to the east by the cap Saint Ignace road (running north and south,) to the west by the lot No. 27 of the township of Armagh, running north and south to the Rivière du Sud, under the name of Notre Dame du Rosaire.

GEDEON OUIMET,
Superintendant.

10th February 1890. 822

PROVINCE OF QUEBEC.

Department of Crown Lands.

PUBLIC NOTICE.

Is hereby given, in conformity with the Act 45 Vict., ch. 10, and its amendments, that, 60 days after the posting of the notice, the Commissioner of Crown Lands will cancel the sales and locations of the public lands mentioned in the following list :

Township Provost.

7th Range.

Lot No. 41, to Joseph Charpentier.

E. E. TACHÉ
Assistant-Commissioner.

Quebec, 7th February, 1890. 724

SECRETARY'S OFFICE.

Quebec, 13th February, 1890

Notice is hereby given that a petition has been presented to His Honor the Lieutenant Governor by O'Hara Baynes, esq., notary, of the city of Montreal by which he prays for the transfer in his favor of the minutes, repertory and index of the late Geo. F. Cleveland, in his lifetime, notary, of the parish of Montreal, under the provisions of the Notarial Code.

PH. J. JOLICŒUR,
Assistant Secretay.

910

EXTRACTS OF RULES AND REGULATION OF THE LEGISLATIF COUNCIL.

Relating to notices for Private Bills

53.—Al applications for private bills, properly within the range of the powers of the Legislature of the Province of Quebec, according to the provisions of the act of British North America, 1867, clause 53, whether for the construction of a bridge, a railway ;

ter, d un chemin à barrières, ou d'une ligne télégraphique ; soit pour la construction ou l'amélioration d'un hâvre, canal, écluse, digue ou glissoire, ou autres travaux semblables ; soit pour l'octroi d'un droit de traverse, la construction d'usines ou travaux pour fournir du gaz ou de l'eau, l'incorporation de professions, métiers ou de compagnies à fonds social ; l'incorporation d'une cité, ville, village ou autre municipalité, l'imposition d'aucune taxe locale, la division d'aucun comté, pour toutes autres fins que celle de la représentation en parlement ou d'aucun cantons, le changement de site d aucun chef lieu, ou d'aucun bureau local, les règlements concernant toute commune, le ré-arpentage de tout canton ligne ou concession : ou pour octroyer à qui que ce soit des droits ou privilèges exclusifs ou particuliers ou pour la permission de faire quoi que ce soit qui pourrait compromettre les droits ou la propriété d autres individus, ou se rapportant a une classe particulière de la société ; ou pour faire aucun amendement d'une nature semblable à un acte antérieur,—exige la publication d'un avis, spécifiant clairement et distinctement la nature et l'objet de la demande, savoir :

Un avis inséré dans la *Gazette Officielle*, en français et en anglais, et dans un journal publié en anglais et dans un autre publié en français, dans le district auquel s applique la mesure demandée, ou dans l'une ou l'autre langue, s'il n'y a qu'un seul journal ou s'il n'y existe pas de journal, la publication (dans les deux langues) se fera dans la *Gazette Officielle* et dans le journal d'un district voisin.

Ces avis seront continués, dans chaque cas, pendant une période d'au moins un mois durant l'intervalle de temps écoulé entre la clôture de la session précédente et la prise en considération de la pétition.

54.—Avant d'adresser à la chambre aucune pétition demandant la permission de présenter un bill privé pour la construction d'un pont de péage, les personnes se proposant de faire cette pétition, devront en donnant l'avis prescrit par la règle précédente, et de la même manière donner aussi avis des péages qu'elles se proposent d'exiger, de l'étendue du privilege, de la hauteur des arches, de l'espace entre les culées ou piliers pour le passage des radeaux et navires, et mentionner aussi si elles ont l'intention de construire un pont-tournant ou non, et les dimensions de ce pont-tournant.

60.—Les dépenses et frais occasionnés par des bills privés conférant quelque privilège exclusif ou pour toute autre objet de profit, ou pour l avantage d'un particulier, d'une corporation, ou d'individus, ou pour amender ou étendre des actes antérieurs, de manière à conférer les pouvoirs additionnels, ne doivent pas retomber sur le public ; conséquemment les parties qui désirent obtenir ces bills sont obligées de payer au bureau des bills privés la somme de cent piastres, immédiatement apres leur première lecture. Tous ces bills doivent être rédigés dans les langues anglaises et françaises par ceux qui les demandent, et imprimés par l'entrepreneur de l'impression des bills de la chambre, et 250 exemplaires en français et 100 en anglais de ces bills doivent être déposés au bureau des bills privés : et s'il y a des amendements lors de la seconde lecture, qui necessitent une réimpression du bill, ceux qui en demandent la passation devront deposer au bureau des bills privés 250 exemplaires en français et 100 en anglais du bill tel qu'amendé ; Et de plus aucun de ces bills ne doivent être lu pour la troisième fois avant que le greffier n'ait reçu un certificat de l'imprimeur de la Reine, déclarant qu'il lui a été fait remise du coût de l'impression de 250 exemplaires de la version anglaise de l'acte, et de 500 de la version française, pour le gouvernement.

2.—L'honoraire payable lors de la seconde lecture d'un bill privé, n'est payé qu'à celle des chambres où il a été présenté, mais les frais d'impression doivent être payés dans chaque chambre.

LOUIS FRECHETTE,

4209 G. C. L

a turnpike road or telegraph line, the construction or improvement of a harbour, canal, lock, dam or slide, or other like works, the granting of a right of ferry ; the construction of works for supplying gas or water the incorporation of an particular, profession or trade, or of any joint stock company ; the incorporation of a city, town, village, or other municipality ; the levying of any local Assessment ; the division of any county, for purposes other than that of representation in parliament, or of any township ; the removal of the site of any county town, or of local offices ; the regulation of any common ; the resurvey of any township, line or concession, or otherwise for granting to any individual or individuals any exclusive or peculiar rights or privileges whatever, or for doing any matter, or thing which in its operation would affect the rights or property of other parties, or relate to any particular class of the community, or for making any amendment of a like nature to any former act,—shall require a notice, clearly and distinctly specifying the nature and object of the application, to be published as follows, viz :—

A notice inserted in the *Official Gazette*, in the english and french languages, and in one newspaper in the english, and one newspaper in the french language in the district affected, or in both languages, if there be but one paper ; or if there be no paper published therein, then (in both languages) in the *Official Gazette*, and in a paper published in an adjoining district.

Such notice shall be continued in each case for a period of at least one month, during the interval of time between the close of the next preceding session and the consideration of the petition.

54.—Before any petition praying for leave to bring in a private bill for the erection of a toll bridge, is presented to the house, he person or persons intending to petition for such bill shall upon giving the notice prescribed by the preceding rule, also at the same time, and in the same manner, give notice of the rates which they intend to ask, the extent of the privilege, the height of the arches, the interval between the abutments, or piers for the passage of rafts or vessels, and mentioning also whether they intend to erected drawbridge or not, and the dementions of the same.

60.—The expenses and costs attending on private bills giving an exclusive privilege, or for all other object of profit, or private, corporate, or individual advantage ; or for amending, extending, or enlarging any former acts, in such manner as to confer additional powers, ought not to fall on the public ; accordingly, the parties seeking to obtain any such bill shall be required to pay into the private bill office the sum of one hundred dollars, immediately after the first reading thereof ; and all such bills shall be prepared in the english and french languages, by the parties applying for the same, and printed by the contractor for printing the bills of the house, and two hundred and fifty copies thereof in french, and one hundred in english, shall be filed at the private bill office, and if any amendments be made at the second reading which shall require the reprinting of the bill, the parties seeking to obtain the passing of the bill shall file at the private bill office two hundred and fifty additional copies in french and one hundred copies in the english language, of the bill as amended, and, moreover, no such bill shall be read a third time until a certificate from the Queen's printer shall have been filed with the clerk that the cost of printing two hundred and fifty of the act in english and fiive hundred copies in french, for the government has been paid him.

2.—The fee payable on the second reading of any private bill is paid only in the house in which such bill originates, but the cost of printing the same is paid in each house.

LOUIS FRECHETTE,

4210 G. C. L.

ASSEMBLÉE LEGISLATIVE.

Bills privés.

Nulle pétition pour un bill privé n'est reçu apres l'expiration des deux premières semaines de la session. Aucun bill privé ne peut être présenté après l'expiration des trois premières semaines de la session. Aucun rapport d'un comité permanent ou spécial sur un bill privé ne peut être reçu après l'expiration des quatre premières semaines de la session.

1. Toute demande de bills privés relative a des matières qui tombent dans les catégories de sujets dépendant de la législature de Québec, d'après l'*Acte de l'Amérique Britannique du Nord*, 1867, soit pour la construction d'un pont, d'un chemin de fer, d'un tramway, d'un chemin a barrieres ou d'une ligne télégraphique ou téléphonique ; soit pour la construction ou l'amélioration d'un havre, canal, écluse, digue, glissoire ou autres travaux semblables, soit pour la concession d'un droit de passeur, soit pour l'incorporation d'un commerce ou métier spécial, ou d'une compagnie à fonds social : soit pour l'incorporation d'une cité, ville, village ou autre municipalité ; soit pour le prélèvement d'une cotisation locale ; soit pour la division d'une municipalité, ou d'un comté pour des fins autres que celles de la représentation dans la législature ; soit pour le changement du chef-lieu d'un comté ou le déplacement de bureaux locaux ; soit pour le réarpentage d'un canton ou d'une ligne ou d'une concession de canton ; soit pour concéder à un ou à des individus des droits ou privilèges exclusifs ou particuliers, ou l'autorisation de faire quoi que ce soit de nature à affecter les droits ou la propriété d'autres individus, ou se rapportant à une classe particulière de la société ; soit pour faire un amendement d'une nature semblable à un statut existant,—doit être précédé d'un avis spécifiant clairement et distinctement la nature et l'objet de la demande.

2. Cet avis doit, sauf dans le cas de corporations existantes, être signé au nom de ceux pour qui la demande est faite et doit être publiée dans la *Gazette Officielle de Quebec*, en français et en anglais, ainsi que dans un journal publié en français et dans un journal publié en anglais dans le district concerné ; et s'il n'y a pas soit de journal publié en français, soit de journal publié en anglais dans le district, alors dans un journal publié en français ou dans un journal publié en anglais dans district voisin.

3. Cet avis, dans chaque cas, doit être publié d'une manière continue durant une période d'au moins un mois pendant l'intervalle entre la clôture de la session précédente et la prise en considération de la pétition, et des exemplaires des journaux contenant la première et la dernière insertion de l'avis doivent être envoyés au Greffier par ceux qui l'ont publié, pour être déposés au bureau du comité des ordres permanents.

Lorsqu'il s'agit d'un bill privé autorisant la construction d'un pont de péage, la ou les personnes se proposant de demander ce bill doivent, dans l'avis exigé par la règle précédente, indiquer les péages qu elles se prososent d'exiger, l'étendue du privilège, la hauteur des arches — l'espace entre les culées ou piliers pour le passage des train de bois et navires—et l'intention de construire ou non un pont-lévis et les dimensions de ce pont-lévis.

Toute personne demandant un bill privé lui conférant quelque privilège ou profit exclusif, ou conférant un avantage personnelle ou corporatif, ou quelque amendement à un statut existant, doit déposer entre les mains du greffier, huit jours avant l'ouverture de la session, un exemplaire de ce bill en français ou en anglais, et déposer en même temps entre les mains du comptable de la Chambre une somme suffisante pour payer l'impression de 550 exemplaires en français et 400 exemplaires en anglais, et aussi $2.00 par page de matière imprimée pour la traduction, et cin-

LEGISLATIVE ASSEMBLY.

Private Bills.

No petition or any Private Bill shall be received after the first two weeks of the Session. No Private Bill shall be introduced after the first three weeks of the Session. No report of any Standing or Select Committee upon a Private Bill shall be received after the first four weeks of the Session.

All applications for Private Bills, properley the subject of legislation by the Legislature of Quebec, within the purview of "The British North America Act, 1867, whether for the erection of a Bridge ; the making of a Railway, Tramway, Turnpike Road, Telegraph or Telephone Line ; the construction or improvement of a Harbour, Canal, Lock, Dam, Slide, or other like work ; the granting of a right of Ferry ; the incorporation of any particular Trade or Calling, or of any Joint Stock Company, the incorporation of a City, Town, Village or other Municipality ; the levying of any local Assessment : the division of any Municipality, or of any County for purposes other than that of Representation in the Legislature ; the removal of the site of a County Town or of any local offices ; the re-survey of any Township, or of any Township Line or Concession ; or for granting to and individual or individuals any exclusive or peculiar rights or privileges whatever, or for doing any matter or thing which in its operation would affect the rights or property of other parties, or which relate to any particular class of the community ; or for making any amendment of a like nature to any existing Act,—shall require a Notice clearly and distinctly specifying the nature and object of the application.

2. Such notice, except in the case of existing Corporation, shall be signed on behalf of the applicants, and shall be published in the *Quebec Official Gazette*, in the English and French language, and in one newspaper in the English, and in one newspaper in the French language, and in the district affected ; and in default of either or such newspaper in such District, then in a similar news paper published in an anjoining District.

3. Such Notice shall be continued, in each case, for a period of at least one month during the interval of time between the close of the next proceeding Session and the consideration of the Petition ; and copies of the newspapers containing the first and last insertion of such notice shall, be sent by the parties who inserted such notice to the Clerk of the House, to be filed in the office of the Committee on Standing Orders.

In the case of an intended application for a Private Bill for the erection of a Toll-Bridge, the person or persons intending to petition for such Bill, shall, in the Notice prescribed by the preceding Rule, specify the rates which they intend to ask, the extend of the privilege, the height of the arches, the interval between the abutments or piers, for the passage of rafts and vessels, and also whether it is intended to erect a drawbridge or not, and the dimensions of the same.

Any person seeking to obtain any Private Bill giving any exclusive privilege or profit, or private or corporate advantage, or for any amendment to any existing Act, shall deposit with the Clerk of the House, eight days before the opening of the session, a copy of such Bill in the english or french language, and shall at the same time deposit with the accountant of the House a sum sufficient to pay for printing 400 copies in english and 550 copies in French, and also $2 par page of printer matter for the translation and 50 cents per page for correcting and revising the printing.

quante centins par page pour la correction et la revision des épreuves. La traduction doit être faite par les officiers de la Chambre, et l'impression par l'entrepreneur des impressions.

Le promoteur doit aussi payer au comptable de la Chambre une somme de $200 et en sus le coût de l'impression du bill dans le volume des statuts, de déposer le reçu de ces paiements entre les mains du greffier du comité auquel le bill est renvoyé. Ces sommes doivent être payées immédiatement après la deuxième lecture du bill et avant qu'il soit examiné par le comité.

"Les bills pour incorporer les villes ne devront contenir que les dispositions dérogatoires à l'acte des clauses generales des corporations de ville, en pécifiant, dans chaque cas particulier, la clause du statut général que l'on désirera éluder et en remplaçant par une nouvelle clause celle a laquelle il sera ainsi dérogé. Les bills qui ne seront pas rédigés conformément à cette regle, seront refaits par ceux qui en demanderont la passation et réimprimés à leurs dépens, avant d'être examinés par le comité des bills privés."

"Lorsque les bills privés sont introduits dans le but d'amender des actes existants, ces bills doivent décréter que la clause que l'on désire amender soit révoquée et remplacée par la nouvelle clause, en indiquant les amendements entre crochets.

"Dans le cas où les promoteurs de ces bills ne se conformeraient pas à cette disposition, le greffier en chef du bureau des bills privés doit les faire imprimer dans cette forme aux frais des promoteurs."

L. DELORME,
4211 Greffier de l'Assemblée Législative

The translation shall be made by the officers of the House and the printing shall be done by the contractor.

The applicant shall also pay to the accountant of the House a sum of $200, and further more the cost of printing the Bill for the Statutes, and shall lodge the receipt for the same with the Clerk of the Committee to which such Bill is referred. Such payments shall be made immediatley after the second reading before the consideration of the Bill by such Committee.

Bills for the incorporation of towns only shall contain such provisions as may derogate from the town corporations general clauses act, specifying in each special case the clause of the general act which is sought to be departed from, and replacing it by a new clause to be substituted for the one so departed from. Bills which are not framed according to this rule shall be re-framed by the promoters and reprinted at their expense before the Private Bills Committee passes upon such clauses.

When Private Bills are introduced for the purpose of amending existing acts, such Bills shall enact that the clause sought to be amended be repealed, and replaced by the new clause, indicating the amendment between brackets.

In the event of the promoters not complying with this rule, the chief clerk of the private bills office shall be charged with the duty of having the bills printed in that shape at the expense of the promoters.

L. DELORME,
4212 Clerk of the Legislative Assembly

Demande à la Legislature

AVIS.

Le soussigné, inspecteur des compagnies d'assurance mutuelle de la province de Québec, et citoyen de la cité de Montréal, donne avis qu'il demandera à la Législature de la province de Québec, durant la présente session, d'adopter une loi pour le déclarer membre du Barreau de la province de Québec, après avoir subi les examens ordinaires pour admission à la pratique du droit.

GEORGES DAVELUY.
Montréal, 22 janvier 1890. 619 4

Application to the Legislature

NOTICE.

The undersigned, inspector of the Mutual assurance companies of the province of Québec, and citizen of the city of Montreal, gives notice that he will apply to the Quebec Legislature, at its présent session, for an act to declare him a member of the Bar of the province of Quebec upon his undergoing the ordinary examinations for the admission to the practise of law.

GEORGES DAVELUY.
Montreal, 22nd January, 1890. 620

Avis Divers

Canada,
Province de Québec,
District de Richelieu. } *Cour Supérieure.*

Dame Florianne Chagnon, de la paroisse de Saint-Ours, dans le district de Richelieu, épouse de Napoléon Martel, marchand, du même lieu, et duement autorisée à ester en justice,

Demanderesse ;

vs

Le dit Napoléon Martel, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée par la demanderesse contre le défendeur en cette cause.

WURTELE & LACROIX,
Avocats de la Demanderesse.
Sorel, 4 février 1890. 827 2

Miscellaneous Notices

Canada,
Province of Quebec,
District of Richelieu. } *Superior Court.*

Dame Florianne Chagnon, of the parish of Saint Ours, in the district of Richelieu, wife of Napoléon Martel, merchant, of the same place, and duly authorized *à ester en justice*,

Plaintiff ;

vs

The said Napoléon Martel, Defendant.

An action for separation as to property has been instituted by the Plaintiff against the Defendant in this cause.

WURTELE & LACROIX
Attorneys for Plaintiff.
Sorel, 4th February, 1890. 828

Canada,
Province de Québec,
District de Montréal.
No. 2663.

Cour Supérieure.

Dame Mary Elizabeth Featherston, épouse de James Cunningham, tous deux des cité et district de Montréal, Demanderesse ;
Le dit James Cunningham, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée, ce jour, par la demanderesse contre le défendeur.

MACLAREN, LEET, SMITH & SMITH,
Procureurs de la Demanderesse.

Montréal, 10 février 1890. 869 2

Province de Québec,
District de Montréal.
No. 1137.

Cour Supérieure.

Louise Bolduc, de la cité et du district de Montréal, épouse commune en biens de Jean-Baptiste Paré, carrossier, du même lieu, a intenté une action en séparation de biens contre son dit mari.

ST. PIERRE, GLOBENSKY
POIRIER,
Avocats de la Demanderesse.

Montréal, 31 janvier 1890. 677 3

District de
Saint-Hyacinthe.

Cour Supérieure.

Une action en séparation de biens a été prise, ce jour, par Dame Denise Brais de l'Ange Gardien, dit district, contre Abraham Barré, son mari, marchand, du même lieu.

MORISON, DESMARAIS & RICHER,
Avocats de le Demanderesse.

Saint-Hyacinthe, 30 janvier 1890. 689 3

AVIS.

Est par le présent donné que l'assemblée générale annuelle des actionnaires de la compagnie du chemin de fer le " Grand Nord, " aura lieu au bureau de la compagnie, No. 17, Côte de la Place d'Armes, dans la cité de Montréal, mardi, le 4ème jour de mars prochain, à midi, pour l'élection des directeurs et autres affaires généralement.

L. A. GLOBENSKY,
729 3 Sec.-Trés.

Canada,
Province de Québec,
District de Richelieu.

Avis est par le présent donné, que sous un mois après la dernière publication du présent avis dans la *Gazette Officielle de Québec*, une demande sera faite à Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur, en Conseil, par les requérants, ci-après nommés, conformément à l'acte des compagnies à fonds social, pour obtenir des Lettres-Patentes, les constituant et telles autres personnes qui pourront devenir actionnaires de la compagnie devant être créée par les dites Lettres Patentes, en corps politique et incorporé, sous le nom et dans le but ci-après mentionnés :

Premièrement.—Le nom proposé de la compagnie sera " Le Club de Chasse et de Pêche du Chenal du Moine."

Deuxièmement.—Le but pour lequel l'incorporation de la dite compagnie est demandée, est d'entretenir la santé de ses actionnaires et de leur procurer de la récréation par l'exercice de la chasse et de la pêche.

Troisièmement.—La principale place d'affaires, dans la province, de la dite compagnie, sera dans la paroisse de Sainte-Anne de Sorel, dans le comté de Richelieu.

Quatrièmement.—Le fonds social de la dite compagnie sera de cinq mille piastres ($5,000.00) divisé en deux cent cinquante (250) actions de vingt piastres ($20.00) chacune.

Cinquièmement.—Les noms au long, professions et résidences des dits requérants sont comme suit :

Joseph Octave Pelland, avocat, Joseph Riendeau, hôtellier, Eusèbe George Phaneuf, chef de la police

Canada,
Province of Quebec,
District of Montreal.
No. 2663.

Superior Court.

Dame Mary Elizabeth Featherston, wife of James Cunningham, both of the city and district of Montreal, Plaintiff ;
The said James Cunningham, Defendant.

An action *en séparation de biens* has, this day, been entered by plaintiff against defendant.

MACLAREN, LEET, SMITH & SMITH,
Attorneys for Plaintiff.

Montreal, 10th February, 1890. 870

Province of Quebec,
District of Montreal.
No. 1137.

Superior Court.

Louise Bolduc, of the city and district of Montréal, wife *commune en biens* of Jean Baptiste Paré, carriage maker, of the same place, has instituted an action in separation as to property against her said husband.

ST. PIERRE, GLOBENSKY
POIRIER,
Attorneys for the Plaintiff.

Montréal, 31st January, 1890. 678

District of
Saint Hyacinth.

Superior Court.

An action in separation as to property has been instituted, this day, by Dame Denise Brais, of l'Ange Gardien, said district, against Abraham Barré, her husband, merchant, of the same place.

MORISON, DESMARAIS & RICHER,
Attorneys for the Plaintiff.

Saint Hyacinth, 30th January, 1890. 690

NOTICE.

Is hereby given that the annual general meeting of the shareholders of the " Great Northern " railway company will be held at the company office, No. 17, Place d'Armes Hill, in the city of Montreal, on Tuesday the 4th day of March next, at noon, for the election of directors and the transaction of business generally.

L. A. GLOBENSKY
730 Sec. Treas.

Canada,
Province of Quebec,
District of Richelieu.

Notice is hereby given, that within one month after the last publication of the present notice in the *Quebec Official Gazette*, application will be made to His Honor the Lieutenant-Governor, in Council, by the applicants hereinafter named, in pursuance of the joint stock companies act, for Letters Patent constituting them and such others as may hereinafter become shareholders in the company to be created by such Letters Patent, a body corporate and politic, under the name and for the purposes hereinafter mentioned.

First.—The proposed name of the company is "The Shooting and Fishing Club of Chenal du Moine.

Second.—The purpose, for which incorporation of the said company is sought, is to benefit the health of the members and to afford them recreation in shooting and fishing.

Third.—The chief place of business, in the province, of the said company, is to be in the parish of Sainte Anne of Sorel, in the county of Richelieu.

Fourth.—The capital-stock of the said company is to be five thousand dollars ($5,000.00) divided into two hundred and fifty (250) shares of twenty dollars ($20.00) each.

Fifth.—The names in full and the addresses and callings of the said applicants are as follows :

Joseph Octave Pelland, advocate, Joseph Riendeau, hotel keeper, Eusèbe George Phaneuf, Chief

du Revenu Provincial, Louis A. Lapointe, hôtellier, Edmond Louis Ethier, marchand, Charles Desmarteau, comptable, Armand Doin, marchand, Joseph Monette, hôtellier, and Théothime Lanctot, hôtellier, tous des cité et district de Montréal, et sujets de Sa Majesté, résidants en Canada, lesquels seront tous les premiers directeurs de la dite compagnie proposée.

BOURGOUIN & PELLAND,
Procureurs des Requérants.

Montréal, 24 janvier 1890. 553 4

Canada,
Province de Québec,
District de Québec.

Avis est par le présent donné que sous un mois de la date de la dernière insertion de cet avis, une demande sera faite à Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur de cette province de Québec, par les personnes ci-après nommées pour obtenir des Lettres Patentes sous le grand sceau de la Province, les constituant en corps politique et incorporé en vertu des dispositions de l'acte d'incorporation des compagnies à fonds social.

1° Le nom incorporé de la compagnie proposée sera "The Fortress Hotel Company."

2° L'objet pour lequel l'incorporation est demandée est de construire un hôtel dans la cité de Québec et le faire valoir, et en général de faire les affaires d'une tenue d'hôtel.

3° La principale place d'affaires de la dite corporation sera dans la cité de Québec.

4° Le fonds social proposé de la compagnie sera de deux cent cinquante mille piastres ($250,000) divisé en deux mille cinq cents actions (2,500) de cent piastres ($100) chacune.

5° Les noms au long, résidences et professions de chacun des requérants sont :

Thimothy Hibbart Dunn, de la cité de Québec, marchand, Richard Reid Dobell, de la paroisse de Sillery, marchand, George Richard Renfrew, de la cité de Québec, marchand, l'honorable Thomas McGreevy, de la cité de Québec, membre du Parlement du Canada, l'honorable William Bresse, de la cité de Québec, conseiller législatif de la province de Québec, John Breakey, de la cité de Québec, marchand, Edward John Hale, de la cité de Québec, écuyer, l'honorable George Irvine, de la cité de Québec, Conseil de la Reine, Nicholas Karl Connolly, de la cité de Québec, entrepreneur, Alphonse Charlebois, de la cité de Québec, entrepreneur, James Boswell, de la cité de Québec, manufacturier, Veasey Boswell, de la cité de Québec, manufacturier.

6° Les premiers directeurs de la dite compagnie seront les dits Timothy H. Dunn, Richard R. Dobell, George R. Renfrew, l'honorable Thomas McGreevy, John Breakey, Edward J. Hale et l'honorable W. Bresse.

CARON, PENTLAND & STUART,
Solliciteurs des requérants.

571 4

Avis est par le présent donné que, sous un mois de la date de la dernière insertion du présent avis, une demande sera faite au Lieutenant-Gouverneur de la province, par les requérants ci-après nommés, pour obtenir des lettres patentes sous le grand sceau, les constituant en corps politique et incorporé, en vertu des dispositions de l'acte d'incorporation des compagnies à fonds social.

1° Le nom incorporé de la compagnie proposée sera "The Salmon River Pulp Company.

2° Les objets pour lesquels l'incorporation est demandée sont de manufacturer de la pulpe et du papier et d'en faire un commerce général.

3° La principale place d'affaires sera à Scotstown, dans le district de Saint-François.

4° Le fonds social proposé de la compagnie sera de quatre-vingt-cinq mille piastres, divisé en huit cent cinquante actions de cent piastres chacune.

5° Les noms au long, résidences et professions de chacun des requérants pour l'incorporation sont

of the Provincial Revenue, Louis A. Lapointe, hotel-keeper, Edmond Louis Ethier, merchant, Charles Desmarteau, accountant, Armand Doin, merchant, Joseph Monette, hotel-keeper, Théothime Lanctot, hotel-keeper, all of the city and district of Montreal, and all of whom are subjects of Her Majesty, resident in Canada, all of whom are to be the first directors of the said proposed company.

BOURGOUIN & PELLAND,
Attorneys for Applicants.

Montreal, 24th January, 1890. 554

Canada,
Province of Quebec,
District of Quebec.

Public notice is hereby given, that within one month from the date of the last insertion of this notice application will be made to his Honor the Lieutenant Governor, of this Province of Quebec, by the persons herein after named for Letters Patent under the great seal of the province, constituting them a body politic and corporate, under the provisions of the joint stock companies incorporation act.

1° The corporate name of the proposed company will be "The Fortress Hotel Company."

2° The object for which incorporation is sought, is the building of an hotel in the city of Quebec, and the running of such hotel and generally carrying on the business of an hotel keeper

3° The chief place of business of the said corporation will be at the city of Quebec.

4° The proposed capital stock of the company will be two hundred and fifty thousand dollars ($250,000), divided into two thousand five hundred (2500), shares of one hundred dollars ($100), each.

5° The names in full and the addresses and calling of each of the applicants are :

Timothy Hibbard Dunn, of the city of Quebec, merchant, Richard Reid Dobell, of the parish of Sillery, merchant, George Richard Renfrew, of the city of Quebec, merchant, the Honorable Thomas McGreevy, of the city of Quebec, a member of the Parliament of Canada, the Honorable William Bresse, of the city of Quebec, a Legislative Councillor of the Province of Quebec, John Breakey, of the city of Quebec, merchant, Edward John Hale, of the city of Quebec, esquire, the Honorable George Irvine, of the city of Quebec, Queen's Counsel, Nicholas Karl Connolly, of the city of Quebec, contractor, Alphonse Charlebois, of the city of Quebec, contractor, James Boswell, of the city of Quebec, manufacturer, Veasey Boswell, of the city of Quebec, manufacturer.

6° The first directors of the said Company, will be the said Timothy H. Dunn, Richard R. Dobell, George R. Renfrew, the Honorable Thomas McGreevy, John Breakey, Edward J. Hale, and the Honorable W. Bresse.

CARON, PENTLAND & STUART,
Solicitors for Applicants

572

Notice is hereby given, that within one month from the date of the last insertion of this notice, application will be made to the Lieutenant Governor of this Province by the appplicants hereinafter named, for Letters Patent under the great seal, erecting them a body corporate and politic, under the provisions of the "Joint Stock Companies incorporation act."

1° The corporate name of the proposed campany will be the "Salmon River Pulp company."

2° The objects for which incorporation is sough are manufacturing of pulp and paper. ge ' manufacturers and trading busines. .

3° The chief place of business will be at Scot. . in the district of Saint Francis.

4° The proposed capital stock of the company, will be eighty five thousand dollars. divided into eight hundred and fifty shares of one hundred dollars each.

5° The names in full and the address and calling of each of the applicants for incorporation are

Malcolm Benjamin McAulay, entrepreneur, Charles Ward Bailey French, hôtelier, tous deux du village de Scotstown ; William Bullock Ives, avocat, de la cité de Sherbrooke, Rufus Henry Pope, du village de Cookshire, cultivateur, William Ward Bailey, du village de Cookshire, marchand de bois, tous du district de Saint-François.

6° Les premiers directeurs seront les dits William Bullock Ives, Rufus H. Pope, Malcolm B. McAulay et Charles Ward Bailey French.

IVES, BROWN & FRENCH,
Procureurs des Requérants.

Sherbrooke, 28 janvier 1890. 581 4

CHAMBRE DES NOTAIRES.

SECRÉTARIAT DE MONTRÉAL.

Avis public est par le présent donné par moi, soussigné, Narcisse Pérodeau, l'un des secrétaires de la dite chambre des notaires, que par ordonnance de la dite chambre, en date du quatrième jour d'octobre dernier, M. Albert Turcotte, notaire, résidant à Trois-Rivières dans le district de Trois-Rivières a été suspendu pour non-paiement de ses arrérages à la dite chambre des notaires.

Cette suspension prendra effet le vingt-deux de février prochain, et ne se terminera qu'après paiement, par le dit Albert Turcotte, de ses arrérages dus à la dite chambre des notaires, et de tous les frais résultant de la dite ordonnance et de sa mise à exécution.

En foi de quoi, j'ai signé le présent à Montréal, ce vingt-neuvième jour de janvier mil huit cent quatre-vingt-dix.

651 4 N. PÉRODEAU, Séc.

Province de Québec, District de Montréal. } *Cour Supérieure.*

No. 1409.

Dame Célanire Vandry, épouse commune en biens de Napoléon Monette, entrepreneur, tous deux des cité et district de Montréal, et duement autorisée à ester en justice, Demanderesse ;

vs.

Le dit Napoléon Monette, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée par la demanderesse contre le défendeur en cette cause.

AUGÉ & LAFORTUNE,
Avocats de la Demanderesse.

Montréal, 17 janvier 1890. 423 5

Canada, Province de Québec, District de Québec. } *Cour Supérieure.*

Avis est par le présent donné que, sous un mois après la publication du présent avis dans la *Gazette Officielle de Quebec*, une demande sera faite à Son Honneur le lieutenant-gouverneur en Conseil, par les requérants ci-après nommés, en vertu de l'acte des compagnies à fonds social, pour obtenir des Lettres Patentes, les constituant et telles autres personnes qui pourront devenir actionnaires de la dite compagnie devant être créée, par telles Lettres Patentes, en corps politique et incorporé sous le nom et dans le but ci-après mentionnés ;

Premièrement. Le nom proposé de la compagnie sera : "La Compagnie du chemin de fer Sault Sainte-Marie, Québec et Atlantic."

Deuxièmement. L'objet pour lequel l'incorporation est demandée est de construire et d'exploiter un chemin partant d'un point sur la rive gauche de la rivière Ottawa entre l'embouchure de la rivière du Moine et celle de la décharge du lac Kupewa traversant en gagnant vers l'est, autant que possible en ligne droite, les districts d'Ottawa, Terrebonne, Joliette, Trois-Rivières, Québec, passant par la cité de Québec et se continuant par Beauport, pour traverser le Saint-Laurent, l'isle d'Orléans et atteindre la rive sud du fleuve à ou dans les environs de la Pointe à la Martinière, de là se dirige vers le sud-est, en passant par le lac Pohenegamook, tra-

Malcolm Benjamin McAulay, contractor, Charles Ward Bailey French, hotel keeper, both of the said village of Scotstown, William Bullock Ives, advocate, of the city of Sherbrooke, Rufus Henry Pope of the village of Cookshire, farmer, William Ward Bailey, of the village of Cookshire, lumberman, all in the district of Saint Francois.

6° The first directors are the said William Bullock Ives, Rufus Henry Pope, Malcolm B. McAulay, and Charles Ward Bailey French.

IVES, BROWN FRENCH,
Attorneys for Applicants.

Sherbrooke, 28th January, 1890. 582

BOARD OF NOTARIES

OFFICE OF SECRETARY FOR MONTREAL.

Public notice is hereby given by the undersigned, Narcisse Pérodeau, one of the secretaries of the said board, dated the fourth day of October last, Mr Albert Turcotte notary, sesiding at Three-Rivers, in the district of Three-Rivers has, been suspended for non payment of his arrears to the said Board of Notaries.

This suspension will take effect on the twenty second of February next, and will cease only after payment, by the said Albert Turcotte, of his arrears due to the said Board of Notaries, and of all costs resulting by said decree and the execution thereof.

In witness whereof, I have signed these presents, at Montreal, this twenty-ninth day of January, one thousand, eight hundred and ninety.

652 N. PERODEAU, Sec.

Province of Quebec, District of Montreal. } *Superior Court.*

No. 1409.

Dame Célanire Vandry, wife common as to property of Napoléon Monette, contractor, both of the city and district of Montreal, and being duly authorized to *ester en justice*, Plaintiff ;

vs.

The said Napoléon Monette, Defendant.

An action in separation as to property has been instituted by the plaintiff against the defendant.

AUGE & LAFORTUNE,
Plaintiff's Attorneys.

Montreal, 17th January, 1890. 424

Canada, Province of Quebec, District of Quebec. } *Superior Court.*

Notice is hereby given that, within one month from the publication of the present notice in the *Quebec Official Gazette*, application will be made to His Honor the Lieutenant Governor, in Council, by the applicants hereinafter mentioned, in virtue of the Joint Stock Companies act, for Letters Patent constituting them and such other persons who may become shareholders of the said company to be created by such Letters Patent, a body politic and corporate under the name and for the purpose hereinafter mentioned.

Firstly. The corporate name of the company shall be : "The Sault Sainte Marie, Quebec and Atlantic Railway Company."

Secondly. The object for which incorporation is sought is to construct and work a railway starting from a point on the left shore of Ottawa River, between the mouth of River du Moine and that of the outlet of the lake Kupewa, crossing running eastwards in a straight line, as much as possible, the districts of Ottawa, Terrebonne, Joliette, Three Rivers, Quebec passing by the city of Quebec and continuing by Beauport to cross over the Saint Lawrence, the Island of Orleans and to reach the south shore of the river at or in the environs of Pointe a la Martinière, thence running to the south-east passing by the lake Pohenegamook, crossing the

versant les districts de Montmagny, Kamouraska et Témiscouata pour aboutir au grand chemin public de Témiscouata dans le voisinage de la frontière avec un embranchement partant de la ligne principale à un point quelconque dans le comté de Kamouraska, passant au nord du lac Témiscouata, traversant les districts de Rimouski, Bonaventure et Gaspé et suivant dans l'intérieur une ligne aussi directe que possible, pour atteindre le port de Gaspé.

Troisièmement. La principale place d'affaires de la dite compagnie sera dans la cité de Québec, dans la Province de Québec.

Quatrièmement. Le fonds social de la dite compagnie sera de deux cent cinquante mille piastres divisé en deux mille cinq cents actions de cent piastres chacune.

Cinquièmement. Les noms au long, résidences et professions des dits requérants sont comme suit

Le Chevalier J. E Martineau.
O. Migner, manufacturier.
J. A. Mailloux, courtier.
Félix Gourdeau, manufacturier.
Napoléon Gourdeau, tanneur.
F. X. Drouin, avocat.
J. I. Lavery, avocat.
A. A. Déchêne, marchand.
Eugène Rouillard, notaire et journaliste.
J. A. Langlais, marchand.
N. Lavoie, gérant de la Banque du Peuple à Saint-Roch.
J. B. Morissette, agent d'assurance.
J. B. Rousseau, marchand.
Elzéar Falardeau, tanneur et corroyeur
Geo. Roy, manufacturier.
J. E. Boily, notaire.

Tous des cité et district de Québec, sujets anglais et résident en Canada, l'Hon. G. Bresse, O. Migner, F. Gourdeau, J. A. Mailloux, J. E. Martineau, F. X. Drouin et J. B. Laliberté, seront les premiers directeurs provisoires.

Par ordre,

J. E. BOILY,
Secrétaire pro-tem.

Québec, 23 janvier 1890. 665 4

AVIS.

Avis public est par le présent donné que Robert N. Walsh, Thomas Baird, Edward Sadler, Edwin Hooker, John Younie, Alexander Sadler, George Nussey and Archibald McCormick, ont l'intention de s'adresser au lieutenant-gouverneur de la province de Québec, en conseil, pour faire ratifier un acte de vente passé devant E. Fontaine, N. P., le vingt-huitième jour de décembre 1889, transportant certains terrains à eux et autres syndics pour "The Ormstown Union Cemetry Company," et les incorporant eux et autres comme "The Ormstown Union Cemetery Company," avec un capital de $3,000.00 divisé en 120 actions de $25 chacune, les sus-nommés étant ses directeurs provisoires, tous sujets britanniques et résidant au Canada.

TUCKER & CULLEN,
Solliciteurs des requérants.

Montréal, 30 décembre 1889. 49 8

Une demande sera faite, après l'expiration de deux mois de la publication de cet avis, à Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur, en Conseil, pour confirmer un certain acte de vente passé devant E. B. Worthington, notaire public, le 30 janvier 1890, par William Farwell à l'honorable Edward Towle Brooks, William White, Samuel F. Morey, Clark Gordon et Alexander G. Lomas, comme syndics de "The Elmwood Cemetery Company of Sherbrooke", de certains morceaux de terre décrits dans le dit acte, devant être tenus et servir comme cimetière pour toujours.

WILLIAM WHITE,
Solliciteur des Requérants

Sherbrooke, 31 janvier 1890. 685 3

districts of Montmagny, Kamouraska and Témiscouata to end at the Témiscouata main highway in the neighborhood of the frontier with branch line starting from the main line at some point in the county of Kamouraska, passing north of the lake Témiscouata, crossing the districts of Rimouski, Bonaventure and Gaspé and following in the interior a line as straight as possible to reach the port of Gaspé.

Thirdly. The chief place of business of the said company shall be in the city of Quebec, in the Province of Quebec.

Fourthly. The capital stock of the said company shall be two hundred and fifty thousand dollars divided into two thousand five hundred shares of one hundred dollars each.

Fifthly. The names in full, residence, and profession of the said applicants are as follows:

Le Chevalier J. E Martineau.
O. Mignier, manufacturers.
J. A Mailloux, broker.
Félix Gourdeau, manufacturer.
Napoléon Gourdeau, tanner.
F. X. Drouin, advocate.
J. I. Lavery, advocate.
A. A. Déchêne, merchant.
Eugène Rouillard, notary and journalist.
J. A. Langlais, merchant.
N. Lavoie, manager of the Banque du Peuple, at Saint Roch.
J. B. Morissette, assurance agent.
J. B. Rousseau, merchant.
Elzéar Falardeau, tanner and currier.
Geo. Roy, manufacturer.
J. E. Boily, notary

All of the city and district of Quebec, british subjects and residing in Canada, the Honorable G. Bresse, O. Migner, F. Gourdeau, J. A. Mailloux, J. E. Martineau, F. X. Drouin, and J. B. Laliberté, shall be the first provisional directors.

By order,

J. E. BOILY,
Secretary pro-tem.

Quebec, 23rd January, 1890. 666

NOTICE

Public notice is hereby given that Robert N, Walsh Baird, Edward Sadler, Edwin Hooker, John Younie, Alexander Sadler, George Nussey and Archibald McDormick intend applying to the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, in Council, for an order confirming a deed of sale, passed before E. Fontaine, N. P., on the twenty-eight day of December, 1889, conveying certain lands therein described to them and others as Trustees for the Ormstown Union Cemetery Company and incorporting them and others as the Ormstown Union Cemetery Company with a capital of $3000 divided into 120 shares of $25 each with the above named as its Provisional directors, all British subjects and residents of Canada.

TUCKER & CULLEN,
Solicitors for Applicants.

Montreal, 30th, December, 1889. 50

Application will be made, after the expiry of two months from the publication of this notice, to His Honor the Lieutenant-Governor, in Council, to confirm a certain deed of sale executed before E. B. Worthington, notary public, 30th January, 1890, by William Farwell to the Honorable Edward Towle Brooks, William White, Samuel F. Morey, Clark Gordon and Alexander G. Lomas, as trustees for "The Elmwood Cemetery Company of Sherbrooke" of certain parcels of land described in said deed to be held and used as a cemetery for ever.

WILLIAM WHITE,
Solicitor for Applicants.

Sherbrooke, 31st January, 1890. 686

Province de Québec, } *Cour Supérieure.*
District de Bedford. }
No 4350.

Dame Deborah Gardner, du village de Dunham, dans le dit district, épouse commune en biens de William Andrew Beattie, hôtelier, du même lieu, et dûment autorisée à ester en justice aux fins des présentes. Demanderesse ;

vs

Le dit William Andrew Beattie, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été ce jour instituée en cette cause.

BAKER & MARTIN,
Procureur de la demanderesse.

Sweetsburg, 4 février 1890. 795 3

Province de Québec, } *Cour Supérieure.*
District de Saint-François. }

Dame Lucinda Dion, du village de Danville, dans le district de Saint-François, épouse de Nephthalie A. Parent, commerçant du même lieu, dûment autorisée à ester en justice, Demanderesse ;

vs

Nephthalie A. Parent, commerçant, du dit lieu de Danville, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause, le trente et un janvier courant.

L. JOUBERT,
Proc. de la Demanderesse.

Daté ce 31 janvier 1890. 799 3

AVIS

Une assemblée générale des souscripteurs au fonds capital de la compagnie du chemin de fer de Joliette et Saint-Jean de Matha aura lieu à Saint-Jean de Matha, au bureau du soussigné, aux fins de procéder à l'élection des directeurs de la dite compagnie, le trois de mars prochain, à deux heures de l'après-midi.

Par ordre des directeurs-provisoires.

AMEDEE DUGAS,
Secrétaire.

DUGAS & MARSOLAIS,
Avocats.

Joliette, 809 3

Province de Québec, } *Dans la Cour Supérieure.*
District de Montréal. }

Dame Emérance Goyette, de la cité de Montréal, épouse de Charles Primeau, sellier, du même lieu, duement autorisée à ester en justice,
Demanderesse ;

et

Le dit Charles Primeau, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée contre le défendeur, ce jour.

C. H. ST. LOUIS,
Avocat de la Demanderesse.

Montréal, 12 février 1890. 917 2

Povince de Québec, } *Cour Supérieure.*
Dristrict de Bedford. }

Dame Maranda Cooey, du canton de Brome, dans le dit district, épouse de Isaac Patton, du même lieu, cultivateur, et duement autorisée à ester en justice aux fins des présentes, Demanderesse ;

vs.

Le dit Isaac Patton, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été, ce jour, instituée en cette cause par la dite défenderesse contre le dit défendeur.

H. THOS. DUFFY,
Procureur de la Demanderesse.

Sweetsburgh, 27 décembre 1889. 923 2

Province of Quebec, } *Superior Court.*
Distrit of Bedford. }
No. 4350.

Dame Deborah Gardner, of the village of Dunham, in said district, wife *épouse commune en biens* of William Andrew Beattie, hotel-keeper, of the same place and duly authorized to *ester en justice*, herein for all the purposes hereof. Plaintiff ;

vs

Said William Andrew Beattie, Defendant.

An action *en séparation de biens* has this day been instituted in this cause.

BAKER & MARTIN,
Attorney for Plaintiff.

Sweetsburg, 4th February, 1890. 796

Canada, }
Province of Quebec, } *Superior Court.*
District of Saint Francis. }

Dame Lucinda Dion, of the village of Danville, in the district of St. Francis, wife of Nephthalie A. Parent, of the same place, Trader, duly authorized to *ester en justice*. Plaintiff ;

vs

Nephthalie A. Parent, of the said place of Danville, Trader. Defendant.

An action in separation as to property has been instituted in this cause, on the thirty-first day of January instant.

L. JOUBERT,
Plaintiff's Attorney.

Dated this 31st January 1890. 800

NOTICE

A general meeting of the subscribers to the capital stock of the Joliette and Saint Jean de Matha Railway Company, will be held at Saint Jean de Matha, in the office of the undersigned, for the purpose of proceeding to the election of the directors of the said company, on the third day of March next, at two o'clock in the afternoon.

By order of the provisional directors.

AMEDEE DUGAS,
Secretary.

DUGAS & MARSOLAIS,
Advocates.

Joliette, 810

Province of Quebec, } *In the Superior Court.*
District of Montreal. }

Dame Emérance Goyette, of the city of Montreal, wife of Charles Primeau, of the same place, saddler, duly authorized by this Court to bring suit,
Plaintiff ;

and

The said Charles Primeau, Defendant.

An action in separation as to property has been instituted against the Defendant, this day.

C. H. ST. LOUIS,
Attorney for Plaintiff.

Montreal, 12th February, 1890. 918

Province of Quebec, } *Superior Court.*
District of Bedford. }

Dame Maranda Cooey, of the township of Brome, in said district, wife of Isaac Patton, of the same place, farmer, and duly authorized *à ester en justice* for the purpose hereof. Plaintiff ;

vs.

The said Isaac Patton, Defendant.

An action in separation of property has, this day been instituted by said plaintiff against said defendant in this cause.

H. THOS. DUFFY,
Attorney for Plaintiff.

Sweetsburgh, 27th December, 1889. 924

EXTRAITS DES RAPPORTS faits en vertu des dispositions de l'article 2775 des Statuts Refondus de la Province de Québec, *concernant la Statistique Annuelle des affaires Judiciaires*, pour l'année 1889.

ABSTRACTS OF STATEMENTS made under the provisions of article 2775 of the Revised Statutes of the Province of Quebec, *respecting Annual Statistical Returns of Judicial Matters* for the year 1889.

No. 1.

COURS DES COMMISSAIRES POUR LA DÉCISION SOMMAIRE DES PETITES CAUSES.

COURTS OF COMMISSIONERS FOR THE SUMMARY TRIAL OF SMALL CAUSES.

DISTRICT.	COMTÉ. — COUNTY.	Paroisse, Canton, etc. — Parish, Township, &c.	Sommations émises.— Summonses issued.—	Rapportées en Cour. — Returned into Court.	Jugements rendus. — Judgments rendered.	Exécutions émises. — Executions issued.	Oppositions faites. — Oppositions filed.	Montant des honoraires — Amount of Fees.	Dépenses du Greffe. — Expenses of Office.
								$ cts.	$ cts.
ARTHABASKA	Arthabaska.....	St. Christophe.....							
		St. Eusèbe de Stanfold..	48	35	28	6	1	55 60	30 74
		St. Médard de Warwick	26	25	8	2	.....	15 50	3 00
		St. Norbert..							
		St. Paul de Chester.....	14	7	4	1	1	7 00	1 40
		Ste. Victoire.....	38	18	18	3	.....	46 82	4 25
		Tingwick.....							
	Drummond.....	S Fréd de Drummondv.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Germ. de Grantham							
		St. Pierre de Durham....	77	54	44	27	1	52 05	9 00
	Mégantic.....	Ireland.....							
		Leeds.....							
		Ste-Anastasie de Nelson							
		St Calixte de Somerset							
		St Fer[illegible], Halifax nd ..	46	34	24	2	.....	29 50	5 08
		Ste Sophie Halifax Nord	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		ste. Julie de Somerset ..							
		Thetford	29	18	18	4	.....	17 70	.....
		Total.....	278	191	144	45	3	224 17	53 47
BEAUCE	Beauce.....	Brouzhton.....	28	20	15	.....	.....	.....	.....
		St. Ezéar.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Evaris de Forsyth	12	7	7	1	.....	8 15	.....
		St François.....	83	55	28	9	.....	50 84	12 30
		St. Frédéri							
		St. Geo. d'Aub. Gallion	119	89	70	22	.....	89 00	11 90
		St. Joseph.....	24	14	11	1	.....	15 75	2 40
		Ste. Marie.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Victor de Tring.....	20	7	5	1	.....	11 70	2 60
		St. Vital de Lambton...	25	9	6	.....	.....	16 65	.....
		Total.....	349	201	142	34	.....	192 09	29 20
BEAUHARNOIS .	Beauharnois...	Ste. Cécile	660	587	407	65	14	396 00	49 20
		St. Clément.....							
		S . Etienne							
		St. Louis de Gonza ...	36	27	27	5	.....	24 80	1 50
		St. Stanislas de Ko[illegible]a	67	54	32	4	.....	40 80	.....
		St. Timothée.....	155	100	88	2	1	106 00	19 00
	Châteauguay...	St Aug[illegible]ne Abbé.....	3	25	20	8	.....	23 00	5 00
		St. Jean Chrysostôme ..	24	17	17	2	.....	20 85	12 00
		S. Joachim de Châteaug	10	10	10	.....	.....	6 50	.....
		S Malachie d'Ormstown							
		Ste. Martine.....							
		Ste. Philomène.....							
		St. Urbain Premier.....	9	7	2	2	.....	.....	.....
	Huntingdon....	Dundee.....	7	2	2	.....	.....	4 15	.....
		Elgin.....							
		Franklin.....							
		Godmanchester.....							

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : **Point de rapport.**
The blank after each name means : No return.

No. 1. *Suite — Continued.*

COURS DES COMMISSAIRES POUR LA DÉCISION SOMMAIRE DES PETITES CAUSES

COURTS OF COMMISSIONERS FOR THE SUMMARY TRIAL OF SMALL CAUSES.

DISTRICT.	COMTÉ. — COUNTY.	Paroisse, Canton, etc. — Parish, Township, &c.	Sommations émises — Summonses issued	Rapportées en Cour. — Returned into Court	Jugements rendus. — Judgments rendered.	Exécutions émises. — Executions issued	Oppositions produites — Oppositions filed	Montant réclamé — Amount claimed	Déboursés du greffe. — Expenses of Office.
BEAUHARNOIS... (*Suite*)	Huntingdon... (*Suite.*)	Henni ingford.....	4	3	2	.....	.....	$ 2 20	$ 0 40
		St. Ani et.....							
		To al.....	1002	832	607	109	15	624 30	87 10
BEDFORD.....	Brôme	Bolton Est.....	29	18	18	1	1	13 25	.....
		Brôme	4	4	4	2	.....	3 45	3 00
		Farnham Est							
		Potton	90	71	52	12	.....	79 40	30 00
		Sutton	38	23	22	3	.....		
	Missisquoi.....	Dunham	1	.....	.....	.....	.....	0 40	.....
		S ageridge	38	31	31	.....	.....	22 95	2 00
		St. Armand Est.....							
		S . Armand Ouest.....							
		St. Geo. de Clarenceville	23	20	20	2	.....	17 20	6 50
		St. Rom. de Farnham...	27	19	14	.....	.....	20 00	3 24
		St. Thomas Foucault....	1	1	.....	.....	.....	2 76	.....
	Shefford	Ely Sud.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Granby	129	78	64	13	.....	8 15	16 20
		Roxton.....							
		Shefford	32	10	10	2	.....	14 65	.....
		Ste Cécile de Milton ...	7	2	1	1	.....	3 0	70
		Ste Pudentienne.....	41	41	22	5	1	33 85	.....
		St. Valérien.....	54	29	27	13	.....	35 32	7 33
		Stukely Nord.....							
		Stukely Sud	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Total.....	514	347	285	54	2	333 68	68 97
CHICOUTIMI.....	Chicoutimi	Bagotville	12	12	9	.....	.....	7 05	1 20
		N.-D. d'Hébertville.....							
		St Louis de Métabetchouan	104	51	45	16	5	68 00	10 00
		Total.....	116	63	54	16	5	75 05	11 20
GASPE.	Bonaventure...	Carleton.....							
		New Richmond							
	Gaspé.....	St Martin rivau Renard							
		Total.....							
IBERVILLE.....	Iberville.....	St. Alexandre.....							
		St Athanase.....							
		Ste Brigide.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Geo. de Henriville...	14	9	7	.....	.....	6 86	1 30
		St Grégoire le Grand...							
		St. Sébastien.....							
	Napierville.....	St. Cyprien	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Edouard.....	6	6	5	.....	.....	6 68	70
		St. Michel Archange....	9	6	6	1	.....	6 50	1 00
		St. Patrice de Sherrington							
		St Rémi.....	41	29	23	2	.....	24 50	0 50
	St. Jean.....	S . Bernard de Lacolle..	19	13	11	1	.....	10 6	8 00
		St. Jean							
		St Luc.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Ste. Marg d Blairfindie	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Valentin							
		Total.....	89	63	52	4	.....	55 08	11 50
JOLIETTE.....	Joliette.....	Bienheureux Aphons de Rodriguez	4	4	2	.....	.....	4 77	.....
		St Charles Borromée...							
		St Côme	4	4	1	.....	.....	1 95	0 16
		Ste. Elizabeth.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St Félix de Valois	9	6	6	.....	.....	5 10	1 00
		St. Jean de Matha.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Point de rapport.
The blank after each name means : No return.

No. 1 —*Suite.*—*Continued.*

COURS DES COMMISSAIRES POUR LA DÉCISION SOMMAIRE DES PETITES CAUSES.

COURTS OF COMMISSIONERS FOR THE SUMMARY TRIAL OF SMALL CAUSES.

DISTRICT.	COMTÉ. — COUNTY.	Paroisse, Canton, etc. — Parish, Township, &c.	Sommonses issued	Rapportés en Cour — Returned into Court	Jugements rendus. — Judgments rendered.	Exécutions émises — Executions issued	Oppositions faites — Oppositions filed.	Montant des Honoraires — Amount of Fees	Dépenses du Greffe — Expenses of Office.
JOLIETTE..... (*Suite.*)	Joliette..... (*Suite.*)	Ste. Mélanie d'Archeboat							
		St Thomas, Jersey Nord							
	L'Assomption..	L'Epiphanie							
		S-Charles de Lachenaye							
		S. Henri de Mascouche							
		St Lin.....	98	80	50	10	.....	51 90	15 00
	Montcalm.....	St-Calixte de Kilkenny							
		St-Esprit.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St-Jacq. de l'Achigan...	23	11	11	4	.....	13 50	.....
		St-Patrick de Rawdon...	17	14	6	.....	.....	12 00	2 00
		Total.....	155	119	76	14	.....	89 22	1 16
KAMOURASKA ...	Kamouraska ..	Rivière-Ouelle	10	24	21	1	.....	22 88	4 72
		Ste-Anne L. P. catière..	41	31	25	6	1	26 01	11 50
		St-Denis.....	3	2	1	1	.....	1 75	.....
		Ste-Hélène.....							
		St-Louis.....	7	7	6	.....	.....	4 00	0 50
		St-Pacôme.....	32	20	18	3	2	19 15	4 03
		St-Pascal.....	10	6	2	.....	.....	5 65	1 00
	Témiscouata...	Ile Verte.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St-Eloi							
		St George de Kakouna..	4	1	1	.....	.....	1 85	0 25
		St-Patrice Riv. du Loup	12	7	8	.....	.....	9 05	3 00
		Trois-Pistoles.....	27	21	19	4	.....	27 10	1 00
		Total.....	146	119	101	15	3	117 14	26 00
MONTMAGNY.....	Bellechasse.....	St-Charles Borromée	48	31	24	3	1	.....	.....
		St-Gervais							
		St-Raphaël.....	97	58	54	18	1	68 55	13 20
	L'Islet...	L'Islet.....	37	21	26	1	.....	25 30	1 25
		St-Jean Port Joli.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St-Roch des Aulnets.....	15	9	9	.....	.....	9 80	1 50
	Montmagny	Cap St-Ignace	34	19	11	6	.....	19 75	1 50
		St-Thomas.....							
		Total.....	231	138	124	28	2	123 40	17 45
MONTREAL.....	Chambly	Boucherville.....	1	1	.....	.....	.....	0 65	.....
		Chambly							
		Longueuil.....	129	83	74	12	1	88 25	4 00
		St-Bruno.....	18	17	15	2	.....	18 75	3 00
	Hochelaga.....	Enfant Jésus de la Pt. aux Trembles.....							
		Nativ. de la Ste Vierge, (Mascouche).....							
		Riv. des Prairies.....							
		Sault au Récollet.....	40	8	32	10	.....	32 50	6 50
		Ste-Cunégonde	246	159	143	23	1	168 25	54 60
		St-Henri.....	131	120	97	14	3	98 65	20 50
	Jacq.-Cartier...	Ste-Anne du B. de l'Ile.							
		Ste-Geneviève	54	51	30	3	.....	42 15	6 00
		St-Joachim. Pte. Claire.	31	17	17	2	.....	16 90	5 00
		St-Laurent.....							
		Stes Anges *alias* St-Mic. de Lac.	109	100	73	4	.....	75 35	8 25
		St-Raphaël, De Bizard..							
	Laprairie.....	Laprairie de la Made...	10	10	10	6	.....	8 0	0 70
		Sault St-Louis.....							
		St-Isidore.....	4	3	1	.....	.....	2 00	0 08
		St-Jacques le Mineur...							
		St-Philippe	3	2	2	1	.....	.....	.....
	Laval.....	St-Martin.....	25	10	8	.....	.....	13 35	1 00
		Ste Rose.....	38	38	24	3	.....	16 50	4 10
		St-Vincent de Paul.....	40	25	24	5	.....	25 65	2 00
	Soulanges	St-Clet.....	9	7	7	.....	.....	5 35	.....
		St-Ignace du C. du Lac.	26	16	16	3	.....	18 05	3 25

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Point de rapport.
The blank after each name means : No return.

No. 1.—*Suite.—Continued.*

COURS DES COMMISSAIRES POUR LA DÉCISION SOMMAIRE DES PETITES CAUSES

COURTS OF COMMISSIONERS FOR THE SUMMARY TRIAL OF SMALL CAUSES.

DISTRICT.	COMTÉ. — COUNTY.	Paroisse, Canton, etc. — Parish, Township, &c.	Sommations émises — Summonses issued.	Rapportées en Cour. — Returned in Court.	Jugements rendus — Judgments rendered.	Exécutions émises. — Executions issued.	Oppositions faites. — Oppositions filed.	Montant des Honoraires — Amount of Fees.	Dépenses du Greffe. — Expenses of Office.
								$ cts	$ cts
MONTREAL..... (*Suite.*)	Soulanges..... (*Suite*)	St-Joseph de Soulanges.							
		St Polycarpe.....	77	40	27	6	.....	50 00	.....
		S.-Télesphore.....	113	86	76	19	.....	99 05	26 10
		St-Zotique.....	10	5	4	3	.....	11 33	.....
	Vaudreuil.....	Ste-Justine de Newton..	22	22	10	1	3	14 80	2 20
		Ste Madel. de Rigaud...	10	6	6	.....	.....	5 95	2 50
		Ste-Marthe	13	2	1	.....	.....	.....	.....
		St-Michel de Vaudreuil	1	.....	.....	.....	.....	0 50	.....
	Verchères	Belœil.....							
		Contrecœur	5	4	4	.....	.....	3 50	1 00
		S.-Antoine.....							
		Ste-Julie.....	13	10	9	2	.....	8 15	.....
		St-Marc	2	2	2	.....	.....	1 30	.....
		Varennes.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Verchères	45	21	19	1	.....	23 00	1 50
		Total.....	1275	865	731	120	8	847 93	152 28
OTTAWA.....	Ottawa.....	Buckingham	40	28	28	11	.....	18 50	6 25
		Hull.....							
		L'Ange Gardien.....							
		Lochaber	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Masham.....							
		N.-D. de Bons, Mont. Q	24	16	16	3	.....	14 65	.....
		Rivon et Hartwell.....	32	32	19	5	.....	19 05	14 00
		St-André Avelin	19	13	9	5	.....	11 10	2 75
		Ste-Angélique.....							
		Templeton.....	47	28	28	13	1	36 05	5 00
		Wakefield	10	2	9	4	2	13 10	3 00
		Wright.....							
	Pontiac.....	Bristol							
		Clarendon	61	44	40	9	.....	134 25	.....
		Fe au Calumet.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Litchfield.....							
		Mansfield							
		Onslow.....							
		Total.....	233	163	149	50	3	246 70	31 00
QUEBEC.....	Lévis.....	St-Jean Chrysostôme ...	6	4	4	1	1	6 50	75
		St-Nicolas	8	7	7	6	.....	11 75	.....
		St-Romuald							
	Lotbinière.....	St-Agapit	7	8	4	.....	.....	4 00	0 10
		Ste-Agathe	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St-Antoine de Tilly.....	6	1	1	.....	.....	3 55	15
		St-Apollinaire.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St-Giles	8	6	2	.....	.....	5 00	3 00
		St-Jean Deschaillons....	98	39	39	9	1	50 25	2 00
		St-Sylvestre.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Portneuf.....	Deschambault.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St-Casimir.....	53	40	29	.....	.....	36 50	10 75
		Ste-Famille du Cap Santé.....	50	24	24	6	.....	34 70	5 60
		St-Raymond.....	85	8	47	11	2	49 00	15 00
		Total.....	321	137	157	33	4	201 85	36 75
RICHELIEU.....	Berthier.....	Lanoraie							
		Lavaltrie							
		St-Barthélemi.							
		St-Cuthbert							
		St-Damien.....							
		St-Gabriel de Brandon..	49	33	22	4	.....	29 20	4 90
	Richelieu.....	St-Aimé.....							
		St-Marcel	2	1	1	.....	.....	80	.....
		St-Ours.....	19	12	9	.....	.....	11 75	1 90

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire: Point de rapport.
The blank after each name means: No return.

No. 1.—*Suite—Continued.*

COURS DES COMMISSAIRES POUR LA DÉCISION SOMMAIRE DES PETITES CAUSES.

COURTS OF COMMISSIONERS FOR THE SUMMARY TRIAL OF SMALL CAUSES.

DISTRICT.	COMTÉ. — COUNTY.	Paroisse, Canton, etc. — Parish, Township, &c.	Sommations émises — Summonses issued	Rapportées en Cour. — Returned into Court.	Jugements rendus — Judgments rendered.	Exécutions émises — Executions issued.	Oppositions faites — Oppositions filed.	Montant des honoraires — Amount of Fees.	Dépenses du greffe. — Expenses of Office.
								$ cts	$ cts
RICHELIEU..... (*Suite.*)	Richelieu ..... (*Suite.*)	St-Pierre de Sorel							
		St-Robert.....							
		St-Roch	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Ste-Victoire.....							
	Yamaska.....	St-Antoine, Baie du Feb	10	8	7	3	.....	.....	.....
		St-David	13	6	5	.....	.....	8 70	0 50
		St-Bonaventure d'Upt...							
		St-François du Lac.....							
		St-Guillaume d'Upton..							
		St-Michel d'Yamaska...	15	10	5	1	.....	7 00	1 00
		St-Thomas de Pierrev...	39	23	23	6	1	24 12	4 70
		St-Zéphirin de Courval.	35	15	9	1	.....	.....	.....
		Total.....	182	108	81	15	1	81 57	13 00
RIMOUSKI	Rimouski	L'Assomption de N.-D de MacNider.....	18	7	7	1	.....	11 10	1 00
		Ste-Cécile du Bic.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Ste-Flavie.....	44	30	27	2	2	30 00	10 90
		St-Jérôme de Matane...	1	.....	.....	1	.....	0 65	.....
		Ste-Luce.....	9	9	8	3	2	12 60	3 25
		St-Octave de Métis.....							
		St-Simon.....	7	3	3	1	.....	4 50	.....
		Total.....	79	49	4	8	4	58 85	15 15
SAGUENAY	Charlevoix	Les Eboulements.....	48	37	37	7	.....	27 25	4 00
		Total.....	48	37	37	7	.....	27 25	4 00
ST-FRANÇOIS.....	Compton	Ascot.....	16	147	98	26	7	102 10	25 00
		Bury							
		Compton	16	16	15	3	.....	11 00	2 00
		Ditton.....	16	8	4	1		7 65	.....
		Eaton.....							
		Hereford	6	4	3	.....	.....	3 40	0 60
		Lingwick.....	2	2	2	1	1	2 60	.....
		Winslow Sud.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Whitton.....							
	Richmond.....	Cleveland.....							
		Shipton	24	18	17	1	.....	12 00	.....
		St-George de Windsor...							
		Windsor.....	264	180	160	52	2	187 40	50 00
	Stanstead.....	Barford							
		Barnston							
		Coaticook	59	29	29	5	.....	33 10	3 00
		Hatley.....							
		Magog.....							
		Stanstead.....							
	Wolfe	Dudswell.....	88	59	53	17	.....	.....	.....
		Garthby							
		Ham Nord	22	19	19	8	1	45 00	7 00
		Weedon	21	13	10	3	2	12 50	1 00
		Wolfestown.....	14	13	8	1	.....	11 65	1 75
		Wotton.....	9	6	5	1	.....	5 10	0 20
		Total.....	707	514	422	119	13	432 90	90 55
ST-HYACINTHE..	Bagot	St-André d'Acton.....	51	26	26	3	.....	27 10	5 70
		St-Dominique.....							
		St-Ephrem d'Upton.....	60	53	30	2	.....	38 90	6 00
		Ste-Hélène.....							
		St-Hugues	6	1	1	.....	.....	2 40	.....
		St-Liboire.....	49	49	25	.....	.....	30 75	5 88
		St-Pie	1	.....	.....	.....	.....	0 40	0 10
		Ste-Rosalie	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St-Simon							
		St-Théodore d'Acton.....							
	Rouville.....	L'Ange-Gardien	16	11	8	.....	.....	8 50	0 50

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Point de rapport.
The blank after each name means : No return.

No. 1.—*Suite—Continued.*

COURS DES COMMISSAIRES POUR LA DÉCISION SOMMAIRE DES PETITES CAUSES.

COURTS OF COMMISSIONERS FOR THE SUMMARY TRIAL OF SMALL CAUSES.

DISTRICT.	COMTÉ. — COUNTY.	Paroisse, Canton, etc. — Parish, Township, &c.	Sommations émises — Summonses issued	Rapportées en Cour. — Returned into Court.	Jugements rendus. — Judgments rendered.	Exécutions émises. — Executions issued.	Oppositions faites. — Oppositions filed.	Montant des Honoraires — Amount of Fees.	Dépenses du Greffe. — Expenses of Office.
								$ cts	$ cts
ST. HYACINTHE.. (*Suite.*)	Rouville..... (*Suite.*)	Ste-Angèle.....							
		St-Césaire	23	14	11	.....	.....	14 20	60
		St-Hilaire	2	2	1	.....	.....	.....	.....
		St-Jean-Baptiste	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Ste-Marie Monnoir.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St-Mathias							
	St-Hyacinthe ..	St-Charles							
		St-Denis	5	1	3	.....	.....	2 00	.....
		St-Hyac. le Confesseur..							
		St-Jude.....	2	2	1	.....	.....	1 25	20
		Total	215	159	106	5	.....	125 50	18 98
TERREBONNE.....	Argenteuil.....	Chatham	57	38	24	5	.....	30 05	5 00
		Grenville	33	38	25	3	.....	60 04	10 50
		St-André	15	8	8	.....	.....	9 50	2 25
		St-Jérusal. de Lachute ..							
	D.-Montagne..	St-Augustin	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St-Benoit.....	7	5	5	.....	.....	.....	.....
		St-Eustache.....	99	68	62	17	.....	58 85	20 00
		St-Hermas.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St-Joseph du Lac.....	42	29	15	2	3	25 05	25 05
		St-Placide.....	26	26	17	4	.....	18 25	
	Terrebonne	DeSalaberry et Grand..							
		Ste-Adèle.....	53	33	31	2	1	28 95	12 00
		Ste-Agathe des Monts ..	68	10	58	14	1		
		Ste-Anne des Plaines...	19	6	6	.....	.....	9 10	50
		St-Janvier	6	5	4	.....	1	3 45	1 00
		St-Jérôme	94	82	76	6	4	69 40	2 10
		St-Louis de Terrebonne	98	48	43	18	1	52 19	.....
		Ste-Marguerite.....	18	14	14	.....	.....	9 20	.....
		St-Sauveur.....	62	60	38	8	1	37 00	9 00
		Ste.Sophie							
		Ste-Thér. de Blainville..	63	45	33	4	1	53 22	30 29
		Total.....	763	515	459	83	13	464 25	117 69
TROIS-RIVIERES	Champlain	Ste-Anne de la Pérade..	51	43	39	1	.....	38 15	8 60
		Ste-Geney. de Batiscan.	48	28	23	5	.....	28 05	5 81
		St-Stanislas.....	35	19	19	1	.....	19 05	6 00
		St-Tite	63	29	29	4	.....	39 75	6 30
	Maskinongé ...	St-Antoine, Riv. du Loup	5	3	3	.....	.....	2 75	.....
		St-Didace.....	22	22	14	1	.....	12 39	2 50
		St-Joseph Maskinongé..	26	14	14	.....	.....	14 75	1 60
		St-Justin	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St-Léon	1	1	1	.. ..	.....	65	10
		St-Paulin	35	26	21	2	.....	20 25	7 00
		Ste-Ursule	5	6	6	.....	.....	3 10	25
	Nicolet.....	St-Edouard de Gentilly	65	49	37	4	1	39 80	1 75
		Ste-Jean-Bte. de Nicolet	39	27	25	6	.....	24 95	1 00
		St-Monique	22	20	12	2	1	13 25	00
	St-Maurice.....	St-Anne d'Yamachiche.	71	47	47	9	.....	65 00	1 50
		St-Barnabé	10	6	4	1	.....	8 00	1 60
		St-Boniface, Shawinig ..	23	8	7	4	.....	12 95	3 60
		St-Etienne des Grès.....	13	7	6	6	.....	8 45	75
		Total.....	534	355	306	46	2	351 20	46 96

RECAPITULATION.

Total..	No. de Sommations émises.....	No. of Summonses issued	7857
	do Causes rapportées en Cour.....	do Cases returned into Court.....	4975
	do Jugements rendus.....	do Judgments rendered	4078
	do Exécutions émises.....	do Executions issued.....	802
	do Oppositions faites.....	do Oppositions filed.....	78
	Montant des honoraires.....	Amount of Fees.....	$4677 13
	Dépenses du Greffe.....	Expenses of Office.....	$ 849 41

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire: Point de rapport.
The blank after each name means: No return.

COUR DE CIRCUIT POUR LA PROVINCE DE QUEBEC. | CIRCUIT COURT FOR THE PROVINCE OF QUEBEC.

District.	Nom de la Cour de Circuit — Name of Circuit Court.	Sommations.—Writs of Summons.														Brefs.—Writs.						Nº total—Total No.	Oppositions.									Amount of Fees	Dépenses de bureau.—Expenses of Office.
		No. total de sommations émises. — Total No. of Summonses issued.	Nº de causes susceptibles d'appels. — No. of Appealable cases.	No. de causes non-susceptibles d'appel. — No. of non-appealable cases.		No. de Brefs rapportés en Cour. — No. of Writs returned into Court.		No. de causes par défaut. — No. of default cases.		No. de jugements rendus dans les causes par défaut. — No. of Judgments in default cases				No de causes contestées. — No. of contested cases.		Saisie-Arrêt avant jugement.—Before Judgment.	Saisie-Revendication.	Saisie-Gagerie.	Certiorari.	Exécutions.			Afin d'Annuler.			Afin de Distraire			Afin de Conserver.				
				A $25 et au-dessous — At $25 and under.	Au-dessus de $25. — Over $25.	Susceptibles d'appel. — Appealable.	Non susceptibles d'appel — Non-appealable.	Susceptibles d'appel. — Appealable.	Non susceptibles d'appel — Non-appealable.	Susceptibles d'appel. — Appealable. — Par la Cour. — By Court.	Par le Greffier. — By Clerk.	Non susceptibles d'appel. — Non-appealable. — Par la Cour. — By Court.	Par le Greffier. — By Clerk.	Total.	Jugées. — Judgments in.					De Bonis.	De Terre.		Total.	Maintenues. — Maintained.	Déboutées. — Dismissed.	Dont il n'a pas été disposées. — Undisposed of	Total.	Maintenues. — Maintained.	Déboutées. — Dismissed.	Dont il n'a pas été disposées. — Undisposed of.	Total.	Maintenues. — Maintained.	Déboutées — Dismissed.	Dont il n'a pas été disposées — Undisposed of.		
Arthabaska	Arthabaska, District	392	1	123	168	1	180	1	116	....	....	12	73	66	54	5	4	....	....	52	2	6	1	....	....	1	5	1	2	1	....	....	....	$ cts. 582 10	$ cts. ....
	Drummond, Comté—County	148	16	73	59	11	99	5	60	....	5	10	58	40	78	4	5	....	....	35	2	5	....	....	....	....	1	....	....	1	....	....	....	532 89	26 00
	Mégantic, Comté—County	219	14	124	81	10	135	8	107	....	6	6	98	15	11	3	1	....	....	1	24	6	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	486 30	16 80
	Total	659	32	320	308	22	414	14	283	....	11	28	229	121	143	12	10	5	8	88	32	17	9	....	....	9	6	2	1	3	....	....	....	1601 29	42 80
Beauce	Beauce, District	573	....	369	204	....	280	....	227	....	....	48	104	93	70	8	....	....	....	68	6	7	1	....	1	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
	Beauce, à St-Vital de Lambton	41	1	18	23	1	26	....	17	....	....	9	12	10	8	....	....	....	....	6	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	721 68	81 78
	Dorchester, Comté—County																																	102 50	18 00
	Total	614	1	387	227	1	306	....	244	....	....	57	116	103	78	8	....	....	....	74	6	7	1	....	1	....	....	....	....	....	....	....	....	....	824 18	99 78
Beauharnois	Beauharnois, District	163	....	62	101	....	93	....	48	....	....	5	49	39	30	5	2	7	....	46	4	8	6	....	1	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
	Beauharnois, Salaberry de Valleyfield	249	36	84	129	24	160	18	85	3	15	12	73	32	25	2	1	....	....	72	5	14	9	1	....	6	....	....	....	....	....	....	....	324 35	....
	Châteauguay, Comté—County	122	11	65	46	8	63	3	51	....	3	8	35	21	8	1	1	....	....	21	1	4	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	574 51	35 00
	Huntingdon, Comté—County	150	18	77	55	14	81	5	34	1	5	8	22	23	16	9	4	4	....	41	2	4	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	263 80	8 00
	Total	684	65	288	331	46	397	26	218	4	23	33	179	115	79	17	8	14	2	180	9	28	15	1	3	11	12	....	....	8	1	....	1	544 61	67 11
Bedford	Bedford, District	220	....	85	135	....	126	....	92	....	....	43	30	34	27	18	3	....	....	52	2	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	17 [illegible]	110 11
	Brome, Comté—County	72	2	39	31	....	51	....	37	....	....	15	22	....	14	5	....	1	....	17	1	....	....	....	....	....	1	1	....	....	1	9	9	....	7 32	157 49
	Missisquoi à Bedford	153	18	72	63	9	83	2	12	1	....	13	23	....	17	12	3	1	1	18	....	6	....	....	....	....	1	....	....	1	....	....	....	1 400	50 00
	Missisquoi à Farnham	103	6	65	32	5	52	2	48	5	2	24	8	13	11	12	2	4	1	8	1	....	....	....	....	....	1	....	....	1	....	....	....	247 60	8 50
	Shefford, Comté—County	357	20	192	145	11	195	4	128	6	....	89	82	125	60	2	2	4	1	98	2	8	2	....	....	....	4	2	2	....	2	....	....	227 20	56 00
	Total	905	46	453	406	25	507	8	317	12	2	184	174	172	120	46	12	14	2	193	6	17	10	3	2	5	8	2	2	4	13	9	4	1928 22	535

Note.—Le blanc après chaque nom veut dire : Point de rapport.—The blank after each name means: No return.—Compris dans l'état de la Cour Supérieure.—Included in statement for the Superior Court.

District.	Nom de la Cour de Circuit. — Name of Circuit Court.	Sommations.—Writs of Summons.												Brefs.—Writs.						Oppositions.										Montant des honoraires. Amount of Fees.	Dépenses du bureau.—Expenses of Office.
		No. total de Sommations émises.	Total No. of Summonses issued.	No. de causes susceptibles d'appel.	No. de causes non-susceptibles d'appel. — No. of Non-appealable cases.		No. de Brefs rapportés en Cour. — No. of Writs returned into Court.		No. de causes par défaut. — No. of default cases.		No. de Jugements rendus dans les causes par défaut. — No. of Judgments in default cases.			No. de causes contestées. — No. of contested cases.		Exécutions.		No. Total.—Total No.	Afin d'Annuler.				Afin de Distraire.				Afin de Conserver.					
				No. of Appealable cases.	A $25 et au-dessous. At $25 and under.	Au-dessus de $25. Over $25.	Susceptibles d'appel. Appealable.	Non-susceptibles d'appel. Non-appealable.	Susceptibles d'appel. —Appealable.	Non-susceptibles d'appel. —Non-appealable.	Susceptibles d'appel. — Appealable — Par la Cour. — By Court.	Susceptibles d'appel. — Appealable — Par le Greffier. — By Clerk.	Non-susceptibles d'appel — Non-appealable. — Par la Cour. — By Court.	Non-susceptibles d'appel — Non-appealable. — Par le Greffier. — By Clerk.	Total. Jugées.—Judgments in.	*Saisie-Arrêt* avant jugement.—Before Judgment.	*Saisie-Revendication.*	*Saisie-Gagerie.*	*Certiorari.*	*De Bonis.*	*De Terris*		Total	Maintenues.—Maintained.	Déboutées.—Dismissed.	Dont il n'a pas été disposé.—Undisposed of.	Total	Maintenues.—Maintained.	Déboutées.—Dismissed.	Dont il n'a pas été disposé.—Undisposed of.	Total.	Maintenues.—Maintained.	Déboutées.—Dismissed.	Dont il n'a pas été disposé.—Undisposed of.		
Chicoutimi	Chicoutimi, District	283		158	125		176		151			21	86	25	15			47	3	3	1	1								38 00	115 70
	Hébertville	238	18	146	74	16	169	2	51		8	6	89	41	26	2		49	3	4	1	2	2			1	1				620 30	30 00
	Total	521	18	304	199	16	345	2	202		8	27	175	66	41	30		96	6	13	7	3	2	2	5	3	1	1	1	1		1128 90	145 70
Gaspé	Gaspé, District, New-Carlisle	65		38	27		35		26	1			14	9	17		4	6	1	2											88 25	
	Gaspé, District, à Percé	41		30	11		17		12			1	11	5		1		13	1	1											65 70	25 00
	Bonaventure, Comté—County																															
	Bonaventure, à Ristigouche																															
	Gaspé, au Bassin de Gaspé																															
	Gaspé, Isles de la Madeleine																															
	Gaspé, St-Martin, Rivière au Renard	20		12	8		13		1			1		13	7	1	1		4		1	1	1								60 70	7 50
	Total	126		80	46		65		39	1		2	25	27	24	2	5	23	4	1	1	1								214 65	32 50
Iberville	Iberville, District	267		115	152		199		123			47	54	76	81	13	7	9	109	1	3	3	1		3						674 04	240 75
	Iberville, Comté—County	50	1	34	16		28		1			6	2	8	8	1						1		1	1						60 95	4 75
	Napierville, Comté—County	97	5	69	18	4	39	3	22	1	2	1	12		8	2	1	1	13		2				2		1	1			146 10	20 10
	Total	314	6	218	186	4	266	3	146	1	2	54	68	84	97	16	8	10	113	1	7	4	1		3	3		1	2			881 09	265 60
Joliette	Joliette, District	355		237	118		193		127			20	80	66	58	10	5	8	64	1	10	6		3	3	4	1		3			494 00	140 00
	L'Assomption, Comté—County	189	12	149	40	7	107	5	58		1	5	34	32	38	3	1		29		1	1			1						174 71	21 50
	Montcalm, Comté—County	82	7	59	16	7	46	2	30	2	1	5	20	15	15	2		1	8												214 40	
	Total	626	19	445	174	14	346	7	215	2	2	30	134	113	111	15	6	8	92	1	11	7		3	4	4	1		3			883 11	161 50

| | | |

District.	Nom de la Cour de Circuit. — Name of Circuit Court	Sommations.—Writs of Summons.																Brefs-Writs.						Oppositions.												Montant des honoraires.—Amount of Fees.	Dépenses du Bureau.—Expenses of Office.
		No. total de sommations émises. — Total No. of Summonses issued.	No. de causes susceptibles d'appel. — No. of appealable cases.	No. de causes non-susceptibles d'appel. — No. of non-appealable cases.			No. de Brefs rapportés en Cour. — No. of Writs returned into Court.		No. de causes par défaut. — No. of default cases.		No. de jugements rendus dans les causes par défaut. — No. of judgments in default cases.				No. de causes contestées. — No. of contested cases.		*Saisie-Arrêt* avant jugement.—Before judgment.	*Saisie-Revendication.*	*Saisie-Gagerie.*	*Certiorari.*	*De Bonis*	*De Terris.*	No. Total.—Total No.	*Afin d'annuler.*			*Afin de Distraire.*			*Afin de Conserver.*						
				A $25 et au-dessous. — At $25 and under.	Au-dessus de $25. — Over $25.	Susceptibles d'appel. — Appealable.	Non susceptibles d'appel. — Non appealable.	Susceptibles d'appel. — Appealable.	Non susceptibles d'appel. — Non appealable.	Susceptibles d'appel. — Appealable.	Non susceptibles d'appel. — Non appealable.	Susceptibles d'appel. — Appealable. — Par la Cour. — By Court.	Susceptibles d'appel. — Appealable. — Par le Greffier. — By Clerk.	Non-susceptibles d'appel. — Non-appealable. — Par la Cour. — By Court.	Non-susceptibles d'appel. — Non-appealable. — Par le Greffier. — By Clerk.	Total.	Jugées.—Judgments in.							Total.	Maintenues.—Maintained.	Déboutées.—Dismissed.	Dont il n'a pas été disposées.—Undisposed of.	Total.	Maintenues.—Maintained.	Déboutées.—Dismissed.	Dont il n'a pas été disposées.—Undisposed of.	Total.	Maintenues.—Maintained.	Déboutées.—Dismissed.	Dont il n'a pas été disposées.—Undisposed of.		
Saguenay *	Saguenay, District	178		97	80		124		92				26	66		33			4			45		11	5	3		2								$ 240 90	
	Charlevoix, Comté—County	152	15	97	40	9	77	8	59	1	8	12	55	18	11	1	1	1				37	2	7	3	1		3	3	1			1			286 40	$ 16 33
	Total	330	15	194	120	9	201	8	151	1	8	38	121	18	44	1	5	1				82	2	18	6	4		5	3	1	1					527 30	16 33
St. François	St. François, District	1210		731	479		837		630			50	512	208	208	23	26	23				359	6	19	7	1	4	2	12		4	8					1854 15	690 00
	Compton, Comté—County	121	3	11	81	3	6		6	1	2	1	5									12															29 65	5 20
	Richmond, " "	191	14	22	160	12	55																														
	Richmond, à Danville	16	6		10	5	8	4	4			4										13	2													80 75	4 50
	Stanstead, Comté—County	119	37	21	61	20	35	14	26		12	11	21	25	13							60		16	3	2	1	2	5	1	3	1	4	2	1	1	498 40	65 00
	Stanstead, à Coaticook	168	2	81	85	2	74		67	1		2	64	19	13							41							1			1	1			324 70	
	Wolfe, Comté—County	10	3		7		4		1				1									3													15 85	5 00
	Total	1726	65	856	819	42	1019	27	734	2	21	65	635	274	241	43	35	31	5			512	13	39	18	6	7	5	18	1	7	10	5	3	1	1	2803 50	769 70
St. Hyacinthe	St. Hyacinthe, District	686		428	258		403		283			5	219	116	102	6	1	11	1			132	3	15	8	2	1	5	7		1	6					948 00	113 35
	Rouville, Comté—County	118	18	75	25	12	50	5	28		4	4	18	23	27	3	1	2				13														202 10	88 00
	Total	804	18	503	283	12	453	5	311		4	9	237	139	129	9	2	13	1			145	3	15	8	2	1	5	7		1	6					1150 10	201 35
Terrebonne	Terrebonne, District	344		193	151		148		93			15	32	56	19	1	1	2				36	1	4	4			4								394 05	200 00
	Argenteuil, Comté—County	111	19	44	48	18	63	18	47	5	11	12	12	46	35	8	1	10				13	3													274 20	50 00
	Terrebonne, " "	463	54	235	202	32	278	27	212	8	16	48	136	71	59	12	8	7	1			121	6	10	6		4	2	3	1		2	1			1	999 10	999 10
	Total	918	73	472	401	50	489	45	352	13	27	85	180	173	113	21	10	19	1			170	10	14	10		4	6	3	1		2	1			1	1667 35	1249 10
Trois-Rivières	Trois-Rivières, District	977		665	312		503		343			103	241	93	80	5	3	8				140	3	21	15	3	5	7	6	2		4					1158 46	
	Maskinongé, Comté—County	142	11	86	45	3	56	9	110		1	3	33	23	9	3						8														185 87	6 00
	Nicolet, " "	179	15	111	53	9	106	2	66		1	3	69	36	20	7	1	4	2			28	4	4	2			2	3			2					350 45	16 52
	Total	1298	26	862	410	12	665	11	519		2	109	334	152	109	15	4	12	2			176	7	25	17	3	5	9	9	2	2	5					1694 78	22

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.—The blank after each name means : No return.

* Les dépenses sont communes avec la Cour Supérieure.—Expenses in common with the Superior Court.

RECAPITULATION.

| District | | |

No. 3.

COUR SUPÉRIEURE POUR LA PROVINCE DE QUÉBEC. | SUPERIOR COURT FOR THE PROVINCE OF QUEBEC.

DISTRICT.	No. total émis.—Total No. issued.	SOMMATIONS. Dans les causes. In cases. Entre—Between $100 & $800.	Entre—Between $800 & $400.	Entre—Between $400 & $2000.	Au-dessus de—Over $2000.	Sans somme.—Without any amount.	No. de brefs rapportés en Cour. No. of Writs returned into Court. Entre—Between $100 & $800.	Entre—Between $800 & $400.	Entre—Between $400 & $2000	Au-dessus de—Over $2000.	Sans somme.—Without any amount.	WRITS OF SUMMONS. No. de causes par défaut. No. of default cases. Entre—Between $100 & $800.	Entre—Between $800 & $400.	Entre—Between $400 & $2000.	Au-dessus de—Over $2000.	Sans somme.—Without any amount.	No. de Jugements rendus dans des causes par défaut. No. of Judgments in default cases. Entre—Between $100 & $800. Par la Cour. By Court.	Par le Greffier. By Clerk.	Entre—Between $800 & $400. Par la Cour. By Court.	Par le Greffier. By Clerk.	Entre—Between $400 & $2000. Par la Cour. By Court.	Par le Greffier. By Clerk.	Au-dessus—Over $2000. Par la Cour. By Court.	Par le Greffier. By Clerk.	Sans somme—No sum. Par la Cour. By Court.	Par le Greffier. By Clerk.	No. de causes contestées. No. of contested cases. Total.	Jugées.	BREFS.—WRITS. *Saisie-Arrêt* avant jugement—Before judgment.	*Saisie-Revendication.*	*Saisie-Gagerie.*	Exécutions. *De Bonis.*	*De Terris.*
Arthabaska	136	70	4	45	17		51	5	46	11		33	4	12			15	18	4	1	6	5	1									
Beauce	139	96	8	28	1		66	2	19	1		33	1	8			11	11		1	1	4										
Beauharnois	156	75	28	44	9		50	21	33	9		33	18	15	1		8	19	2		10	3	2	1								
Bedford	224	83	85	41	15		37	48	21	8		23	23	10	4		19	3	16		1	10										
Calcoutini	39	12	4	23			5	3	13			4	2	2			2	2			1	1										
Gaspé. { Comté de—County of Gaspé.	24	14	2	8			8	1	6			6		3	2			1				1										
Gaspé. { Comté de—County of Bonaventure.	24	12	1	9	2		9	1	7			8		2	1																	
Iberville	158	69	6	68	15		38	3	50	12		25		6	2		2	10			2	2										
Joliette	120	60	9	32	19		38	5	26	18		16	2	11	2			13	2		2	2										
Kamouraska	125	68	11	44	2		42	5	32	1		25	5	20	2		2	12			3	8										
Montmagny	51	22	3	23	3		14	3	17	2		13	2	7	1		2	7			1	5										
Montréal	3965	2264	302	944	455		1811	233	963	211		1026	119	397	59		577	384	111	44	246	64	55	6								
Ottawa	177	77	18	53	32		58	17	36	31		43	11	16	4		3	28			5	6	4	3								
Québec	1029	576	85	217	151		357	46	140	108		215	28	65	38		157	173	14	2	20	65	62	179	12							
Richelieu	167	77	9	79	2		55	7	40			46	6	33			19	28			5	15	9	2	1							
Rimouski	100	63	1	30	6		40	2	17	10		18	6	3			11	4	2				1									
Saguenay	30	8	6	13	3		6	6	10	2				1				3	1				1									
St. François	555	315	55	159	26		165	34	95	20		88	18	49	8		18	62	6	10	20	6										
St. Hyacinthe	192	107	14	56	15		68	8	39	11		45	6	23	3		11	34	3	3	13	2	2									
Terrebonne	167	108	20	28	11		60	14	17	7		40	5	6	2		14	16	8	1	1	1	2									
Trois-Rivières	336	181	29	107	19		106	16	70	12		66	10	34	4		20	44	8	13	20	6	1	2								
Toute la Province de Québec. } Total. All the Province of Quebec. }	7908	4357	700	2051	803		2984	477	1794	476		1814	268	731	135		932	883	173	127	467	220	267	40			2171	1925	195	159	285	1852	533

Point de rapport.—No return

COUR SUPÉRIEURE POUR LA PROVINCE DE QUÉBEC.—*Suite* — SUPERIOR COURT FOR THE PROVINCE OF QUEBEC.—*Continued.*

| DISTRICTS. | REQUETES POUR WRITS DE — APPLICATIONS FOR WRITS OF | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | OPPOSITIONS. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

No. 3*a*.

COUR DE RÉVISION. | COURT OF REVISION.

COUR SIÉGEANT A MONTRÉAL.

No. de causes inscrites. — No. of cases inscribed.	JUGEMENTS. — JUDGMENTS. Total.	Confirmés. — Confirmed.	Infirmés. — Reversed.	Amendés. — Altered.	En délibéré.	Non instruites. — Not proceeded on.	LOCALITÉ.—LOCALITY. DISTRICT.	Total.	JUGEMENTS. — JUDGMENTS. Total.	Confirmés. — Confirmed.	Infirmés. — Revoked.	Amendés. — Altered.	En délibéré.	Non instruites. — Not proceeded on.
							Beauharnois	11	7	6	1	.....	3	3
							Bedford	4	4	4	.....	.....	1	1
							Iberville	9	4	4	.....	.....	2	4
							Joliette	10	8	5	3	.....	3	.....
							Montréal	125	124	96	20	8	8	39
							Ottawa	4	1	1	.....	.....	1	1
							Richelieu	16	10	5	3	2	6	3
							St. François	13	12	10	2	.....	1	12
							St. Hyacinthe	12	8	7	1	.....	.....	2
							Terrebonne	8	14	11	2	1	1	2
212	192	149	32	11	26	62		212	192	149	32	11	26	62

Cour de Révision.—*Suite.* | Court of Revision.—*Continued.*

COUR SIÉGEANT A QUÉBEC.

No. de causes inscrites. — No. of cases inscribed.	JUGEMENTS. — JUDGMENTS. Total.	Confirmés. — Confirmed.	Infirmés. — Reversed.	Amendés. — Altered.	En délibéré.	Non instruites. — Not proceeded on.	LOCALITÉ.—LOCALITY. DISTRICT.	Total.	Total.	Confirmés — Confirmed.	Infirmés. — Revoked.	Amendés. — Altered.	En délibéré	Non instruites. — Not proceeded on.
							Arthabaska	21	19	9	8	2	2	.....
							Beauce	9	8	7	1	.....	1	.....
							Chicoutimi	4	3	.....	3	.....	1	1
							Gaspé	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
							Kamouraska	3	5	4	1	.....	.....	.....
							Montmagny	10	14	9	5	.....	.....	.....
							Québec	26	26	16	7	3	2	7
							Rimouski	3	3	1	1	1	.....	.....
							Saguenay	5	3	2	.....	1	.....	3
							Trois-Rivières	13	18	11	6	1	2	2
94	99	59	32	8	8	13		94	99	59	32	8	8	13

No. 4.

COUR DU BANC DE LA REINE, *(Juridiction des Appels.)*

COURT OF QUEEN'S BENCH, *(Appeal side.)*

RAPPORT POUR L'ANNÉE 1889. Fait en vertu de l'art. 2775 des Statuts Consolidés, de la Province de Québec.	STATEMENT FOR THE YEAR 1889. Made under art. 2775 of the Revised Statutes, of the Province of Quebec.

Appels en matières Civiles. — Appeals in Civil Matters.	No. total des Appels. — Total No. of Appeals.	Jugements.—Judgments.			En délibéré.	Non instruites. — Not heard.
		Total.	Confirmation.	Infirmation. — Reversal.		
	200	181	121	60	22	350

Causes réservées en Matières Criminelles. — Reserved cases in Criminal Matters.	No. total des causes soumises. — Total No. of cases submitted.	Jugements.—Judgments.				En délibéré.	Non instruites. — Not heard.
		Total.	Infirmation. — Reversal.	Amendement. — Amendment.	Confirmation.		
	2	2	1	.....	1	.....	.....

SIÉGEANT A QUÉBEC.

SITTING AT QUEBEC.

EN MATIÈRES CIVILES.—IN CIVIL MATTERS.

Cour Supérieure.—Superior Court.

No. des Appels. — No. of Appeals.										Localité.—Locality.							
			Jugements. — Judgments.									Jugements. — Judgments.					
Total.	Total.	Confirmation.	Infirmation. — Reversal.	En délibéré.	Non instruites. — Not heard.	No. total des Appels. — Total No. of Appeals.	Total.	Confirmation.	Infirmation. — Reversal.	En délibéré.	Non instruites. — Not heard.	District.	Total.	Total.	Confirmation.	Infirmation. — Reversal.	En délibéré.	Non instruites. — Not heard.
55	44	18	26	8	165	55	44	18	26	8	165	Trois-Rivières	5	4	...	4	1	24
												Québec	26	20	10	10	3	80
												Saguenay	3	2	1	1	...	3
												Chicoutimi	2	1	1	.....	1	.....
												Gaspé	...	...	...	.....	...	3
												Rimouski	5	8	3	5	1	6
												Kamouraska	5	1	1	.....	...	7
												Montmagny	2	4	2	2	1	14
												Beauce	1	1	...	1	...	6
												Arthabaska	6	3	..	3	1	22
													55	44	18	26	8	165

COUR DE CIRCUIT.—CIRCUIT COURT.

No. total des Appels. — Total No. of Appeals.	Jugements — Judgments.				En délibéré.	Non instruites. — Not heard.	Localité.—Locality.							
							Nom de la Cour de Circuit. — Name of Circuit Court.	Total.	Jugements. — Judgments.				Non instruites. — Not heard.
	Total.	Confirmation.	Infirmation. — Reversal.						Total.	Confirmation.	Infirmation. — Reversal.	En délibéré.	
							Québec						
							Trois-Rivières						
							Beauce						
							Rimouski						
—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—

No. 4 —*Suite.* — *Continued.*

SIÉGEANT A QUÉBEC.—SITTING AT QUEBEC.

EN MATIÈRES CRIMINELLES.—IN CRIMINAL MATTERS.

No. DE CAUSES RÉSERVÉES SOUMISES. — No. OF RESERVED CASES SUBMITTED									COURS QUI ONT ENVOYÉ DES CAUSES RESERVÉES AVEC INDICATION DU NOMBRE ENVOYÉ PAR CHACUNE. — COURTS BY WHICH RESERVED CASES WERE SENT, SHOWING THE NUMBER FROM EACH.								
Total.	Jugements.—Judgments.								NOM DE LA COUR. — NAME OF COURT.	Jugements.—Judgments							
	Total.	Infirmation. — Reversal.	Amendement. — Amendment.	Confirmation.	*En délibéré.*	Non instruites. — Not heard.				Total.	Infirmation. — Reversal.	Amendement. — Amendment.	Confirmation.	*En délibéré.*	Non instruites. — Not heard.		
									COUR DU BANC DE LA REINE. — COURT OF QUEEN'S BENCH. CROWN SIDE								
									Québec	1	1						
1	1									1	1						

SIÉGEANT A MONTRÉAL.—SITTING AT MONTREAL.

EN MATIÈRES CRIMINELLES.—IN CRIMINAL MATTERS.

No. DE CAUSES RÉSERVÉES SOUMISES. Y compris un pourvoi en erreur. — No OF RESERVED CASES SUBMITTED.									COURS QUI ONT ENVOYÉ DES CAUSES RÉSERVÉES AVEC INDICATION DU NOMBRE ENVOYÉ PAR CHACUNE — COURTS BY WHICH RESERVED CASES WERE SENT SHOWING THE NUMBER FROM EACH.								
Total.	Jugements.—Judgments.								NOM DE LA COUR. — NAME OF COURT.	Jugements.—Judgments							
	Total.	Infirmation. — Reversal.	Amendement. — Amendment.	Confirmation.	*En délibéré.*	Non instruites — Not heard.				Total.	Infirmation. — Reversal.	Amendement. — Amendment.	Confirmation.	*En délibéré.*	Non instruites. — Not heard.		
									COUR DES SESSIONS GÉNÉRALES DE LA PAIX. — COURT OF THE GENERAL SESSIONS OF THE PEACE.								
									Bedford	1	1	.....	1	.....	.....		
1	1	.....	.....	1	.....	.....				1	1	.....	1	.....	.....		

No. 4.—*Suite.—Continued.*

EN MATIÈRES CIVILES—IN CIVIL MATTERS.

Cour Supérieure.—Superior Court.

Sitting at Montreal.

No. des Appels. No. of Appeals.						No. total des Appels. Total No. of Appeals.	Jugements. — Judgments.					Localité.—Locality.							
Total.	Jugements. — Judgments. Total.	Confirmation.	Infirmation. — Reversal.	*En délibéré.*	Non instruites. — Not heard.		Total.	Confirmation.	Infirmation. — Reversal.	*En délibéré.*	Non instruites. — Not heard.	DISTRICT.	Total.	Jugements. — Judgments. Total	Confirmation.	Infirmation. — Reversal.	*En délibéré.*	Non instruites. — Not heard.
												Ottawa	2	....	....	.....	...	4
												Montréal	113	98	72	26	10	140
												Terrebonne	5	5	3	2	...	6
												Joliette	3	2	.....	2	...	5
												Richelieu	4	9	8	1	3	9
												St. François	5	11	10	1	1	6
												Bedford	2	2	2	.....	...	3
												St. Hyacinthe	3	1	1	.....	...	3
												Iberville	4	3	3	.....	...	3
												Beauharnois	3	3	2	1	...	5
145	137	103	34	14	185	144	134	101	33	14	184		144	134	101	33	14	184

Cour de Circuit.—Circuit Court.

Siégeant à Montréal.

No. total des Appels. Total No. of Appeals.	Jugements. — Judgments. Total.	Confirmation.	Infirmation — Reversal.	*En délibéré.*	Non instruites. — Not heard.	Localité.—Locality. Nom de la Cour de Circuit — Name of Circuit Court.	Total.	Jugements. — Judgment. Total.	Confirmation.	Infirmation. — Reversal.	*En délibéré.*	Non instruites. — Not heard.
						Ottawa	.....	.....	.....	.....	.....	.....
						Montréal	1	.....	.....	.....	.....	1
						Terrebonne	.....	.....	.....	.....	.....	.....
						Joliette	.....	.....	.....	.....	.....	.....
						Richelieu	.....	.....	.....	.....	.....	.....
						St François	.....	1	.....	1	.....	.....
						Bedford	.....	.....	.....	.....	.....	.....
						St. Hyacinthe	.....	.....	.....	.....	.....	.....
						Iberville	.....	2	2	.....	.....	.....
						Beauharnois	.....	.....	.....	.....	.....	.....
							1	3	2	1	.....	1

Montant des honoraires..... Amount of Fees.....	$10,13 ,30
Dépenses du Greffe..... Expenses of Office.....	$8,426,04

DISTRICTS.	No. d'Exécutions reçues. — No. of Writs of Execution received.	*De Bouis et de Terris.*		*De Bouis.*			*De Terris.*		Montant des ventes de propriétés. — Amount of sales of property.		Montant des Honoraires. — Amount of Fees.	Dépenses du Greffe. — Expenses of Office.
		Total.	Ventes. — Sales.	En démolition — In demolition	Total.	No. de Ventes — No. of Sales.	Total.	No. de Ventes. — No. of Sales.	Immobilières. — Real.	Mobilières. — Personal.		
									$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Arthabaska	51						51	40	22338 00		1330 33	502 75
Beauce					20	2	34	22	7148 50	88 95	650 9	5 25
Beauharnois	80				31	1	49	18	22889 80	124 20	1523 64	400 20
Bedford	34				23	2	11	13	17470 90	29 40	938 20	80 75
Chicoutimi	22				2	2	20	11	5030 00	41 00	281 82	
Gaspé. { Comté de—Cty of Gaspé	8				4		4	2	110 00		40 27	8 00
Gaspé. { Cté de-Cty of Bonaventure	8				6		8	8	1800 00	207 13		
Iberville	21			1	12	1	8	9	8097 29	16 54	421 62	306 55
Joliette	27				9	1	18	13	15407 00	32 17	725 73	145 00
Kamouraska	39				14	1	25	15	22528 00	29 40	783 35	115 00
Montmagny	23				8	1	15	10	15316 50	70 19	772 85	34 50
Montréal	99	51			2	2	46	93	141193 50	134 90	4063 58	19135 54
Ottawa					2	2	21	15	4559 00	896 25	107 80	92 00
Québec	139				1	2	138	79	99753 50	126 40	3890 12	308 23
Richelieu	68				31	3	37	17	10210 25	238 61	856 07	77 55
Rimouski	22				6	3	16	11	3839 00	89 86	714 70	199 32
Saguenay	29				9	2	20	7	6102 00	106 13	298 88	10 00
St. François	56	26	2				28	37	6225 77	216 75	716 78	30 50
St. Hyacinthe	23				15	2	22	17	32180 00	109 26	959 38	50 00
Terrebonne	*											
Trois-Rivières	84				31	3	53	27	22389 00	266 00	1093 47	250 40
To te la Prov. de Québec. } All the Prov. of Quebec. } Total..	833	77	2	1	226	30	624	464	464588 01	2823 14	20669 56	21756 14

* Point de rapport.—No return.

No. 5a.

SHERIFS POUR LA PROVINCE DE QUÉBEC.—SHERIFFS FOR THE PROVINCE OF QUEBEC.

| DISTRICTS. | No. total prisonniers—Total No. of prisoners. | No. DE CHAQUE METIER ET PROFESSION.—No. OF EACH TRADE AND CALLING. | | |

No. 5a.—(*Suite.—Continued*).

SHERIFS POUR LA PROVINCE DE QUÉBEC.—SHERIFFS FOR THE PROVINCE OF QUEBEC

| DISTRICTS. | No. DE CHAQUE METIER ET PROFESSION. No. OF EACH TRADE AND CALLING. | | |

SHÉRIFS POUR LA PROVINCE DE QUÉBEC. | SHERIFFS FOR THE PROVINCE OF QUEBEC.

DISTRICTS.	DIVERS AGES.—VARIOUS AGES.							No. D'EMPRISONNEMENTS ANTÉRIEURS. — No. OF PREVIOUS IMPRISONMENTS.										
	Au-dessous de 14. — Under 14.	De 14 à 20. — 14 to 20.	De 20 à 30. — 20 to 30.	De 30 à 40 — 30 to 40.	De 40 à 50. — 40 to 50.	De 50 à 60. — 50 to 60.	Au-dessus de 60 — Above 60.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Arthabaska	1	5	14	8	4	3	2	.....	5	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Beauce	.....	1	3	7	3	.....	2	11	3	.....	1	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....
Beauharnois	.....	2	1	4	1	.....	.....	6	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bedford	.....	4	14	9	9	6	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Chicoutimi	.....	6	7	.....	.....	.....	.....	5	6	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Gaspé. Comté de Gaspé	.....	5	4	3	.....	1	.....	13	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Gaspé. Comté de Bonaventure	1	1	4	1	2	4	1	13	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Iberville	4	14	17	16	5	2	1	51	4	2	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Joliette	1	6	11	4	2	1	.....	19	4	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
Kamouraska	3	8	4	2	1	3	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Montmagny	.....	3	3	4	.....	.....	1	10	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Montréal	16	249	1095	659	372	199	112	2156	381	95	46	14	5	1	.....	3	1	.....
Ottawa	2	4	10	8	5	.....	1	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	11
Québec	2	37	148	76	49	23	48	295	55	13	8	7	1	2	.....	.....	.....	.....
Richelieu	2	15	52	43	29	12	10	143	14	4	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rimouski	2	4	6	7	4	.....	1	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Saguenay	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Saint-François	*																	
Saint-Hyacinthe	.....	5	9	13	.....	1	2	29	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Terrebonne																		
Trois-Rivières	11	17	40	36	39	19	25	103	24	25	10	4	1	3	2	2	.....	13
Total	45	386	1442	901	525	274	207	2854	500	144	70	26	8	6	2	5	1	25

* Point de rapport.—No return.

DISTRICT.	No. DE CHAQUE OFFENSE. / No. OF EACH OFFENCE.																													
	Absence sans permission. Absence without leave.	Aidant à commettre une félonie. Aiding to commit felony.	Contre les règlements.—Against by-laws.	Incendiat.—Arson.	Tentative d'incendiat.—Attempt at Arson.	Tentative de meurtre.—Attempt to kill.	Assauts.—Assaults.	Séduction.—Abduction.	Faute de cautionnement.—Bail, want of.	Bigamie.—Bigamy.	Infraction de la paix.—Breach of peace.	Vol avec effraction.—Burglary.	Mendiant.—Begging.	Portant des armes meurtrières. Carrying deadly weapons.	Blessures.—Cutting and Wounding.	Mépris de Cour.—Comptempt of Court.	Cachant la naissance d'enfant. Concealing birth of child.	Contrainte par corps.	Faux.—Counterfeiting.	Dommages à la propriété. Damaging property.	Dette.—Debt	Démolissant une maison. Demolishing a house.	Désertion.—Desertion.	Tenant une maison de désordre. Disorderly house keeping.	Désordres.—Disorderly.	Refus de faire le devoir.—Duty, refusal to do.	Malversation.—Embezzlement.	Félonie non définie.—Felony (not defined.)	Félonie, soupçon de.—Felony, suspicion of.	Faux.—Forgery.
Arthabaska	....	....	....	....	....	....	6	....	....	....	3	1	....	....	....	....	....	....	....	1	3	....	5	....	1	....	3	....	....	....
Beauce	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	3	....	....	....	....	....	....	....	....	1	1	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Beauharnois	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Bedford	1	....	....	1	....	1	7	1	2	....	1	3	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	....	....	1
Chicoutimi	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	....	....	....	....	3	....	....
Gaspé { Comté de Gaspé	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	3	....	....	....	....	....	5	....	....	....	....
Gaspé { County of Bonaventure	....	....	....	1	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	1	....	....	....	....
Iberville	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	5	....	7	....	....	....	....	....	1	3	3	....	....	10	....	....	....	....	....
Joliette	....	....	....	....	....	....	4	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	4	....	....	....	....	....
Kamouraska	....	....	....	....	....	....	5	....	....	....	3	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Montmagny	....	....	....	....	....	....	3	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	2	....	....	....	4	....
Montréal	20	....	....	8	....	4	325	....	3	1	....	23	....	....	....	....	....	4	1	72	31	....	5	1	1721	10	6	25	....	15
Ottawa	....	....	....	....	1	3	4	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	7	....	....	....	....	16	1	5	....	2
Québec	8	....	18	3	....	....	24	....	....	....	....	9	....	....	3	1	....	3	1	....	2	....	1	....	111	....	....	1	....	....
Richelieu	....	1	....	....	....	....	3	....	1	....	7	....	....	....	....	....	....	....	....	2	1	....	....	....	3	....	....	3	2	....
Rimouski	....	....	....	....	....	....	3	....	....	....	....	1	....	....	....	....	....	1	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Saguenay	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	....	....	....	1	....	1	2	....	....
Saint-François	*																													
Saint-Hyacinthe	....	....	....	....	....	....	5	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	....	....	....	1	....	1	2	....	....
Terrebonne	*																													
Trois-Rivières	....	....	....	....	....	....	9	....	11	....	....	....	1	....	1	....	....	....	....	....	1	....	....	....	124	....	....	1	....	....
Total	29	1	18	13	1	7	397	1	17	1	19	42	1	7	6	1	1	8	2	81	53	3	14	..	1978	32	13	42	6	18

* Pas de rapport.—No return.

DISTRICT.	No. DE CHAQUE OFFENSE. / No. OF EACH OFFENCE.																												
	Horse stealing.—Vol de chevaux.	Fréquentant les maisons malfamées. Houses of ill-fame, frequenting.	Tenant des maisons malfamées. Houses of ill-fame, keepers.	Larcin.—Larceny.	Vente de boisson sans licence. Liquors, selling without license.	Homicide.—Manslaughter.	Offences militaires.—Military offence.	Mauvaise conduite.—Misdemeanor.	Meurtre.—Murder.	Parjure.—Perjury.	Résistance à la police.—Police resisting, &c.	Sous la protection de la police. Police for protection.	Sous ordonnance de la police. Police ordinance, under.	Prostitution.	Obtention sous de faux prétextes. Pretences, obtaining under false.	Recel. Receiving stolen goods.	Refus de pourvoir pour sa femme. Refusing to provide for wife.	Viol.—Rape.	Tentative de viol.—Rape, attempt to commit.	Vol.—Robbery.	Vol de lettre.—Stealing a post letter.	Vol sur la personne. Stealing from the person.	Faire feu avec intention de meurtre. Shooting with intent to murder.	Vol dans une maison privée. Stealing from a dwelling house.	Vagabondage.—Vagrancy.	Vol sur un navire. Vessel, stealing from.	Comme témoin.—Witness, as.	Aliénés.—Insane.	Capias.
Arthabaska	....	....	....	....	1	....	....	....	....	1	....	....	....	....	....	....	....	1	1	5	....	....	....	1	5	....	....	4	....
Beauce	....	....	....	2	3	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Beauharnois	1	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Bedford	1	....	....	11	....	....	....	....	....	1	....	....	2	....	....	....	....	....	....	5	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Chicoutimi	....	....	....	5	1	....	....	....	....	1	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	3
Gaspé — Comté de Gaspé	....	....	....	3	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	....	....	....	....
Gaspé — Comté de Bonaventure	....	....	....	1	3	....	....	1	....	....	....	....	....	....	2	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Iberville	....	....	....	15	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	....	2	....
Joliette	....	....	....	5	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	10	....	....	....	....	12	....	....	....	....
Kamouraska	....	....	....	....	1	....	....	....	....	....	2	....	....	....	1	....	....	....	....	7	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Montmagny	....	....	....	....	1	....	....	....	1	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	....
Montréal	1	44	62	596	33	3	....	44	1	1	....	....	9	....	16	13	....	6	....	13	....	....	....	30	270	....	9	13	....
Ottawa	....	....	....	5	1	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	....	....	....	4	....	....	1	....
Québec	....	....	....	63	5	2	4	2	....	....	....	....	178	....	1	5	....	....	....	....	3	3	1	....	1	....	....	1	....
Richelieu	1	....	....	14	1	....	1	1	....	1	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	....	....	....	16	....	1	1	....
Rimouski	....	....	....	1	1	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	....	....	4	....
Saguenay	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Saint-François	*2	1	....	7	1	....	....	2	....	....	....	....	....	....	2	....	....	....	....	3	....	....	....	....	1	....	....	....	....
Saint-Hyacinthe	*	2	2	8	3	....	....	....	....	....	....	3	....	....	2	....	1	....	....	9	....	1	....	....	4	....	1	2	....
Terrebonne	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Trois-Rivières	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Total	6	47	64	735	53	5	5	50	7	4	2	3	189	2	25	18	1	9	1	54	3	4	2	31	327	2	11	33	3

* Pas de rapport.—No return.

No. 6a.

COUR DU BANC DE LA REINE (*Juridiction Criminelle.*) COURT OF QUEEN'S BENCH (*Crown Side*)

DISTRICT.	No. d'accusations portées.—No. of indictments preferred.	Accusations fondées.—True bills.	Accusations non fondées.—No bills.	OFFENSES POUR LESQUELLES IL Y A EU MISE EN ACCUSATION. / OFFENCES FOR WHICH BILLS OF INDICTMENT WERE PREFERRED.																										
				Accessoire à une félonie.—Accessory to felony.	Séduction.—Abduction.	Aidant et encourageant un meurtre.—Aiding and abetting a murder.	Incendiat.—Arson.	Assaut et blessant.—Assault and doing bodily harm.	Assaut.—Assault.	Assaut avec intention de meurtre.—Assault with intent to murder.	Assaut avec intention de violence.—Assault with intent to ravish, &c.	Assaut sur un officier de la paix.—Assault on a peace officer.	Tentative de commettre une félonie.—Attempt to commit a felony.	Tentative de commettre une malveillance.—Attempt to commit a misdemeanor.	Contre le revenue de l'intérieur.—Against inland revenue.	Bris dans une maison d'es compte.—Breaking into a counting house.	Bris dans une maison.—Breaking into a dwelling house.	Vol avec effraction.—Burglary.	Retenant de force une fille.—Detaining a girl.	Conspiration.—Conspiracy.	Coupant avec intention de blesser.—Cutting with intent to do harm.	Malversation.—Embezzlement.	Evasion de la prison—Escape from prison.	Démolir une barrière de péage.—Demolishing a toll gate.	Vente frauduleuse de propriété.—Fraudulent sale of property.	Obtenant sous faux prétextes.—False pretences, obtaining under.	Hypothèque frauduleuse.—Fraudulent hypothec.	Mettre le feu dans une maison habitée.—Firing dwelling house.	Infanticide.—Infanticide.
Arthabaska	17	11	6	.....	.....	.....	.....	1	3	.....	1	.....	1	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Beauce	15	14	1	2	.....	.....	1	.....	.....	1	.....	1	1	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	5	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Beauharnois	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bedford	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Chicoutimi	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Gaspé. Bonaventure.																												
Gaspé. Gaspé.																												
Iberville	5	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Joliette	16	13	3	.....	.....	.....	.....	.....	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kamouraska	6	3	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....
Montmagny	11	7	3	.....	1	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....
Montréal	158	131	27	.....	.....	.....	6	1	3	.....	4	4	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	7	3	.....	.....	7	.....	.....	.....
Ottawa	14	7	7	.....	1	.....	.....	3	1	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
Québec	41	33	8	.....	.....	.....	4	9	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	4	.....	.....	.....	1	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....
Richelieu	15	11	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	1	1	.....	.....	1	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....
Rimouski	12	10	2	.....	.....	.....	.....	1	1	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....
Saguenay	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....
St. François	12	7	5	.....	.....	1	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
St. Hyacinthe	7	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....
Terrebonne	31	33	5	2	.....	.....	.....	2	6	1	3	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....
Trois-Rivières	3	2	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	1	.....	1	.....
Total	363	284	75	4	2	1	14	17	18	3	8	8	4	4	2	5	8	2	1	3	8	8	6	2	2	14	1	1	1

Le blanc après chaque nom veut dire : Point de rapport.—The blank after each name means : No return.

No. 6a.—*Suite.—Continued.*

COUR DU BANC DE LA REINE *(Juridiction Criminelle.)* | COURT OF QUEEN'S BENCH *(Crown Side.)*

DISTRICT.	OFFENSES POUR LESQUELLES IL Y A EU MISE EN ACCUSATION. OFFENCES FOR WHICH BILLS OF INDICTMENT WERE PREFERRED.																								Convictions.		Acquittals.	*Nolle Prosequi.*	Causes non inscrites,—Untried cases.	Montant des honoraires.—Amount of fees.	Dépenses du greffe,—Expenses of office.
	Faux.—Forgery.	Effraction.—House breaking.	Vol de chevaux.—Horse stealing.	Non entretien des chemins. —Highway non repair of.	Larcin.—Larceny.	Libelle.—Libel.	Homicide sans préméditation.—Manslaughter.	Meurtre.—Murder.	Obstruant chemin de fer. —Obstructing railway.	Négligeant de pourvoir aux besoins de famille.— Neglecting to provide for family.	Parjure.—Perjury.	Viol.—Rape.	Recel. Receiving stolen goods.	Lettre de menace.—Sending —threatning letter.	Vol.—Robbery.	Entrant des objets volés au Canada.—Bringing stolen goods in Canada.	Vol d'argent.—Stealing money.	Faire feu avec intention de tuer.-Shooting with intent to murder.	Vol de lettre.—Stealing post letter.	Vol sur la personne.—Stealing from the person.	Empiètement.—Trespass.	Blessant félonieusement—Wounding feloniously.	Appropriation illégalle—Unlawfully appropriating.	Sur plaidoyer de culpabilité. —On plea of guilty.	Après le procès.—After trial.						
																														$ cts.	$ cts.
Arthabaska	3																														
Beauce													2						1					5	1			9	58 70	6 00
Beauharnois																													58 10	10 00
Bedford																													3 75	
Chicoutimi																														
Gaspé { Bonaventure																														
Gaspé																														
Iberville			1																					3	1			1	189 35	44 11
Joliette					1			1				1	1		1				2		1			4	2	7			43 00	
Kamouraska					2														1					1		2			3 09	1 03
Montmagny					1				1		1					1												1	32 01	
Montréal	25	1			34			3		5	2	3	4		1			1	3	5		2	1	10	35	69	7	26	158 50	3349 42
Ottawa					1							1			1			1						1	1	6			37 90	
Québec	3			1	6		1						4		3					1				2	10	9		12	18 40	1505 00
Richelieu																	4		3						2	1	1	8	42 25	20 00
Rimouski					1														5						2	4		4		
Saguenay																														
Saint-François					3								1	2				1				1			2	2		4	43 20	20 09
Saint-Hyacinthe					1																									
Terrebonne	2		1												8		1				1			2	4	4	1	1	11 30	8 50
Trois-Rivières						1					1													2	8	9		4	7 00	7 00
																										1		1	34 70	
Total	32	1	2	1	50	1	1	4	1	5	4	4	12	2	14	1	5	3	15	6	2	3	1	30	64	114	11	71	741 25	4971 06

Le blanc après chaque nom veut dire : Point de rapport.—The blank after each name means : No return.

COUR DE SESSIONS DE QUARTIER. | COURT OF QUARTER SESSIONS.

DISTRICT.	No. d'accusations portées. No. of indictments preferred.	OFFENSES POUR LESQUELLES IL Y A EU MISE EN ACCUSATION. OFFENCES FOR WHICH BILLS OF INDICTMENT WERE PREFERRED.												CONVICTIONS.					
		Assaut. Assault.	Incendiat.	Bestialité Bestiality.	Causant des blessures corporelles. Doing bodily harm.	Contrefaçon d'argent monnayé. Counterfeiting silver coin.	Malversation. Embezzlement.	Obtention sous de faux prétextes. False pretences, obtaining under.	Entrée forcée.—Forcibly entry.	Larcin. Larceny.	Négligence de pourvoir à sa femme. Not providing for wife.	Recel. Receiving stolen goods.	Brigandage. Robbery.	Sur plaidoyer de culpabilité. On plea of "Guilty."	Après procès. After trial.	Acquittements. Acquittals.	Causes non instruites. Untried cases.	Montant des honoraires. Amount of Fees.	Dépenses du Greffe. Expenses of Office.
MONTREAL	183	5	2	1	10	1	1	2	45	68	26	1	10	97	62	18	6	2166 10	5,311 21
QUEBEC	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total	183	5	2	1	10	1	1	2	45	68	26	1	10	97	62	18	6	2166 10	5,311 21

* Le blanc après chaque nom veut dire : Point de rapport.—The blank after each name means : No return.

PLAINTES.—PLAINTS.

DISTRICTS.	TOTAL No.	Nature de l'offense—Nature of Offence.																						
		Contre la paix. — Against the peace.	Arson.—Incendiat.	Assaut—Assault.	Assault grave, blessure, etc. — Assault, aggravated, wounding, &c	Assault indécent. — Assault indecent.	Cruauté aux animaux. — Cruelty to animals.	Dommage à la propriété. — Damage to property.	Désertion de serviteurs. — Desertion of Servants	Malversation — Embezzlement.	Obtention sous de faux prétextes.—False pretenses, obtaining under.	Passé sur un pont sans payé le faux de péage. —Forcibly passing a bridge without paying toll, etc.	Faux—Forgery.	Tenant mais on de débauche —House of ill-fame keeping, &c.	Habitant une maison de débauche — House of ill-fame, inmates	Aliéné dangereux. — Insane and dangerous.	Larcin—Larceny.	Larcin sur une servante. — Larceny by a servant.	Larci sur une rivière navigable. — Larceny on navigable river	Vente de liqueurs, spiritueux, etc. — Liquors, spirituous, &c., selling.
MONTREAL																								
QUEBEC	448	18	4	73	10	1	11	2	2	4	8	4	2	1	3	1	98	2	2	83
Total	448	18	4	73	10	1	11	2	2	4	8	4	2	1	3	1	98	2	2	83

Nature de l'Offense.—Nature of Offence.—*Continued.*

DISTRICTS.	Divers offenses. — Miscellaneous offences.	Contre l'acte de la milice. — Against Militia Act.	Acte de pharmacie, infraction de—Pharmacy Act, infractions of	Recel. — Receiving stolen goods.	Contrebande. — Smuggling.	Vol de lettre. — Stealing a post letter.	Vol dans une résidence. — Stealing from a dwelling.	Vol de lettres d'argent.—Stealing money from letters.	Vol sur la personne — Stealing from the person.	Vol dans un magasin. — Stealing from a shop.	Vagabondage. — Vagrancy.	Seamen. Absent sans permission—Absent without leave.	Desertion	Appropriant des effets vaisseau.—Embezzling ship fixtures	Refusé de faire son devoir. — Refusal of duty, &c.	Non paiement de gage. — Wages, non-payment of.	Convictions sommaires — Summary convictions	Emprisonnements — Committments.	Décharge.—Discharges.	Sentences suspendues. — Sentence suspended.
MONTREAL																				
QUEBEC	11	1	4	3	12	1	2	4	4	10	2	21	7	1	30	6	264	137	138	28
Total	11	1	4	3	12	1	2	4	4	10	2	21	7	1	30	6	264	137	138	28

NOTE.—**Le blanc après chaque nom veut dire : Point de rapport.—The blank after each name means : No return.**

SENTENCES PRONONCÉES DANS LE CAS DE CONVICTIONS SOMMAIRES.—SENTENCES IN SUMMARY CONVICTIONS.

| DISTRICT. | | |

No. 7 b.

RECORDERS.

	Plaintes.—Nature de l'Offense.			Plaints.—Nature of Offense.			
	Total. No.	Inf. de la paix. — Inf. of the Peace.	Infraction des règlements. — Violation of By-laws.	Conviction sommaires. — Sy-convictions.	Emprisonnements. — Commitments.	Elargissements. — Discharges	Montant des honoraires — Amt. of fees.
Hull....							
Montréal	10931	7099	3832	8105	2157	2545	24,564 47
Québec..	2275	248	728	660	287	352	4,515 30
Sorel ...							
Total..	13206	7347	4560	8765	2444	2897	$29079 77

No. 7 c.

Magistrats de District.—District Magistrates.

Juridiction Criminelle.—Criminal Jurisdiction.

DISTRICTS.	No. d'affaires portées devant le Magistrat de District ou entendues par lui. — Number of cases brought before the District Magistrate or heard by him.	Jugements ou convictions.—Judgments or convictions.	Sur plaidoyer de culpabilité.—On plea of guilty.	Après procès.—After trial.	Acquittements.—Acquittals.	Mandats d'emprisonnement.—Warrants of imprisonment.	Pénalité.—Penalties.	Affaires renvoyées à la Cour du Banc de la Reine (juridiction criminelle). — Cases referred to the Court of Queen's Bench, (criminal jurisdiction).
Richelieu	205	89	70	62	14	38	$1649 00	5
Gaspé	22	17	10	8	4	4	351 00	.....
Beauharnois	11	3	3	5	6	.....	.....	2
Bedford	29	29	10	19	5	24	560 20	1
Chicoutimi..	35	21	15	6	2	7	485 00	6
Ottawa et Terrebonne ...	43	41	3	36	13	8	....	1
Rimouski..	63	56	12	25	11	18	631 00	10
Saint-François	301	235	120	115	45	90	3263 00	5
Bedford	37	37	10	27	10	18	550 00	1
Trois-Rivières	93	66	9	29	47	12	28 00	6
Saguenay	3	3	2	1	.....	.....	50 00	.....
Total	842	597	264	333	157	219	7587 00	37

Note.—Le blanc après chaque nom veut dire : Point de rapport.—The blank after each name means: No return.

No. 7c—*Suite—Continued.*

JURIDICTION CIVILE (Cour de Magistrat).—CIVIL JURIDICTION (Magistrate Court.)

DISTRICT.	Comté. — County.	No. de Sommations.-No. of Writs.	Sommations rapportées en cour.— Writs returned into Court.	Arrangées avant jugement.— Settled before judgment.	Jugements.—Judgments.	Causes déboutées-Cases dismissed	Executions.	Oppositions.
Gaspé	Gaspé.....	156	96	62	64	5	7	4
Bedford.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Chicoutimi....	Chicoutimi *.....	185	134	50	90	7	30	3
Ottawa	Ottawa & Pontiac.....	565	500	140	306	22	71	9
Rimouski.....	Rimouski.....	150	70	52	82	17	18	6
St-François...	Stanstead.....	554	288	8	225	20	231	15
	Richmond.....	149	82	58	60	1	41	1
	Wolfe.....	33	27	9	13	—	5	—
	Compton.....	79	54	12	40	1	13	1
Saguenay.. ...	Saguenay.....	151	69	41	37	4	3	1
		2022	1320	432	917	415	419	40

* L'Anse Saint-Jean manquant.—L'Anse St. Jean missing.

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Point de rapport.—The blank after each name means : No return.

No. 8.

REGISTRATEURS DE LA PROVINCE DE QUÉBEC. | REGISTRARS FOR THE PROVINCE OE QUEBE

COMTÉ OU DIVISION D'ENREGISTREMENT. — REGISTRATION COUNTY OR DIVISION.	No. total de Documents, enrégistrés. — Total No. of Documents enregistered.	No. d'Hypothèques. $ — No. of Mortgages. $	No. de mutation de propriétés. † — No. of Changes of Properties. †	No. de Contrats de mariage. — No. of Marriage Contracts.	No. d'autres Documents. — No. of other Documents.	Montant des Honoraires. — Amount of Fees.	Dépenses du Bureau. — Expenses of Office.
						$ cts.	$ cts.
Argenteuil	596	111	276	1	208	1443 12	350 00
Arthabaska	1474	289	564	28	593	2891 73	560 00
Bagot	1566	688	583	19	685	2812 84	1082 78
Beauce	1860	480	750	50	580	2963 00	884 00
Beauharnois	794	242	301	24	227	1685 80	336 00
Bellechasse	597	165	304	13	115	995 60	166 00
Berthier	896	184	379	16	317	1583 75	400 : 0
Bonaventure, Division No. 1	198	19	134	2	43	388 80	86 00
do do No. 2	122	15	92	.....	15	206 40	5 00
Brome	1779	432	406	1	940	2445 50	931 50
Chambly	1034	167	322	17	528	2392 76	
Champlain	1112	291	469	25	327	1924 62	504 97
Charlevoix & Saguenay, Division No. 1	162	61	60	3	38	253 65	20 00
do do do No. 2	356	145	177	6	97	758 99	130 00
Châteauguay	775	193	322	8	252	1860 60	440 50
Chicoutimi, Division No. 1	309	76	154	5	74	650 47	60 00
do do No. 2	962	179	343	13	327	980 50	25 00
Coaticook	791	141	398	11	242	1221 45	270 65
Compton	637	118	290	11	218	1097 22	115 00
Deux-Montagnes	866	191	312	12	351	1575 20	568 81
Dorchester	877	155	363	17	342	1389 33	290 50
Drummond	1077	214	421	26	416	2486 52	539 09
Gaspé, Percé	250	72	167	2	63	445 20	175 00
do Isle de la Madeleine							
do Sainte-Anne des Monts	45	6	27	3	9	126 40	50 00
Hochelaga et Jacques-Cartier	4141	1014	2161	104	862	12468 25	4314 88
Huntingdon	628	198	274	2	154	1738 92	544 75
Iberville	901	427	267	11	430	1476 40	371 00
Joliette	808	216	308	20	264	1468 00	715 00
Kamouraska	564	87	282	24	171	1121 75	62 55
Laprairie	743	174	238	23	308	1178 30	364 00
L'Assomption	710	203	220	12	257	1309 20	278 65
Laval	459	118	224	10	107	1131 75	215 80
Lévis	1221	233	494	50	444	3063 60	960 00
L'Islet	644	167	287	13	177	1007 10	240 00
Lotbinière	734	315	338	17	280	1238 10	264 00
Maskinongé	834	102	447	19	206	1515 72	306 75
Megantic	1217	210	531	13	463		
Missisquoi	995	168	415	11	401	1301 40	933 20
Montcalm	576	95	281	10	190	1156 55	161 75
Montmagny	411	128	203	9	71	972 55	135 00
Montmorency	340	76	130	5	129	568 70	25 00
do Isle d'Orléans	163	55	114	7	32	326 25	7 60
Montréal-Est	2907	730	992	234	651	7129 55	2375 25
Montréal-Ouest	1742	384	497	145	716	9415 76	3165 25
Napierville	680	246	265	15	294	1359 20	351 92
Nicolet	1532	339	614	51	528	2661 78	824 48
Ottawa							
Pontiac	600	117	247	2	234	1160 90	
Portneuf	1135	219	512	36	368	2019 74	503 76
Quebec	3059	647	1085	167	1160	8998 53	2319 43
Richelieu	713	202	381	36	94	1924 45	465 00
Richmond	899	233	340	7	404	1596 80	687 10
Rimouski, Division No. 1	491	227	225	5	84	657 65	30 15
do do No. 2	730	101	323	24	231	1504 50	417 75
Rouville	1029	200	322	13	494	1830 85	419 90
Shefford	1911	269	608	14	1020	3041 62	742 00
Sherbrooke	768	150	342	21	251	1631 85	470 38
Soulanges							
Stanstead	673	164	296	6	240	953 60	230 00
Saint-Hyacinthe	1336	548	613	34	397	2180 07	483 85
Saint-Jean	733	220	188	17	308	1280 77	489 60
Tadousac							
Témiscouata	946	212	503	38	193	1799 90	490 70
Terrebonne	979	297	558	23	101	1900 25	436 09
Trois-Rivières	885	153	334	27	371	1771 94	445 61
Vaudreuil	489	134	223	8	124	1100 90	425 00
Verchères	770	177	222	16	355	1593 05	325 00
Wolfe	633	210	329	9	191	1426 75	450 00
Yamaska	1190	444	500	24	384	2011 55	558 39
Total	61763	15363	25347	1645	21136	128187 96	35026 45

† Point de rapport.—No return.
‡ Bureau incendié 8 décembre 1889.—Office burnt on the 8th December, 1889.

No. 9.

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed. $ cts.
Arthabaska.	Arthabaska.	Arthabaskaville & St Christophe.	Ant Gagnon....	5	....	.....
			Ls Ovide Pepin.			
			Louis Rainville.	..	....	.....
			Achille Gagnon.	....	....	.....
			J N Castonguay	2	....	.....
			Ls Lavergne...	2	3	3 00
		Stanfold & Princeville.	L Thibodeau...	....	....	.....
			Alexis Paradis .			
			James Huston..			
			Ls Thibault....	1	1	0 50
			Joseph Baril...	4	4	2 50
			Adol Girouard..	....	....	.....
			Alp Bordeleau..			
		Ste Clothilde de Horton.	Camille Gélinas			
			Léon Hébert...			
			A. Poulin de Courval..	....	....	.....
		St Louis de Blandford.	A Eph Bruneau	....	....	.....
			F Y St Germain			
			Ferd Beaudet..	....	....	.....
			Jules Cormier..	....	....	.....
			D E Bruneau...	...	....	.....
		Ste Elizabeth	Jos D Morin...	....	....	.....
		St Médard de Warwick..	Félix Baril....	2	2	1 00
			Honoré Pepin..			
		St Norbert..	Alex Alie.....	....	....	.....
			Vital Talbot...	....	....	.....
		St Paul de Chester....	Thos Booth....			
			Rom Gagnon...	....	....	.....
		St Rémi de Tingwick..	N Champagne..			
			Amed Pellerin..	....	....	.....
			F E C Proulx..	....	....	.....
			Pierre Lambert			
		St Valère de Bulstrode..	Benj Bergeron.	....	....	.....
			J Blanchette...	....	....	.....
			Stanislas Piché.	....	....	.....
			Wm Farley...	....	....	.....
		Tingwick....	Lorin Gordin..	....	....	.....
		Victoriaville.	Paul Tourigny .	....	....	.....
			Jos N Mailhot .			
			Jas Béland	....	....	.....
		St Albert de Warwick..	Prud Lainesse..	....	....	.....
		Richmond, Co. Richmond	W E Jones....			
Drummond.	Mégantic.	L'Avenir....	L E Dionne....	1	....	.....
		Durham	Thos Brady ...	....	....	.....
			H I Faucher...			
		Simpson	Paul Valois....	6	5	250.00
		Drummondville et Grantham.	Damase Lemire	4	3	160.00
			P A Bérard....	4	4	110.00
			J A Bousquet..	2	1	.....
			Chs B Lafond..	3	3	100.00
			Wm Mitchell..	1	2	.....
		Kingsey.....	John C Moore.			
			Etienne Lebel..	1	....	.....
		St Cyrille de Wendover.	Val Cook, Sr..			
			J B Janelle....	2	3	150.00
		Ulverton et Kirkdale....	Arch Bothwell.	1	....	.....
			John Mooney..	....	....	.....
			John Wadleigh.	1	1	2 50
		Durham Sud.	F Préfontaine..	.....	.....	.....
		St Eugène de Grantham.	Jér Rondeau..			
			Ludg Bélisle..	....	....	.....
			Louis Ross....	....	....	.....
		Wickham Est	Louis Allard...			
		Kingsey Falls	S. H. Haddock.	7	7	23 00
		Trenholmville.....	Jas Dickson....	2	....	.....
		St Germain de Grantham.	Pros Sylvestre.	11	11	350.00
			Pat Dore.....	12	12	225.00
		Ireland Nord	Wm Ward.....	....	....	.....
			Wm J Porter..	....	....	.....
			Chs Canning..	....	....	.....
		Inverness...	Wm H Lambly	....	....	.....
			David Moffat..			
			James Read....	....	....	.....
			W J Smith....	....	....	.....
		Leeds.....	Rob S Marshall	2	....	.....
			John F Scallon	....	....	.....
			Thos Craig....	....	....	.....
			John Beattie..	....	....	.....
			John Quan....	....	....	.....
			Hub Turcotte..	....	....	.....
			Thos Tuite....	....	....	.....

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name means : No. return.

No. 9.—*Suite—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed. $ cts.
Arthabaska.	Mégantic.	St Calixte de Somerset et Plessisville.	Grég Lafontaine			
			Jos Betty.....	1	1	.....
			Ed C Chevrefils	2	2	3 00
			Frs T Savoie..			
			N Chs Cormier.	....	....	.....
			J Bte Vallée...	....	....	.....
			Thos Kelly, fils	.....	....	.....
		Ste Julie de Somerset..	Julien Gingras.	1	2	.....
		St Pierre Baptiste. .	Don McMillan.	2	....	.....
			Ferd. Auger...	....	....	.....
		Ireland Sud et Coleraine	Thos. Cross....	....	....	.....
		West Broughton.	Col Jas Drew			
			Gay.....			
		Thetford	Pierre Delisle..	3	1	1 00
			A Johnson....	4	3	1 00
		Ste Sophie..	Jacq. Vigneau.	....	....	.....
			Clovis Bernard.			
Beauce.	Beauce.	Broughton ..	R Lessard.....			
			Jean Goulet...	....	....	.....
		St Zacharie..	François Gagné.	...	....	.....
			Thos Gagné....	...	...	.....
		Linière.....	David Catheart.	....	....	.....
			Geo Morisset..			
		Sacré-Cœur..	Louis Beaudoin	2	1	....
			Max Lapointe.	....	....	.....
			Bén Bouthillet.	....	....	.. .
		St Côme....	Zéph Loignon..	....	....	.....
			Télesp Paquet..	...	....	.....
			Eust Paquet...	....	....	.....
			Alex Morissette			
			Jos Poulin....	....	....	.....
		St Ephrem de Tring...	Ed Croteau....	4	1	6 00
			Pascal Breton..			
		St. Evariste de Forsyth	Hipp Boutin...	....	....	.....
		St François..	Jos Denis.....	1	1	1 00
			Jos Poulin, fils de Jean.....	2	2	1 20
		Watford (St. Prosper de	X Rodrigue...	1	1	.....
			Nap Riendeau..	....	....	.....
		Metgermette	Victor Vannier.	....	....	.....

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed. $ cts.
Beauce.	Beauce.	St Frédéric..	Aug Goyon....	....	....	.....
			Agapit Nadeau.			
			Geo Lessard...	....	....	.....
			Bénoni Paré...	....	....	.....
		St George d'Aub. Gall.	F X Dulac....	....	....	.....
			J Rancourt....	1	....	.....
			F Veuilleux....	5	4	1 00
			Chs Morin.....	....	....	.....
			Jos Thibaudeau	....	....	.....
			A G Bussière..	....	....	.....
			R J Cathcart..	....	....	.....
			D G Pozer....	....	....	.....
		St Jean Chrysostôme, Co Lévis.	Geo Breakey..	....	....	.....
		St Joseph...	Naz Lambert..	21	14	827.00
			Thos Nadeau..	1	....	.....
			Jos Morin.....	6	12	754.00
		Ste Marie...	Léon Lacroix..	....	....	.....
			Thos Jalbert...	....	....	.....
			Fréd Morency.			
			Rich Bizier....			
			Dés Rousseau..	....	....	.....
		Scott's Junction	Bén Gosselin..			
		Sts Anges...	Cyprien Drouin	1	1	.....
			Philip Turcotte			
			Jean Grégoire..	...	....	.....
		St Sébastien d'Aylmer..	L. Paradis, jr..	4	4	.....
		St Victor de Tring.	V Cloutier....	....	....	.....
			Louis Turgeon.	5	9	0 50
			Sérap Fortin...	3	....	.....
		St Vital de Lambton. .	D Morin, fils..	....	....	.....
		St Sévérin...	Achille Lessard	....	....	.....
		Ditchfield...	J S Wilson....			
		Gayhurst....	Pierre Bureau..			
		St Elzéar....	Jean Bilodeau..			
			Ls M Déchène.	....	....	.....
		Price.	Elie Lachance..	....	....	.....
Dorchester.		Cranbourne..	Pat Cassidy....	....	....	.....
			Prosp Lessard..	....	....	.....
		St Edouard de Frampton.	Robert Ross...	....	....	.....
			Hugh Hurley..	....	....	.....
			Jos Fitzgerald..	....	....	.....
			J J Conroy....	....	....	.....

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name means : No return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed. $ cts.
Beauce.	Dorchester.	Ste Germaine du Lac Etchemin	Jos Bégin	....	....	.....
		St Isidore	Ed Létourneau	....	....	.....
		Ste Marguerite	J B Cadrin	4	3	78 00
			Pierre Bégin			
		St Malachie	Thos O'Farrell	2	....	.....
			Moïse Paradis			
		St. Anselme	Aug Labrecque	....	....	.....
			Pierre Lacasse	2	....	.....
		St Bernard	Cyp Garon, fils	....	....	.....
			Jos Couture	....	....	.....
			Cyp Robert	1	1	.....
		St Léon	Elisée Soucy	3	....	3 00
Beauharnois.	Beauharnois.	Beauharnois	Jos Deslauriers	4	1	.....
		St. Clément	Frs Leduc, fils d'Ant	1	....	.....
			Jeremiah Ellis	....	....	.....
		St Louis de Gonzague	J B Myre			
			Léand Vachon	1		
			Agén Lorange	2	2	.....
		St Timothée	Isidore Pilon	....	....	.....
			U Archambault			
			A Daoust, sr	....	....	.....
			Aug Lespérance			
		St Stanislas de Kostka	Henri Sauvé			
			Adel Raymond	....	....	.....
		Salaberry de Valleyfield	John Madden	11	6	67 00
	Chateauguay.	St Jean Chrysostôme	Josiah Black	1	1	.....
		St Malachie d'Ormstown	Geo Patton, sr	....	....	.....
			Wm Finnell	1	1	.....
			Jas McArdle			
		Ste Martine	Julien Morand	2	2	3 00
			Jos Côté			
			Baz Vanier	4	3	5 00
			Emile Bertrand	2	2	3 00
		St Urbain 1er	P Beaudin, jr	....	....	.....
		Très Saint Sacrement	Louis Turcotte	2	....	.....
			James Stuart	....	....	.....
			Thos Gebbie	7	1	.....
			Robert Ness	....	....	.....
			Arch Cameron	....	....	.....
		Ste Clothilde	Wm Dinnigan	....	....	.....

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed. $ cts.
Beauharnois.	Huntingdon.	Dundee	F McLennen			
			J Plamondon	....	1	
			Peter Gardiner	1	1	.....
			Nich Farlinger	4	2	.....
		Elgin	D McFarlane			
			James Gillis	....	....	.....
		Franklin	Leonard H Hall	5	....	.....
			Wm Edwards	....	....	.....
		Godmanchester	Wm H Walker	2	1	2 00
			Francis White	7	6	155.00
		Hemmingford	F S Proper	3	3	150.00
			Hugh Merlin			
			Wm B. Johnson	1	1	30
			A G C Roberts	1	....	.....
			Wm J Robson			
		Hemmingford (vil.)	F S Proper	4	1	3 00
			Arthur Roberts			
		Hinchinbrooke	A Herdman	....	....	.....
			Robert Kelly	....	....	.....
			James Rennie	....	....	.....
			Andrew Oliver	....	....	.....
			James Anderson	....	....	.....
		Huntingdon (Village)	Daniel Shanks	22	10	155.06
			John Denneen			
			Daniel Boyd			
		St Anicet	Ls Nap Masson			
			Alex Ferguson	....	....	.....
			Hugh Cosgrove			
		Havelock	James Curran	....	....	.....
			James Barr			
		Frost Village	Thomas Jones	....	....	.....
		Farnham Est	Lyman Buck			
			Cortez Buck	....	....	.....
			C H Mansfield	....	....	.....
			Jos Messier	....	....	.....
		Fulford	Arch R McLaughlin	....	....	.....
		Abercorn	A N Smith	....	....	.....
		Farnham-Centre	James Burnet			
		Brigham	John O'Connor	....	....	.....
		Mansonville	Levi A Perkins	....	....	.....
			Richard Paintin	1	1	1 00
			Chase Gilman	9	4	6 00
			Jer Traver	....	....	.....
			J D Blanchard			
			H Clark	....	....	.....

Note.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name means : No return.

No. 9.—*Suite—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed. $ cts.
Bedford.	Brome.	Brome Corner	Edw Caldwell	....	....	.....
			Wm H Bullard	....	....	.....
			A H Chandler	....	....	.....
			Geo F Hall	....	....	.....
		Brome Ouest.	James C Pettes.	....	....	.....
			Peter Derby	....	....	.....
		Knowlton	L R Whitman.			
			Sidney A Fisher			
			Thos M Prime.	....	....	.....
			W C Peters	2	....	.....
			Ed Ralston	....	....	.....
			R J Jones	5	3	1 00
			Geo Robb	2	2	2 00
		Potton Est.	Chs H Gordon.			
		Sutton Glen.	Z D Wilson	....	....	.....
		Sutton	Eug A Dyer	3	3	.....
			Solomon Sweet.	....	....	.....
			Wm Macfarlane	....	....	.....
		Sutton Junction	N P Emerson	....	....	.....
			Ogden Sweet			
		St Etienne de Bolton.	Joseph Meunier			
		Bolton Forrest	Wm Warner	....	....	.....
		Bolton Est.	Aylmer Plase	1	....	.....
			Frs P Channel	....	....	.....
			Wm Fullard	4	1	1 00
		Iron Hill.	D A Giddings	....	....	.....
			M E Bullard	....	....	.....
			Jesse Hasting.	....	....	.....
			Geo McCrumm.	....	....	.....
			Lut Hastings.	....	....	.....
		Bolton Ouest.	E N Davis	....	....	....
	Missisquoi.	Bedford.	C A Rice	6	....	.....
		Cowansville	J B Gibson	....	....	.....
			E E Lawrence.	....	....	.....
			Matt Ruiter	....	....	.....
		St. Thomas.	J D Johnson	2	....	.....
			Lyman H Derick			
			Robt Cochrane	1	1	.....
			James Collins	....	....	.....
		Clarenceville.	Aza Hawley	....	....	.....
			Wm Chilton	....	....	.....
			J A Hawley	....	....	.....
			W M Pattison.	....	....	.....
			S J Adams			
			Robt Macfie			
			Henri Roy			
			Thos Hunter.	....	....	.....
Bedford.	Missisquoi.	Dunham	A D Stevens	....	....	.....
			David Westover	....	....	.....
			Walt Farnham	....	....	.....
			Miles Hunt	....	....	.....
			Ayl Gleason	....	....	.....
		Sweetsburg.	Chs H Boright.	23	16	4 50
			G F Shufelt	9	6	2 00
			H Leroy Fuller	....	....	.....
			Edw Miller			
			M A Pickel	7	4	3 00
		Stanbridge	Geo Sully	3	1	.....
			J H Gough	....	....	.....
			N M Blinn	....	....	.....
			J Crothers			
			H Beattie			
			M S Corneil	....	....	.....
			Edw Coslett	4	2	2 00
			O R Anderson.			
			J B Fournier, jr			
			L A H Hogle	....	....	.....
			A S Walbridge.			
			E H Eaton	....	....	.....
		St. Armand Station	Aubin Mailloux	3	....	.....
		St. Armand Est & Frelighsburg.	Mir J Dinning.	....	....	.....
			Solm N Hunter			
			S R Whitman	8	6	6 00
			Jos Landsberg			
			Philo England	....	....	.....
			H C Blinn			
		Moore's Station	D Rosenberger.	....	....	.....
		Stanbridge Station	Jul Campbell	2	2	2 00
		St. Armand Ouest & Philipsburg.	R L Tittemore	....	....	.....
			W F Kay	....	....	.....
			Philip C Moore	....	....	.....
			Hiram D Moore	....	....	.....
			Peter Smith	....	....	.....
			C E Tittemore	....	....	.....
		Farnham West	J H Mosher	1	1	.....
			J B Valiquet	9	3	.....
		N. D. de Stanbridge	J B Bouchard	....	....	.....
		St. Ignace de Stanbridge.	Jas Demers	....	....	.....
			Dos Charron	....	....	.....
			Leonard Stone.	1	1	1 00
			John McCabe	....	....	.....
Shefford.		Dalling	J H Fowler	1	1	.....
		Lawrenceville	John M Brown.	2	2	1 00

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name means : No return.

No. 9 *Suite.* – *Continued*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed. $ cts.
Bedford.	Shefford.	Granby, ...	George Vettie.	9	7	7 00
			Alonzo C Savage	4	4	5 00
			W M Bowker..	....	....	.....
			Jos Smith.	....	....	.....
			Robert Nicol ..	....	....	.....
			H G Frost.....			
			Louis Paré	5	8	7 00
			John Lincoln..	....	....	.....
		Ste Cécile de Milton....	Thos Wallace..			
			Thos Hacket...	....	....	.....
			L P Leclaire...	1	....	.....
			F D Pariseau..	....	....	.....
			A H Chartier...	....	....	.....
			Frs Dussault, jr.	....	....	. .
		Valcourt....	ClémentSt Onge	....	....	.....
		Waterloo....	Clovis Daragon.	3	3	2 00
			Th A Knowlton	....	....	.....
			Louis Bouchard	8	6	1 00
			Epenetus Wells	14	13	10 50
			Isidore Fregeau	1	....	.....
			O B Kemp....	....	....	.....
		Roxton Falls.	Hermld Poirier	6	2	.....
			Sam LaPalme..			
			Alfred Rocque.	2	1	.....
		St. Joachim de Shefford.	Patrick Maguire	....	....	.....
			Cal Brodeur...	1	....	.....
			Wm H Martin.	....	....	.....
			J P Cleary....	....	....	.....
			V S Mairs.....	....	....	... .
		Sheffington .	James Hayes ..	....	....	.....
			Robert Neil....	....	....	.....
		South Stukely. .	W R Knowlton.	....	....	.....
			J R Bridge....	....	....	.....
		Shefford Mountain.	William Saxby.			
			S N Blackwood.	1	1	.....
		Bethel	W L Davidson..	....	....	.....
		Ste. Pudentienne	Jér Bachand. .	....	4	5 00
			Sem Dalpé....	4	4	5 00
		Richmond Co., Richmond.	W E Jones....			
Chicoutimi.	Chicoutimi.	Chicoutimi ..	Télesp Boily...	....	....	....
			Michel Caron.			
			Pierre Talbot..	1	....	....
			Israël Morin...			
			Cyrille Lacombe			
			J O Tremblay...			
			Thos Leclerc...	....	....	.....
			Louis Jean....	....	....	.....
			Wm Tremblay..	....	....	.....
			Ovide Bossé...	....	....	.....
			Raph Bouchard			
			Just Ouellet...			
			Alex Blair.....			
Chicoutimi.	Chicoutimi.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed. $ cts.
		Hebertville..	Chs Drapeau...	....	....	....
			Nap Hudon....	....	....	.....
			Eust Tremblay.	....	....	.....
			Jos Simard....	1	1	.....
			Thos Tremblay.			
		Jonquières ..	Jos Brassard...	....	....	....
			Thos Maltais ..	....	....	....
		L'Anse St Jean	Faustin Boivin.	....	....	....
			Janv Desgagné.	....	....	....
			Zéph Gagnon..			
		Metabetchouan....	Job Bilodeau ..	6	6	2 00
			Eph Lapointe..	2	2	.....
		N. D. de Laterrière...	Paul Couture ..			
		Normandin..	Emile Roy.....	....	....	.....
		St Alexis....	Philip Gagnon.			
			Joseph Jean...			
		Bagotville village	Alfred Potvin..	....	....	....
			Jéhu Perron...	....	....	.. .
			Elz Boivin.....	....	....	.....
		Ste Anne....	Amb Gagnon..	....	....	.....
			Honoré Petit..	....	....	....
			Marcel Côté....	....	....	.....
		St Félicien ..	Félix Roy.....	1	....	....
			Abel Savard...	....	....	....
			Jos Savard			
		St Gédéon Grandmont.	Rob P Lindsay.	3	3	8 00
			Etien Coulombe	5	3	7 00
			Jos Girard.....			
		St. Jérôme ..	Aug Gagné....	....	....	....
			J P Gagnon...	....	....	....
		St Joseph d'Alma....	Rom Maltais...	....	....	....
			Frs Gagné.....	....	....	.....
			Alex Tremblay.			
			Aug Potvin....	....	....	....
		St Prime....	Jean Fradet...	1	....	....
			Stan Maurice..	3	....	....
			Frs Côté	....	....	....
		Pointe des Monts., Co. Saguenay..	L F Fafard....			
		Baie des Anglais, Anticosti....	T J Touzel....			
		Roberval, N. D. du Lac..	Geo Audet....	1	....	....
			Israël Dumais..			
			Geo A Matte ..	2	2	10 00
			Ls Jos Latour..	....	....	....
			Eul Ménard ...	1	....	....
			J B Parent....			

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name means : No return.

No. 9.—*Suite—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX,—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Chicoutimi.	Chicoutimi.	Bourget	J B Gaudin	....	....	.....
		St Bruno	L P Marcotte	....	....	.....
			Anic Tremblay	....	....	.....
			Cyp Pilote	....	3	.....
		St Fulgence	Henry Brassard	....	....	.....
		Longue Pointe Co. Saguenay	Clar Hamilton			
		St François de Sales	Guill Larouche	....	....	.....
Gaspé.	Bonaventure.	Anse au Gascon	Frs X Chapados	6	1	6 00
		Carleton	P C Beauchêne	....	....	.....
			P R Léonard	....	....	.....
		Escuminac	Wm Gray	....	....	.....
			Jos Doherty	....	....	.....
		Hope	Walter C Ross	1	1	.....
		Maria	Ludger Lussier	1	1	5 00
			Jean Cyr, sr			
		New Carlisle	Thos J Smith	....	....	.....
			Louis Robitaille			
			Rob H Kempfler	5	....	.....
		St Charles Caplan	Frs Dion	....	....	.....
		Mann	J Alb Verge	6	5	83 00
		New-Richmond	L Crepault	....	....	.....
Gaspé.	Gaspé.	Anse du Cap	Benj Trachy			
			D Dumaresq. sr	....	....	.....
			Philip Ahearn			
		Ste Adélaïde de Pabos	Nar G Tremblay			
			Thos Soucy	....	....	.....
		Anse à Griffon	Jos A Lebel			
		Bassin de Gaspé	Jos Eden	2	2	2 00
			Alf T Carter	....	....	.....
		Cap Chat	Ls Roy	....	....	.....
			Treffié Côté	....	....	.....
		Riv. à Claude	Timot Auclair	....	....	.....
		Douglastown	Xav Kennedy	....	....	.....
Gaspé.	Gaspé.	Grande Rivière	L Z Joncas	....	....	.....
			Josephat Béliveau	8	5	3 00
		Pte St Pierre	Wm LeBoutillier Fauvel			
		Grande Vallée	Louis Fournier	1	1	1 00
		Hâvre aux Maisons	P L Joncas	....	....	.....
			P P Deleny			
		St Georges de la Malbaie	Cyrille Cassovie *alias* Cassivie	....	....	.....
		Malbaie (Barachois)	Pat Jones	....	....	.....
			John Ross	....	....	.....
			Thos Tapp	2	2	1 00
			P F Vardon			
		Newport	Grég Grenier	6	3	2 00
			Nap Doiron			
		S. Martin Riv au Renard	Narc Bernier	7	2	5 00
			Geo Dumaresq			
		Ste Anne des Monts	Js I Létourneau	3	1	10 00
			L N Sasseville	3	1	0 10
		Mont Louis	J B Mimeault	4	....	.....
			Frs X Thibault	1	1	3 00
		Percé	Jos Laterreur			
			John Gorman			
			James T Tuzo	7	6	8 70
			M Tremblay			
		Hâv. Aubert	J K O'Gilvie			
			Cyrille Giasson			
			Eug Vignault			
			Evé Bourgeois			
			Lucien Briand			
		Petit Gaspé	Geo Price			
		Rimouski	A P Garon	1	....	.....
Iberville.	St-Jean.	St Jean, ville	G H Wilkinson			
			Arcade Decelles	....	....	.....
			Emilien Roy	....	....	.....
			Chs. Arpin	....	....	.....
			James O'Cain	6	....	.....
			Wilf. Brosseau	....	....	.....
			Lt Col. Ls Gust. d'Odet d'Orsonnens	....	....	.....
		St Jean (par)	Hypp. Lanciau			
			Thos Roy, père	....	....	.....
			Sam Langlois	....	....	.....

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name means : No return.

No. 9.—*Suite—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed. $ cts.
Iberville.	St-Jean.	St Bernard Lacolle....	Wm Harty....	4	....	.....
			Hugh McCallum			
		St Luc.....	Pierre Many...	....	....	.....
			Jos Lacouture..	....	....	.....
			Pierre Moreau.	....	....	.....
			Pat Dupuis....	...	....	.....
		Ste Marg. de Blairfindie.	Jos Brosseau...	....	....	.....
			Jos Deland....	....	....	.....
			J B Remillard..	....	....	.....
			Med Deland ..	....	....	.....
			Sam Simpson..	....	....	.....
		St Valentin .	Ed Hébert.....	....	....	.....
			A Boissonnault.	....	....	.....
		Scottsville...	H G Thibodeau	....	....	.....
		Roxham.....	Wm Kingsbury.	....	....	.....
		Bedford, Co. Missisquoi.	C A Rice.....			
		Iberville (ville).	Joseph Dacier.	....	....	.....
			Didace Tassé...			
		St Alexandre	Aug A L Brien.			
			Frs Ouimet....			
		Ste Brigide..	Wm Murray...	....	....	.....
			David Lafond..	....	....	.....
			Moïse Lanier..	....	....	.....
			Wm Donnelly .	....	....	.....
		St George de Henriville.	L H Trudeau..	....	....	.....
			Frs Lafond....	....	....	.....
			Chs McCarthy.			
	Iberville.	St Grégoire..	J B Chevalier..	....	....	.....
			J B Chevalier, fils.....	....	....	.....
		St Sébastien.	J E Godreau...	....	....	.....
			Nap Roy.....	....	....	.....
			Théod Phénix..	....	....	.....
			Médore Many..	....	....	.....
			Adh. Demers..	....	....	.....
			Mic. Campbell.	....	....	.....
		Pike River P. O.....	Alex Watson...	....	....	.....
		Ste Anne de Sabrevois..	S J Roy.....	2	....	.....
			A Deignault...	....	....	.....
	Napierville.	St Edouard..	Frs. X. Serre..	....	....	.....
			L D Lafontaine	....	....	.....
		St Michel Archange .	M Vanchestings	....	....	.....
			Hon Patenaude	....	....	.....
			V Monchamp..	....	....	.....

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed. $ cts.
Iberville.	Napierville.	St Rémi.....	Chs Bédard, ..	1	1	.....
			Narc Picotte...	1	1	.....
			Ant Goyer.....	....	....	.....
		St Patrice de Sherrington.	Jos Fontaine..	....	....	.....
		Napierville ..	Nac Guay.....	....	....	.....
	Joliette.	St Ambroise de Kildare.	Jos Fitzpatrick.	....	....	.....
			Robert Stafford	....	....	.....
			Léon Desmarais			
			Hon. Dessert..	....	....	.....
			Urgel Perrault.	....	....	.....
		Ste Mélanie.	Zép. Tellier...	....	....	.....
			Oct. Ribardy..	....	....	.....
		Ste Béatrix..	Jos D Flamand	....	....	.....
		St Côme....	Pat Riopel....			
			Eph Poitras ...	....	....	.....
		St Félix de Valois	Chs Tellier....	....	....	.....
			Esdras Asselin.	....	....	.....
			Joseph Joly....	....	....	.....
			Géd Desrosiers.	....	....	.....
			Alf Miville....	....	....	.....
			Ls R. Bellerose	....	....	.....
		Joliette.....	Michel S Boulet	....	....	.....
			C B H Leprohon	48	38	397.30
			P E McConville	....	....	.....
		St Paul.....	Urgel Faust...	....	....	.....
		St Thomas..	Max Coutu....	....	....	.....
		Ste Elizabeth	Jos Ducharme..	....	....	.....
			Hyp Cornellier			
			Léandre Joly..	....	....	.....
			A Boucher....	....	....	.....
			Aug Guilbault.	....	....	.....
			Edouard Coutu.	....	....	.....
			Frs B Geoffroy.	....	....	.....
			Pierre Adam..	....	....	.....
			Amab Beaupré.	....	....	.....
		St Alphonse.	Lud Robichaud	....	....	.....
			Benj Geoffroy.	....	....	.....
		Ste Emélie..	Cyr Rival dit Bellerose.....	....	....	.....
		St Jean de Matha	A Plante.....			
			Ed Lessard....	....	....	.....
			E Archambeault	....	....	.....
			Alex Ayotte. .	....	....	.....
			Sév Gadoury...	....	....	.....

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Point de rapport.
The blank after each name means : No. return

No. 9.—*Suite—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Joliette.	L'Assomption	L'Assomption	Cyriac Chaput	3	3	42 00
			Roch Simard	3	1	.....
			Paul Paquet			
			Edm Chagnon	.....	.....	.....
			Gilb. Gauthier	1	1	40 00
			T J Lapalme	.....	.....	.....
		St Henri de Mascouche	Eloi Jeannotte			
		L'Epiphanie	Ed Leblanc	.....	.....	.....
			Onézime Pauzé			
			Néré Héneau			
			Avila Content	2	1	2 00
			Edmond Prud'homme			
		St Sulpice	E E Pelletier			
			Frs X Plouffe			
			Amé Cormier	1	.....	.....
			Jos. Bouthillier	.....	.....	.....
			Med. Beaupré	.....	.....	.....
		St Lin	Pierre Blouin			
			Edouard Rivet			
		St Paul l'Ermite	Alb Brien dit Desrochers	.....	.....	.....
			Félix Séguin	.....	.....	.....
			Nap Lachapelle	.....	.....	.....
			Mic Picard	.....	.....	.....
		Repentigny	Nap Payette	.....	.....	.....
		Laurentides	R C Laurier	3	1	.....
		St Roch	Roch Gervais	.....	.....	.....
			Frs Marien			
			Roch Tellier	.....	.....	.....
			Chs Chaput	.....	.....	.....
			Roch Morin	.....	.....	.....
Montcalm.		St Alexis	Ludg Piquette	1	.....	.....
			Onés Trépanier			
			Cyprien Allard	.....	.....	.....
		St Esprit	Aug Gareault	.....	.....	.....
			V J E Brouillet	.....	.....	.....
			Alfred Larose	.....	.....	.....
			D Sansregrais	2	.....	.....
			P L J Bissonnette			
		St Patrice de Rawdon	Mich Skelly	.....	.....	.....
			John Lane	.....	.....	.....
			Wm Jones	.....	.....	.....
			Ed Morin			
			James Coffey	.....	.....	.....
			Rob Brown	1	.....	.....
			Geo Sharp	.....	.....	.....
			S E Copping	.....	.....	.....
			J H Daly			
		St Jacques	Adel Leblanc	1	.....	.....
			Eus Leblanc	.....	.....	.....

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Kamouraska.		St Louis	Jos Hudon dit Beaulieu	.....	.....	.....
			Frs X Lévesque	.....	1	.....
			Elisée Michaud	.....	.....	.....
		Riv. Ouelle	Ray Gasgrain	.....	.....	.....
			Jos Levesque	.....	.....	.....
			M Déchêne	4	.....	.....
			J B Richard	.....	.....	.....
		Kamouraska	Geo Sirois	8	5	150.00
			Jos Bossé	8	6	150.00
			F Vaillancourt	.....	.....	.....
		St. Onésime	Cyp Ouellet	2	1	1 00
			Bart Ouellet	2	1	1 00
		St. André	Hip Paradis	.....	.....	.....
		Ste. Anne de la Pocatière	Jos Boucher	1	1	.....
		St. Pascal	Jos Hudon	.....	.....	.....
			Hub Pelletier	1	1	.....
		Ste. Hélène	D Bérubé	.....	.....	.....
		St. Pacôme	P Levesque			
			Frs Lévesque	.....	.....	.....
			R Danjou	.....	.....	.....
		St. Denis	J Hudon dit Beaulieu	.....	.....	.....
		St Alexandre	Louis Voyer	5	.....	.....
		St. George, Cté de Beauce	D J Pozer			
Témiscouata.		Fraserville	Wm Fraser	1	1	20 00
			John Alp Jarvis	1	1	1 00
			Elz Pelletier	.....	.....	.....
			L N Pâquet			
		St. Epiphane	Ol Gagnon	.....	.....	.....
		St. George, Kakouna	Ed Beaulieu			
			H Mercier	.....	.....	.....
		St. Antonin	Damase Marié	.....	.....	.....
		St. Arsène	Frs Pelletier			
		Trois Pistoles	Alexis Leclerc	.....	.....	.....
			T P Pelletier	.....	.....	.....
			Nap Rioux	2	4	6 00
			David Rioux	.....	.....	.....
			P Dechêne, snr	.....	.....	.....
			David Damour	2	.....	.....

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name means : No return.

No. 9.—*Suite—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées. Penalties imposed. $ cts.
Kamouraska.	Témiscouata.	Ile Verte....	Oct Lévesque...	1	1	5 00
			Calixte Michaud	2	1	5 00
			Chs Bertrand..	2	2	.....
			D Petitgrew...	9	8	31 00
			J B Raymond..	....	....	.....
		Riv. du Loup	D Caron.....	2	2	5 25
		St. Clément..	Narc Lemieux..	....	....	.....
		St. Charles..	Edouard Ruel .	1	1	.....
			Ls Fournier...	1	1	....
		St. Michel...	Ephrem Gagnon	1	....	.....
			Frs Pouliot....	1	1	75 00
			Ars Roy.....	1	1	.....
		St. Lazare...	Reg Belanger..	1	1	.....
Montmagny.	L'Islet.	St Jean Port-Joli.	Ls Lapointe...	1	1	.....
			P G Verreault.	1	1	.....
			Evar Leclerc...	....	....	.....
		L'Islet.....	C Caron.....			
			L Morin.....	1	....	.....
			A Boucher.....	6	4	3 50
			Daniel Gagné..	....	....	.....
			Aug Fafard....	2	1	0 50
			J O V Giasson.	4	1	.....
		Ste. Louise..	Narc Boucher..			
			Nazaire Caron..	....	....	.....
			Ls Gagnon	1	....	.....
		St. Pamphile.	Ludaire Anctil.	....	....	.....
		Ste Perpétue	Pierre Lemelin.			
	Montmagny.	St. Ant. Ile aux Grues.	Wilfrid Vézina.	....	...	.....
		Montmagny (ville).....	F X Gendreau.			
			Jos C Lislois...	27	8	4 40
		Canton Montminy.	Adol Morin....	2	....	.....
			L Z Chabot....	3	....	.....
		St. François.	Prudent Boulet	5	....	.....
			Geo Morin.....	3	....	.....
		St. Pierre...	Elz Laverdière.	....	....	.....
		St. Thomas..	Jos Nicol.....	....	....	.....
			L C Dupuis....	2	2	1 20
		St. George, Ctéde Beauce	D J Pozer.....			
		Berthier	Ol. Carbonneau	....	....	.....

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées. Penalties imposed. $ cts.
Montreal.	Chambly.	Boucherville.	C E N Boucher de Boucherville			
			Théoph Sicotte.	....	....	.....
			Th de Grosbois.	....	....	.....
			F X Racicot....	....	....	.....
			Henri Racicot..			
			Dam Pariseau..			
			Touss Bénard..			
		St Bruno....	J O Leduc.....	....	....	.....
			Bazile Daigneau	....	....	.....
			Adélard Benoit	....	....	.....
			H C Primeau..	....	....	.....
		St Lambert..	P Bétournay...			
			R H Stephens.	....	....	.....
			John Beaty....	....	....	.....
			P N Mailloux..			
			Wm H Roseveare	....	....	.....
		Longueuil...	A Williams....	....	....	.....
			P E Hurteau..	....	....	.....
			L E Morin....	....	....	.....
			H Desrochers..	....	....	.....
			N Vincent.....			
			P B Lamarre..	....	....	.....
			T Préfontaine.			
			Chs Narbonne.	....	....	.....
			A Bouthillier..			
			Frs Cinq-Mars.	....	....	.....
			Eus Dénicourt.	....	....	.....
			Wm Cooper...			
		Chambly....	G Laroque....	....	....	.....
			John Hackett.			
			Sam T Willet..	2	2	2 00
			M D S Martel.	....	....	.....
			Henri Courtemanche.....	....	....	.....
			Chs Durocher..	2	1	5 00
			P B Benoit....	....	....	.....
			Chrys Brosseau	....	....	.....
		St Hubert de Longueuil.	F David.....	....	....	.....
			A Rocheleau...	....	....	.....
			F Hémard.....	....	....	.....
			J B Baillargeon	....	....	.....
			H Ste Marie..	....	....	.....
	Rochelaga.	Côte St Antoine	J Macfarlane..	....	....	.....
			P Lemieux....	....	....	.....
			T C Bulmer...	....	....	.....
			Thos Samuel...	....	....	.....
			Télesp Décarie.	....	....	.....
			Alex Manson..	....	....	.....
			Wm Paxton...	....	....	.....
			T A Trenholme	....	....	.....
			H Vallance....	....	....	.....
			Fred Massey...			

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport
The blank after each name means : No return.

No. 9.—*Suite—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed. $ cts.
Montreal.	Hochelaga.	Longue Pointe	Edward Quinn.			
			Andrew Leney.	....	....	.....
			Evar Duquet.	....	....	.....
			F X Perrault.	2	1	0 20
		Pointe aux Trembles.	A Lamoureux.			
			Didace Beaudry			
			A Laporte.			
			Ant Brien dit Desrochers.			
			Frs Galipeau.	2	....	.....
			Hubert Prévost			
			U Charbonneau	....	....	.....
		Rivière des Prairies	Hon J F Armand	....	....	.....
		Sault au Récollet	Théop Paquet.	1	....	.....
			Régis Gagnon.	....	....	.....
			P A Delvecchio	....	....	.....
			Jos Roy.	....	....	.....
			Ed Desmarais.	....	....	.....
		Petite Côte	W Snaith	....	....	.....
			J Drummond.	....	....	.....
			Alp Bayard.	....	....	.....
			Geo Geffrey	....	....	.....
			P. Vermette.	....	....	.....
			Ant Lafond.	....	....	.....
		Côte St Louis	A Gaudry.			
			L Desnoyers.	....	....	.....
			L R Duplessis.			
			Louis Brunet.			
			E C Waters.	....	....	.....
			Joseph Leduc.			
		Côte St Luc	J L Brodie.	....	....	.....
			D Macdonald.			
		Maisonneuve	Jos Thompson.			
			J D Rolland.			
			F X Mousseau.			
			George Demers.			
			A Bélanger.			
			Jos Beauchamp			
		St Louis de Mile End	P Picotte, fils.	....	....	.....
			L Villeneuve.	7	6	7 00
		Côte des Neiges	William Tait.			
			F Desmarchais.			
			P Durand dit Desmarchais, jr.	....	....	.....
			J Lacombe.	....	....	.....
			O Provost.	10	10	19 50
			D J Descaries.	....	....	.....
			Jos Swall.	....	....	.....
			Pat McKenna.	....	....	.....
Montreal.	Hochelaga.	Ville de St Henri	W B Davidson.			
			F X Décarie.			
			J B Cazelais.	2	....	.....
			N Trudelle.	78	69	237 00
			Wm Brodie.			
			R Bickerdick.	....	....	.....
			David Leblanc.			
			Ferd Fichaud.	79	70	194 50
			A E Trudel.	....	....	.....
		Verdun	J Crawford.	....	....	.....
		St Leonard de Port Maurice	Ls Sicard.	6	....	.....
			Jos Longpré.	2	....	.....
			Jos Delorme.	....	....	.....
		Outremont	D J Craig.			
			Geo E Cook.	....	....	.....
			Geo Robinson.			
			Alex Brenner.			
			Denis Harrigan	....	....	.....
			Pierre Robert.	....	....	.....
			Thos Hall.			
		Ste Cunégonde	Joseph Luttrel.			
			Silfrid Delisle.	....	....	.....
			C F Lalonde.	....	....	.....
			Hubert Morin.	....	....	.....
			G N Ducharme.	50	40	146 80
			Théo Cypihot.	92	79	291 05
			L H Hénault.	....	....	.....
			Jos Beauchamp	....	....	.....
			Herm Laniel.			
			J H Thibert.	18	17	84 30
		St Henri ou Côte St Pierre	Hon E Prud-homme			
			J Davidson.			
		Côte St Paul	Edm Latour.	....	....	.....
Jacques-Cartier.		Isle Bizard	Arsène Théoret	....	....	.....
			Philias Paquin.	....	....	.....
			Jacq Trépanier.	....	....	.....
			Sévère Martin.	....	....	.....
		St Laurent	G Lecavalier.			
			A Serré dit St Jean			
			R Lecavalier.	....	....	.....
			Wm Hodge.			
			Benj Boyer.	3	2	6 00
			R Caillé.			
			Ludger Tassé.	....	....	.....
			J I Lecavalier.	....	....	.....
			N M Lecavalier	....	....	.....

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name manes : No report.

No. 9.—*Suite—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. — Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed. $ cts.
Montreal.	Jacques-Cartier.	St Laurent..	Israël Boyer....	....	....	.....
			Alex Tait.....	....	....	.....
			Ls St Germain.	....	1	3 00
			Dam Lecavalier	....	....	.....
			Léon Leduc ...			
			And Hislop....	2	2	3 00
			Mar Martin ...	....	....	.....
			Horm Trudeau.	....	....	.....
			T A Dawes....			
		Lachine.....	Andrew J Dawes			
			J B O Martin..	19	4	16 55
		Lachine Rapids, P. Q.	John Parker...	....	....	.....
		Pointe Claire.	O Legault	....	.. .	.....
			Ovide Legault..	....	....	.....
		Ste Geneviève	Aug Demers...			
			N Provost.....	....	....	.....
			Ev Chaurette..	....	....	.....
			Sérap Brisebois			
			Godfroy Boileau	....	....	.....
			S A Wilson....	....	....	.....
			Horm Payment	....	....	.....
			Marc Langevin.	....	....	.....
		Ste Anne du Bout de l'Isle.....	J Tremblay....			
			Félix Sauvé ...			
			J L D'Aoust...	1	....	.....
			D Lebeau.....			
			Alp Robillard..			
			God Madore...	....	....	.....
			Léon Legault..			
			dit Deslauriers	....	....	.....
			G C Tunstall...			
			A L Kent.....	....	....	.....
			J L Michaud ..			
		Côte St Paul.	J J Higgins ...			
	Laprairie.	St Jacques le Mineur ...	A M Martin...	....	....	.....
		Laprairie....	John Dunn....			
			Terence Dunn.			
			Ls Grondin....			
			J Barrette.....			
			Alexis Moquin.			
			Julien Brosseau	....	....	.....
			Ls C Brossard..	....	....	.....
			Alex Brossard..	1	....	.....
			Jér Brosseau...	....	....	.....
			Méd Lefebvre..	....	....	.....
			Ls Racine.....	....	...	.....
			Vic. Barbeau ..			
			Cas Moquin ...	....	....	.....
		St Isidore...	C Doyon.....			
			Norbert Prévost	....	....	.....
			Nap Dubuc, fils de Julien....			
Montreal.	Laprairie.	St Constant..	J B Viau.....			
			A A Barbeau ..	....	....	.....
			Moïse Nadon ..			
			Oct Charron...	....	....	.....
			Isaïe Goyette..	....	....	.....
			H Lanctot.....	....	....	.....
			Jos Fyfe.....	....	....	.....
		St Philippe..	D Monette....	....	....	.....
			P Lefebvre....	....	....	.....
			Pierre Provost.	....	....	.....
			Luc Lefebvre..	....	....	.....
			F C Larose....	....	....	.....
			Jules Savard...	....	....	.....
			Dos Coupal....	....	....	.....
	Laval.	St François de Sales (Ile Jésus).	L Labelle			
			L D Masson....	....	....	.....
		St Vincent de Paul....	Hon J H Bellerose	2	2	0 65
			J T Pominville.	....	....	.....
			Hector Lussier.	....	....	.....
			Télesp Ouimet..	....	....	.....
			Ovide Germain.			
			B Bastien.....			
			O Charbonneau	....	....	.....
			Eust Labelle...	....	....	.....
		Pont Viau...	Eméry Prévost.	....	....	.....
			Louis Roger. ..	....	....	.....
			Art Primeau...	....	....	.....
		St Martin...	L Bélanger....			
			F Lavoie.....	....	...	.....
			L A Lalraise...	....	....	.....
			A B Papineau..	5	5	4 00
			V Lemay.....			
			Frs X Charette.	1	....	1 00
			Max Mercier...	....	....	.....
			Emm Bélanger.	....	....	.....
			Amé Gaboury..	....	....	.....
		Ste-Rose de Lima.	S F McMahon.			
			L P Bélair.....			
			I Gauthier.....			
			Camille Leclaire			
			Adél Léonard..	....	....	.....
			Jos Limoges...			
			O Cheval dit St Jacques.....			
			Octave Vannier.	....	....	.....
			Phil Lacroix...			
			Cyr Taillefer...	1	1	4 00
			Tref Léonard..	....	....	.....
			A E Gagnon...	....	....	.....
		Ste Dorothée.	Nar Brisebois. .	....	....	.....

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name means : No return.

No. 9.—*Suite—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed. $ cts.
Montreal.	Soulanges.	St Polycarpe.	J B J Prévost..			
			S Bissonnette..	10	5	8 00
			J F R Pigeon..	1	....	.....
			Pierre Doucet..	1	....	.....
			J B Lalonde fils de Xavier...	....	....	.....
			Am Chauret...			
		Côteau du Lac.....	A Charest.....	....	....	.....
			Léon Giroux...	....	....	.....
			Stan Filiatrault.	6	4	.....
		St Clet.....	M Bourbonnais fils de Baptiste.			
		St Zotique du Côteau Landing...	Alex Perry			
			A Bourbonnais.			
		St Joseph ou les Cèdres.	F O Wattier....	....	....	.....
			Julien Sauvé...			
			C Montpetit....	....	....	.....
			E Cusson.....	2	2	2 00
			E Bissonnette..	....	....	.....
		Rivière Beaudet...	L J McLachlan.	4	....	.....
		St Télesphore	C Bourgon.....	....	....	.....
			C Lalonde.....	10	....	.....
			D A McDonald.	....	....	.....
	Vaudreuil.	Vaudreuil. .	R W Shepherd.			
			Jas Ahern, jr..	....	....	.....
			Geo Matthew..			
			R W Harwood.	1	1	.....
			D Brulé.....	....	....	.....
			John Hodgson..			
			G N Brabant...			
		Rigaud.....	C McGreevy...	....	....	.....
			John Fletcher..	....	....	.....
			Emery Lalonde.			
			H McMillan...	....	....	.....
			James Fletcher.	1	....	.....
		Pointe Fortune.....	Alex St Denis..	....	....	.....
			Wm Brown....	2	....	.....
			John Middleton	....	....	.....
		Ste Marthe..	Thomas Burke..	....	....	.....
			C Stockhouse..			
			Alb Benjamin Grisdale.....	1	....	.....
		Très St Rédempteur .	John McCabe..	....	....	.....
		Newton.	Jean E James..			
			dit Carrière .	....	....	.....
			A Godard dit Lapointe	....	....	.....
			Hil. Cholet....	....	.	.....
Montreal.	Vaudreuil.	Ste Jeanne de Chantal Isle Perrot	R Dandurand..	....	....	.....
			E Peladeau	....	....	.....
		Como.....	Jos Davidson ..	....	....	.....
			Jos Gérard.....			
		St Lazare....	Ls Jos Campeau	....	...	.....
			Honoré Thauvette.....			
			Wm Robinson..	....	....	.....
	Verchères.	Varennes....	L H Massue...	....	....	
			A Richard	....	....	.....
			F Beauchamp..			.....
			J N A Archambault.....		.	
			Ls Choquet....	....	....	.....
			L A Bousquet..	....	....	.....
			C J P Geoffrion			
		Belœil.....	Prudent Malo..			
			J Bte Allard...			
			Abraham Bernard			
			J B C Choquette	....	....	.....
		Contrecœur..	André B Craig.			
			Math Hurteau.			
			Moïse Geoffroi.	....	...	.....
			Olivier Hubert.	1	....	.....
			Z Mayrand....	1	....	.....
		St Marc.....	C Leroux.....			
			R Ducharme...			
			Clovis Malo...	....	....	.....
			Flavien Vary..	....	....	.....
			Et Blanchard..			
		St Antoine..	M E Ducharme.	....	...	.....
			Ant M Archambault.	....	....	.....
			Louis Gravel...			
			F X Pineault..	....	....	.....
			Jacques Cartier	....	....	.....
			Ls Jos Cartier..	....	....	.....
			Jos A Archambault.			
		Verchères...	L'hon F Geoffrion.....			
			J Dansereau...			
			Joseph Brin...			
			C Therrien....	....	....	.....
			Ferd Vézina...	2	1	.....
			Alp Chagnon..	....	....	.....
		Ste Julie....	A N Gauthier..			
			Léon Malo....	....	....	.....

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name means : No report.

No. 9.—*Suite*—*Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed. $ cts.
Montréal.	Cité de Montréal.	Cité de Montréal.	M C Desnoyers & Calixte Aimé Dugas *Magistrats de Police.*	2151	1894	178981
			William Lunn..			
			Hon Henry Starnes.			
			W McDonald..	....	....	.....
			A McCambridge			
			J L Leprohon..			
			J L Cassidy....	....	....	.....
			J H R Molson.	....	....	.....
			L R Plessis dit Bélair.....			
			F N Boxer....	....	....	.....
			J Atkinson....	....	....	.....
			Henry Bulmer.	....	....	.....
			R T Godfroy..	....	....	.....
			Jos Simard....	....	....	.....
			Jos Poupart...	....	....	.....
			P S Murphy....	....	....	.....
			C S Rodier....	....	....	.....
			J H Joseph....	....	....	.....
			Dr W Hingston			
			Adolphe Roy..			
			R Prevost.....	....	....	.....
			G Lamothe....	....	....	.....
			J Barsalou....	38	35	51 00
			Pierre Hudon..			
			E T Taylor....	....	....	.....
			W Clendinning.			
			A McGibbon..			
			D McDonald...	....	....	.....
			Jos Hickson...	....	....	.....
			J McShane....	....	....	.....
			Wm Wilson....	....	....	.....
			M Farmer.....			
			F W Henshaw.			
			Benoit Bastien.			
			Chs Alexander.	....	....	.....
			J P T O'Leary.			
			Henry Lyman .	....	....	.....
			J H Isaacson..			
			O Allard.....	....	....	.....
			O J Devlin....	....	....	.....
			J McDougall...	....	....	.....
			W H Hutton..			
			L O Hêtu.. ...	....	....	.....
			H B Wright...	....	....	.....
			James Rose ...			
			C S Watson ...	....	....	.....
			Damis Provost.			
			C H Walters...	....	....	.....
			F X Cochu....	....	....	.....
			P E Normandeau	....	....	.....
			And Robertson.	....	....	.....
			F X Lanthier..			
			Michael Stewart			
			Jas Karr.....	....	....	.....
			William Angus.	....	....	.....
			John M McDuff	...	....	.....

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed. $ cts.
Montréal.	Cité de Montréal.	Cité de Montréal.	Nathan Mercer.	....	....	.....
			F B McNamee.			
			Jac b L Moss...	....	....	.....
			Abr Rastoul...	....	....	.....
			Thos Buchanan.			
			R C Clark Bagg			
			John F Davies.			
			W W Ogilvie..			
			Joseph Cloran.			
			Arthur Dubuc.	....	....	.....
			James Stewart.	....	....	.....
			Martin Tracey.			
			John Sterling..	....	....	.....
			John O'Rourke.			
			Léon Larin....	....	....	.....
			Ant Hamilton..	....	....	.....
			L J P Desrosiers	....	....	.....
			B J Coghlin...			
			Charles Hagar.	....	....	.....
			Nap Larivée...	....	....	.....
			Pierre Demers.	....	....	.....
			Robert Gardner			
			Moses Malone..			
			James Strachan			
			Wm McKenzie.	....	....	.....
			Ans Labrecque.			
			P M Groome...	....	....	.....
			Will Lavers..	....	....	.....
			Chs Meunier...			
			James S Evans.	....	....	.....
			James Sheridan	....	....	.....
			Louis Payette..	....	....	.....
			Chs Cushing...	....	....	.....
			Chris Egan....			
			John Murray..			
			Thos Gauthier.	....	....	.....
			A D Florant..	....	....	.....
			Wm McWood.	....	....	.....
			Louis Perrault.	....	....	.....
			Nap Lefebvre..			
			W H Cunningham.....	....	....	.....
			Fred Barnes...			
			Ptk McDermott	....	....	.....
			J B R Dufresne	....	....	.....
			Geo E Cherrier.			
			Geo Childs.....	....	....	.....
			Matthew Walsh	....	....	.....
			J L Comte.....	....	....	.....
			John McIntyre.	....	....	.....
			Denis J Coghlin			
			Geo Wait, jr...			
			Joseph Giroux.			
			J J Milloy.....			
			Ls P Dufresne.	....	....	.....
			Daniel Phelan.			
			P McGoldrick..			
			Ed H Copland.	....	....	.....
			G McNally			
			Denis Tansey..	....	....	.....
			F X Moisan...	....	....	.....
			E Mathieu.....			

Note.—Le blanc après chaque nom veut dire Pas de rapport.
The blank after each name means: No return.

No. 9.—*Suite—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes. — No. of Complaints.	No. de Jugements. — No. of Judgments.	Amendes imposées. Penalties imposed.
						8 cts.
Montréal.	Cité de Montréal.	Cité de Montréal.	H Jeannotte.	....	....	.....
			Ed Jos Bourque			
			Chs A Briggs.			
			John Price.	....	....	.....
			Jacques Grenier			
			W Wainwright.	....	....	.....
			Hyam D Moss.	....	....	.....
			Frs Corbeille.	....	....	.....
			Geo Horne.	....	....	.....
			John Murphy.			
			Louis Allard.	....	....	.....
			C H A Guimond	....	....	.....
			Elijah E Shelton	....	....	.....
			A C Truteau.	....	....	.....
			Joseph Richard.			
			Séraph St Onge	....	....	.....
			John Rankin.			
			G H Dumesnil.			
			L. J. Barré.			
			Frs Martineau.			
			E Tessier.			
			J O Villeneuve.			
			L Lamontagne.			
			Pierre Gravel.			
			J A S Brunelle.			
			J A Marsan dit Lapierre.			
			Alp Lozeau.	....	....	.....
			Jos Lorange.	....	....	.....
			Thos A Rodger.	....	....	.....
			James Mullally.	14	....	.....
			Thos Hefferman	....	....	.....
			Wm Wilkinson.			
			P N Mailloux.	....	....	.....
			M Longtin.	....	....	.....
			Bénoni Charest.	....	....	.....
			Ansel Laporte.	....	....	.....
			L J V Cléroux.	....	....	.....
			Jos Rielle.	....	....	.....
			Zép. Lapierre.	....	....	.....
			Elie Plante.	....	....	.....
			James Smith.			
			W de M Marler.	....	....	.....
			Augus Couillard	....	....	.....
			John Hoolahan.			
			Jos. Gagnon.	....	....	.....
			Richard White.	....	....	.....
			John Auld.	....	....	.....
			Richard Wulff.			
			Alex Renaud.			
			L A Drapeau.			
			Norbert Fafard.	....	....	.....
			J W Mount.	....	....	.....
			J H Kennedy.	....	....	.....
			Jos Lesssard.	....	....	.....
			A S Higgins.	....	....	.....
			J C Auger.			
			John Power.	....	....	.....
			J S Shearer.	....	....	.....
			Alph Gosselin.	....	....	.....
			H Fournier.	....	....	.....
			Alphonze Raza.	....	....	.....
			Jos Versailles.			
			Horm Laporte.			
			G H Paterson.	....	....	.....
			John Atkins.	....	....	.....
			Hormis Leblanc			
			Patk Kennedy.			
			Andrew Finn.	....	....	.....
			B Connaughton	....	....	.....
			E P Hanneford	....	....	.....
			David Crawford	....	....	.....
			Alex Cowper.	....	....	.....
			Richard Devins	....	....	.....
			E McKeown.	....	....	.....
			Ol Girard.	....	....	.....
			Thos Jarvis.	....	....	.....
			Godf Beaulieu.			
			A W Morris.	....	....	.....
			David Lepage.	....	....	.....
			Pierre Dufour.	....	....	.....
			Chs Barbeau.			
			Hon Beaugrand	....	....	.....
			John Kane.	....	....	.....
			James Price.			
			Henry R Gray.	....	....	.....
			J N Proulx.			
			T A Martin.			
			Pierre Lamy.	....	....	.....
			John McTavish	....	....	.....
			Dn McEachran	1	....	.....
			Ls H Sénécal.	....	....	.....
			Chs Catelli.	....	....	.....
			And Desjardins	....	....	.....
			I H Sternes.	....	....	.....
			A W Stevenson	....	....	.....
			J E Kirkpatrick	....	....	.....
			C D Proctor.	....	....	.....
			Thos Bowes.	....	....	.....
			Jér Perrault.	....	....	.....
			M McCready.	....	....	.....
			B A Boaz.	....	....	.....
			Jas McCready.			
			Jno Ralston.			
			Jno Dwane.			
			Hor Joseph.	....	....	.....
			John T Wilson.	....	....	.....
			David Scath.	....	....	.....
			Hya Delorme.			
			Léand Fauteux	....	....	.....
			Hen Hamilton.			
			W D Stroud.			
			John Coristine.	....	....	.....
			Joh Wanless.	....	....	.....
			J P Nugent.			
			John Scanlan.	....	....	.....
			Wm S Walker.	....	....	.....
			Charles Cassils.	....	....	.....
			Jos Lamarche.			
			Alex Ramsay.	....	....	.....
			Jas Slesser.	....	....	.....
			Thos Conroy.	....	....	.....
			L Hérard.	....	....	.....

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name means : No report.

No. 9.—*Suite—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Montréal.	Cité de Montréal.	Cité de Montréal..	J A Beauvais..			
			L H Boisseau..			
			Pat Kelly.....			
			U Garand.....	....	....	.....
			P Lacroix.....	....	....	.....
			Jas Anthony...	....	....	.....
			Jas K Ward...	....	....	.....
			R S Thompson.	....	....	.....
			A K F McAllan			
			Robert Reid...	....	....	.....
			Isaac Levy....	....	....	.....
			Peter White...			
			Hollis Shory...	....	....	.....
			Frank Huston..			
			J A Ogilvy....	....	....	.....
			L O Thayer....	....	....	.....
			J W Hopkins..			
			Edw Elliott....			
			J J Lanning...			
			Geo F Burnett.	....	....	.....
			J A C St Amour	....	....	.....
			J U Turcot....	....	....	.....
			Geo Hyde.....	....	....	.....
			David Robertson.....	....	....	.....
			Onés Soulières.	....	....	.....
			H B Picken..	...	....	.....
			Jas A Cantlée.	....	....	.....
			Olivier Faucher	....	....	.....
			Adolphe Chabot			
			Jos Archambault			
			Chs Quintal...			
			F X Prud'homme....			
			Jas Williamson	....	....	.....
			John Wayne. .	....	....	.....
			Geo A Cameron	....	....	.....
			And H Lavers.	....	....	.....
			Alexis Cusson..	....	....	.....
			Fred Jones....			
			R W McLachlan	....	....	.....
			A D Nelson...	....	....	.....
			Frs Larin.....	....	....	.....
			F W Thomas..	....	....	.....
			E E Nelson....	....	....	.....
			J N Hickey...	....	....	.....
			J G Kennedy..			
			Benj Lamb....	....	....	.....
			Félix Boismenu	.. .	....	.....
			T Préfontaine..	....	....	.....
			E A Généreux.	....	....	.....
		No 297 University st..	J Reid Wilson.	....	....	.....
			H J Barbeau..	....	....	.....
			Alp Racine....	....	....	.....
			Edw Rawlings.	....	....	.....
			Jno Fairbairn..	....	....	.....
			Thos S Vipond.	....	....	.....
			Dic Anderson..	....	....	.....
			Adol Labadie..	....	....	.....
			G R Lighthall..	....	....	.....

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Montréal.	Cité de Montréal.	Cité de Montréal..	O H Massicotte	....	....	.....
			Anna Archambault	....	....	.....
			Théo Grothé..	....	....	.....
			Gasp Deserres.			
			H St C MacDougall	....	....	.....
			John Date.....	....	....	.....
			J E O Labadie.	....	....	.....
			H J Johnston..	....	....	.....
			H Kavanagh...	....	....	.....
			J A O Labadie.	....	....	.....
			Hugh Patton..	....	....	.....
			A A Browne...			
			E E Leclerc....	.....	..	.....
			Henry Williams			
			Angus McKay.	....	....	.....
			Josc Maurice..			
			Nap Foucreau.			
			Alp Brazeau...	....	....	.....
			W F Lighthall.	....	....	.....
			N E McMahon.			
			J P Whelan...			
			G E Roy.....			
			J S Thomson..			
			Wm Palmer...	....	....	.....
			W A Molson...			
			MichelLefebvre	....	....	.....
			Herm Duchesneau.....			
			Ferd Riendeau.			
			Doug Battersby			
		Alymer (vil.)	Chs Devlin....	2	1	0 20
			J B Prentiss...	8	5	6 00
			J McArthur...	1	1	.....
			R H Klock....			
			Edw O'Reilly..			
			Elie Beaudry..			
			Jos Beauchamp			
		Buckingham.	L P Labouglie.	....	....	.....
			Chs Pearson...	6	4	35 60
			H R Gorman..	2	2	1 00
			Dan McFall....	....	....	.....
			Dav d Corner..			
			J F McAndrew			
			Jas McPike...	....	....	.....
			Don Urguhart.			
			Alp Labelle....	....	....	.....
			J W McLaurin.	....	....	.....
			Théop Ross....	....	....	.....
			Palma Lahaie..	....	....	.....
		Hartwell....	Herc Chenier..	....	....	.....
			Osias Rochon..	1	1	0 25
			Wm Pambrun..	....	....	.....
		Hull (canton)	Philip Mulvihil	....	....	.....
			H J Cole.....	....	....	.....
			Henry Crilly...			
			D Freau de Coeli			

Note.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name means : No return.

No 9.—*Suite*—*Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Ottawa.	Ottawa.	Hull (canton)	Ed Desjardins.			
			H A Church..			
			C A Dewar....	....	....	.....
			P T Desjardins	4	....	.....
		Cité de Hull.	Nérée Tétreau..	8	1	.....
			C B Wright...	....	....	.....
			C E Graham. .	....	....	.....
		Eardly.....	W C Radmore.	....	....	.....
			Luke Hogan...			
		Maniwaki...	Chs J Logue...			
			Mat Joannis...			
			Herm Roy...	....	....	.....
		Montebello (village)...	Chs Major.....			
			L D Fortin....	3	3	27 00
			Ed Poulin.....	1	1	20 00
			Frs Joly.....	1	3	
		Aylwin.....	B N Reid.....			
			John McCann.	....	....	.....
		Low.....	Jas Martin....	8	5	2 00
		L'Ange-Gardien (par)..	L Moncion....			
		Masham.....	Geo Johnston..			
			Robert Joynt..	....	....	.....
		Papineauville	Ruben Cook...	....	....	.....
			Ant Longpré..	....	....	.....
			F S McKay....	....	....	.....
		Papineauville	John Tweedie.			
			Wm O'Bryan..			
		Portland Ouest.....	W F Bousall..			
			P N E Pelissier			
		Portland Est.	J K Johnson..	....	....	.....
		Pte. à Gatineau.....	J O'Hogan....	3	1	.....
			Pierre Charette			
			Frs X. Bouvier.	2	....	.....
			Marcel Poirier.	....	....	.....
		Ripon	Pierre Fortier.			
			Ls Hotte.....	....	....	.....
			Nar Fortier, jr.	....	....	.....
		St André Avelin....	H N Raby....			
			N Chénier.....			
		Suffolk.....	Louis Gachet..	2	1	0 25
		Egan	Patrick Moore.			
		Chute aux Iroquois...	Ariste Bock...			
Ottawa.	Ottawa.	Thurso.....	John A Cameron	....	....	.....
			Edward Hughes	....	....	.....
			David Landriau	....	....	.....
		Wakefield...	Eramus Earle..	4	4	33 00
			Th A Stevenson			
			S E Blair.....	....	....	.....
		Wright.....	Ben Bainbridge			
			Pat Grace.....			
			Joshua Ellard..	....	....	.....
		Hincks.....	Bernard Sage..	3	....	.....
		Lochaber....	Randall McDonnell..			
			Geo Edwards..	3	3	.....
		Ponsonby...	Jas C Brymer..	2	....	.....
		Templeton ..	Anth Dufresne.	....	....	.....
			John Willams..	....	....	.....
			Edw Mason....	....	....	.....
		Marchand...	Jos Demers....			
		N D de Bonsecours....	Ls Chalifoux...	....	....	.....
			Horm Renaud.	1	....	.....
			Théop Legris..	....	....	.....
		Chelsea	Martin Welch.	4	....	.....
Pontiac.		Bryson.....	Jas T Pattison.	10	9	675 00
		La Barrière..	Thos Reddie...			
		Clarendon...	Jas Robinson..	11	3	2 25
			John Strutt...			
			M. Cunningham	....	....	.....
			Ed Hodgins...	....	....	.....
		Kippewa....	Albert Hanson.			
			Chs C Farre...	....	....	.....
		Ile au Calumet.....	D Carmichael..	....	....	.....
			Geo Carswell..	....	....	.....
			Simon McNally	....	....	.....
		Ile aux Allumettes....	James McGuire	....	....	.....
			Michael Cleary.			
			Fletc Warren..			
			John Lynch...	....	....	.....
		Bristol.....	Stephen Smith.			
			Sam Smiley ...			
		Onslow.....	Jos Wiman....	....	....	.....
			Alex Wilson...	2	....	.....

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name means : No return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed. $ cts.
Ottawa.	Pontiac.	Onslow	Joseph Routledge	....	....	.....
			R McKenna	2	1	37 00
		Portage du Fort	Pat B Coyne	10	9	675 00
		Témiscamingue	Colin Rankin	....	....	.....
			Olivier Latour	....	....	.....
			Antoine Charest			
			A E Guay	3	3	75 00
		Mansfield	Alex Proudfoot	4	1	.....
		Sheen	J F McGuire			
		Thorne	James Martin	3	2	.....
			Jas Sheppard	....	....	.....
		Thornby	Joseph Hill	7	3	21 75
		Onslow Sud	Hugh Mulligan	1	1	.....
			Thomas Sally	4	1	14 00
			Edw O'Reilly			
			William Craig	2	1	10 00
		Grand Lac	Geo Lemon	....	....	.....
		Hathaway	Wm Cosgrove	6	2	12 00
		Abitibi	Wm Whiteway	....	....	.....
		Baie des Pères	Frs Coursol	....	....	.....
Québec.	Lévis.	St Lambert	A Hallé	3	2	2 00
		St Etienne	L Laberge	....	....	.....
		N D de la Victoire	Eug Carrier	....	....	.....
			James Gibson	....	....	.....
			Geo Demers	....	....	.....
		Lauzon Village	E J Milne	....	....	.....
			A A Marsan	....	....	.....
			R G Bourget	....	....	.....
			F X Couillard			
			W Charland jr	....	....	.....
			John Murphy	....	....	.....
			Michel Guay	....	....	.....
		St Henri	T Dussault	....	....	.....
			Léon Beaudoin	....	....	.....
			Jean Bussières	2	....	.....
			Théo Beaudoin	....	....	.....
		St Jean Chrysostôme	Julien Lambert	....	....	.....
			Michel Cantin	1	2	76 00
			Geo Breakey			
			Pierre Cantin	2	2	76 00
			Benj Fouquette	....	....	.....
Québec.	Lévis.	St Télesphore	Ferd Lemieux	....	....	.....
			Joach Dussault	....	....	.....
		St David	Chs Letellier			
			Louis Nadeau	....	....	.....
			Geo Rouleau	....	....	.....
		St Nicolas	Gab Desrochers			
			Benj Moffet	....	....	.....
			Sylv Olivier	....	....	.....
			Louis Duval	....	....	.....
			Adol Paquet	....	....	.....
			Jos Méthot	....	....	.....
		St Joseph	Vital Labrie	....	....	.....
		St Romuald	Pierre Lagueux			
			Germ Cantin	....	....	.....
			Alb Forcade	....	....	.....
			Mag Landry	....	....	.....
		Lévis (ville)	F X Thompson	2	3	95 00
			Thos Dunn	....	....	.....
			C D Morency	....	....	.....
			Et Dussault			
			Flavien Roy	106	87	324 00
			J H Simmons	....	....	.....
			Joshua Thompson	....	....	.....
			Charles Cauchy	....	....	.....
			Narc Lacerte	1	1	.....
			Onéz Carrier	6	5	56 20
			J E Roy	1	1	.....
			John H Powell	....	....	.....
			W P Larue	....	....	.....
			J C Hamel	7	13	40 00
			W E Simpson	....	1	.....
			T A Poston	....	....	.....
		Bienville	Isidore Bégin	....	....	.....
Québec.	Lotbinière.	Ste Agathe	Godf Brochu			
			Frs Donovan	....	....	.....
		Ste Philomène de Fortierville	Thos Lemay	2	2	.....
		St Apollinaire	Xavier Demers	....	....	.....
		St Agapit	Elz H Tremblay			
		St Edouard	Hél Castonguay	....	....	.....
		St Antoine de Tilly	Abdon Méthot			
			Jos Lefebvre	....	....	.....
		St Gilles	Eusèbe Têtu	....	....	.....
			Pierre Turgeon	1	1	.....
			Geo Côté	1	....	.....

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name means : No return.

No. 9.—*Suite*—*Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed. $ cts.
Québec.	Montmorency.	St Jean Deschaillons	Alph Gaumond.	5	1	1 00
			Herc Poisson..	3	....	.....
		St Louis de Lotbinière.	L Urbain Noël.	1	1	.....
			Israël Thiboutot	1	1	.....
			A Cinq-Mars .			
			Alp Gagnon...	....	....	.....
		St Sylvestre.	Eus Létourneau	1	....	.....
			Frs McCourt..			
			Thos Payeur...	....	....	.....
		Ste Emmélie.	P M Leclerc...	....	....	.....
		Château Richer....	Jos Cazeau....	....	1	.....
			Cél Lefrançois.	2	....	.....
			E R Simard...	....	....	.....
			J P Cloutier...	4	4	4 00
			Ed Cloutier...	....	1	.....
		L'Ange-Gardien...	Jos Letarte....	....	....	.....
		Ste Pétronille	Alexis Ferland.	....	....	.....
			Félix Plante...	....	....	.....
		Ste Famille..	Jos Blouin, fils de Paul.....	....	....	.....
			X Létourneau.	....	....	.....
			F X Asselin...	....	....	.....
		St Jean.....	F X Lachance.			
			Moïse Lachance	5	....	.....
			Emile Larue...			
		St Pierre....	Pierre Goulet..	....	....	.....
		St Joachim..	Roger Lessard.	....	....	.....
		Ste Brigite de Laval..	William Brown.	....	....	.....
		St François..	F X Plante....	....	....	.....
	Portneuf.	Cap Santé...	Cmill Germain	1	1	1 00
		Ecureuils....	J B Dussault..	....	....	.....
		Grondines...	Jos Côté.....	....	....	.....
			Ars Chalifour..	1	....	.....
			Joseph Hardy.			
		Portneuf....	Félix Langlois.	....	....	.....
			Frank White..			
		St Alban....	Damase Naud..			
		St Augustin.	Aug Bourbeau.	1	....	25 00
			Louis Jobin...	1	....	.....
Québec.	Portneuf.	St Casimir...	Jos Trottier...	1	1	75 00
			Ls T E Rousseau	1	1	75 00
			N E Lacourcière	....	....	.....
		Ste Catherine	Mal Landrigan.			
		St Raymond.	Thos Sissons...	2	2	150 00
			E A Panet....	8	4	6 00
			David Davidson	....	....	.....
			Frs Moisan....	6	3	225 00
		Deschambault	N Théod Paré.	....	....	.....
			Samuel Paquin.	....	....	.....
		St Ubalde...	Jean B Darveau	....	....	.....
			Philip Rousseau	....	....	.....
			G. A. Filteau..	....	....	.....
		P. aux Trembles	Hon Lockwell.			
		N D des Anges	J A Matte.....	....	....	.....
		Ancienne Lorette...	Olivier Hamel.	....	....	.....
			Jacq Gauvin...	1	1	.....
			P A Hamel....	1	1	1 00
			Pierre Jobin...	....	....	.....
		Beauport....	Ed Maheux....	....	....	.....
			F X *alias* Isaïe Tessier dit Laplante....	1	....	.....
			W C Richardson			
			V Sanfaçon....			
		Charlesbourg	Pierre Légaré..	14	8	5 00
			Barnabé Parent	....	....	.....
		St Gabriel de Valcartier.	Wm McBain, sr.	1	....	.....
		St Gabriel-Ouest.....	Henry Crawford	....	....	.....
			Ulric Gauvreau	....	....	.....
		St Colomb de Sillery....	A H Falardeau	....	....	.....
			Lt Col W Rhodes	....	....	.....
			Alf Wheeler...	1	....	.....
			John O'Connell	....	....	.....
		Ste Foye....	Et Laberge....	....	....	.....
			J B Légaré....	....	....	.....
			Wm Herring..	....	....	.....
		St Ambroire Jeune Lorette	Henry O'Sullivan.....	....	....	.....
		St Félix du Cap Rouge	Jos Drolet....			
		Petite Riv St Charles.	David Bell....	....	....	.....

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name means : No return.

No. 9.—*Suite—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed. $ cts.
Québec.	Québec.	La Canardière	Nicolas Maheux	....	....	....
	Cité de Québec.	Cité de Québec.	Hon H G Joly de Lotbinière	....	....	....
			J S Fry	....	....	....
			Owen Murphy	....	....	....
			Ant Painchaud	....	....	....
			J B Charleson	....	....	....
			Matthew Miller	....	....	....
			J G Clapham	....	....	....
			John Laird	....	....	....
			Rob Hamilton	....	....	....
			Hon Jos Shehyn	....	....	....
			R R Dobell	....	....	....
			Louis Poulin	....	....	....
			Frs Gunn	....	....	....
			James Carrel	....	....	....
			A H Verret	....	....	....
			Chs Pageau	....	....	....
			Ferd Peachy	....	....	....
			A Gaboury	....	....	....
			Frs Gingras	....	....	....
			Frs Gourdeau	....	....	....
			Elisée Roy	....	....	....
			Louis Drouin	....	....	....
			Louis Leclerc	....	....	....
			E J Angers	....	....	....
			Louis Amyot	....	....	....
			Jam Bussière	....	....	....
			Aug Côté	....	....	....
			R F Rinfret	....	....	....
			P G Tourangeau	....	....	....
			Nar N Lemieux	....	....	....
			Lazare Noël	....	....	....
			Edouard Matte	....	....	....
			Hans Hagens	....	....	....
			Simon Peters	....	....	....
			Elie Turgeon	....	....	....
			P V Valin	....	....	....
			Geo H Parke	....	....	....
			S W Drum	....	....	....
			Louis Larose	....	....	....
			Chs St Michel	....	....	....
			J B Amyot	....	....	....
			Emile Bureau	....	....	....
			Hon Alexandre Chauveau	....	....	....
			J U Gregory	....	....	....
			Denis Murray	85	59	471 20
			Peter McEwen			
			Hon G Ouimet	....	....	....
			Lt Col L Vohl	....	....	....
			Aug Laberge	....	....	....
			J A Maillonx			
			Jos Garneau			
			J A Langlais	....	....	....
Québec.	Québec.	Cité de Québec.	Felix Carbray	....	....	....
			Herbert M Price	....	....	....
			H A Bédard			
			H J Chaloner	....	....	....
			Pat Henchey	....	....	....
			L Taschereau	....	....	....
			Ferd Delisle			
			Jos Prémont	....	....	....
			Elz Déry			
			Ed Foley	....	....	....
			Bart Verret	....	....	....
			Louis Boivin	....	....	....
			Alb Marquette	....	....	....
			Chs Bergevin	....	....	....
			Montef Joseph			
			Peter Johnson			
			Wm McWillam	....	....	....
			Alp Letellier	....	....	....
			Edw Taylor	....	....	....
			O L Richardson			
			J E Martineau	....	....	....
			J H Botterell	....	....	....
			J B Laliberté	....	....	....
			Rich Turner	....	....	....
			Thos Beckett			
			Ls P Sirois	....	....	....
			Rob Kane			
			Thos Gilchen	....	....	....
			Jos Winfield	....	....	....
			Jos Louis	....	....	....
			J N Proulx			
			Jonas Gosselin	20	16	31 30
			Geo Paquet	30	19	11 50
		Cité de Québec.	Cité de Québec.	Felix Carbray	....	....	....
				Herbert M Price	....	....	....
				H A Bédard			
				H J Chaloner	....	....	....
				Pat Henchey	....	....	....
				L Taschereau	....	....	....
				Ferd Delisle			
				Jos Prémont	....	....	....
				Elz Déry			
				Ed Foley	....	....	....
				Bart Verret	....	....	....
				Louis Boivin	....	....	....
				Alb Marquette	....	....	....
				Chs Bergevin	....	....	....
				Montef Joseph			
				Peter Johnson			
				Wm McWillam	....	....	....
				Alp Letellier	....	....	....
				Edw Taylor	....	....	....
				O L Richardson			
				J E Martineau	....	....	....
				J H Botterell	....	....	....
				J B Laliberté	....	....	....
				Rich Turner	....	....	....
				Thos Beckett			
				Ls P Sirois	....	....	....
				Rob Kane			
				Thos Gilchen	....	....	....
				Jos Winfield	....	....	....
				Jos Louis	....	....	....
				J N Proulx			
				Jonas Gosselin	20	16	31 30
				Geo Paquet	30	19	11 50
	Richelieu.	Berthier	Berthier (paroisse)	R Magnan	....	....	....
				Mag Olivier	....	....	....
				Geo Champagne	....	....	....
				Oct Lavallée	....	....	....
				Omer Dostaler			
				Louis Laurence	....	....	....
				Chs Olivier	....	....	....
			Berthier (ville)	F O Lamarche	4	....	....
				Baz E Pelland	....	....	....
				Prosp Allard			
				J Oct Chalut	8	4	1 00
				W G McConnell	4	2	5 00
			Ile du Pads	Ls Sylvestre			
				Pierre Massé	....	....	....
			Lanoraie	Isidore Bonin	....	....	....
				Chs Robillard	....	....	....
			St Barthélemi	P G Sylvestre	....	....	....
				Adolp Bernier	....	....	....
				P G Comtois			
				F A Côté	....	....	....
				Raym Meyer	....	....	....
				Ed Béland	....		

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name means : No return.

No. 9.—*Suite—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Berthier.		St Barthélemi	Ol Farly	....	....	.....
			N I S Drainville	....	....	.....
		St Cuthbert	Norb Goulet	....	1	.....
			Frs Marcoux	....	....	.....
			Oct Désy	....	....	.....
			J O B Lafrenière	8	3	.....
			Geo Landry	....	....	.....
			Jos Dudemaine	....	....	.....
			E D Grandpré	....	....	.....
		Canton Provost	T M Déchêne	....	....	.....
		St Gabriel de Brandon	J O Laurendeau	4	1	10 00
			Télesp Michaud			
			Geo Dubeau	....	....	.....
			J Grandchamp	....	....	.....
		St Norbert	Geo Pelland	....	....	.....
			Adolphe Roch	....	....	.....
			Dolphis Laporte			
			Max Lafrenière			
		Lavaltrie	Sim Martineau	....	....	.....
			Anthime Hétu	....	....	.....
Richelieu.		St Aimé	P Dorvillier	....	....	.....
			J A Massue	....	....	.....
			Hug Levasseur	....	....	.....
		St Marcel	Jos Lachambre	....	....	.....
			A Plamondon	....	....	.....
		St Ours	Jules Lebœuf	3	3	4 00
			Louis Morin	....	....	.....
			J A Dorion	....	....	.....
			Phil Mathieu	....	....	.....
Richelieu.		Sorel (ville)	James Morgan	....	....	.....
			R Latraverse	....	....	.....
			C H Beaulieu	....	....	.....
			H Beauchemin	....	....	.....
			L Morasse	2	....	.....
			D McCarthy	....	....	.....
			C Dorion	205	109	1649 00
			Cyrille Mongeon	3	....	.....
			A A Taillon	....	....	.....
			Pierre Millet			
		St Louis de Bonsecours	J B St Amand	....	....	.....
Yamaska.		St Antoine B du Febvre	Raph Côté	....	....	.....
			L Jos Lemire	....	....	.....
			Philibert Côté	....	....	.....
			Joseph Elie	....	....	.....
			Calixte Lemire			
			L E Manseau	....	....	.....
			Calixte Allard	....	....	.....
Richelieu.		St Bonaventure	Ol Salois	....	....	.....
			Chs Tessier			
			Mgl Forget			
			Jos Dessert	....	....	.....
		St David	P Brouillard	....	....	.....
			Uld Savoie			
			A Chapdelaine			
		St François	David Maclure	....	....	....
			Aug Plamondon	8	4	5 00
			P M de Blois	....	....	.....
			Geo Joyal	....		
Yamaska.		St Guillaume	Jos Jasmin	....		
			Jos Dupuis	1	....	.....
			Léon Dessert	....	....	.....
			Frs Maher	....		
		St Michel	Ls H Lafleur	....	....	.....
			Olivier Salvas	....	....	.....
			Narc. Beaupré	....	....	.....
		St Thomas de Pierreville	Thos Moreau	14	11	1 20
			Wilf C Boucher	....	....	.....
			Ed Gill	....	....	.....
			Félix Gouin	....	1	5 00
			Nap Gill	....	....	.....
		St Zéphirin	Em Lahaie	....	....	.....
			Ls Beauchemin	....	....	.....
		St Elphège	Joseph Boivin	....	....	.....
			Jos Farly	....	....	.....
		St Pie	Isr Dauphaise	....	....	.....
Richelieu.		St Anaclet	Sylvin Lavoie	....	....	....
			Zéphirin Lavoie	....	....	.....
Rimouski.		Ste Anne Pte au Père	Th Chouinard	....	....	.....
			Pierre Rouleau	....	....	.....
		Ste Angèle	Fran Corriveau	....	....	.....
			Ulric Levesque			
		Ste Blandine	Damase Lebel	....	....	.....
		Ste Cécile du Bic	Joseph Lavoie	....	....	.....
			Joseph Duret	1	....	....
			Olivier Ouellet	....	....	.....
			J B Lagacé	....	....	.....
			C E D'Anjou	....	....	.....
		N D de Mac-Nider	J. E. Larrivée	....	....	....

Note.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name means : No return.

No. 9.—*Suite—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées. Penalties imposed. $ cts.
Rimouski	Rimouski	St Donat....	Frs Bérubé...			
			Samuel Caron..	....	....	.....
			Edouard Hudon			
		St Fabien...	Louis Côté....	....	....	.....
			Jean Bellavance	....	....	.....
			Arsène Côté...			
			Samuel Belzile.	....	....	.....
		Ste Flavie...	Jean Charest..	....	....	.....
			Jules Lavoie...	....	....	.....
			Joseph Aubin..	1	1	1 00
			Cyp Michaud..			
			Ruel Asselin..	....	....	.....
		St Gabriel...	Elzéar Pelletier	....	....	.....
			Alfred Caron..	....	....	.....
		Les Méchins.	Jos Lemieux...	....	....	.....
		Rimouski ...	Georges Sylvain	....	....	.....
			Michel Ringuet			
			J T Couillard..	....	....	.....
		Ste Félicité..	Thos Otis.....	.. .	1	2 00
		Humqui.....	P Z Dubé.....	....	....	.....
		St Jérôme de Matane....	FrsDionne,père	3	2	3 00
			Hor Chouinard.	....	....	.....
			Augus Harrison	....	....	.....
			Pierre Langlois			
			L J Levasseur..			
			Dés Bégin.....			
		Ste Luce....	Sévérin Côté..	....	....	.....
			J B Danjou...	....	....	.....
			H Desrosiers..			
			Elzéar Côté....	....	....	.....
			Narc Lavoie...	....	....	.....
			Aug Lavoie....	....	....	.....
			Sim De Champlain.....	....	....	.....
		St Octave de Métis.....	Donat Caron...	2	2	14 00
			Moïse Levesque	....	2	14 00
		St Simon....	Ferd Fournier.	....	....	.....
			Irénée Caron..	....	....	.....
			David Bérubé..			
		N-D du Sacré Cœur.....	Pascal Parent..	....	....	.....
			Elzéar Pineau..	....	....	.....
			Dés Bégin.....	....	....	.....
		St Valérien..	Michel Tardif..	....	....	.....
Saguenay	Charlevoix.	Baie St Paul.	Ls Gauthier...	4	....	.....
			Jos Déchêne dit Lapierre			
			Méd Bouchard.	....	....	.....
			Cléop Simard..	1	....	.....
			Hipp Simard..	....	....	.....
			Léan Bouchard	1	1	.....
			Nérée Asselin..	1	1	.....
			Philip Gagnon.			
		Ile aux Coudres	Hypp Pedneau.	....	....	.....
			Thad Demeulpe	....	....	.....
		Les Eboulements	Jules Clément.	....	....	.....
			Jos E de Gagné	3	2	.....
			Alphée Audet..	....	....	.....
			Art Tremblay..			
			Ab Gaudreault.	....	....	.....
			Alex Bouchard.	....	....	.....
			Ant Tremblay.	....	....	.....
		Petite Riv St Frs Xavier	Emilien Lavoie	....	....	.....
			Télesp Lavoie..	....	....	.....
		Ste Agnès...	Ed Gobeil.....			
			Alex Godreault			
			Frs McNicol...			
		St Etienne de la Malbaie.	Cléop Simon...			
			J A J Kane...			
			L H. Labrèque.	....	....	.....
			Wm Blackburn	3	3	.....
		St Hilarion..	E Desgagnés...	....	....	.....
			Didier Duchêne	....	....	.....
		St Irénée....	Germain Lajoie			
			Jean Audet....	....	....	.....
			Mich Tremblay	....	....	.....
			Arsène Girard..	....	....	.....
			Ferd Gauthier.	....	....	.....
		St Siméon...	John McLaren.	....	....	.....
			Damase Gaudin	....	....	.....
Saguenay		Notashkuan..	Alf Vigneault..			
			Placide Talbot.			
		Petites Bergeronnes..	Réal Bouliane..	....	....	.....
		Magpie	Phil Bossy....			
			Sol Poirier....	3	2	.....
		Baie des Renards.....	J C Nikerson..			
			H B M Carvick			

Note.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name means: No return.

No. 9.—*Suite—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Saguenay.	Saguenay.	Rivière Pentecôte	Thos Gagnon	....	....	.....
			David Têtu	....	....	.....
			Emile Têtu	....	....	.....
		Sault au Cochon	G W Forrest	....	....	.....
			Ls Harper	....	....	.....
		Tadousac	Frs Bourgoing	5	4	25 00
			O Bouliane	....	....	.....
		Sheldrake	Philip Touzel	....	....	.....
		St Etienne de Beaumont, Comté de Bellechasse	F X Corriveau			
		Riv Trinité	Amb Bilodeau	....	....	.....
		Pointe de Mons	Ls F Fafard			
		Blanc Sablon	J V LeGresley			
		Betshiamits	Théo Girouard			
			P C Dupuis			
			L F Boucher	....	....	.....
		Baie Mille Vaches	J A Piuze	4	1	.....
			Geo Quinn	....	....	.....
		L'Islet	Philias Sirois	....	....	.....
		Ilesaux Œufs	Paul Côté	5	....	.....
		Baie des Anglais	Th J Touzel			
			Frs Cabot			
		Bonne Espérance	Wm Whitelay			
		L'Anse St Etienne	H P Blair	....	....	.....
			John Savard	....	....	.....
		Grandes Bergeronnes	Alf Larouche	....	....	.....
		Sept Isles	Ed Vignault	....	....	.....
		St Pierre Pte aux Esqui	Eus Leblanc	15	14	0 50
		Manicouagan	H. W. Craigie	....	....	.....
St-François.	Compton.	Lingwick	Alex Ross	....	....	.....
			Geo Layfield	2	2	1 00
			K A McIver	1	1	.....
		Waterville	H J Pennoyer	....	....	.....
		Chesham	J B Brault	....	....	.....

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
St-François.	Compton.	Robinson	Lemuel Pope	1	1	.....
			Fred M Pope	....	....	.....
			John Martin	....	....	.....
		Compton	Thos Larue	1	1	2 50
			C H Hacket	....	....	.....
			PhineasJ Bailay	....	....	.....
			L N Emerson			
			Bona. Robert	....	....	.....
			J B M St Laurent	1	1	2 00
			Step Broderick	....	....	.....
		Hereford	Edwin Bean	2	2	.....
			Ludg Lazure	2	2	.....
		La Patrie	Geo Labonne	....	....	.....
		Whitton	Malc McAulay			
			D Beaton	1	....	.....
		Cookshire	Cyrus A Bailey			
			W W Bailey			
		Eaton	L W French	3	3	5 00
			E H Wheeler	....	....	.....
			A C Williams	....	....	.....
			Alton Lindsay	....	....	.....
			And Rankin			
		Scottstown	Chs M Ross	....	....	.....
			Geo K Van	....	....	.....
		Paquetville	Flavien Paquet	....	....	.....
		Ditton	Ferd. Gosselin	2	2	6 00
		Clifton-Est	E B Bean			
			N D Hitchcock	....	....	.....
			E W Parker	....	....	.....
			Justin Cairns	....	....	.....
			Thos Crownwell			
			Jas Lawrey	....	....	.....
		Sawyerville	Rob Graham	....	....	.....
		Marston	Allen McLeod	2	....	.....
		Bury	Jas Hunt	....	....	.....
			Chs Warren	4	....	.....
			Chs Bown	....	....	.....
	Richmond.	Stoke	A Byron	....	....	.....
			Camille Girard	1	....	.....
		Richmond	Wm E Jones			
		Danville et Shipton	T S Mitchem	3	3	11 00
		Melbourne	G Williamson	....	....	.....

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name means : No return.

No. 9.—*Suite—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed. $ cts.
St-François.	Richmond.	St Georges Windsor	Ed Roy, fils			
			Odule Bégin			
			J B G Milette			
		WindsorMills	Evar Tremblay			
	Sherbrooke.	Ascot et Lennoxville	B Thos Morris			
			John P Paddon			
			H N Kippen			
			J W Gamsby			
			R H Tillee			
			Rob Mitchell			
			M L Connolly			
			Alf. Stacey			
		Sherbrooke (cité)	Hon J G Robertson			
			A G Woodward	40	37	88 00
			Elz Clark			
			John Griffith			
			Chs King			
			C Millier			
			Israël Wood	26	24	48 00
			E P Felton			
			J R Woodward			
			H C Wilson			
			D McManamy	2	2	5 00
			J Woodward			
			L H Guay	118	99	143 00
			W C Lyford			
			P W Nagle			
			Jno McCaw			
			Pamp Biron			
			Rap A Biron			
			Jas Tracey			
			J J Griffith			
			Hil Fortier			
			F J Austin			
			Wm Griffith			
			Horm Préfontaine			
		Orford	P N Nagle			
			Phi Beauchamp			
	Stanstead.	Coaticook	J Thornton			
			R G Trenholme	1		
			A P Cilley			
			W C Webster	12	10	12 00
			J F Harvey	2	2	
			O B Durand			
		Hatley	J B LeBaron			
			Avery Ives			
			J M Batchelder			
St-François.	Stanstead.	Georgeville	W M Keyes	2	1	10 00
			Nathan A Beach			
			Wm Shephard			
		Magog	W W Oliver	4	4	6 00
			E P Davis			
			David Pepin			
			H H Batchelder			
			Geo O Somers			
			L K Drew			
			A S Thompson	5	4	5 00
			J H Hall			
			Henry Currier	1		
		Massawippi	G W Keezar	3	3	
			Carlos Cox	1	1	
		Beebe Plain	E B Gustin			
			C H McClintock	3	2	2 00
			E G Miller			
			H W Elder			
		Dixville	Bruce Baldwin	2	1	
			Lyman Martin			
			R C Baldwin			
		Baldwin's Mills	Ed J Perkins	5	4	4 50
			L K Benton			
			J P Baldwin			
		Barnston	Aaron Putney			
			O H Martin			
			W H Lovell			
			C J Cushing	1		
			M N Corey			
			G M Hunt	1		
			R C Packard	1	1	
			W C Hanson			
			H E Corless	2	1	
		Barford	James McFee			
			L D Dupont			
		Stanstead	Geo Pomroy	3	3	
			H C Hill			
			T A Quimby			
			Jas G Ayer			
			Chas Kathan			
			T B Rider			
			Wm T Knight			
		Smith's mills	P. Jenkins			
		Ways mills	V Truell			
			W A Cramer			
			A R P Sanborn			
	Wolfe.	Dudswell	N M Bishop			
			Thos C Osgood			
			John Hall	1		
			Wm Oughtred	4	2	10 00
			F G Stacey			
			H A Gilbert			
			J W Bishop			

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name means : No report.

No. 9.—*Suite—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed. $ cts.
St-François.	Wolfe.	D'Israeli	Philippe Amyot			
			S E Adam.....	2	....	....
			J E Rheault...	3	2	1 00
		Wotton	J B Richard...	....	....	.....
			Jos H C Lajoie.			
			Jos Bourque...	....	....	.....
		Lac Weedon.	Frs Brière.....	....	....	.....
		Wolfestown .	Wm Parson ...	1	....	.....
			Télesp Demers.	....	....	.....
			A O Bergeron..	....	....	.....
		Ham Sud....	E S Darche....	3	3	4 00
		Ham Nord ..	Alexis Demers.	2	....	.....
			Phid Pichette..			
		Weedon	J E Côté.....	6	3	1 00
			C Fontaine....	4	3	3 00
		Garthby.....	Aug Grenier...	....	....	.....
			Ths Jacques...	1	1	.....
			Cléop Jacques..	....	....	.....
		St Fortunat..	Stan Laîtres...	5	....	.....
		St Camille...	G O Beaubien.	....	....	.....
			E C Gingras...	....	....	.....
			J H Crépeau..	....	....	.....
		Stratford.. ..	J B Delisle....	....	....	.....
St-Hyacinthe.	Bagot.	Acton Vale..	Chas Rascony..	9	7	10 00
			Alf St Amour..	30	....	.....
		St André d'Acton...	Joseph Aubé..	....	....	.....
		St Dominique	Timot Tétreau.			
			Jacq Beaudry..	....	....	.....
			Pierre Despart.	....	....	.....
			Tim Tétreault.	....	....	.....
			Laurent Leclerc	....	....	.....
			M Archambault			
		St Ephrem d'Upton...	Nap Ov Fortin.	....	....	.....
			Emm Brunelle.	....	....	.....
			Pierre Savoie..	....	....	.....
			Jos Pilon.....	....	....	.....
		St Hugues...	Ls Fontaine...	....	....	.....
		St Pie.....	Pierre Marin..	....	....	.....
			J Charbonneau.			
			Mat Gauthier..	....	....	.....
			E A Duclos....	....	....	.....
			F M Morin....	....	....	.....
			Thad LeGros..	....	....	.....

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed. $ cts.
St-Hyacinthe.	Bagot.	Ste Rosalie..	Mich Desautels	....	....	.....
			Jos Ledoux....	....	....	.....
			Isaïe Desmarais	....	....	.....
			Michel Tanguay	....	....	.....
		St Simon....	T Delorme....	....	....	.....
			Alex Cadoret..	....	....	.....
		St Liboire...	A Meunier dit Lapierre	....	....	.....
			Naz Bertrand..	....	....	.....
		St Ange-Gardien.....	F Letourneau.	....	....	.....
			O Boisvert.....	....	....	.....
			Jean Bapt Roy.	....	....	.....
			Ludger Anthier	....	....	.....
			Hubert Robert, fils	....	....	.....
		Marieville...	J A Archambault	7	1	1 00
			Jean Ali.....	....	....	.....
		St Michel de Rougemont.	Chs Frégeau...			
			H Fontaine....			
		N D du Bon Secours...	E Rainville....			
			Clément Séguin	....	....	.....
		Richelieu village	S Archambault.	....	....	.....
		Ste Angèle..	F Rainville....	....	....	.....
			F Ostigny.....	....	....	.....
			Ls Girard.....			
			Bénoni Loiselle	....	....	.....
			Jos L'homme..	....	....	.....
		St Césaire...	P O Massé....	5	3	1 00
			Alf Guertin....	....	....	.....
			P R Pelletier..			
			L H Bachelder.	....	....	.....
			J E Gaboury..	....	....	.....
		St Jean Baptiste.....	Frs X J Beïque	....	....	.....
			Adrien Colette.	....	....	.....
			Ed Chabotte...	....	....	.....
		Ste Marie de Monnoir ..	F X Girard....	....	....	.....
			J Marcoux, fils.			
			Pierre Rainville	....	....	.....
			A Fournier, fils	....	....	.....
			Dam Boulais...	....	....	.....
			Pierre Ostigny.	....	1	1 00
			Jos Bergeron..	....	....	..
		St Paul.....	Eug Gauthier..	4	1	1 00
			Nap Charron..	1	1	.....
			Onias Crossfield			
			Jos Blanchard.	....	....	.....

Note.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name means : No return.

No. 9.—*Suite—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed. $ cts.
St-Hyacinthe.	St-Hyacinthe.	Canrobert	L M St Onge	....	....	.....
		St Hilaire	B F Campbell	1	1	0 25
			Evei Goulet			
			Félix Martin	....	....	.....
			E A C Campbell			
			P Préfontaine	1	1	0 25
		La Présentation	F Chandeleine fils de Zomette	....	....	.....
			Cl Blanchette	....	....	.....
			Gonz Giasson	....	....	.....
			Jos Chenette	....	....	.....
			Geo Gagnon	....	....	.....
			Eus Chabot	....	....	.....
		St Barnabé	Paul Perodeau	....	....	.....
			Alexis Bouvier	....	....	.....
			Jos Dauphinais	....	....	.....
		St Charles	Bruno Guyon	....	....	.....
			Mic Bordua	....	....	.....
			Moïse Remy	....	....	.....
		St Denis	Vict Gareau	....	....	.....
		St Hyacinthe (cité)	Eus Brodeur	3	2	.....
			Hor St Germain			
			Eusèbe Morin	....	....	.....
			J E Perrault	21	16	83 75
			V B Sicotte	47	34	408 45
		St Hyacinthe le Confesseur	Jos Perrault	....	....	.....
		St Hyacinthe (paroisse)	Alfred Benoit			
		Ste Marie Madeleine	Géd Blanchette	....	....	.....
			Cyp Chabotte	....	....	.....
			F X Hébert	....	....	.....
			Ed Vallée	....	....	.....
		St Jude	Thos Lemieux	....	....	.....
			Vict Perrault	....	....	....
Terrebonne.	Argenteuil.	Avoca	Alex McPhee			
		Grenville	Alex Pridham	11	11	3 00
			A B Filion	5	....	.....
			D Williamson	....	....	.....
			John Wade	....	....	.....
		St Jérusalem de Lachute	Th Barron	6	1	1 00
			Rob Gordon	....	....	.....
			And McConnell	24	12	3 00
Terrebonne.	Argenteuil.	Lakefield	Alex McKnight			
			John Simpson	....	....	.....
			Jas B Cushing	....	....	.....
			John Douglass			
		Shrewsbury	J Chambers	....	....	.....
		Morin Flats	Isaac Jeykill	4	1	0 25
		Lachute mills	John Newton	....	....	.....
		St Andrews	Edw Jones	....	....	.....
			R W McGregor	....	....	.....
			John Kelly			
		Wentworth	Wm Morrison	....	....	.....
		Chatham	Ferd Naubert			
	Deux-Montagnes.	L'Annonciation	S Joannette	....	....	.....
			Félix Brisebois	....	....	.....
		St Augustin	M Charbonneau	....	....	.....
			John Morrin	....	....	.....
		St Benoit	X Girouard	....	....	.....
			J A Mignault	....	....	.....
		St Colomban	J J Murray	....	....	.....
			P H Madden	....	....	.....
		St Eustache	J B Daoust			
			Isaïe Gauthier			
		St Joseph du Lac	L Levallée, fils d'Alexis	....	....	.....
			JeanM Lafrance	....	....	.....
		St Placide	G Wilson			
			Zép. Raymond			
		St Canut	AlexMacKenzie			
			James Murphy	....	....	.....
			Prosper Lachapelle	....	....	.....
		Ste Scholastique	Alex Campeau	2	1	.....
			Frs Blondin			
Terrebonne.	Terrebonne.	Ste Marguerite	D Chartier	....	....	.....
		Ste Thérèse	J V Leguerrier			
			David Morris	....	....	.....
			J P Withers	....	....	.....

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name means : No return.

No. 9.—*Suite—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed. $ cts.
Terrebonne.	Terrebonne.	Terrebonne (ville)	Octave Forget.	....	....	.....
			Jos V Gadbois.	....	....	.....
		Ste Agathe..	P C Bohémien.			
			Ferrier Forget.			
		Ste Adèle...	Wilfrid Grignon	....	....	.....
			Hor B Lafleur.	....	....	.....
		Salaberry ...	Fran Léonard..	....	....	.....
		St Sauveur..	Basile Cloutier.			
		Wolfe.....	Léon G Villeneuve	1	....	.....
		Ste Anne des Plaines....	Moïse Therrien	11	4	9 00
			D Gaudette....			
		St Janvier..	Pierre Forget..			
Trois-Rivières.	Champlain.	Ste Anne de la Pérade..	Ls Baribeau...			
			H. Nobert	1	2	.....
			Tél Juineau..	5	3	.....
		Ste Geneviève de Batiscan	P F Germain..	3	....	.....
			F X Massicotte	2	5	.....
			Ferd Filteau...	....	....	.....
			Dos Lacourcière	....	....	.....
		St Stanislas de la Rivière des Envies..	Ernest Rinfret.			
		St Maurice..	George Béliveau	....	....	.....
			Aim Levasseur.	....	....	.....
			Fr Thibaudeau.	..	....	.....
			GE Bistodeau.	....	....	.....
		Visitation de Champlain.	J E Marchand.	....	....	.....
			F X Bourbeau.	....	....	.....
			P H Turcotte..	....	....	.....
			J Massicotte...	....	....	.....
		Mont Carmel	Calixte Landry.	....	....	.....
			Jos Cossette...	....	....	.....
			Luc Ducharme.	....	....	.....
		St Frs X de Batiscan ..	Onés LeHouillé	....	....	.....
			L P Lacourcière			
			A Labissonnière	....	....	.....
			Frs Moreau ...	....	....	.....
		Ste Thècle..	Zép Perrault ..	....	....	.....
		Ste Flore....	Léon Desrosiers	....	....	.....
Trois-Rivières.	Champlain.	St Luc.....	Sim Léveillé...	....	....	.....
			Pierre Toutan.	....	....	.....
			Noël Landry...	....	....	.....
		St Tite.....	Théo Trépanier			
			Germ Germain.	3	1	1 50
		St Prosper ..	C Massicotte...			
		Ste Marie du Cap de la Madeleine.	Phi Loranger..	....	....	.....
			C N Perreault.	....	....	.....
			Chs Arcand....	....	....	.....
	Maskinongé.	St Léon le Grand	Geo Caron.....	....	....	.....
			Thos Boisvert..	....	....	.....
			Geo H Yale ...	2	....	.....
		St Didace ...	Dam Jacques..	....	....	.....
		St Paulin ...	Gilb Blais.....	....	....	....
			Félix Régnière	....	....	.....
			P Arvisais.....	....	....	.....
		Maskinongé..	Isaïe Marchand	....	....	.....
			Antoine Saucier	1	1	.....
		Louiseville ..	Eug Vadeboncœur.....			
		Rivière du Loup	Pierre Béland .			
	Nicolet.	St Pierre Célestin ..	Isaïe Doucet...	....	....	.....
			Isaïe Dufresne.	....	....	.....
			Cal Béliveau...			
			Cyrille Fournier			
		Nicolet (ville)	Narc Trahan...	15	9	23 50
			Geo Ball.....			
			Onés Rochette.	....	....	.....
			M O'Shaughnessy..	....	....	.....
			Jno O'Shaughnessy.....	....	....	.....
		Nicolet (paroisse)..	Alex Duguay..	....	....	.....
			Ab Beaulac....	....	....	.....
			Phil de N. Brassard	1	....	.....
			Edm Houle....	....	....	.....
			Geo Houle	....	....	.....
			J B R Proulx..			
			Frs Manseau ..			

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name means : No return.

No. 9.—*Suite—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Canton, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Complaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed $ cts.
Trois-Rivières.	Nicolet.	Ste Monique.	Chs Milot	....	....	.....
			Chs Legris	....	....	.....
			Em Provencher	....	....	.....
			Np Champagne.	....	....	.....
			Ls Beauchemin	....	....	.....
			Félix Décoteau.	....	....	.....
		St Grégoire..	D G Labarre...	....	....	.....
			Noé Leblanc...	....	....	.....
		Bécancour ..	Téles Tourigny.	....	....	.....
			Chs Massé.....	....	....	.....
			Jules Dubé....	....	....	.....
			J U Beauchesne	....	....	.....
			Ls Massé.....	....	....	.....
			Ach Leduc	....	....	.....
		Ste Angèle de Laval.....	Jos Massé.....			
			J B Hould	....	....	.....
			Moïse Cormier, fils	....	....	.....
		Ste Gertrude.	Léandre Hamel	1	1	.....
		Gentilly	Eusèbe Hould.	....	....	.....
			David Mailhiot.	....	....	.....
		St Pierre les Becquets..	C J Marchildon	2	1	.....
		St Wencelas.	Théo Vigneault			
			David Héon...	....	....	.....
			Elisée Demers.	....	....	.....
			Télesp Béliveau	....	....	.....
		Ste Brigitte des Saults.	Herman Réné .	....	...	.....
			Henri Houde..	1	....	.....
			Ls Girard.	....	....	.....
			Chs Whyte.....	....	....	.....
		Larochelle...	F Thibodeau...	....	....	.....
		Ste Perpétue	Luc Girard....	....	....	.....
			Onés Rousseau.	....	....	.....
			Ls Gilbert.....	....	....	.....
			Jos Vincent...	....	....	.....
Trois-Rivières.	Nicolet.	Ste Eulalie..	Ar Camirand ..			
		Ste Sophie de Lévrard. .	Tél Perrault...	1	1	.....
			V Toussignant.			
	St. Maurice	St Barnabé..	M Bourassa ...	....	....	.....
		St Boniface..	Félix Loranger.	....	....	.....
			Simon Morel ..	....	....	.....
		Yamachiche..	Hercule Milot .	....	....	.....
			G F Héroux...	3	....	.....
			Amable Lemire	....	....	.....
		Caxton, St Elie	Jos Matheau...	....	....	.....
		St Sévère ...	Théophile Lamy	....	....	.....
			Narc Dupont..	....	....	.....
			Félix Lemire ..	....	....	.....
			Pierre Héroux.	....	....	.....
			Jos Trahan....	....	....	.....
		St Etienne ..	Uldéric Brunelle.....			
		Pointe du Lac	Phi Garceau...	....	....	.....
		Trois Rivières (cité)...	Dom Vallée . .	7	....	.....
			Uldéric Martel.	4	....	.....
			Wm Lanigan ..	....	....	.....
			Jos Morrissette	....	....	.....
			Cyp Pelletier..	....	....	.....
			Frs Gélinas....			
			Jos Ed Hêtu...	....	....	.....
			Tref Robichon.			
			C N Spénard ..	....	....	.....
			Zép Gauthier .	....	....	.....
			G A Bourgeois.	....	....	.....
			Jos Lamothe...	1	....	.....
			Jos Reynar....	....	....	.....
			G I Barthe....	287	239	1720 00
			H E Hart.....	....	....	.....
			F X Tapin	6	1	1 00

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : **Pas de rapport.**
The blank after each name means : **No return.**

RÉCAPITULATION.

	Arthabaska.	Beauce.	Beauharnois.	Bedford.	Chicoutimi.	Gaspé	Iberville.	Joliette.	Kamouraska.	Montmagny.	Montréal.	Ottawa.	Québec.	Richelieu.	Rimouski.	Segneray.	St François.	St. Hyacinthe.	Terrebonne.	Trois-Rivières.	All the Province of Quebec.	Toute la province de Québec.
No. de Juges de Paix..... / No. of Justices of the Peace...	98	95	83	111	65	57	58	85	47	32	663	128	228	97	50	70	171	97	56	128	2417	
Nombre de Rapports faits.. ... / No of Returns made	74	72	62	92	45	34	49	67	38	25	457	84	152	74	44	46	129	81	38	109	1799	
No. de Plaintes faites..... / No. of Complaints made.....	89	95	111	147	27	63	14	65	54	63	2655	131	329	264	7	41	293	129	64	346	4987	
No de Jugements rendus..... / No. of Judgments rendered...	69	67	50	100	20	29	2	44	36	22	2254	69	265	139	8	28	225	68	30	264	3789	
Montant des amendes imposées..... / Amount of penalties imposed	1382 50	1741 70	489 00	55 00	27 00	129 80	.....	441 30	375 25	84 60	18985 86	1647 30	1853 20	1680 20	34 00	25 50	370 00	506 70	16 25	1745 00	$31594 16	

Québec, février 1890.

Certifié correct / Certified to be correct.

CHS A. ERN GAGNON,
Secrétaire de la Province.

Je certifie que les tableaux ci-dessus renferment des extraits fidèles des rapports faits en vertu des dispositions de l'art. 2775 des Statuts Refondus de la province de Québec *concernant les Statistiques des Affaires Judiciaires*, pour l'année 1889.

I hereby certify the foregoing to be true and correct abstracts of the statements made under the provisions of Art. 2775 of the Revised Statutes of the Province of Quebec *respecting Annual-Statistical Returns of Judicial Matters*, for the year 1889.

Quebec, February, 1890.

CHS. A. ERN. GAGNON,
Secretary of the Province.

Nominations

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

Il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR, par un ordre en Conseil, en date du 17 février courant, (1890), de nommer M. Vital Lamoureux, junior, syndic d'écoles pour la municipalité de Saint Ignace de Stanbridge, comté de Missisquoi, en remplacement de M. Charles Gélinas, qui a quitté la municipalité. 953

BUREAU DU SECRÉTAIRE.

Québec, 15 février 1890.

Il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR de nommer MM. Alexis Dion et Ludger Belisle, conseillers municipaux pour la municipalité de la partie sud-ouest du canton de Ham, comté de Wolfe. 939

BUREAU DU SECRÉTAIRE.

Québec, 18 février 1890.

Il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR, en Conseil, de nommer Michel Moreau, écuyer, médecin, de Saint-Eugène, coroner du district de Montmagny, conjointement avec le Dr Marmette. 951

BUREAU DU SECRÉTAIRE.

Québec, 20 février 1890.

Il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR de nommer Louis Alexandre Fortier, écuyer, médecin, à la charge de maire de la municipalité de Saint-David, comté d'Yamaska. 1011

Appointments

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

His Honor the LIEUTENANT-GOVERNOR has been pleased, by an order in Council, dated 17th February instant, (1890), to appoint Mr. Vital Lamoureux, junior, school trustee for the municipality of Saint Ignace de Stanbridge, county of Missisquoi, in the place of Mr. Charles Gélinas, who has lef the municipality. 954

SECRETARY'S OFFICE.

Quebec, 15th February, 1890.

His Honor the LIEUTENANT GOVERNOR has been pleased to appoint MM. Alexis Dion and Ludger Belisle, municipal councillors for the municipality of the south-west part of the township of Ham, county of Wolfe. 940

SECRETARY'S OFFICE.

Quebec, 18th February, 1890.

His Honor the LIEUTENANT-GOVERNOR in Council, has been pleased to appoint Michel Moreau, esquire physician, of Saint Eugène, coroner of the district of Montmagny, jointly with Dr Marmette. 952

SECRETARY'S OFFICE.

Quebec, 20th February, 1890.

His Honor the LIEUTENANT GOVERNOR, has been pleased to appoint Louis Alexandre Fortier, esquire, physician, mayor, of the municipality of Saint David, county of Yamaska. 1012

Avis du Gouvernement

Avis public est par le présent donné, que en vertu de la "loi corporative des compagnies à fonds social," des Lettres Patentes ont été émises sous le grand sceau de la province de Québec, en date du vingtième jour de février courant, constituant en corporation Isaac Henry Kulp, manufacturier; Hugh King Anderson, manufacturier; Alexander Lander Hogg, manufacturier; William Simpson Hogg, manufacturier; Frederick Burns Wells, commerçant; et Walter John Gordon Proctor, étudiant en loi, tous de la cité de Montréal dans notre dite province de Québec, dans le but de manufacturer et vendre des voitures, traineaux et autres véhicules de toute sorte, sous le nom de "Guarantee Carriage Manufacturing Company," avec un fonds social s'élevant en totalité à cinquante mille piastres ($50,000) divisé en cinq cents parts (500) de cent piastres ($100.00) chacune.

Daté, au bureau du secrétaire de la province de Québec, ce vingtième jour de février 1890.

CHS A. ERN. GAGNON,
1017 Secrétaire.

PROVINCE DE QUÉBEC.

Département des Terres de la Couronne.

AVIS PUBLIC.

Est par le présent donné, en conformité de l'acte 45 Vict., chap. 10, et ses amendements, que, 60 jours après l'affichage du présent avis, le Commissaire des Terres de la Couronne annulera les ventes et permis d'occupation des terres publiques dont suit une liste:

Canton Fleurian.
6e rang.
Lot No. 19, à Jos. Blanchet.
" " 47, à Frs. Vien.

Government Notices

Public notice is hereby given that, under the "joint stock companies incorporation Act," Letters Patent have been issued under the great seal of the province of Quebec, bearing date the twentieth day of February instant, incorporating Isaac Henry Kulp, manufacturer; Hugh King Anderson, manufacturer; Alexander Lander Hogg, manufacturer; William Simpson Hogg, manufacturer; Frederick Burns Wells, trader, and Walter John Gordon Proctor, student-at-law, all of the city of Montreal, in our province of Quebec, for the purpose of manufacturing and selling carriages, sleighs and other vehicles of all descriptions, by the name of "Guarantee Carriage Manufacturing Company," with a total capital stock of fifty thousand dollars ($50.000) divided into five hundred shares (500) of one hundred dollars ($100.00) each.

Dated, at the office of the secretary of the province of Quebec, this twentieth day of February, 1890.

CHS A. ERN. GAGNON.
1018 Secretary.

PROVINCE OF QUEBEC.

Department of Crown Lands.

PUBLIC NOTICE.

Is hereby given, in conformity with the Act 45 Vict., ch. 10, and its amendments, that, 60 days after the posting of the notice, the Commissioner of Crown Lands will cancel the sales and locations of the public lands mentioned in the following list:

Township Feurian,
6th range.
Lot No. 19, to Jos. Blanchet.
" " 47, to Frs. Vien.

Canton Massé.
1er rang.
Lot No. 41, à Ph. Lavoie.
" " 42, à Nil. Thibeault.
" " 43, à Aug. Ross.
" " 44, à J.-Bte. Ross.
2e rang.
Lot No. 43, à Ls. Desrosiers.
" " 44, à Aug. Ross.
" " 45, à L. Thibeault.
" " 46, à J.-Bte. Thibeault.
4e Rang.
Lot No. 7, à Jos. Boucher.
" " 8, à Jos. Boucher jr.
Canton Ouimet.
2e rang.
Lots No. 3, 4, 5 et 6, à O. Rinfret et B. Levesque.

3e rang.
Lots No. 3, 4 et 5, à O Rintret et B. Levesque.

Canton Dequen.
2e rang.
Lot No. 9, à Aug. Potvin jr.
Canton Caxton.
1er rang.
Lot No. 13, à Alexis et Prud. Béland.
" " 14, à Prud. Béland.
Canton Malbaie.
1er rang E.
Lot No. 2, à Jas. Whalen.

E. E. TACHÉ,
Assistant-Commissaire.

Département des Terres de la Couronne,
Québec, 22 février 1899.

PROVINCE DE QUEBEC.

Département des Terres de la Couronne.

AVIS PUBLIC.

Est par le présent donné, en conformité de l'Acte 45 Vict., ch. 10, et ses amendements, que, 60 jours après l'affichage du présent avis, le Commissaire des Terres de la Couronne annulera les ventes et permis d'occupation des terres publiques dont suit une liste : Adj. 5829.

Canton Onslow.

Vente de la ½ S. de la ½ E. du lot 4, dans le 10e rang, faite à James McHugh.

E. E. TACHE,
Assistant-Commissaire.

Département des Terres de la Couronne,
Québec, 17 février 1890. 949

Township Massé.
1st range.
Lot No. 41, to Ph. Lavoie.
" " 42, to Nil. Thibeault.
" " 43, to Aug. Ross.
" " 44, to J.-Bte. Ross.
2nd range.
Lot No. 43, to Ls. Desrosiers.
" " 44, to Aug Ross.
" " 45, to L. Thibeault.
" " 46, to J.-Bte. Thibeault.
4th range.
Lot No. 7, to Jos. Boucher.
" " 8, to Jos. Boucher jr.
Township Ouimet.
2nd range.
Lots No. 3, 4 5 et 6, to O. Rinfret and B. Levesque.
3rd range.
Lots No. 3, 4 and 5, to O. Rinfret and B. Levesque.

Township Dequen.
2nd range
Lot No. 9, to Aug Potvin.
Township Caxton.
1st range.
Lot No. 13, to Alexis and Prud. Béland.
" " 14, to Prud. Béland.
Township Malbaie.
1st range E.
Lot No. 2, to Jas. Whalen.

E. E. TACHE.
Assistant-Commissioner.

Department of Crown Lands.
Quebec, 22nd February, 1890.

PROVINCE OF QUEBEC.

Department of Crown Lands.

PUBLIC NOTICE.

Is hereby given, in conformity with the Act 45 Vict., ch. 10, and its amendments, that, 60 days after the posting of the notice, the Commissioner of Crown Lands will cancel the sales and locations of the public lands mentioned in the following list: Adj. 5829.

Township of Onslow.

Sale of S. ½ of E. ½ of lot 4, in 10th range, made to James McHugh.

E. E. TACHÉ,
Assistant Commissioner.

Department of Crown Lands,
Quebec, 17th February, 1890. 950

Avis Divers

Province de Québec,
District de Saint-Hyacinthe, } *La Cour Supérieure.*
No. 946.

Marie Sophie Amanda Lussier, de la paroisse de Saint-Hyacinthe, épouse de Napoléon Nicole, dument autorisée à cet effet, Demanderesse ;

vs.

Le dit Napoléon Nicole, cultivateur, du même lieu, Défendeur.

La demanderesse a pris aujourd'hui, contre le défendeur, une action en séparation de biens en cette cause.

A. P. J. BEAUCHEMIN,
Avocat de la Demanderesse.

Saint-Hyacinthe, 15 février 1890. 933

Province de Québec, } *Cour Supérieure.*
District de Montréal. }
No. 1909.

Dame Fridoline Leblanc, de la cité et du district de Montréal, épouse commune en biens, de Olivier Séguin, tailleur, du même lieu, a, ce jour, poursuivi

Miscellaneous Notices

Province of Quebec,
District of Saint Hyacinth. } *In the Superior Court.*
No. 946.

Marie Sophie Amanda Lussier, of the parish of Saint Hyacinth, wife of Napoléon Nicole, duly authorized to the effect hereof, Plaintiff.

vs.

The said Napoléon Nicole, of the same place, farmer, Defendant.

The plaintiff has taken to day, in this cause, a suit for separation of property against the defendant.

A. P. J. BEAUCHEMIN,
Plaintiff's Attorney.

Saint Hyacinth, 15th February, 1890. 934

Province of Quebec, } *Superior Court.*
Dristrict of Montreal. }
No. 1909.

Dame Fridoline Leblanc, of the city and district of Montréal, wife common as to property from Olivier Séguin, tailor, of the same place, has, this

son dit mari, devant cette Cour, en séparation de biens.

LORANGER, BEAUDIN & CARDINAL,
Avocats de la Demanderesse.

Montréal, 18 février 1890. 979

Province de Québec, } *Cour Supérieure.*
District d'Iberville. }

Avis est par le présent donné que Dame Lina Deneault, de la paroisse de Saint-Cyprien, dans le district d'Iberville, épouse de Ludger Deslippe, cultivateur, du même lieu, duement autorisée à ester en justice, a, ce jour, institué une action en séparation de biens contre son dit époux, devant la dite Cour.

PARADIS & CHASSE,
Avocats de la Demanderesse.

Saint-Jean, 15 février 1890. 989

Province de Québec, } *Cour Supérieure.*
District de Montréal. }
No. 959.

Dame Marguerite Lafrenière dit Baron, de la cité de Montréal, district susdit, a, ce jour, intenté une action en séparation de biens contre son mari, Ferdinand Gagnon, contracteur, du même lieu.

LAVALLEE & LAVALLEE,
Avocats de la Demanderesse.

Montréal, 4 février 1890. 1013

Canada,
Province de Québec, }
District de Québec. }

Avis est par le présent que sous un mois après la dernière publication du présent avis dans la *Gazette Officielle de Québec*, une demande sera faite à Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur en Conseil, par les requérants ci-après nommés, conformément à l'acte des compagnies à fonds social, pour obtenir des Lettres-Patentes, les constituant et telles autres personnes qui pourront devenir actionnaires de la compagnie, devant être créée par telles lettres-patentes, en corps politique et incorporé sous le nom et dans le but ci-après mentionnés.

(1) Le nom proposé de la compagnie sera "The Brompton Lake Asbestos Company."

(2) L'objet pour lequel l'incorporation est demandée est de miner pour avoir de l'asbeste, mica et autres minéraux.

(3) La principale place d'affaires de la dite compagnie sera dans la cité de Québec, dans la province de Québec.

(4) Le fonds social de la dite compagnie sera de soixante mille piastres, divisé en six cents actions de cent piastres chacune.

(5) Les noms au long, résidences et professions des dits requérants sont comme suit :

Edward Black Greenshields, de la cité de Montréal, marchand ; Sir Donald Smith, K. C. M. G., du même lieu ; Frederick Stancliffe, de Montreal, agent d'assurance ; Robert W. Hudson, de Londres Bankhall, Liverpool, Angleterre, marchand ; Edward John Hale, marchand à commission ; Elliot E. Webb, caissier de banque ; William Cook, conseil de la Reine ; Archibald Hay Cook, avocat ; George Hamilton Thomson, gentilhomme ; Andrew Thomson, president de la Banque Union, Québec ; tous de Québec et tous sujets anglais, excepté Robert W. Hudson, résidant en Canada.

Les dits Edward Black Greenshields, Andrew Thomson, Archibald Hay Cook, Edward John Hale et George Hamilton Thomson, seront les premiers directeurs et directeurs provisoires de la dite compagnie.

W. & A. H. COOK,
Solliciteurs des Requérants.

Québec, 1er février 1890. 1015

---

day, instituted an action in seperation as to property from her said husband.

LORANGER, BEAUDIN & CARDINAL,
Attorneys for Plaintiff.

Montreal, 18th February, 1890. 980

Province of Quebec, } *Superior Court.*
District of Iberville. }

Notice is hereby given that Dame Lina Deneault, of the parish of Saint Cyprien, in the district of Iberville, wife of Ludger Deslippe, of the same place, farmer, duly authorized *à ester en justice*, has, this day, instituted an action for separation as to property, against her said husband before the said Court.

PARADIS & CHASSE,
Attorneys for Plaintiff.

Saint Johns, P. Q., 15th February, 1890. 990

Province of Quebec, } *Superior Court.*
District of Montreal. }
No. 959.

Dame Marguerite Lafrenière dit Baron, of the city of Montreal, district aforesaid, has, this day, instituted an action in separation as to property against her husband, Ferdinand Gagnon, contractor, of the same place.

LAVALLEE & LAVALLEE,
Attorneys for Plaintiff.

Montreal, 4th February, 1890. 1014

Canada
Province of Quebec }
District of Quebec }

Notice is hereby given that within one month after the last publication of the present notice in the *Quebec Official Gazette*, application will be made to His Honor the Lieutenant-Governor in Council, by the applicants hereinafter named, in pursuance of the joint stock companys act, for letters patent constituting them and such others as may hereafter become shareholders in the company to be created by such letters patent, a body corporate and politic under the name and for the purposes hereinafter mentioned.

(1) The proposed name of the company is "The Brompton Lake Asbestos Company."

(2) The purpose for which incorporation is so sought is that of mining for asbestos, mica and other minerals.

(3) The chief place of business of the said company is to be in the city of Quebec, in the province of Quebec,

(4) The capital stock of the said company is to be sixty thousand dollars divided into six hundred shares of one hundred dollars each.

(5) The names in full and the addresses and callings of the said applicants are as follows :

Edward Black Greenshields, of the city of Montreal, merchant ; Sir Donald Smith K. C. M. G., of the same place ; Frederick Stancliffe, of Montreal, Insurance agent ; Robert W. Hudson, of London, Bankhall, Liverpool, in England, merchant ; Edward John Hale, commission merchant ; Elliot E. Webb, bank cashier ; William Cook, Queen's Counsel ; Archidald Hay Cook, advocate ; George Hamilton Thomson, gentleman ; Andrew Thomson, president of the Union Bank Quebec, all of Quebec and all of whom are Bristish subjects, save Robert W. Hudson, resident in Canada.

The said Edward Black Greenshields, Andrew Thomson, Archibald Hay Cook, Edward John Hale, George Hamilton Thomson shall be the first and provisional directors of the said company.

W. & A. H. COOK,
Solicitors for Applicants.

Quebec, 1st Febuary, 1890. 1016

Province de Québec, District de Montréal. No. 368. } *Cour Supérieure.*

Ex-parte: La cité de Montréal, requérante en expropriation pour l'ouverture de la rue Bagg.

et

Dame Catherine Mitcheson, de la cité de Montréal, veuve de feu Stanley Clark Bagg, en son vivant, du même lieu, notaire public, Joseph E. O. Labadie, du même lieu, notaire public et Robert Stanley Clark Bagg, du même lieu, écuier, avocat, en leur qualité d'exécuteurs du testament du dit feu Stanley Clark Bagg ;

Indemnitaires.

Avis est par les présentes donné à toutes personnes intéressées dans la distribution des deniers déposés entre les mains du soussigné, comme appartenant aux dit indemnitaires, par suite de l'expropriation du terrain communément connu comme la ruelle Bagg, tel qu'il apparait aux plan et livre de renvoi officiels du quartier Saint-Laurent, de la cité de Montréal, du terrain étant une partie de ce qui est communément connu comme la rue Saint-Charles-Barromée, sur les dits plan et livre de renvoi officiels, et du terrain étant la partie nord-ouest du lot portant le numéro 110 aux plan et livre de renvoi officiels du quartier Saint-Laurent, dans la cité de Montréal, qu'elles devront produire leurs réclamations au bureau du soussigné, dans les quinze jours qui suivront la date de la publication du présent avis dans la *Gazette Officielle de Quebec*.

A. B. LONGPRE,
Protonotaire.

Montréal, 17 février 1890. 999

DISTRICT ELECTORAL DE RIMOUSKI.

Extrait de l'état des dépenses faites par Louis Napoléon Asselin, écuier, candidat à l'élection tenue le 4 décembre dernier 1889, d'un membre à l'Assemblée Législative de Québec, pour le dit district électoral de Rimouski :

Pour copies de listes électorales, impressions, salles de comités, télégrammes, etc.....	$119 37
Pour dépenses personnelles du candidat..	130 00
Total.....	$249 37

(Signé) M. BERNIER,
Agent du candidat,
L. N. Asselin.

ALPHONSE COUILLARD,
Officier-Rapporteur. 967

Province de Québec, District de Montréal. No. 368. } *Cour Supérieure.*

Ex-parte : La cité de Montréal, Requérante, en expropriation pour l'ouverture de la rue Bagg, de la rue Saint-Laurent à la rue Dorchester, dans le quartier Saint-Laurent, de la dite cité ;

et

Dame Louisa G. Frothingham, épouse separée quant aux biens de John H. R. Molson, de la cité et du district de Montréal, par lui duement autorisée à l'effet des présentes ;

Indemnitaire.

Avis est, par les présentes donné à toutes personnes intéressées dans la distribution des deniers déposés entre les mains du soussigné, comme appartenant à la dite indemnitaire, par suite de l'expropriation d'un terrain, étant une partie du lot cadastral No. 48, d'un terrain étant une partie triangulaire de la subdivision, No. 60 A. du lot cadastral No. 44, et d'un terrain étant la partie nord-ouest du lot portant le numéro 104, aux plan et livre de renvoi officiels du quartier Saint-Laurent, dans la cité de Montréal, qu'elles devront produire leurs réclamations au bureau du soussigné dans les quinze jours qui suivront la date de la publication du présent avis dans la *Gazette Officielle de Québec*.

A. B. LONGPRÉ,
Protonotaire.

Montréal, 12 février 1890. 993

Province of Quebec, District of Montreal. No. 368. } *Superior Court.*

Ex-parte : The City of Montreal, petitioner in expropriation for the opening of Bagg street.

and

Dame Catherine Mitcheson, of the city of Montreal, widow of the late Stanley Clark Bagg, in his lifetime of the same place, notary public, Joseph E. O. Labadie, of the same place, notary public, and Robert Stanley Clark Bagg, of the same place, esquire, advocate, in their quality of executors of the last will and testament of the late Stanley Clark Bagg,

Indemnitaires.

Notice is hereby given to all parties who may be interested in the moneys deposited in the hands of the undersigned as belonging to the said *indemnitaires*, in consequence of the expropriation of the piece of land being commonly known as Bagg lane, as shown on the official plan and book of reference for the Saint Lawrence ward, of the city of Montreal, of the piece of land being a portion of what is commonly known as Saint Charles Barromée street, on said official plan and book of reference, and of the piece of land being the north-west portion of lot bearing number 110 on the official plan and book of reference of said Saint Lawrence ward, in the said city, to file their claims in the office of the undersigned within fifteen days from the date of the publication of the present notice in the *Quebec Official Gazette*.

A. B. LONGPRE,
Prothonotary.

Montreal, 17th February, 1890. 368

ELECTORAL DISTRICT OF RIMOUSKI.

Extract of the statement of expenses made by Louis Napoléon Asselin, esquire, candidate, to the election held on the 4th December last, 1889, of a member for the Legislative Assembly of Quebec, for the said electoral district of Rimouski :

For copies of electoral lists, printing, committee rooms, telegrams, &c.....	$119 37
Candidate's personal expenses.....	130 00
Total.....	$249 37

(Signed) M. BERNIER,
Candidate's Agent,
L. N. Asselin.

ALPHONSE COUILLARD,
Returning Officer. 968

Province of Quebec, District of Montreal. No. 368. } *Superior Court.*

Ex-parte : The City of Montreal, Petitioner in expropriation for the opening of Bagg street, from St. Lawrence street to Dorchester street, in the St. Lawrence Ward of the said city,

and

Dame Louisa G. Frothingham, wife separated as to property of John H. R. Molson, of the city and district of Montreal, by him hereto duly authorized;

Indemnitaire.

Notice is hereby given, to all parties who may be interested in the moneys deposit in the hands of the undersigned as belonging to the said indemnitaire in consequence of the expropriation of a portion of lot cadastral No. 48 of a piece of land, being a triangular portion of subdivision No. 60 A of lot cadastral No. 44, and of a piece of land being the northwest portion of lot bearing number 104, on the official plan and book of reference of the St. Lawrence ward, in the said city, to file their claims in the office of the undersigned, within fifteen days from the date of the publication of the present notice in the *Quebec Official Gazette*

A. B. LONGPRÉ,
Prothonotary.

Montreal, 12th February, 1890. 994

Avis de Faillite

Province de Québec, } *Cour Supérieure.*
District de Montréal. }
Joseph I. Denis, Demandeur ;
vs.
Archibald Blacklock, contracteur, des cité et district de Montréal, faisant affaires sous les nom et raison de J. Neville & Cie., Défendeur.

Avis est par le présent donné que le dit défendeur a fait, ce jour, un abandon judiciaire de ses biens pour le bénéfice de ses créanciers, au bureau du protonotaire de la dite Cour.

W. S. WALKER,
Procureur du Demandeur.

Montréal, 15 février 1890. 947

Dans l'affaire de F. X. Morency, entrepreneur-menuisier, Saint-Sauveur de Québec, Failli.
Dividende sur immeubles.

Avis est par les présentes donné qu'un dividende, sur les biens immeubles du dit failli, a été préparé et sera payé le ou après mercredi, le douze mars prochain, au bureau du curateur soussigné, à moins de contestations du dit dividende.

PH. BELAND,.
Curateur.

Bureau de Beland & Martineau,
165, rue du Pont, Québec,
Québec, 22 février 1890. 991

Province de Québec, } *Cour Supérieure.*
District de Montréal. }
Dans l'affaire de Charles J. McGrail, de Montréal, Failli.

Avis est par le présent donné que, le 18e jour de février 1890, par ordre de la Cour, j'ai été nommé curateur des biens susdit failli, qui en a fait un abandon judiciaire complet pour le bénéfice de ses créanciers.

Les réclamations doivent être déposées dans mon bureau sous un mois.

N. P. MARTIN,
Curateur.

145, rue Saint-Jacques,
Montréal, 18 février 1890. 1009

Province de Québec, } *Cour Supérieure.*
District d'Arthabaska. }
Louis Simon Olivier *et al.*, Demandeurs ;
vs
Joseph Griffith, Défendeur.

Avis est par le présent donné que, Joseph Griffith, de la paroisse de Saint-Cyrille de Wendover, dans le district d'Arthabaska, commerçant, a, le dix-huitième jour de février 1890, au bureau du protonotaire de la cour supérieure du dit district d'Arthabaska, fait cession judiciaire de ses biens pour le bénéfice de ses créanciers.

Daté, à Arthabaskaville, ce vingtième jour de février 1890.

CREPEAU & METHOT,
1005 Prcs. des Demandeurs.

Province de Québec, } *Cour Supérieure.*
District de Montréal, }
In re Dame Sophronie Lauzon, Faillie.

Nous, soussignés, comptables de la cité de Montréal, avons été dument nommés curateurs aux biens de la dite faillie, en date du 17e jour de février courant.

Les créanciers de la dite faillie sont requis de produire leurs réclamations à notre bureau, No. 15 rue Saint-Jacques, dans un délai de treate jours, à compter du présent avis.

BILODEAU & RENAUD,
Curateurs.

Montréal, 18 février 1890. 997

Bankrupt Notice.

Province of Quebec, } *Superior Court.*
District of Montreal. }
Joseph I. Denis, Plaintiff ;
vs.
Archibald Blacklock, contractor, of the city and district of Montreal, doing business under the name and style of J. Neville & Co., Defendant.

Notice is hereby given that the said defendant has, this day, made, in the office of the prothonotary of said Court, a judicial abandonment of his property for the benefit of his creditors.

W. S. WALKER,
Atty. for Plff.

Montreal, 15th February, 1890. 948

In the matter of F. X. Morency, joiner-contractor, Saint Sauveur of Quebec, Insolvent.
Dividend on immoveables.

Notice is hereby given that a dividend has been prepared, on the immoveables of said insolvent, and if said dividend is not contested, will be paid on or after Wednesday, the twelfth of March next, at the office of the undersigned curator.

PH. BELAND,
Curator.

Office of Beland & Martineau,
165, Bridge street, Quebec.
Quebec, 22nd February, 1890.

992

Province of Quebec, } *Superior Court.*
District of Montreal. }
In re Charles J. McGrail, of Montreal, Insolvent.

Notice is hereby given that, on the 18th day of February, 1890, by order of the Court, I was appointed curator to the estate of the above named, who has made a judicial abandonment of all his assets for the benefit of his creditors.

Claims must be filed at my office within one month.

N. P. MARTIN,
Curator.

145, Saint James street,
Montreal, 19th February, 1890. 1010

Province of Quebec, } *Superior Court.*
District of Arthabaska. }
Louis Simon Olivier *et al.*, Plaintiffs ;
vs
Joseph Griffith, Defendant.

Notice is hereby given that Joseph Griffith, of the parish of Saint Cyrille of Wendover, in the district of Arthabaska, trader, on the eighteenth day of February, 1890, in the office of the prothonotary of the superior court of the district of Arthabaska, has made a judicial abandonment of his properties for the benefit of his creditors.

Dated, at Arthabaskaville, this twentieth day of February, 1890.

CREPEAU & METHOT,
1006 Attorneys for Plaintiffs.

Province of Quebec, } *Superior Court.*
District of Montreal. }
In re Mrs Sophronie Lauzon, Insolvent.

We, the undersigned, accountants, of the city of Montreal, have duly been appointed joint curator, to the estate of said insolvent, in date of 17th day of February instant.

The creditors of said insolvent are requested to produce their claims at our office, No. 15 Saint James street, within thirty days, from the present notice.

BILODEAU & RENAUD,
Curators.

Montreal, 18th February, 1890. 998

Province de Québec, } *Cour Supérieure.*
District d'Ottawa. }
P. D. Dods & Co., Demandeurs ;
vs.
E. E. Parent, Defendeur.

Avis est par le présent donné que je, soussigné, E. E. Parent, de la cité de Hull, dans le district d'Ottawa, le 7e jour de février 1890, ai fait un abandon judiciaire de mes biens pour le bénéfice de mes créanciers, au bureau du protonotaire de la cour supérieure du district d'Ottawa.

Daté à Hull, ce 7e jour de février, 1890.

E. E. PARENT,
935 Par son Procureur, J. H. Gordon.

AVIS AUX CREANCIERS.

Dans l'affaire de Joseph Landsberg, de Sherbrooke, Failli.

Je, soussigné, Archibald W. Stevenson, de la cité de Montréal, comptable licenciée, ai été nommé curateur en cette affaire.

Les créanciers sont requis de produire leurs réclamations devant moi sous trente jours.

A. W. STEVENSON.
Curateur.
Montréal, 18 février 1890. 987

Province de Québec, } *Cour Supérieure.*
District de Saint-Hyacinthe. }
No. 64.
Delle Louise Lavallée, Requérant cession de biens ;
et
Joseph Lavallée, Cédant.

Avis est par le présent donné que le soussigné a fait, ce jour, cession de ses biens pour le bénéfice de ses créanciers, au bureau du protonotaire du district de Saint-Hyacinthe.

Daté, à Saint-Hyacinthe, ce 17 février 1890.

JOSEPH LAVALLEE,
Par MORISON, DESMARAIS & RICHER,
1001 Avocats de la Requérante.

Canada,
Province de Québec, } *Dans la Cour Supérieure.*
District de Québec. }
No. 708.
Dans l'affaire de Charles Griffith Davies, de la cité de Québec, courtier et agent pour le commerce de bois, y commerçant sous les nom et raison de C. G. Davies & Cie.

Avis est par le présent donné que le soussigné, John Yeats Welch, de la cité de Québec, comptable sur requête à cet effet, a été, ce jour, nommé gardien des biens et effets du susdit C. G. Davies, par jugement de l'Hon. M. le juge Routhier.

JOHN Y. WELCH,
Quebec, 17 février 1890. 1003

Canada,
Province de Québec. } *Cour Supérieure.*
District de Montréal. }
Dans l'affaire de Macaire Laurier, de Montréal, Failli.

Avis est par le présent donné, en vertu de l'article 770 du code de procédure civile, que ce jour, je, John McD. Hains, de Montréal, comptable licencié, par ordre de la dite Cour, ai été nommé curateur des biens et effets, meubles et immeubles du dit failli en cette affaire, abandonnés par lui pour le bénéfice de ses créanciers, lesquels sont par le présent notifiés de produire leurs réclamations devant moi dans mon bureau, bâtisses Fraser, 43 rue Saint-Sacrement, Montréal, sous trente jours.

Daté, à Montréal, ce 15e jour de février 1890.

JOHN McD. HAINS,
955 Curateur.

Province of Quebec, } *Superior Court.*
District of Ottawa. }
P. D. Dods & Co., Plaintiffs ;
vs.
E. E. Parent, Defendant.

Notice is hereby given that I, the undersigned, E. E. Parent, of the city of Hull, in the district of Ottawa, on the 7th day of February, 1890, in the office of the prothonotary of the Superior Court of the district of Ottawa, have made a judicial abandonment of my property for the benefit of my creditors.

Dated at Hull, this 7th day of February, 1890.

E. E. PARENT,
936 By his Attorney, J. H. Gordon.

NOTICE TO CREDITORS.

In the matter of Joseph Landsberg, Sherbrooke, Insolvent.

I, the undersigned, Archibald W. Stevenson, of the city of Montreal, chartered accountant, have been appointed curator in this matter.

Creditors are requested to fyle their claims before me within thirty days.

A. W. STEVENSON,
Curator.
Montréal, 18th February 1890. 1890

Province of Quebec, } *Superior Court.*
District of Saint-Hyacinth. }
No. 64.
Miss Louise Lavallée, Petitioner for abandonment ;
and
Joseph Lavallée, Abandoner.

Notice is hereby given that the undersigned has, on this day, made a judicial abandonment of all his assets for the benefit of his creditors, at the prothonotary's office of the district of Saint Hyacinth.

Dated, Saint Hyacinth, this 17th February, 1890.

JOSEPH LAVALLEE,
Per MORISON, DESMARAIS & RICHER,
1002 Advocates for the Petitioner.

Canada,
Province of Quebec, } *In the Superior Court.*
District of Quebec. }
No. 708.
In the matter of Charles Griffith Davies, of the city of Quebec, lumber broker and agent, trading there, under the name and firm of C. G. Davies & Co.

Notice is hereby given that the undersigned, John Yeats Welch, of the city of Quebec, accountant, upon petition to that effect, has been this day, appointed guardian to the estate and effects of the above named C. G. Davies, by judgment of the Hon. Mr. justice Routhier.

JOHN Y. WELCH.
Quebec, 17th February, 1890. 1004

Canada,
Province of Quebec, } *Superior Court.*
District of Montreal. }
In the matter of Macaire Laurier, of Montreal, Insolvent.

Notice is hereby given, in pursuance of article 770 of the code of civil procedure, that, on this day, I, John McD. Hains, of Montreal, chartered accountant, was, by order of the said Court appointed to be curator to the property and effects, real and personal, of the said insolvent in this matter, abandoned by him for the benefit of his creditors, who are hereby notified to file their claims with me, at my office, Fraser Buildings, 43 Saint Sacrament street, Montreal, within a delay of thirty days.

Dated, at Montreal, this 15th day of February, 1890.

JOHN McD. HAINS,
956 Curator.

Province de Québec, } *Cour Supérieure.*
District de Québec. }

Dans l'affaire de A. Paradis & Cie, de Québec.
Faillis.

Avis est par le présent donné que, le 17e jour de février courant, j'ai été nommé, par la Cour, curateur des biens de A. Paradis & Cie.

Les réclamations doivent être déposées dans mon bureau sous 30 jours.

D. ARCAND,
Curateur.

74, rue Saint Pierre.
Québec, 17 février 1890. 945

2e DIVIDENDE.

Pour les créanciers de George Bissset seulement.

Dans l'affaire de James Bisset *et al.*, Faillis ;
et
George Bisset, Failli.

Avis public est par le présent donné qu'un deuxième bordereau de dividende distribuant les produits de la vente de la propriété immobilière de George Bisset seulement, failli, a été préparé et sera sujet à objection jusqu'au 1er jour de mars 1890.

Le dividende sera payable dans mon bureau, le et après le 3e jour de mars 1890.

JAMES REID,
Curateur.

124, rue Saint-Paul,
Québec, 12 février 1890. 931

Province de Québec, } *Cour Supérieure.*
District de Québec. }

Dans l'affaire de Giguère & Cie., de Québec, Faillis.

Avis est par le présent donné que, le 17e jour de février 1890, par ordre de la cour, nous avons été nommés curateur-conjoint des biens des susdits faillis, qui en ont fait un abandon judiciaire complet pour le bénéfice de leurs créanciers.

Les réclamations doivent être déposées dans notre bureau sous un mois.

A. L. KENT,
A. TURCOTTE,
Curateur-conjoint.

Bureau de Kent & Turcotte,
7, Place d'Armes,
Montréal, 18 février 1890. 985

Dans l'affaire de Miller & Higgins. Faillis.

Je, soussigné, W. J. Common, curateur, donne avis par le présent qu'un deuxième et dernier bordereau de dividendes a été préparé en cette affaire, conformément à l'article 772a du Code de Procédure Civile, et que toutes personnes sont requises de se conduire en conséquence.

W. J. COMMON,
Curateur.

Montréal, 22 février 1890. 995

Canada,
Province de Québec, } *Cour Supérieure.*
District de Trois-Rivières. }
No. 436.

Moïse Champoux, cultivateur et commerçant, de la paroisse de Becancour, Demandeur ;
vs.
Zéphirin Champoux, commerçant, de la paroisse de Saint-Sylvère, Cédant.

Avis est par le présent donné que Zéphirin Champoux, marchand, de la paroisse de Saint-Sylvère, a, le 15 février courant, fait un abandon judiciaire de ses biens pour le bénéfice de ses créanciers, au bureau du Protonotaire de la Cour supérieure pour le district des Trois-Rivières.

ZEPHIRIN CHAMPOUX,
F. S. TOURIGNY,
Proc. du Requérant.

Trois-Rivières, 17 février 1890. 971

Province of Quebec, } *Superior Court.*
District of Quebec. }

In re A. Paradis & Co , of Quebec.
Insolvents.

Notice his hereby given that, on the 17th day of February instant, I have been appointed by the Court curator to the estate of A. Paradis & Co.

Claims must be filed at my office within 30 days.

D. ARCAND,
Curator.

74 Saint Peter, street.
Quebec, 17th February, 1890. 946

2nd DIVIDEND.

For the creditors of George Bisset only.

In re James Bisset *et al.*, Insolvents,
and
George Bisset, Insolvent.

Public notice is hereby given that a second dividend sheet distributing the proceeds of sale of the immoveable property of George Bisset only, insolvent, has been prepared and is open to objection till the first day of March, 1890.

The dividend will be payable at my office, on and after the 3rd day of March, 1890.

JAMES REID,
Curator.

124, Saint Paul street,
Quebec, 12th February, 1890. 932

Province of Quebec, } *Superior Court.*
District of Quebec. }

In re Giguère & Co., of Quebec, Insolvents.

Notice is hereby given that, on the 17th day of February, 1890, by order of the court, we were appointed joint-curator to the estate of the above named, who have made a judicial abandonment of all their assets for the benefit of their creditors.

Claims must be filed at our office within one month.

A. L. KENT,
A. TURCOTTE,
Joint-curator.

Office of Kent & Turcotte,
7, Place d'Armes Square,
Montreal, 18th February, 1890. 986

In the matter of Miller & Higgins. Insolvents.

I, the undersigned, W. J. Common, curator, hereby give notice that a second and final dividend sheet has been prepared in this matter, pursuant to article 772a of the Code of Civil Procedure, and that all persons are required to govern themselves accordingly.

W. J. COMMON,
Curator.

Montreal, 22nd, February, 1890. 996

Canada,
Province of Quebec, } *Superior Court.*
District of Three Rivers. }
No. 436.

Moïse Champoux, farmer and trader, of the parish of Becancour, Plaintiff :
vs.
Zéphirin Champoux, trader of the parish of Saint Sylvère. Abandoner.

Notice is hereby given that Zephirin Champoux, merchant, of the parish of St. Sylvère, has, on the fifteenth day of February, made a judicial abandonment of all his assets for the benefit of his creditors, at the Protonotary's Office of the Superior Court of the district of Three-Rivers.

ZEPHIRIN CHAMPOUX,
F. S. TOURIGNY
Att. for Petitioner.

Three Rivers, 17th February, 1890. 972

Ventes par le Shérif—Beauce

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis, et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 700 du code de procédure civil du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi ; toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions a la vente, excepté dans le cas de *Venditioni Exponas*, doivent être déposees au bureau du soussigné, avant les quinze jours qui précéderont immédiatement le jour de la vente ; les oppositions afin de conserver peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du bref.

FIERI FACIAS.

Cour Supérieure.—District de Beauce.

Beauce, à savoir } JOSEPH ABRAHAM MO-
No. 1765 } RIN, écuier, comptable, demeurant en la paroisse de Saint-Joseph, dans le district de Beauce, Demandeur ; contre JOSEPH CONRAD DOYON, ci-devant demeurant en le canton de Gayhurst, au lieu appelé Saint-Samuel, dit district, et maintenant de lieux inconnus, Défendeur, savoir :

Deux lots de terre situés en le canton de Gayhurst, en le district de Beauce, étant les numéros trente-quatre et trente-cinq (34 et 35) du premier rang du dit canton, de la contenance, chacun des dits lots, de cent acres de terre en superficie, plus ou moins—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Ces dits deux lots seront vendus séparément.

Pour être vendus au bureau d'enregistrement du comté de Beauce, en la paroisse de Saint-François de la Beauce, le VINGT-TROISIEME jour d'AVRIL prochain, à ONZE heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le deuxième jour de juin prochain.

G. O. TASCHEREAU,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Saint-Joseph de Beauce, 15 février 1890. 943

[Première publication, 22 février 1890.]

Sheriff's Sales—Beauce

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same which the registrar is not bound to include in his certificate under article 700 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law. All oppositions *afin d'annuler*, *afin de distraire*, *afin de charge* or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceding the day of sale ; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the writ.

FIERI FACIAS.

Superior Court—District of Beauce.

Beauce, to wit : } JOSEPH ABRAHAM MORIN,
No. 1765. } esquire, accountant, of the parish of Saint-Joseph, district of Beauce, Plaintiff ; against JOSEPH CONRAD DOYON, heretofore of the township of Gayhurst, at the place called Saint Samuel, said district, and now of unknown places, Defendant, to wit :

Two lots of land situated in the township of Gayhurst, district of Beauce, being the lots numbers thirty-four and thirty-five (34 and 35) of the first range of the said township, containing, each of the said lots, one hundred acres in superficies, more or less—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

These two said lots shall be sold separately.

To be sold at the registry office of the county of Beauce, in the parish of Saint François de la Beauce, on the TWENTY-THIRD day of APRIL next, at ELEVEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable the second day of June next.

G. O. TASCHEREAU,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Saint-Joseph, Beauce, 15th February, 1890. 944

[First published, 22nd February, 1890.]

Ventes par le Shérif—Beauharnois

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis, et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat en vertu de l'article 700 du code de procédure civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi : toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions à la vente, excepté dans le cas de *Venditioni Exponas*, doivent être déposées au bureau du soussigné, avant les quinze jours qui précéderont immédiatement le jour de la vente ; les oppositions afin de conserver peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du bref.

FIERI FACIAS DE BONIS ET TERRIS.

Cour Supérieure.

Province de Québec, } DUGALD LANG, De-
District de Beauharnois. } mandeur ; vs. AN-
No. 679. } DREW CLARK, Défendeur.

1° La moitié ouest du lot numéro soixante-deux (62) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Sainte-Cécile, superficie environ trente-six

Sheriff's Sales—Beauharnois

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same which the Registrar is not bound to include in his certificate under article 700 of the code of civil procedure of Lower Canada, are hereby required to make them know according to law. All oppositions *afin d'annuler*, *afin de distraire*, *afin de charge* or other oppositions to the sale, except in case of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceding the day of sale ; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the Writ.

FIERI FACIAS DE BONIS ET TERRIS.

Superior Court.

Province of Quebec, } DUGALD LANG,
District of Beauharnois, } Plaintiff ; vs. AN-
No. 679. } DREW CLARK, Defendant.

1° The west half of lot number sixty-two (62) on the official plan and in the book of reference for the parish of Sainte Cécile, superficies about thirty-six

(36) arpents ; borné comme suit : au sud-est par le lot No. 94, au sud-ouest par la ligne de division d'entre la première et la deuxième concession de la *Grande Ile*, au nord-est par la moitié est du dit No. 62, au sud-ouest par le lot No. 61, tous des plan et livre de renvoi officiels de la dite paroisse de Sainte-Cécile

2° La moitié ouest du lot No. 94 des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Sainte-Cécile, de la largeur de deux arpents et demi sur douze arpents et cinq perches de profondeur, superficie trente-deux arpents, environ ; borné comme suit : au sud-est par le fleuve Saint-Laurent, au nord-ouest par le lot No. 62, au nord-est par la moitié du lot No. 94 et au sud-ouest par le lot No 95 ; tous numéros des plan et livre de renvoi officiels de la dite paroisse de Sainte-Cécile—et les bâtisses.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale de Sainte-Cécile, MARDI, le DIX-HUITIEME jour de MARS prochain, à ONZE heures de l'avant-midi. Bref rapportable le vingtième jour de mars aussi prochain.

PHILEMON LABERGE,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Beauharnois, 23 décembre 1889. 5235 3

[Première publication, 28 décembre 1889.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.

Province de Quebec, District de Beauharnois. No. 651.

JULIEN LEDUC Demandeur ; contre DAME LUCIE FICHAUD, *ès-nom ès-qual.*, Defenderesse.

Un emplacement connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels de la ville de Beauharnois, sous le numéro soixante et six (66)—et les bâtisses sus-érigées.

Pour être vendu au bureau du shérif du district, en la ville de Beauharnois, LUNDI le TROIS de MARS prochain, à ONZE heures de l'avant-midi. Bref rapportable le dix mars aussi prochain.

PHILEMON LABERGE,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Beauharnois, 24 décembre 1889. 5233 3

[Première publication, 28 décembre 1889.]

Ventes par le Shérif—Bedford

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 700 du code de procédure civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi. Toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Venditioni Exponas*, doivent être déposées au bureau du soussigné, avant les quinze jours qui précéderont immédiatement le jour de la vente ; les oppositions afin de conserver peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour de Circuit, comté de Shefford—District de Bedford.

No. 1142. LA BANQUE DES CANTONS DE L'EST, corps politique et incorporé, ayant son principal bureau et sa place d'affaires dans la cité de Sherbrooke, dans le district de Saint-François, et ayant une succursale dans le village de Waterloo, dans le dit comté de Shefford, Demanderesse; contre les terres et tenements de JOSEPH JEANSON, du comté de Shefford, district de Bedford, cultivateur, Défendeur.

1° Lot numéro douze cent quarante-cinq (1245) du

(36) arpents ; bounded as follows to the south-east by lot No. 84, on the south-west by the division line between the first and second concessions of *la Grande Ile*, to the north-east by the east half of the said No. 62, on the south west by the lot No. 61 ; all on the official plan and in the book of reference for the said parish of Sainte Cécile.

2° The west half of the lot No. 94, on the official plan and in the book of reference for the parish of Sainte Cécile, containing two arpents and a half in width, by twelve arpents and five perches in depth superficies about thirty two arpents ; bounded as follows : on the south-east by the St. Lawrence river, on the north-west by the lot No. 62, to the north-east by the half of the lot No. 94, and to the south-west by the lot No. 95 ; all numbers on the official plan and in the book of reference for the said parish of Sainte Cécile— and the buildings

To be sold at the parochial church door of the parish of Sainte Cécile, on TUESDAY, the EIGHTEENTH day of MARCH next, at ELEVEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable on the twentieth day of March also next.

PHILEMON LABERGE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Beauharnois 23rd December, 1889. 5236

[First published, 28th December, 1889.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.

Province of Quebec. District of Beauharnois. No. 651.

JULIEN LEDUC, Plaintiff ; against DAME LUCIE FICHAUD, *ès-nom ès-qual.*, Defendant.

An emplacement known and designated on the official plan and in the book of reference for the town of Beauharnois, under number sixty-six (66)—and the buildings thereon erected.

To be sold at the sheriff's office of the district, in the town of Beauharnois, MONDAY the THIRD MARCH next, at ELEVEN o'clock in the forenoon. Writ returnable on the tenth March also next.

PHILEMON LABERGE,
Sheriff.

Bureau du Shérif,
Beauharnois, 24th December, 1889. 5234

[First published, 28th December, 1889.]

Sheriff's Sales—Bedford

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same which the Registrar is not bound to include in his certificate, under article 700 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law. All oppositions *afin d'annuler*, *afin de distraire*, *afin de charge*, or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceding the day of sale ; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the Writ.

FIERI FACIAS DE TERRIS

Circuit Court, county of Shefford — District of Bedford.

No. 1142. THE EASTERN TOWNSHIPS BANK, a body corporate and politic, having its principal office and place of business at the city of Sherbrooke, in the district of Saint Francis, and having a branch office at the village of Waterloo, in said county of Shefford, Plaintiff ; against the lands and tenements of JOSEPH JEANSON, of the township of Shefford, district of Bedford, yeoman, Defendant.

1° Lot number twelve hundred and forty-five

plan du cadastre et livre de renvoi du canton de Shefford, district de Bedford ; borné au nord par le chemin public, au nord-est par la branche du milieu de la rivière Yamaska, au sud-ouest par le numéro de cadastre 1244, à l'est par le numéro de cadastre 1251—avec améliorations faites.

2° Lot numéro douze cent cinquante-et-un (1251) du plan du cadastre et livre de renvoi du canton de Shefford, district de Bedford ; borné au nord par la branche du milieu de la rivière Yamaska, au sud par le lot numéro 1250, à l'est par le lot numéro 1258, à l'ouest par les lots de cadastre 1245, 1248, 1249—avec les améliorations faites.

3° Lot numéro douze cent quarante-sept (1247) du plan du cadastre et livre de renvoi du canton de Shefford, district de Bedford ; et borné au nord-est par le lot numéro 1244, au nord-ouest par le lot numéro 1246, au sud-ouest par un chemin public, au sud-est par le lot numéro 1249—avec les améliorations faites.

4° Lot numéro douze cent cinquante-huit du plan du cadastre et livre de renvoi du canton de Shefford, district de Bedford ; borné au nord par la branche du milieu de la rivière Yamaska, au sud et à l'est par le lot numéro douze cent cinquante-sept (1257), et à l'ouest par le lot numéro 1251—avec les améliorations faites.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Saint-François-Xavier de Shefford, dans le village de Shefford Ouest, district de Bedford, le VINGT-SIXIEME jour d'AVRIL prochain 1890, à CINQ (5) heures de l'après-midi. Le dit bref rapportable le douzième jour de mai prochain 1890.

CHAS. S. COTTON,
Shérif.

Bureau du Sherif,
Sweetsburgh, 17 février 1890. 983
[Première publication, 22 février 1890.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour de Circuit dans et pour le comté de Shefford—District de Bedford

Province de Québec, District de Bedford. N° 1148.

AUGUSTE B. ROY, du canton de Stukely Nord, dans le comté de Shefford et district susdit, marchand, Demandeur ; contre les terres et tenements de EDOUARD METTE, du canton d'Ely, dans le dit comté, cultivateur, Défendeur.

1° Lots de cadastre numéros cent quatrevingt-quatorze (194) et cent quatre vingt-quinze (195) des plan et livre de renvoi officiels du canton d'Ely, comté de Shefford et district de Bedford—avec les améliorations faites.

2° Lot de cadastre numéro cent quatorze (114) des plan et livre de renvoi officiels du canton d'Ely, comté et district susdits—avec les améliorations faites.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Saint Joseph d'Ely, à Valcourt, dans le comté de Shefford, le VINGT-SIXEME jour d'AVRIL prochain 1890, à NEUF heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le ou avant le trentième jour de juin prochain 1890.

CHAS. S. COTTON,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Sweetsburg, 3 février 1890. 981
[Première publication, 22 février 1890.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour de Circuit.—Comté de Shefford.

Province de Québec, District de Bedford, No. 1130.

ROBERT HILL, ET AL., du village de Waterloo, comté de Shefford, commerçants, Demandeurs ; contre les terres et tenements de CHARLES A. GODDARD ET AL., du canton de Stukely, dans le dit comté, commerçants, Défendeurs.

Partie du lot numéro huit dans le deuxième rang des lots du dit canton de Stukely ; bornée et décrite

(1245), of the cadastral plan and book of reference of the township of Shefford, district of Bedford ; bounded on the north by public road, on the north-east by middle branch of Yamaska river, on the south-west by cadastral number 1244, on the east by cadastral number 1251—with improvements thereon.

2° Lot number twelve hundred and fifty-one (1251), of the cadastral plan and book of reference of the township of Shefford, district of Bedford ; bounded on the north by the middle branch of the Yamaska river, on the south by lot number 1250, on the east by lot number 1258, on the west by cadastral lots number 1245-1248-1249—with improvements thereon.

3° Lot number twelve hundred and forty-seven (1247), of the cadastral plan and book of reference of the township of Shefford, district of Bedford ; and bounded on the north-east by lot number 1244, on the north-west by lot number 1246, on the south-west by public road, on the south-east by lot number 1249—with improvements thereon.

4° Lot number twelve hundred and fifty-eight (1258), of the cadastral plan and book of reference of the township of Shefford, district of Bedford ; bounded on the north by the middle branch of the Yamaska river, on the south and east by lot number twelve hundred and fifty-seven (1257), and on the west by lot number 1251—with improvements thereon.

To be sold at the church door of the parish of Saint François-Xavier de Shefford, in the village of West Shefford, district of Bedford, on the TWENTY-SIXTH day of APRIL next, 1890, at the hour of FIVE (5) of the clock in the afternoon. The said writ returnable on the twelfth day of May next, 1890.

CHAS. S. COTTON,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Sweetsburgh, 17th February, 1890. 984
[First published, 22nd February, 1890.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Circuit Court in and for the county of Shefford—District of Bedford.

Province of Quebec, District of Bedford. No. 1148.

AUGUSTE B. ROY, of the township of North Stukely, in the county of Shefford and district aforesaid, merchant, Plaintiff ; against the lands and tenements of EDOUARD METTE, of the township of Ely, in said county, farmer, Defendant.

1° Cadastral lots numbers one hundred and ninety-four (194), and one hundred and ninety-five (195) of the official plan and book of reference of the township of Ely, county of Shefford and district of Bedford—with all improvements thereon.

2° Cadastral lot number one hundred and fourteen (114) of the official plan and book of reference of the township of Ely, county and district aforesaid—with all improvements thereon.

To be sold at the church door of the parish of Saint Joseph d'Ely, at Valcourt, in the county of Shefford, on the TWENTY-SIXTH day of APRIL next, 1890, at the hour of NINE of the clock in the forenoon. The said writ returnable on or before the thirtieth day of June next, 1890.

CHAS. S. COTTON,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Sweetsburg, 3rd February, 1890. 982
[First published, 22nd February, 1890.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Circuit Court.—County of Shefford.

Province of Quebec. District of Bedford. No. 1130.

ROBERT HILL ET AL., of the village of Waterloo, county of Shefford, traders, Plaintiffs ; against the lands and tenements of CHARLES A. GODDARD ET AL., of the township of Stukely in said county, traders, Defendants.

Part of lot number eight in the second range of lots of the township of Stukely ; bounded and des-

comme environ vingt-sept acres et demi (27½), pris de la partie centre du dit lot sur le côté est d'icelui, et commençant où le chemin qui conduit jusqu'au chemin *Lime Kiln* sur le dit lot, fait intersection avec le coté ouest du chemin qui conduit à travers le dit lot numéro huit ; de là, courant magnétiquement nord 2 degrés et 15 minutes ouest, suivant le centre du dit chemin *Lime Kiln* 8 chaînes ; de là, nord, 10 degrés et 30 minutes est suivant le dit chemin, 6 chaînes et 30 chaînons ; de là, nord, 45 degrés et 30 minutes ouest, trois chaînes et 9 chaînons jusqu'à une borne d'un poteau et pierre ; de là, nord, 18 degrés et 30 minutes est, 5 chaînes et 50 chaînons jusqu'à une borne d'un poteau et pierre ; de là, nord, soixante et quatorze (74) degrés et 59 minutes est, 4 chaînes et 50 chaînons, jusqu'à une borne d'une forme semblable ; de là, sud, 77 degrés est, 13 chaînes et 25 chaînons jusqu'à une autre borne sur le côté ouest du chemin sur la ligne de division entre le dit lot numéro 8 et le lot numéro 9 ; de là, sud, 16 degrés et 15 minutes ouest suivant le côté ouest du dit chemin, 12 chaînes jusqu'au côté nord du dit chemin qui conduit à travers le dit lot ; de là, suivant le côté nord du dit chemin sud 61 degrés et 15 minutes ouest, 16 chaînes et 70 chaînons jusqu'au point de départ—ensemble avec toutes les bâtisses sus-érigées et améliorations faites.

Pour être vendue à la porte de l'église de la paroisse de Sainte-Anne de Stukely, dans le comté de Shefford, le VINGT-NEUVIEME jour de MARS prochain 1890, à HUIT heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le ou avant le 30 avril prochain 1890.

CHAS. S. COTTON,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Sweetsburgh, 18 janvier 1890. 443 2

[Première publication, 25 janvier 1890.]

Ventes par le Shérif—Chicoutimi

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 700 du code de procédure civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi. Toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions à la vente excepté dans les cas de *Venditioni Exponas*, doivent être déposées au bureau du soussigné avant les quinze jours qui précèderont immédiatement le jour de la vente ; les oppositions afin de conserver peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

Chicoutimi, à savoir : } DAME JOSEPH FORTIN, de la ville de
No. 466. } Chicoutimi, rentière, veuve de feu Roger Savard, en son vivant aussi de la ville de Chicoutimi, rentier, Demanderesse ; contre JOSEPH BLANCHETTE, de la paroisse de Sainte-Anne, cultivateur, Abel Blanchette, de la paroisse de Chicoutimi, journalier, Laure Blanchette, épouse commune en biens légalement de Alfred Ringuette, de Chicoutimi, journalier, le dit Alfred Ringuette, mis en cause, pour assister et autoriser sa dite épouse, Thomas Blanchette, de la paroisse de Saint-François Xavier de Chicoutimi, cultivateur, tant personnellement qu'en sa qualité de tuteur aux enfants mineurs de feu Thomas Blanchette et de feue Dame Césarée Beaulieu, son épouse en seconde noces, et Dame Philomène Simard, de la paroisse de Notre-Dame de Laterrière, veuve en troisième noces du dit feu Thomas Blanchette, tant personnellement, en sa qualité de commune en biens légalement avec le dit feu Thomas Blanchette, qu'en sa qualité de tutrice aux enfants mineurs issus de son mariage avec le dit feu Thomas Blanchette, Défendeurs.

cribed as about twenty-seven acres and one half (27½) measured off of the centre part of the said lot on the easterly side thereof and commencing where the road leading to the Lime Kiln road on said lot intersects with the westerly side of the road leading through said lot number eight, thence running magnetically north 2 degrees and 15 minutes west, following the centre of the said Lime Kiln road 8 chains, thence north 10 degrees and 30 minutes east following said road 6 chains and 30 links, thence north 45 degrees and 30 minutes west three chains and 9 links to a stake and stone boundary, thence north 18 degrees and 30 minutes east 5 chains and 50 links to a stake and stone boundary, thence north seventy-four (74) degrees and 59 minutes east 4 chains and 50 links to a boundary similar to the former, thence south 77 degrees east, 13 chains and 25 links to another boundary on the west side of the road, on the division line between said lot number 8 and lot number 9 ; thence south 16 degrees and 15 minutes west following the westerly side of said road 12 chains to the northerly side of said road leading through said lot thence following the northerly side of said road south 61 degrees and 15 minutes west 16 chains and 70 links to the place of beginning—together with all the buildings and improvements thereon.

To be sold at the church door of the parish of Sainte Anne de Stukely in the county of Shefford, on the TWENTY-NINTH day of MARCH next, 1890, at the hour of EIGHT of the clock in the forenoon. The said writ returnable on or before 30th April next, 1890.

CHS. S. COTTON,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Sweetsburgh, 18th January, 1890. 444

[First published, 25th January, 1890.]

Sheriff's Sales—Chicoutimi

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same which the registrar is not bound to include in his certificate under article 700 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law. All oppositions *afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge* or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office previous the fifteen days next preceding the day of sale ; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the writ.

Chicoutimi, to wit : } DAME JOSEPH FORTIN,
No. 466. } of the town of Chicoutimi, *rentière*, widow of the late Roger Savard, in his lifetime also of the town of Chicoutimi, *rentier*, Plaintiff ; against JOSEPH BLANCHETTE, of the parish of Sainte Anne, farmer, Abel Blanchette of the parish of Chicoutimi, laborer, Laure Blanchette, wife legally *commune en biens* of Alfred Ringuette, of Chicoutimi, laborer, the said Alfred Ringuette, *mis en cause* to assist and authorize his said wife, Thomas Blanchette, of the parish of Saint François Xavier de Chicoutimi, farmer, as well personally as in his quality of tutor to the minor children of the late Thomas Blanchette, and of the late Césarée Beaulieu, his wife in second marriage, and Dame Philomène Simard, of the parish of Natre Dame de Laterrière, widow in third marriage of the said late Thomas Blanchette, as well personally in her quality of legally *commune en biens* with the said Thomas Blanchette, as in her quality of tutrix to the minor children issue from her marriage with the said late Thomas Blanchette, Defendants.

1° Un lot de terre situé dans le onzième rang du canton de Chicoutimi, désigné sur le plan et dans le livre de renvoi officiels du cadastre de la paroisse de Chicoutimi, sous le numéro cinq du onzième rang, contenant cent trente quatre acres en superficie, suivant le dit livre de renvoi—avec les circonstances et dépendances.

2° Un lot de terre situé dans le onzième rang du Canton de Chicoutimi, désigné sur le plan et dans le livre de renvoi officiels du cadastre de la paroisse de Chicoutimi, sous le numéro six du onzième rang susdit, contenant cent dix sept acres en superficie, suivant le dit livre de renvoi—avec maison, granges, étables et autres bâtisses dessus érigées et dépendances.

Pour être vendus au bureau du soussigné, au palais de justice, en la ville de Chicoutimi, le VINGT-SIXIEME jour du mois de MARS prochain, à DIX heures du matin. Le dit bref rapportable le trente et unième jour du mois de mars prochain.

O. BOSSÉ,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Chicoutimi, 20 janvier 1890. 457 2
[Première publication, 25 janvier 1890.]

Chicoutimi, à savoir : } HENRY A. BEDARD,
No. 351. } de Québec, en sa qualité de curateur dûment nommé aux biens de W. A. T. Donohue : contre les biens immobiliers du dit W. A. T. DONOHUE, savoir :

1° Un certain terrain ou emplacement contenant un demi arpent et plus de front sur un arpent de profondeur, et faisant partie du lot numéro douze, rang B, du canton Roberval ; borné devant au Lac Saint-Jean et se terminant en profondeur à la rue Saint-Joseph, tenant d'un côté au nord-ouest à Hamel & frères, de l'autre côté au sud-est à la rue Saint Patrice—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

2° Les lots numéros neuf et dix du quatrième rang du canton de Roberval, contenant environ deux cents acres en superficie ; bornés au sud-ouest par le cinquième rang du dit canton de Roberval, au nord-est au troisième rang du dit canton de Roberval, d'un côté au nord-ouest à Louis Dubois, de l'autre côté, au sud-est, à la route de Roberval.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Notre-Dame du Lac Saint-Jean, Roberval, le TRENTE ET UNIEME jour du mois de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi.

O. BOSSE,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Chicoutimi, 20 janvier 1890. 459 2
[Première publication, 25 janvier 1890.]

1° A lot of land situated in the eleventh range of the township of Chicoutimi, designated on the official plan and in the book of reference of the cadastre for the parish of Chicoutimi, under number five of the eleventh range, containing one hundred and thirty four acres in superficies, according to the said book of reference—with circumstances and dependencies.

2° A lot of land situated in the eleventh range of the township of Chicoutimi, designated on the official plan and in the book of reference of the cadastre for the parish of Chicoutimi, under number six, of the eleventh range aforesaid, containing one hundred and seventeen acres in superficies, according to the said book of reference—with house, barns, stables and other buildings thereon erected and dependencies.

To be sold at the office of the undersiged, at the Court house, in the town of Chicoutimi, on the TWENTY-SIXTH day of the month of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable on the thirty-first day of March next.

O. BOSSÉ,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Chicoutimi, 20th January, 1890. 458
[First published, 25th January, 1890.]

Chicoutimi, to wit : } HENRY A. BEDARD,
No. 351. } of Quebec, in his quality of curator, duly appointed to the estate of W. A. T. Donohue ; against the immoveable property of the said W. A. T. DONOHUE, to wit :

1° A certain piece of land or emplacement containing half an arpent and more in front, by one arpent in depth and being part of lot number twelve, range B, of the township Roberval : bounded in front by Lake Saint John, and ending at its depth at Saint Joseph street, on one side, to the north-west by Hamel & frères, on the other side, to the south-east, by Saint Patrick street—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

2° The lots number nine and ten of the fourth range of the township of Roberval, containing about two hundred acres in superficies ; bounded on the south-west by the fifth range of the said township of Roberval, on the north-east by the third range of the said township of Roberval, on one side, to the north-west by Louis Dubois, on the other side, to the south-east, by the *route* of Roberval.

To be sold at the church door of the parish of Notre Dame du Lac Saint Jean, Roberval, on the THIRTY FIRST day of the month of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon.

O. BOSSÉ,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Chicoutimi, 20th January, 1890. 460
[First published, 25th January, 1890.]

Ventes par le Shérif—Montréal

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 709 du code de procédure civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi. Toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Venditioni Exponas*, doivent être déposés au bureau du soussigné, avant les quinze jours qui précéderont immédiatement le jour de la vente ; les oppositions afin de conserver peuvent être déposés en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

Sheriff's Sales—Montreal

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same which the registrar is not bound to include in his certificate, under article 709 of the code of civil procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law ; all oppositions *afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge* or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceding the day of sale ; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the writ.

FIERI FACIAS.
District de Montréal.

Montréal, à savoir : } JOËL C. BAKER, des cité
No. 2715. } et district de Montréal, écuyer, et Robert Moat, ci-devant des cité et district de Montréal, agent de change, maintenant, de Bendeley, dans cette partie du Royaume Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, appelé Angleterre, en sa qualité d'administrateur et exécuteur testamentaire de William Workman, en son vivant de la dite cité de Montréal, Demandeurs ; contre les terres et tenements de WILLIAM GARIEPY, des cité et district de Montréal, et LOUISE MATHON, du même lieu, veuve de feu Pierre Lapointe, en son vivant du même lieu, Défendeurs.

Saisis comme appartenant au dit William Gariepy, les immeubles suivants, à savoir :

1° Un lot de terre sis et situé dans le quartier Saint-Louis, de la cité de Montréal, connu et désigné sous le numéro douze (12), de la subdivision officielle du lot numéro neuf cent deux (902), des plan et livre de renvoi officiels du dit quartier Saint-Louis ; borné en front par l'Avenue Laval, avec le droit de passage en commun dans les ruelles connues sous les numéros vingt-trois, huit et trente-huit des subdivisions officielles, du dit lot numéro neuf cent deux, communiquant avec la rue Sanguinet—avec une maison en pierre et briques à trois étages et autres batisses sus-érigées.

2° Un autre lot de terre situé au même lieu, connu et désigné sous le numéro treize (13), de la subdivision officielle du lot numéro neuf cent deux (902), des plan et livre de renvoi officiels du quartier Saint-Louis, de la cité de Montréal ; borné en front par l'Avenue Laval, avec le droit de passage en commun dans les ruelles connues sous les numéros vingt-trois, huit et trente-huit, des subdivisions officielles du dit lot numéro neuf cent deux, communiquant avec la rue Sanguinet—avec maison en pierre et briques à trois étages et autres bâtisses sus-érigées.

3° Un autre lot de terre situé au même lieu, connu et désigné sous le numéro quatorze (14), de la subdivision officielle du lot numéro neuf cent deux (902), des plan et livre de renvoi officiels du quartier Saint-Louis, de la cité de Montréal ; borné en front par l'Avenue Laval, avec le droit de passage en commun dans les ruelles connues sous les numéros vingt-trois, huit et trente-huit des subdivisions officielles du dit lot numéro neuf cent-deux, communiquant avec la rue Sanguinet—avec une maison en pierre et briques à trois étages et autres bâtisses sus-érigées.

4° Un autre lot de terre situé au même lieu, connu et désigné sous le numéro quinze (15), de la subdivision officielle du lot numéro neuf cent-deux (902), des plan et livre de renvoi officiels du quartier Saint-Louis, de la cité de Montréal ; borné en front par l'Avenue Laval, avec le droit de passage en commun dans les ruelles connues sous les numeros vingt-trois, huit et trente-huit des subdivisions officielles du dit lot numéro neuf cent-deux, communiquant avec la rue Sanguinet—avec une maison en pierre et briques à trois étages et autres bâtisses sus-érigées.

Pour être vendus en mon bureau en la cité de Montréal, le VINGT-TROISIEME jour d'AVRIL prochain, à ONZE heures et DEMIE de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le trentième jour d'avril prochain.

J. ARTHUR FRANCHERE,
Bureau du Shérif, Député Shérif.
Montréal, 18 février 1890. 957
[Première publication, 22 février 1890.]

FIERI FACIAS.
District de Montréal.

Montréal, à savoir : } MICHAEL CASSIDY,
No. 508. } commerçant, de la cité de Montréal, Demandeur ; contre les terres et tenements de LOUIS LABERGE, médecin, et NAPO-

FIERI FACIAS.
District of Montreal.

Montreal, to wit : } JOËL C. BAKER, of the city
No. 2715. } and district of Montreal, esquire, and Robert Moat, heretofore of the city and district of Montreal, stock broker, now of Bendeley, in that part of the United Kingdom of Great Britain and Ireland called England, in their capacity of executors and trustees of the last will of William Workman, in his lifetime of the said city of Montreal, Plaintiffs ; against the lands and tenements of WILLIAM GARIEPY, of the city and district of Montreal, and LOUISE MATHON, of the same place, widow of the late Pierre Lapointe, in his lifetime of the same place, Defendants.

Seized as belonging to the said William Gariepy, the following immoveables, to wit :

1° A lot of land being and situated in Saint Louis ward, of the city of Montreal, known and designated under number twelve (12) of the official subdivision of lot number nine hundred and two (902) on the official plan and in the book of reference for the said Saint Louis ward ; bounded in front by Laval Avenue, with the right of way in common, in the lanes known under numbers twenty three, eight and thirty-eight of the official subdivisions of the said lot number nine hundred and two, communicating with Sanguinet street—with a three story stone and brick house and other buildings thereon erected.

2° Another lot of land situated in the same place, known and designated under number thirteen (13), of the official subdivision of the lot number nine hundred and two (902), on the official plan and in the book of reference for Saint Louis ward, of the city of Montreal ; bounded in front by Laval Avenue, with the right of way in common in the lanes known under numbers twenty three, eight and thirty-eight of the official subdivisions of the said lot number nine hundred and two communicating with Sanguinet street—with a three story stone and brick house and other buildings thereon erected.

3° Another lot of land situated in the same place, known and designated under number fourteen (14) of the official subdivision of the lot number nine hundred and two (902) on the official plan and in the book of reference for St. Louis Ward of the city of Montreal ; bounded in front by Laval Avenue, with the right of way in common, in the lanes known under numbers twenty-three, eight and thirty-eight of the official subdivions of the said lot number nine hundred and two, communicating with Sanguinet street—with a three story stone and brick house and other buildings thereon erected.

4° Another lot of land situated in the same place, known and designated under number fifteen (15) of the official subdivision of the lot number nine hundred and two (902) on the official plan and in the book of reference for St. Louis Ward of the city of Montreal ; bounded in front by Laval Avenue, with the right of way in common in the lanes known under number twenty three, eight and thirty eight of the official subdivisions of the said lot number nine hundred and two, communicating with Sanguinet street—with a three story stone and brick house and other buildings thereon erected.

To be sold at my office in the city of Montreal, on the TWENTY-THIRD day of the month of APRIL next, at HALF past ELEVEN of the clock in the forenoon. The said writ returnable on the thirtieth day of April next.

J. ARTHUR FRANCHERE,
Sheriff's Office. Deputy Sheriff.
Montreal, 18th February, 1890. 958
(First published, 22nd February, 1890.)

FIERI FACIAS.
District of Montreal.

Montreal, to wit : } MICHAEL CASSIDY, tra-
No. 508. } der, of the city of Montreal, Plaintiff ; against the lands and tenement of LOUIS LABERGE, physician, and NAPOLEON

LEON LEFEBVRE, marchand bijoutier, tous deux de la cité et du district de Montréal, en leur qualité d'exécuteurs testamentaires et administrateurs de feu Louis Livernois, en son vivant, commerçant, de la dite cité de Montréal, Défendeurs.

Trois lots de terre contigus situés dans le quartier Est, dans la cité de Montréal, district de Montréal, formant partie du lot connu et désigné comme lot numéro cent cinquante (150) aux plan et livre de renvoi officiels du dit quartier Est de la dite cité de Montréal.

Le premier lot contenant dix-huit pieds et dix pouces de largeur sur la rue Champ de Mars, vingt pieds et six pouces de largeur en arrière sur soixante et quinze pieds et six pouces de profondeur dans la ligne latérale sud-ouest et soixante et quinze pieds de profondeur dans la ligne latérale nord-est, formant mille quatre cent trente-cinq pieds en superficie, mesure anglaise ; borné en front par la dite rue Champ de Mars, en arrière par un passage mitoyen en commun ci-après mentionné, sur le côté sud-ouest par le lot numéro cent quarante neuf des dits plan officiel et livre de renvoi du dit quartier est, appartenant à J.-Bte Beaudry, ou représentants et du côté nord-est par le lot suivant décrit—avec une maison à trois étages ayant le front en pierre de taille et une remise en briques à deux étages, sus-érigées, avec le droit de mitoyenneté quelconque, si aucun tel droit existe, le mur de côté sud-ouest de la dite maison est mitoyen en commun avec la maison érigée sur le lot suivant décrit.

Le deuxième lot contenant dix-neuf pieds et sept pouces de largeur sur la dite rue Champ de Mars et dix-huit pieds et un pouce de largeur en arrière sur soixante et quinze pieds de profondeur dans la ligne latérale sud-ouest et soixante et quatorze pieds et six pouces de profondeur dans la ligne latérale nord-est, formant mille quatre cent cinq pieds en superficie, mesure anglaise ; borné en front par la dite rue Champ de Mars, en arrière par le dit passage en dernier lieu mentionné et du côté sud-ouest par le lot en dernier lieu ci-dessus décrit et du côté nord-est par le lot suivant décrit—avec une maison à trois étages, ayant le front en pierre de taille et une remise en briques à deux étages, sus-érigées, les murs de côté de la dite maison sont mitoyens en commun avec les maisons voisines.

Et le troisième lot contenant dix-sept pieds et quatre pouces de largeur sur la dite rue Champ de Mars et dix-huit pieds et neuf pouces de largeur en arrière sur soixante et quatorze pieds et six pouces de profondeur sur la ligne latérale sud-ouest et soixante et quatorze pieds de profondeur sur la ligne latérale nord-est, formant mille deux cent quatre-vingt-trois pieds en superficie, mesure anglaise ; borné en front par la rue Champ de Mars, en arrière et du côté nord-est par le dit passage en dernier lieu mentionné et sur le côté sud-ouest par le lot en dernier lieu ci-dessus décrit avec une maison à trois étages, ayant le front en pierre de taille et une remise en briques à deux étages sus érigées—le mur de côté sud-ouest de la dite maison est mitoyen en commun entre la dite maison et la maison voisine érigée sur le lot en dernier lieu mentionné.

Pour être vendus, lot par lot, dans mon bureau, dans la cité de Montréal, le VINGT-TROISIEME jour d'AVRIL prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le vingt-neuvième jour d'avril prochain.

J. ARTHUR FRANCHÈRE,
Député-Shérif.

Bureau du Shérif,
Montréal, 18 février, 1890. 959

[Première publication, 22 février 1890.]

VENDITIONI EXPONAS.

District de Montréal.

Montréal, à savoir : } ANTOINE SÈRE, hôtelier,
No. 635. } de la paroisse de Vaudreuil, district de Montréal, Demandeur ; contre les terres et tenements de ANTOINE MENARD et JOSEPH MENARD, tous deux cultivateurs, de la paroisse de Saint-Joseph de Soulanges, district de Montréal, Défendeurs.

LEFEBVRE, merchant-jeweller, both of the city and district of Montreal, in their quality of testamentary executors and administrators of the late Louis Livernois, in his lifetime, trader, of the said city of Montreal, Defendants.

Three contiguous lots of ground situated in the East ward, in the city of Montreal, district of Montreal, forming part of lot known and designated as lot number one hundred and fifty (150) upon the official plan and book of reference of said East ward of the said city of Montreal.

The first lot containing eighteen feet and ten inches in width on Champ de Mars street, twenty feet and six inches in width, in rear by seventy-five feet and six inches, in depth in the south-west lateral line, and seventy-five feet in depth in the north-east lateral line, forming one thousand four hundred and thirty-five feet in superficies, english measure ; bounded in front by said Champ de Mars street, in rear by a passage *mitoyen* in common hereinafter mentioned, on the south-west side by lot number one hundred and forty-nine of the said official plan and book of reference of said East ward, belonging to J. Bte Beaudry or representatives, and on the north-east side by lot next described—with a three story cut stone front house, and a two story brick shed thereon erected, with whatever right of *mitoyenneté* if any such right exists, the south-west gable wall of the same house is *mitoyen* in common, with the house erected on the lot next described.

The second lot containing nineteen feet and seven inches in width on said Champ de Mars street, and eighteen feet one inch in width in rear, by seventy-five feet in depth in the south west lateral line, and seventy-four feet and six inches in depth in the north east lateral line, forming one thousand four hundred and five feet in superficies, english measures ; bounded in front by said Champ de Mars street, in rear by the said passage lastly mentioned, and on the south west side by the lot lastly above described, and on the north east side by lot next described—with a three story cut stone front house and a two story brick shed thereon erected, the gable walls of which said houses are *mitoyens* in common with the adjoining houses.

And the third lot containing seventeen feet and four inches in width on said Champ de Mars street and eighteen feet and nine inches in width in rear by seventy-four feet and six inches in depth on the south west lateral line, and seventy-four feet in depth in the north east lateral line, forming one thousand two hundred and eighty-three feet in superficies, english measure ; bounded in front by Champ de Mars street, in rear and on the north east side by the said passage lastly mentioned, and on the south west side by the lot lastly above described—with a three story cut stone front house and a two story brick shed thereon erected, the south west gable wall of which said house is *mitoyen* in common between said house and the adjoining house erected on the lot lastly above mentioned.

To be sold, lot by lot, at my office, in the city of Montreal, on the TWENTY-THIRD day of APRIL next, at TEN of the clock in the forenoon. The said writ returnable on the twenty-ninth day of April next.

J. ARTHUR FRANCHÈRE,
Deputy Sheriff.

Sheriff's Office,
Montreal, 18th February, 1890. 960

[First published, 22nd February, 1890.]

VENDITIONI EXPONAS.

District of Montreal.

Montreal, to wit : } ANTOINE SÈRE, of the
No. 635. } parish of Vaudreuil, district of Montreal, hotel-keeper, Plaintiff ; against the lands and tenements of ANTOINE MENARD AND JOSEPH MENARD, both farmers of the parish of Saint Joseph de Soulanges, district of Montreal, Defendants.

Les terres et tenements mentionnés et décrits dans la cédule marquée A annexée au bref de *Venditioni Exponas*, comme suit, à savoir :

Saisie comme appartenant à Antoine Ménard l'un des dits défendeurs l'immeuble suivant :

1° La moitié ouest d'une terre sise et située dans la paroisse de Saint Lazare, la dite terre connue et désignée aux plan et livre de renvoi officiels de la dite paroisse de Saint Lazare, sous le numéro cinq cent sept (507) ; bornée en front par un chemin public, vers le nord par le numéro cinq cent soixante et seize (No 576) vers l'ouest par le numéro cinq cent huit (No. 508) et vers l'est par le résidu du dit numéro cinq cent sept des dits plan et livre de renvoi officiels, contenant la dite moitié environ trente arpents en superficie—sans bâtisses.

Saisie comme appartement à Joseph Ménard, l'un des dits défendeurs en cette cause, l'immeuble suivant, savoir :

1° Une terre sise et située dans la paroisse de Saint Joseph de Soulanges, rang Saint Féréol, connue et désignée aux plan et livre de renvoi officiels, de la paroisse de Saint Joseph de Soulanges, sous le numéro deux cent vingt-neuf (N° 229) ; borné vers le nord par le numéro deux cent vingt-sept (N° 227), vers le sud par le numéro deux cent trente (N° 230), vers l'ouest par le chemin Saint Féréol, vers l'est par le chemin Saint Grégoire, mesurant en front trois arpents sur vingt sept arpents de profondeur, contenant en superficie quatre vingt et un arpents—avec une maison et autres bâtisses dessus érigées.

Pour être vendues comme suit : N° 1 saisi sur Antoine Ménard, à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint Lazare le DIXIEME jour de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi et N° 1 saisi sur Joseph Ménard, à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint Joseph de Soulanges à trois heures de l'après-midi. Le dit bref rapportable le dix-huitième jour de mars prochain.

J. ARTHUR FRANCHERE,
Député shérif.

Bureau du Shérif,
Montréal, 18 février 1890. 961

[Première publication le 22 février 1890.]

FIERI FACIAS.

District de Montréal.

Montréal, à savoir : } DEMOISELLE AMELIA
No. 2700. } BRASSARD, fille majeure et usant de ses droits, de la paroisse de Saint-Isidore, Demanderesse ; contre les terres et tenements de ROCH BRASSARD, de la paroisse de Saint-Isidore, dans le district de Montréal, Défendeur.

1° Une terre située en la côte Saint-Régis dans la paroisse de Saint-Isidore dans le comte de Laprairie district de Montréal, faisant partie du lot numéro deux cent trente-six (236) au plan et sur le livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Isidore, faits pour les fins d'enrégistrement, contenant trois arpents de front sur vingt arpents de profondeur, plus ou moins ; borné en front par le chemin public de la côte Saint-Régis et par le No. 237, en profondeur par le chemin public de la côte Saint-Simon, d'un côté par les Nos. 237 et 234 et de l'autre côté par le résidu du dit No. 236 des susdits plan et livre de renvoi officiels—avec une maison et un aile nue contigüe à icelle maison, un hangar, une remise, une grange, une étable une écurie, une porcherie et autres bâtisses dessus érigées, a distraire de la présente terre les emplacements situés en front d'icelle terre portant les numéros officiels deux cent trente-sept et deux cent trente-huit, (237 et 238).

A la charge par l'acquéreur ou les acquéreurs de remplir en faveur de Narcisse Brassard et Dame Zoé Moquin, son épouse, père et mère du défendeur en cette cause, toutes les charges, clauses et obligations contenues en un certain acte de donation fait et passé le deux octobre mil huit cent quatre vingt-cinq, sous No. 7869, devant Me F. T. Lacoste, m.

The lands and tenements mentioned and described in the schedule marked A, annexed to the writ of *Venditioni Exponas*, as follows, to wit :

Seized as belonging to Antoine Ménard, one of the said defendants, the following immoveable :

1° The west half of a land being and situate in the parish of Saint Lazare, the said land known and designated, on the official plan and in the book of reference, for the said parish of Saint Lazare, under number five hundred and seven (507); bounded in front by a public road, towards the north by number five hundred and seventy-six (576), towards the west by number five hundred and eight (508), and towards the east by the remainder of the said number five hundred and seven on the said official plan and in the book of reference, containing the said half, about thirty arpents in superficies—without building :

Seized as belonging to Joseph Ménard, one of the said defendants in this cause, the following immoveable to wit :

1° A land being and situate in the parish of Saint Joseph de Soulanges, range Saint Féréol, known and designated on the official plan and in the book of reference, for the parish of Saint Joseph de Soulanges, under number two hundred and twenty-nine (229) ; bounded towards the north by number two hundred and twenty-seven (227), towards the south by number two hundred and thirty (230), towards the west by Saint Féréol road, towards the east by Saint Grégoire road, measuring in front three arpents by twenty-seven arpents in depth, containing in superficies eighty-one arpents—with a house and other buildings thereon erected.

To be sold as follows : No. 1 Seized on Antoine Ménard, at the parochial church door of the parish of Saint Lazare, on the TENTH day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon, and No. 1 seized on Joseph Ménard, at the parochial church door of the parish of Saint Joseph de Soulanges, at THREE o'clock in the afternoon. The said writ returnable on the eighteenth day of March next.

J. ARTHUR FRANCHERE,
Deputy Sheriff.

Sheriff's Office,
Montreal, 18th February, 1890. 962

[First published, 22nd February, 1890.]

FIERI FACIAS.

District of Montreal.

Montreal, to wit : } DEMOISELLE AMELIA
No. 2700 } BRASSARD, spinster, of the parish of Saint Isidore, Plaintiff ; against the lands and tenements of ROCH BRASSARD, of the parish of Saint Isidore, in the district of Montreal, Defendant.

1° A land situated in Cote Saint Régis, in the parish of Saint Isidore, county of Laprairie, district of Montreal, being part of the lot number two hundred and thirty-six (236), on the official plan and in the book of reference for the parish of Saint Isidore, made for registration purposes, containing three arpents in front by twenty arpents in depth, more or less ; bounded in front by the public road of Cote Saint Régis and by No. 237, in depth by the public road of Cote Saint Simon, on one side by Nos. 237 and 234, and on the other side by the remainder of said No 236, on the said official plan and in the book of reference—with a house and a wing contiguous to the said house, a hangar, a shed, a barn, a stable, a piggery, and other buildings thereon erected, reserving from the said land the emplacements situated in front of the said land bearing the official numbers two hundred and thirty seven and two hundred and thirty-eight (237 and 238).

Subject to the charge upon the purchaser or purchasers of carrying out, in favor of Narcisse Brassard and Dame Zoé Moquin, his wife, father and mother of the Defendant in this cause, all the charges clauses and obligations contained in a certain deed of gift made and passed on the second October, one thousand eight hundred and eighty

notaire, et enregistré, au bureau d'enregistrement du comté de Laprairie, le premier juin mil huit cent quatre-vingt-six, sous No. 8534, le dit acte consenti au dit défendeur par les dits père et mère ces charges et obligations sont relatées au dit acte textuellement comme suit, savoir :

Se réservent les dits donateurs, leur vie durant :

1° La jouissance et usage de la dite maison et du susdit allonge qu'ils occupent actuellement,

2° Le droit pour eux seuls dans toutes les bâtisses susmentionnées, pour y mettre et déposer ce que bon leur semblera

3° La jouissance et usage du jardin potager tel qu'enclos, ainsi que du terrain à partir du dit jardin sur toute sa longueur à aller à la susdite grange lequel terrain sera labouré et hersé chaque année par le dit donataire et fumé ainsi que le dit jardin, lorsque les dits donataires l'exigeront entourés de bonnes clotures à l'épreuve des animaux par le dit donataire.

4° Le droit de puiser de l'eau aux puits qui se trouvent sur la dite terre.

5° Le droit d'aller et venir sur les dites terres comme ci-devant sans néanmoins causer aucun dommage.

6° Le droit de jouir du verger qui se trouve au côté sud-ouest de la susdite maison occupant une superficie de trois quarts d'arpents.

7° Le droit d'ensemencer à leur profit, trois arpents de terre en superficie à prendre sur la dite terre au bon leur semblera qui seront labourés, herses et mêlés y tirer les sillons et les fumer par le dit donataire lorsque les dits donateurs l'exigeront.

8° Le droit d'élever dans une année, sur la dite terre les volailles que bon leur semblera, pourvu qu'ils ne causent pas de dommages

9° Le droit d'élever chaque année et pacager sur la dite terre et loger le nombre de cochons que bon leur semblera, en par eux donateurs les nourrissant.

La présente donation est en outre faite à la charge par le dit donataire, ses hoirs et ayant cause de rendre compte chaque année aux dits donateurs leur vie durant, à compter du vingt-neuf septembre mil huit cent quatre-vingt six, de la juste moitié des produits et revenus que poussera la dite terre, de plus de cultiver la dite terre par mois et en saisons convenables sans la détériorer ni désassonner, et employer les fumiers qui se feront sur la dite terre pour les grains d'icelles, sera tenu le dit donataire ses hoirs et ayant cause d'ensemencer chaque année la quantité de trente arpents en superficie, en dits arpents en foin, et le reste en pâturage, la semence nécessaire pour ensemencer la susdite quantité de trente arpents de terre sera fournie par moitié entre les dites parties.

Et à la maturité des dits grains et foin, le dit donataire sera tenu de récolter et battre les grains, et en faire partage au minot dans la grange, et ensuite les transporter dans le susdit hangar, quant au foin il sera partagé au voyage sur le champ, et charroyé par le dit donataire dans la susdite grange, à ses frais et dépens, sera encore tenu le dit donataire, ainsi qu'il s'y oblige envers les dits donateurs, leur vie durant,

1° De leur fournir un cheval attelé sur une voiture convenable et suivant les saisons, à choisir sur ceux qu'il aura chaque fois qu'il en sera requis par les dits donateurs, ses père et mère, et même les mener et ramener lorsqu'ils ne pourront plus le faire eux-mêmes, ou bon leur semblera.

2° De leur pacager et abreuver comme les siens propres chaque année trois vaches et quatre moutons et leurs petits et les hiverner et abreuver comme les siennes propres à même les gros fourrages que produira la susdite terre, dans le cas de décès des susdits animaux il sera loisible aux dits donateurs, de les remplacer par les croits et revenus de

five, under No. 7869, before Mtre F. T. Langevin, notary, and registered at the registry office of the county of Laprairie, on the first June, one thousand eight hundred and eighty six under No. 8534, the said act being passed with the said Defendant, by his said father and mother. These charges and obligations are recited forth in the said deed textually as follows :

The said donors reserving for themselves during their lifetime

1° The enjoyment and use of the said house and of the said wing which they actually occupy.

2° The right for themselves alone in all the buildings above mentioned to put and deposit therein whatever they may think proper

3° The enjoyment and use of the kitchen garden such as enclosed, also the land from the said garden by its whole length going to the aforesaid barn, which piece of land shall be yearly, ploughed and harrowed by the said donee and manured as also the said garden, when the said donors shall require it, enclosed with good fences so as to keep out cattle by the said donee.

4° The right of taking water from the wells which are on the said land.

5° The right of going and coming on the said land as heretofore, without however causing any damage.

6° The right to enjoy the orchard which is on the south-west of the aforesaid house, occupying in superficies three fourths of an arpent.

7° The right to sow for their profit, three arpents of land in superficies, to be taken on the said land where they may think proper, which are to be ploughed, harrowed and even to run drills there and to manure them by the said donee, when the said donors may require it

8° The right to raise every year, on the said land such fowls as they may think proper provided they do no damage.

9° The right of raising every year, and pasturing on the said land and lodging as many pigs they think proper to be fed by the donors

The present gift is further made subject to the charge upon the said donee his heirs and assigns to give yearly accounts to the said donors during their lifetime, from the twenty-ninth September, one thousand eight hundred and eighty-six, of the exact half of the produce and revenue which the said land may realize and further to till the said land according to the soil and season, without deteriorating or changing the order of tilling and to use the manure to be formed on the said land for the crops the son, the said donee, his heirs and assigns shall be bound to sow, every year, the quantity of thirty arpents in superficie and ten arpents in hay, and the remainder in pasture. The necessary seed to sow the said quantity of thirty arpents of land, shall be furnished by halves by said parties.

And when the said "grains" and hay are ripe the said donee shall be bound to reap and thrash, the "grain" and to divide it bushel for bushel in the barn, and then to convey it to the said hangar; as to the hay, it shall be divided by loads on the spot and carted by the said donee into the aforesaid barn at his costs and charges the said donee shall also be bound as he binds himself towards the said donors during their lifetime.

1° To furnish them with a horse harnessed to a suitable vehicle and according to the seasons of the year, to be chosen amongst those which he may have, whenever he may be required by the said donors, his father and mother, and even to take them out and bring them back when they are no longer able to do so themselves, where they may think proper.

2° To pasture and water for them, as his would his own, every year, three cows and four sheep and their young and to winter and water them, as his own, from and out of the produce of the aforesaid land, in case of the death of any of the aforesaid animals it shall be lawful to the said donors to replace them by the offspring of the said cows and

leurs susdites vaches et moutonnes les dits donateurs font remise au dit donataire de leur part des gros fourrages.

3° Lors du décès des dits donateurs, de les faire inhumer en terre sainte, avec un service de première classe, à chacun d'eux, chanté sur le corps, si faire se peut, sinon le plus prochain jour en suivant.

4° De fournir et livrer aux dits donateurs leur vie durant tout le bois sain et sec, débité en bois de poêle, à leur demeure actuelle, nécessaire pour les chauffer tant en hiver qu'en été.

Il est convenu entre les dites parties que le dit donataire paccagera, hivernera et abreuvera, comme les siennes propres avec les gros fourrages que poussera la dite terre, une vache et deux mères moutonnes et leurs petits, appartenant à Odinas Brassard, épouse de Narcisse Primault actuellement absent tant qu'il ne sera pas de retour en cette province.

Il est encore convenu et arrêté entre les dites parties, que si lors du décès du dernier mourant des dits donateurs, le dit Narcisse Primault ne serait pas encore de retour en cette province, alors le dit donataire sera tenu qu'il s'y oblige de garder lui la dite Odinas Brassard ainsi que tous les enfants non mariés issus du mariage des dits donateurs jusqu'à ce qu'ils se pourvoie par mariage et ils nourrir et vêtir convenablement en par eux travaillant pour et au profit du dit donataire suivant leur force et capacité.

Il sera observé qu'au décès du premier mourant des dits donateurs, les dites charges et obligations diminueront de moitié, c'est-à-dire que le dit donataire ne sera plus tenu à rendre compte au survivant des dits donateurs, que du quart des produits et revenus d'icelle terre, excepte le bois qui ne diminuera pas et autres charges et obligations qui sont indivisibles et aussi nécessaires à l'un comme aux deux, pourvu toujours que le décès du premier mourant n'arrive pas avant dix ans à compter du vingt-neuf septembre dernier, mil huit cent quatre-vingt-cinq (1885) c'est-à dire que les dites charges et obligations ne diminueront pas avant dix ans, comme susdit, et dans le cas que les dits donateurs décederaient tous deux avant l'expiration des dites années, alors le dit donataire continuera à payer aux héritiers, aux légataires universels des dits donateurs les années restantes pour compléter les dites dix années.

2° Une autre terre située en la côte sud est de Saint-Régis, dans la dite paroisse de Saint Isidore, faisant partie du lot numéro deux cent trente-six (No. 236) au plan et sur le livre de renvoi officiels de la dite paroisse de Saint-Isidore faits pour les fins d'enregistrement, contenant un arpent et demi de front sur vingt arpents de profondeur ; borné en front par le chemin public de la dite côte Saint-Régis, en profondeur par le chemin de la Côte St-Simon, d'un côté par le numéro deux cent trente-neuf (239), et de l'autre côté par le résidu du susdit numéro deux cent trente-six (No. 236), des susdits plan et livre de renvoi officiels—sans bâtisses.

A la charge par l'acquéreur ou les acquéreurs, aux obligations envers les dits Narcisse Brassard et Zoé Moquin, son épouse, père et mère du défendeur en cette cause, contenus dans un certain acte fait et passé devant Mtre F. T. Langevin, notaire, le vingt-trois octobre, mil huit cent quatre-vingt-cinq, sous le No. 7875, et enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Laprairie, le premier juin mil huit cent quatre vingt-six sous No. 8535. Les dites obligations sont relatées au dit acte textuellement comme suit, savoir :

Le dit Roch Brassard, s'est par les présentes obligé et s'oblige envers les dits Narcisse Brassard et Zoé Moquin, son épouse, ses père et mère, ce acceptant, de leur rendre compte chaque année, leur vie durant, de la juste moitié des produits et revenus de la susdite terre ci-haut et en dernier lieu mentionnée, observant qu'au décès de l'un de ses dits père et mère, le survivant n'aura plus droit qu'au

sheep. The said donors shall release the said donee from their share of the said produce.

3 Upon the decease of the said donors, to have them buried in sacred ground with a first class service for each of them, sung over the body, if possible, if not, on the first following day.

4 To furnish and deliver to the said donors, during their lifetime, all the sound and dry wood, split for the stove at their actual residence, required for their winter and summer fuel.

It is agreed between the said parties that the said donee shall pasture, winter and water, as his own, with the produce of the said land, one cow and two ewes and their young belonging to Odinas Brassard, wife of Narcisse Primault, now absent, as long as he will not return in this province.

It is moreover agreed and stipulated between the said parties, that, if at the death of the last survivor of the said donors, the said Narcisse Primault should not have returned in this province, the said donee shall be bound, as he binds himself, to keep the said Odinas Brassard, with all the unmarried children issue from the marriage of the said donors until they are settled in marriage and to feed and clothe them properly, upon their working for the benefit of the said donee according to their strength and capacity.

It will be observed that upon the death of the first of the said donors, the said charges and obligations shall diminish by one half, that is to say : that the said donee shall not be bound to account to the survivor of the said donors for more than one fourth of the produce and revenue of the said land, except the wood which shall not diminish and other charges and obligations which are indivisible and as necessary for one as they were for both, provided however that the death of the first one dying does not happen before ten years, from the twenty-ninth September last, one thousand eight hundred and eighty five (1885) that is to say, that the said charges and obligations shall not diminish before ten years as aforesaid, and in case the said donors both die before the expiration of the said years, then the said donee shall continue to pay to the heirs or universal legatees of the said donors the remaining years to complete the said ten years.

2 Another land situated in the south east *côte* of St Régis, in the said parish of St. Isidore, being part of the lot number two hundred and thirty-six, (No. 236) on the official plan and in the book of reference for the said parish of Saint Isidore, made for registration purposes, containing one arpent and a half in front, by twenty arpents in depth ; bounded in front by the public road of the said parish of said Côte Saint Régis, in depth by the public road of Saint Simon, on one side by number two hundred and thirty-nine (239), and on the other side by the remainder of the aforesaid number two hundred and thirty-six (No. 236), on the aforesaid official plan and in the book of reference— without buildings.

Subject to the charges upon the purchaser or purchasers to the obligations towards the said Narcisse Brassard and Zoé Moquin his wife, father and mother of the defendant in this cause, mentioned in a certain deed made and passed before Mtre F. T. Langevin, notary, on the twenty-third day of October, one thousand eight hundred and eighty-five, under number 7875, and registered at the registry office of the county of Laprairie, on the first June, one thousand eight hundred and eighty-six, under 8535 ; the said obligations are textually set forth in the said deed as follows, to wit :

The said Roch Brassard has hereby bound as he binds himself towards the said Narcisse Brassard and Zoé Moquin his wife, his father and mother, accepting hereof, to account to them, every year, during their lifetime, for the exact half of the produce and revenue of the aforesaid land hereinbove and lastly mentioned, observing that in case of the death of either of his father or mother the survivor

quart des produits et revenus d'icelle terre, pourvu que le dit décès n'arrive pas avant dix ans, à compter du vingt-neuf septembre dernier mil huit cent quatre-vingt-cinq (1885), tel qu'il est dit en la donation entrevifs sus relatée et datée, il est bien compris et entendu que les dits Narcisse Brassard et Zoé Moquin, son épouse, n'entendent pas déroger ni innover en aucune manière à tous les droits reserves et prétentions généralement quelconques stipulés en leur faveur par la donation entrevifs sus relatée ainsi qu'aux obligations auxquelles ils sont tenus envers le dit Roch Brassard par la susdite donation entrevifs.

Pour être vendues à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-Isidore, le PREMIER jour de MARS prochain, à ONZE heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le huitième jour de mars prochain.

PIERRE J. O. CHAUVEAU,
Shér f.

Bureau du Shérif,
Montréal, 24 décembre 1889. 5253 3

[Première publication, 28 décembre 1889.]

FIERI FACIAS.
District de Montréal.

Montréal, à savoir : / DAME GEORGIANA
No. 1105. / ETHIER, de la paroisse de Saint-François de Sales, dans le district de Montréal, veuve de feu Antoine Chalifoux, en son vivant, forgeron, de la paroisse de Sainte-Rose, dit district, tant en son nom personel qu'en sa qualité de tutrice duement élue en justice, à Antoine Chalifoux, son fils mineur, issue de son mariage avec le dit feu Antoine Chalifoux son époux, Demanderesse; contre les terres et tenements de JOSEPH CHARBONNEAU, forgeron, de la cité et du district de Montréal, et JEAN-BAPTISTE CHARBONNEAU, fils de Toussaint, de la paroisse de Saint-Vincent de Paul, Défendeurs.

Saisi comme appartenant à Joseph Charbonneau l'un des dits Défendeurs en cette cause, l'immeuble suivant, savoir :

Un lopin de terre sis et situé en la Grande Côte de la paroisse de Sainte-Rose, dans le district de Montréal, contenant environ deux arpents en superficie, plus ou moins, sans garantie de mesure précise. Le dit terrain fait partie du lot de terre connu et désigné au cadastre hypothécaire du comté de Laval sous le numéro dix-sept (No. 17), de la dite paroisse de Sainte-Rose ; et est borné en front (côte sud) par le chemin public, à l'ouest par la montée qui conduit au pont Debien, à l'est et au nord par le résidu du dit lot numéro dix-sept de la dite paroisse de Sainte Rose—et est ainsi saisi avec une maison en bois avec bas-côté, une boutique de forge et une grange dessus construites.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Sainte-Rose le VINGT-HUITIEME jour de FEVRIER prochain à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le vingt-huitième jour de février prochain

PIERRE J. O. CHAUVEAU,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Montréal, 23 décembre 1889. 5255 3

[Première publication, 28 décembre 1889.]

FIERI FACIAS.
District de Montréal.

Montréal, à savoir : / CORNELIUS McGEE, de
No. 723. / la cité de Montréal, teneur de livres, Demandeur ; contre les terres et tenements mentionnés et décrits dans la cédule marquée A, annexée au bref, la propriété de JAMES FERRIER, Jr, des cité et district de Montreal marchand, Défendeur ; maintenant entre les mains de Ambroise L. Kent, des cité et district de Montréal, comptable en sa qualité de curateur dûment nommé au délaissement fait en cette cause par le dit défendeur, comme suit, à savoir :

1° Un lot de terre situé en la paroisse de l'Enfant Jésus, à la côte Saint-Louis, district de Montréal, étant connu et désigné aux plan et livre de

shall be entitled only to one fourth of the produce and revenue of the said land ; provided the said death does not occur within ten years, from the twenty-ninth september last, one thousand eight hundred and eighty-five (1885), such as mentioned in the deed of gifts *inter vivos* above set forth and dated, it is well understood and agreed that the said Narcisse Brassard and Zoé Moquin, his wife, do not mean to derogate or innovate in any manner the rights reserved and the pretentions whatever stipulated in their favor by the deed of gift *inter vivos* above set forth as also the obligations to which they are bound towards the said Roch Brassard by the aforesaid deed of gift *inter vivos*.

To be sold at the parochial church door of the parish of Saint Isidore, on the FIRST day of MARCH next, at ELEVEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable on the eighth day of March next.

PIERRE J. O. CHAUVEAU,
Sheriff.

Sheriff's office,
Montreal, 24th December, 1887. 5254

[First published, 28th December, 1889.]

FIERI FACIAS.
District of Montreal.

Montreal, to wit : / DAME GEORGIANA
No. 1105. / ETHIER of the parish of Saint François de Sales, in the district of Montreal, widow of the late Antoine Chalifoux, in his lifetime, blacksmith, of the parish of Sainte Rose, said district, as well in her own name as in her quality of tutrix appointed in due course of law, to Antoine Chalifoux, her minor son, issue of her marriage with the said late Antoine Chalifoux, her husband, Plaintiff ; against the lands and tenements of JOSEPH CHARBONNEAU, blacksmith, of the city and district of Montreal, and JEAN-BAPTISTE CHARBONNEAU, son of Toussaint, of the parish of Saint Vincent de Paul, Defendants.

Seized as belonging to Joseph Charbonneau, one of the said Defendants in this cause, the following immoveable, to wit :

A lot of land situate and being at la *Grande Côte* of the parish of Sainte Rose, in the district of Montreal, containing about two arpents in superficies, more or less, without warranty as to precise measurement. The said lot of land being part of the lot of land known and designated on the hypothecation cadastre of the county of Laval under the number seventeen (No. 17) for the said parish of Sainte Rose ; and is bounded in front (south side) by the public road to the west by the ascent *montée* leading to the Debien bridge, to the east and to the north by the remainder of said lot number seventeen of the said parish of Sainte Rose,—and thus seized, with a wooden house, with side aisles, a blacksmith's shop and a barn thereon erected

To be sold at the parochial church door of the parish of Sainte Rose, on the TWENTY-EIGHT day of FEBRUARY next, at TEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable on the twenty-eighth day of February next.

PIERRE J. O. CHAUVEAU,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Montreal, 24th December 1889. 5256

[First published, 28th December, 1889.]

FIERI FACIAS.
District of Montreal.

Montreal, to wit : / CORNELIUS McGEE, of the
No. 723. / City of Montreal, bookkeeper, Plaintiff ; against the lands and tenements mentioned and described in the schedule marked A, to the writ annexed the property of JAMES FERRIER Jr. of the city and district of Montreal, merchant ; Defendant : now in the hands of Ambroise L. Kent, of the city and district of Montreal, accountant, in his quality of curator duly named to the delaissement made in this cause by said defendant, as follows, to wit :

1° A lot of land situated in the parish of l'Enfant Jesus, Côte Saint Louis, district of Montreal, being known and designated on the officia plan and in the

renvoi officiels du village incorporé de la cote Saint-Louis, comté d'Hochelaga, sous le numéro quarante-deux (42) de la subdivision du lot numéro cent quatre-vingt-dix-huit (42-198)—avec les dépendances sus érigées.

2° Un autre lot de terre situé au même lieu connu et désigné au susdits plan et livre de renvoi officiels, sous le numéro quarante-trois (43), de la dite subdivision du lot numéro cent quatre-vingt-dix-huit (42-198)—avec une maison en pierre et en briques, avec dépendances sus érigées.

Pour être vendus en mon bureau, en la cité de Montréal, le PREMIER jour de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le huitième jour de mars prochain.

PIERRE J. O. CHAUVEAU,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Montréal, 24 décembre 1889. 5257 3

[Première publication, 28 décembre 1889.]

FIERI FACIAS.

District de Montréal.

Montréal, à savoir : } JOSEPH XISTE PAUZÉ,
No. 1588. } comptable, des cité et district de Montréal, Demandeur ; contre les terres et tenements de EDMOND LAFLAMME, de la ville de Saint-Henri, dans le district de Montréal, Défendeur.

1° Un lot de terre situé au quartier Saint-Jean-Baptiste, dans la cité de Montréal, ci-devant paroisse de Saint-Jean-Baptiste, district de Montréal, connu et désigné comme lot numéro trente-huit (38) de la subdivision officielle du lot numéro dix (10), aux plan et livre de renvoi officiels du village incorporé de Saint-Jean-Baptiste ; borné en front par la rue Montana—avec maison en voie de construction.

2° Un autre lot de terre situé au même lieu, étant le lot de subdivision numéro trente-neuf (39) du dit lot officiel numéro dix (10), des plan et livre de renvoi officiels du village incorporé de Saint-Jean-Baptiste ; borné en front par la rue Montana—avec maison en voie de construction.

3° Un autre lot de terre situé au même lieu, étant le lot de subdivision numéro quarante (40) du dit lot officiel numéro dix (10), des plan et livre de renvoi officiels du village incorporé de saint-Jean-Baptiste ; borné en front par la rue Montana—avec maison en voie de construction.

4° Un autre lot de terre situé au même lieu, étant le lot de subdivision numéro quarante et un (41), du dit lot officiel numéro dix (10) des plan et livre de renvoi officiels du village incorporé de Saint-Jean-Baptiste ; borné en front par la rue Montana—avec maison en voie de construction.

Pour être vendu en mon bureau en la cité de Montréal, le VINGT-SIXIEME jour de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le trentième jour d'avril prochain.

PIERRE J. O. CHAUVEAU,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Montréal, 22 janvier 1890. 467 2

[Première publication, 25 janvier 1890.]

Ventes par le Shérif—Québec

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 700 du code de procédure civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi. Toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Venditioni Exponas*, doivent être déposées au bureau du soussigné avant les quinze jours qui précederont immédiatement le jour de la vente ; les oppositions afin de conserver peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

book of reference for the incorporated village of Côte Saint Louis, county of Hochelaga, under number forty-two (42) of the subdivision of lot number one hundred and ninety-eight (42-198)—with the dependencies thereon erected.

2° Another lot of land situated at the same place, known and designated on the aforesaid official plan and in the book of reference, under number forty-three (43) of the said subdivision of lot number one hundred and ninety-eight (43-198)—with a stone and brick house, and dependencies thereon erected.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the FIRST day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable on the eighth day of March next.

PIERRE J. O. CHAUVEAU,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Montreal, 24th December, 1889. 5258

[First published, 28th December, 1889.]

FIERI FACIAS.

District of Montreal.

Montreal, to wit : } JOSEPH XISTE PAUZÉ,
No. 1588. } accountant, of the city and district of Montreal, Plaintiff ; against the lands and tenements of EDOUARD LAFLAMME, of the town of Saint Henri, in the district of Montreal, Defendant.

1° A lot of land situated in Saint Jean Baptiste ward, in the cité of Montreal, heretofore parish of Saint Jean Baptiste, district of Montreal, known and designated as lot number thirty-eight (38) of the official subdivision of lot number ten (10) on the official plan and in the book of reference for the incorporated Village of Saint Jean Baptiste, bounded in front by Montana street, with house in course of erection.

2° Another lot of land situated in the same place, being the subdivision lot number thirty nine (39) of said official lot number ten (10) on the official plan and in the book of reference, for the incorporated Village of Saint Jean Baptiste, bounded in front by Montana street, with house in course of erection.

3° Another lot of land situated in the same place being the subdivision lot number forty (40) of said official lot number ten (10), on the official plan and in the book of reference for the incorporated village of Saint-Jean-Baptiste ; bounded in front by Montana street—with house in course of erection.

4° Another lot of land situated in the same place being the subdivision lot number forty-one (41) of said official lot number ten (10), on the official plan and in the book of reference for the incorporated village of Saint-Jean-Baptiste ; bounded in front by Montana street, with house in course of erection.

To be sold at my office in the city of Montreal, on the TWENTY SIXTH day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable the thirtieth day of April next.

PIERRE J. O. CHAUVEAU,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Montreal, 22nd January, 1890. 468

[First published, 25th January, 1890.]

Sheriff's Sales—Quebec

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same which the registrar is not bound to include in his certificate, under article 700 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law. All oppositions *afin d'annuler*, *afin de distraire*, *afin de charge*, or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to by filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceding the day of sale : oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the Writ.

FIERI FACIAS.

Québec, à savoir : } DANS une cause où FIRMIN
No. 2365. } CORRIVEAU, de la paroisse de Saint-Joseph de Lévis, menuisier, était demandeur, et PHILÉAS BEGIN, du village de Bienville, cultivateur, était défendeur, le dit Philéas Bégin, contre le dit demandeur Firmin Corriveau, à savoir :

Saisi comme appartenant, au dit Firmin Corriveau.

Le No. 717 du cadastre officiel du village de Lauzon, étant un emplacement situé sur la rue Saint-Gilbert—avec bâtisses dessus érigées, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Saint-Joseph de Lévis, le VINGT-NEUVIEME jour de MARS prochain, à DIX heures du matin. Le dit bref rapportable le premier jour d'avril prochain.

ALLEYN & PAQUET,
Bureau du Shérif, Shérif.
Québec, 23 janvier 1890. 499 2
[Première publication, 25 janvier 1890.]

FIERI FACIAS.

Québec, à savoir : } WALTER SYME MILLER,
No. 3289. } de la cité de Montréal, manufacturier, en sa qualité de curateur dûment élu à John Miller, de la paroisse de Portneuf, interdit pour prodigalité, contre JEAN-BAPTISTE ELZEAR LABRANCHE, de la paroisse de Portneuf, à savoir :

La moitié indivise de partie du lot No. 96 du cadastre officiel de la paroisse de Notre-Dame de Portneuf, comté de Portneuf, étant un certain lot de terre situé dans la première concession, contenant soixante pieds de front sur soixante pieds de profondeur, mesure anglaise ; borné au nord par la route de la grève, au sud et à l'ouest par Joseph Marcotte, et au nord par Antoine Côté—circonstance et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Notre-Dame de Portneuf, le TROISIÈME jour de MARS prochain, à DIX heures du matin. Le dit bref rapportable le dixième jour de mars prochain.

ALLEYN & PAQUET,
Bureau du Shérif, Shérif.
Québec, 26 décembre 1889. 5273 3
[Première publication, 28 décembre 1889.]

FIERI FACIAS.

Québec, à savoir : } JOSEPH ALPHONSE
No. 1519. } DUMONTIER, de la ville de Lévis, notaire public ; contre CELESTIN PAGE, de la paroisse de Saint-Joseph de Deschambault, cultivateur, à savoir :

Le No. 306 du cadastre officiel de la paroisse des Grondines, comté de Portneuf, étant une terre située au deuxième rang, mesurant deux arpents et huit perches de largeur sur quarante arpents et quatre perches de profondeur—circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale des Grondines, le PREMIER jour de MARS prochain, à ONZE heures du matin. Le dit bref rapportable le premier jour de mars prochain.

ALLEYN & PAQUET,
Bureau du Shérif, Shérif.
Québec, 26 décembre 1889. 5275 3
[Première publication, 28 décembre 1889.]

PLURIES FIERI FACIAS.

Cour de Recorder.

Québec, à savoir : } LA CORPORATION DE
No. 1701. } LA CITE DE QUEBEC ; contre GEORGE BURNS SYMES YOUNG, des cité et district de Québec, et David Douglas Young, du lieu appelé Petite Rivière Saint-Charles, près la cité de Québec, en le district de Québec, deux des héritiers de feu David Douglas Young, en son vivant, de Québec, marchand, à savoir :

Le lot No. 2545 du cadastre officiel du quartier Saint-Louis, de la cité de Québec, étant un emplace-

FIERI FACIAS.

Quebec, to wit : } IN a cause wherein FIRMIN
No. 2365. } CORRIVEAU, of the parish of Saint Joseph of Lévis Joiner, was plaintiff, and PHILEAS BEGIN of the village of Bienville, farmer, was defendant, the said Philéas Bégin against the said plaintiff Firmin Corriveau, to wit :

Seized as belonging to the said Firmin Corriveau.

No. 717 of the official cadastre for the village of Lauzon, being an emplacement situated in Saint Gilbert—street with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the parochial church door of Saint Joseph of Lévis on the TWENTY NINTH day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable on the first day of April next.

ALLEYN & PAQUET,
Sheriff's Office, Sheriff.
Quebec, 23rd January, 1890. 500
[First published, 25th January, 1890.]

FIERI FACIAS.

Quebec, to wit : } WALTER SYME MILLER,
No. 3289. } of the city of Montreal, manufacturer, in his quality of curator duly appointed to John Miller, of the parish of Portneuf, interdicted for prodigality ; against JEAN BAPTISTE ELZEAR LABRANCHE, of the parish of Portneuf, to wit :

The undivided half of part of lot No. 96 of the official cadastre for the parish of Notre Dame de Portneuf, county of Portneuf, being a certain lot of land situated in the first concession, containing sixty feet in front by sixty feet in depth, english measure ; bounded on the north by the *route* to the beach, on the south and to the west by Joseph Marcotte, and to the north by Antoine Côté—circumstances and dependencies.

To be sold at the parochial church door of Notre Dame de Portneuf, on the THIRD day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable on the tenth day of March next.

ALLEYN & PAQUET,
Sheriff's Office, Sheriff.
Quebec, 26th December, 1889. 5274
[First published, 28th December, 1889.]

FIERI FACIAS.

Quebec, to wit : } JOSEPH ALPHONSE DU-
No. 1519. } MONTIER, of the town of Lévis, notary public, against CELESTIN PAGE ; of the parish of Saint Joseph de Deschambeault, farmer, to wit :

No 306 of the official cadastre for the parish of Grondines, county of Portneuf, being a land situated in the second range, measuring two arpents and eight perches in width, by forty arpents and four perches in depth—circumstances and dependencies.

To be sold at the parochial church door of Grondines, on the FIRST day of MARCH next, at EVELEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable or the first day of March next.

ALLEYN & PAQUET,
Sheriff's Office, Sheriff.
Quebec, 26th December, 1889. 5276
[First published, 28th December, 1889.]

PLURIES FIERI FACIAS.

Recorder's Court.

Quebec, to wit : } THE CORPORATION OF
No. 1701. } THE CITY OF QUEBEC; against GEORGE BURNS SYMES YOUNG, of the city and district of Quebec, and David Douglas Young, of the place called Petite Rivière Saint Charles, near the city of Quebec, in the district of Quebec, two of the heirs of the late David Douglas Young, in his lifetime, of Quebec, merchant, to wit :

The lot No. 2545 of the official cadastre for Saint Louis ward, of the city of Quebec, being an empla-

ment de 3,152 pieds anglais en superficie, situé rue Sainte-Geneviève—avec bâtisses.

Pour être vendu en mon bureau, en la cité de Québec, le VINGT-SEPTIEME jour de MARS prochain, à DIX heures du matin. Le dit bref rapportable le cinquième jour d'avril prochain.

ALLEYN & PAQUET,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Québec, 23 janvier 1890. 505 2

[Première publication, 25 janvier 1890.]

ALIAS FIERI FACIAS
Circuit de Québec.

Québec, à savoir : No. 1504. } ANTOINE CARRIER et LOUIS EMILE AUGUSTE CARRIER, tous deux de la ville de Lévis, marchands en société et y faisant commerce sous le nom de A. Carrier & fils, contre ALFRED GUENETTE & EDOUARD GUENETTE, tous deux de la paroisse de Saint-Henri, marchands en société et y faisant commerce comme tels sous le nom de A. Guenette & frère.

Le No. 563 du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Henri, comté de Lévis, étant un lot de terre situé concession Bois-Clair sud—circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Saint-Henri, le VINGT-HUITIEME jour de MARS prochain, à DIX heures du matin. Le dit bref rapportable le premier jour d'avril prochain.

ALLEYN & PAQUET,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Québec, 23 janvier 1890. 501 2

[Première publication, 25 janvier 1890.]

Ventes par le Shérif—Richelieu

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 700 du code de procédure civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi Toutes oppositions afin d'annuler afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Venditioni Exponas*, doivent être déposées au bureau du soussigné avant les quinze jours qui précéderont immédiatement le jour de la vente; les oppositions afin de conserver, peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

MANDAT DU CURATEUR.
Cour Supérieure du district de Richelieu.

Sorel, à savoir : No. 3355. } HILAIRE CHEVALIER, Demandeur ; contre PAUL CHEVALIER, Défendeur, et Amateur Demers, Curateur.

1° Un terrain situé en la ville de Berthier, sur la rue William, contenant quarante-deux mille neuf cent soixante et quinze pieds en superficie, savoir : cent quatre-vingt-douze pieds de front sur deux cent vingt-cinq pieds de profondeur ; borné en front par la dite rue William, en profondeur par les terrains de la rue Saint-Paul, d'un côté par Ferdinand Plante et de l'autre côté par les terrains de la rue Henri, portant le numéro deux cent trente-trois (233) des plan et livre de renvoi du cadastre officiel de la dite ville de Berthier—sans bâtisses.

2° Un emplacement situé en la dite ville de Berthier, sur la rue William, contenant huit mille pieds en superficie ; borné en front par la dite rue William, en profondeur et d'un côté par la compagnie de l'Union Sucrière Franco-Canadienne et de l'autre côté par Joseph Houle, portant le numéro cent cinquante-cinq (No. 155) des plan et livre de renvoi officiels

---

Sheriff's Sales—Richelieu

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same which the Registrar is not bound to include in his certificate, under article 700 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law. All oppositions *afin d'annuler*, *afin de distraire*, *afin de charge* or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceding the day of sale ; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the Writ.

CURATOR'S WARRANT.
Superior Court for the district of Richelieu.

Sorel, to wit : No. 3355. } HILAIRE CHEVALIER, Plaintiff ; against PAUL CHEVALIER, Defendant, and Amateur Demers, Curator.

1° A piece of land situated in the town of Berthier, on William street, containing forty-two thousand nine hundred and seventy-five feet in superficies, to wit : one hundred and ninety-two feet in front by two hundred and twenty-five feet in depth ; bounded in front by said William street, in depth by the lands of Saint Paul street, on one side by Ferdinand Plante, and on the other side by the lands of Henry street, bearing number two hundred and thirty-three (233) on the plan and in the book of reference of the official cadastre for the said town of Berthier—without buildings.

2° An emplacement situated in the said town of Berthier, on William street, containing eight thousand feet in superficies ; bounded in front by said William street, in depth and one side by "la Compagnie de l'Union Sucrière Franco-Canadienne," and on the other side by Joseph Houle, bearing number one hundred and fifty-five (No. 155) on the official

---

SHERIFF'S OFFICE, Quebec, 23rd January, 1890. 506

[First published, 25th January, 1890.]

pour la dite ville de Berthier—avec deux maisons et autres bâtisses dessus construites.

3° Un autre terrain situé en la dite ville de Berthier, contenant seize mille quatre cents pieds en superficie, dont quatre-vingt deux pieds de front sur deux cents pieds de profondeur ; borné en front par le chemin de ligne, en profondeur et d'un côté par Dieudonné Malbœuf et de l'autre côté par le dit Paul Chevalier, savoir : au terrain ci-dessous designé, portant le numéro soixante et huit (No 68) du cadastre officiel de la dite ville de Berthier—avec une maison et autres bâtisses dessus construites.

4° Un terrain situé en la paroisse de Berthier, concession de la Grande Côte, contenant dix-huit pieds de front sur quatre-vingts pieds de profondeur ; borné en front au chemin de ligne, en profondeur et d'un côté par Dieudonné Malbœuf et de de l'autre côté par le dit Paul Chevalier, savoir : l'emplacement ci-dessus en dernier lieu décrit, lequel terrain fait partie du numéro soixante et huit du cadastre officiel de la ville de Berthier, et s'y trouve enclavé, quoique situé dans la paroisse de Berthier —avec les bâtisses dessus construites.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Berthier, le VINGT-CINQUIEME jour du mois d'AVRIL prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit mandat rapportable au plus tôt.

P. GUEVREMONT,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Sorel, 20 février 1890. 977

[Première publication, 22 février 1890.]

FIERI FACIAS.

Cour de Circuit du district de Richelieu.

Sorel, à savoir : } MOISE PETIT, Demandeur ;
No. 17473. } contre OMER BOUCHER, Défendeur.

La moitié indivise d'un morceau de terre situé en la paroisse de Saint-Guillaume d'Upton, sur le rang de Drummondville, connu, le dit morceau de terre, au cadastre officiel de la dite paroisse de Saint-Guillaume d'Upton, sous le numéro quatre cent soixante-cinq (465), d'un arpent et demi de front sur dix-neuf arpents de profondeur, le tout plus ou moins—avec la moitié indivise des bâtisses dessus érigées.

Pour être vendue à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-Guillaume d'Upton, le VINGT-QUATRIEME jour du mois d'AVRIL prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le quatorzième jour du mois de mai prochain.

P. GUEVREMONT,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Sorel, 18 février 1890. 975

[Première publication, 22 février 1890.]

FIERI FACIAS.

Cour Supérieure du district de Richelieu.

Sorel à savoir : } JOSEPH PÉTRIN, Demandeur ;
No. 2266 B. } contre OLIVIER FORCIER, Défendeur.

La moitié indivise d'un morceau de terre situé en la paroisse de Saint-Louis de Bonsecours, connu au cadastre officiel de la dite paroisse de Saint Louis de Bonsecours sous le numéro cent quatrevingt dix-huit (No. 198)—avec la moitié indivise des bâtisses dessus érigées.

Pour être vendue à la porte de l'église paroissiale de Saint Louis de Bonsecours, le VINGT-TROISIEME jour du mois d'AVRIL prochain, à ONZE heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le premier jour du mois de mai prochain.

P. GUEVREMONT,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Sorel, 17 février 1890. 973

[Première publication, 22 février 1890.]

---

plan and in the book of reference for the said town of Berthier—with two houses and other buildings thereon erected.

3° Another piece of land situated in the said town of Berthier, containing sixteen thousand four hundred feet in superficies, to wit : eighty-two feet in front by two hundred feet in depth ; bounded in front by the line road, in depth and on one side by Dieudonné Malbœuf, and on the other side by the said Paul Chevalier, that is to say : by the land hereinafter designated, bearing number sixty-eight (68) of the official cadastre for the said town of Berthier—with a house and other buildings thereon erected.

4° A piece of land situated in the parish of Berthier, concession of Grande Côte, containing eighteen feet in front by eighty feet in depth : bounded in front by the line road, in depth and on one side by Dieudonné Malbœuf, and on the other side by the said Paul Chevalier, that is to say : the emplacement hereabove lastly described, which piece of land forms part of number sixty-eight of the official cadastre for the town of Berthier, and is therein enclosed though situated in the parish of Berthier—with the buildings thereon erected.

To be sold at the parochial church door of the parish of Berthier, on the TWENTY FIFTH day of the month of APRIL next, at TEN o'clock in the forenoon. The said warrant returnable as soon as possible.

P. GUEVREMONT,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Sorel, 20th February, 1890. 978

[First published, 22nd February, 1890.]

FIFRI FACIAS.

Circuit Court for the district of Richelieu.

Sorel, to wit : } MOISE PETIT, Plaintiff ; against
No. 17473. } OMER BOUCHER, Defendant.

The undivided half of a piece of land situated in the parish of Saint Guillaume d'Upton, on the range of Drummondville, the said piece of land known, on the official cadastre for the said parish of Saint Guillaume d'Upton, under number four hundred and sixty five (465), containing one arpent and a half in front by nineteen arpents in depth, the whole more or less—with the undivided half of the buildings thereon erected.

To be sold at the parochial church door of the parish of Saint Guillaume d'Upton, on the TWENTY-FOURTH day of the month of APRIL next, at TEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable on the fourteenth day of the month of May next.

P. GUEVREMONT,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Sorel, 18th February, 1890. 976

[First published, 22nd February, 1890.]

FIERI FACIAS.

Superior Court for the district of Richelieu.

Sorel, to wit : } JOSEPH PETRIN, Plaintiff ;
No. 2266 B. } against OLIVIER FORCIER, Defendant.

The undivided half of a piece of land situated in the parish of Saint Louis de Bonsecours, known on the official cadastre for the said parish of Saint Louis de Bonsecours under number one hundred and ninety-eight (198)—with the undivided half of the buildings thereon erected.

To be sold at the parochial church door of the parish of Saint Louis de Bonsecours, on the TWENTY-THIRD day of the month of APRIL next, at ELEVEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable on the first day of the month of May next.

P. GUEVREMONT,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Sorel, 17th February, 1890. 974

[First published, 22nd February, 1890.]

FIERI FACIAS.

Cour Supérieure.—Du district de Richelieu.

Sorel, à savoir : / CHARLES LACAILLE, Demandeur ; contre SEVERIN MARION, Défendeur.
No. 2292 B. \

Un morceau de terre situé en la paroisse de Saint-Gabriel de Brandon, dans le sixième rang, connu au cadastre officiel de la dite paroisse de Saint-Gabriel de Brandon, comme faisant partie du lot numéro six cent cinq (No. 605) ; de la contenance de cinquante arpents en superficie, le tout plus ou moins, tenant devant à Charles Lamoine, en arrière au cordon du sixième rang, d'un côté à George Rondeau et d'autre côté à François Lemire—sans bâtisses.

Tous les droits de nature quelconque que le dit défendeur a et peut avoir dans les immeubles ci-après désignés, savoir :

1° Un lopin de terre situé en la paroisse de Saint-Gabriel de Brandon, en la concession Saint-David, contenant cent vingt pieds de front sur soixante pieds de profondeur, plus ou moins ; prenant en front à une rue, en arrière à P. A. Monday, d'un côté au chemin de fer Montréal et Lac Maskinongé et d'autre côté à une rue—avec les bâtisses y érigées.

2° Un autre lopin de terre situé en la paroisse de Saint-Gabriel de Brandon, en la concession Saint-David, contenant cent trente-cinq pieds de front sur cent vingt pieds de profondeur ; tenant devant à une rue, en arrière à P. A. Monday, représenté par Ulric Beliveau et partie à l'emplacement ci après désigné et George Dubeau, d'un côté au dit chemin de fer Montréal et Lac Maskinongé et d'autre côté à une autre rue—avec maison à deux étages lambrissée en briques, et autres bâtisses dessus érigées.

3° Un autre lopin de terre situé en la paroisse de Saint-Gabriel de Brandon, en la concession Saint-David, contenant quarante pieds de front sur soixante et sept pieds et demi de profondeur, plus ou moins ; tenant à un bout à l'emplacement sus désigné en second lieu, à l'autre bout à Théophile Fleury, d'un côté au dit chemin de fer et l'autre côté au dit P. A. Monday représenté par le dit U. Beliveau—sans bâtisse.

Les dits lopins de terre sont connus au cadastre officiel de la dite paroisse de Saint-Gabriel de Brandon, comme faisant partie du lot numéro deux cent trente-deux (No 232).

Lesquels dits droits appartiennent au dit défendeur par et en vertu d'un acte de cession consenti par Evangéliste Beausoleil et Pierre Alexandre Monday au docteur Michel Séraphin Boulet, le onze septembre mil huit cent quatre-vingt-neuf, devant Mtre J. B. Chévigny, notaire.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-Gabriel de Brandon, le VINGT-SIXIEME jour du mois de MARS prochain, à ONZE heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le premier jour du mois d'AVRIL prochain.

P. GUEVREMONT,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Sorel, 23 janvier 1890. 519 2

[Première publication, 25 janvier 1890]

FIERI FACIAS.

Superior Court.—District of Richelieu.

Sorel, to wit : / CHARLES LACAILLE, Plaintiff ; against SEVERIN MARION, Defendant.
No. 2292 B. \

A piece of land situated in the parish of Saint Gabriel de Brandon, in the sixth range, known on the official cadastre for the said parish of Saint Gabriel de Brandon, as being part of lot (No. 605) six hundred five, containing fifty arpents in superficies, the whole more or less ; bounded in front, by Charles Lamoine, in rear, by the limitative line of the sixth range, on one side by George Rondeau, and on the other side by François Lemire—without buildings.

All the rights of any kind that the said defendant has or may have in the immoveables hereinafter designated.

1° A parcel of land situated in the parish of Saint Gabriel de Brandon, in concession Saint David, containing one hundred and twenty feet in front, by sixty feet in depth, more or less ; bounded in front by a street, in rear by P. A. Monday, on one side by the Montreal and Lake Maskinongé railway, and on the other side by a street—with the buildings thereon erected.

2° Another parcel of land situated in the parish of Saint Gabriel de Brandon, in concession Saint David, containing one hundred and thirty-five feet in front, by one hundred and twenty feet in depth ; bounded in front by a street, in rear by P. A. Monday, represented by Ulric Beliveau and partly by the emplacement hereinafter designated and George Dubeau, on one side by the said Montreal and Lake Maskinongé Railway and on the other side by another street—with a two story house, encased with bricks and other buildings thereon erected.

3° Another parcel of land situated in the parish of Saint Gabriel de Brandon, in concession Saint David, containing forty feet in front by sixty-seven and a half feet in depth, more or less ; bounded at one end by the emplacement secondly above designated, at the other end by Théophile Fleury, on one side by the said railway, and on the other side by the said P. A. Monday represented by the said U. Beliveau—without buildings.

The said parcels of land are known on the official cadastre for the said parish of Saint Gabriel de Brandon as being part of lot number two hundred and thirty-two (232).

Which said rights belong to the said defendant by and in virtue of a deed of conveyance consented by Evangeliste Beausoleil and Pierre Alexandre Monday to Dr. Michel Seraphin Boulet, on the eleventh September, eighteen hundred and eighty nine, before Mtre J. B. Chevigny, notary.

To be sold at the parochial church door of the parish of Saint Gabriel de Brandon, on the TWENTY-SIXTH day of the month of MARCH next, at ELEVEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable on the first day of the month of April next.

P. GUEVREMONT,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Sorel, 23rd of January, 1890. 520

[First published, 25th January, 1890.]

VENDITIONI EXPONAS.

Cour Supérieure du district de Richelieu.

Sorel, à savoir : / ALPHONSE ANTOINE TAILLON, demandeur ; contre ALBERIC LARIVIERE *et al*, défendeurs ; et Benjamin Chapdelaine dit Larivière, opposant. Comme appartenant à Atchez Larivière, l'un des dits défendeurs.
No 17354. \

Un morceau de terre situé en la paroisse de St-Michel d'Yamaska, en la concession est de la rivière Yamaska, connu au cadastre officiel de la dite paroisse de St-Michel d'Yamaska, comme étant la partie nord ou d'en bas, du numéro deux cent treize (No 213), de la contenance de soixante et cinq arpents en superficie, le tout plus ou moins, tenant vers l'ouest à la rivière Yamaska, vers l'est à Louis Joyal, vers

VENDITIONI EXPONAS.

Superior Court of the District of Richelieu.

Sorel, to wit : / ALPHONSE ANTOINE TAILLON, Plaintiff ; against ALBERIC LARIVIERE *et al.*, Defendants. and Benjamin Chapdelaine dit Lariviere, opponent ; As belonging to Atchez Lariviere, one of the said Defendants.
No. 17354. \

A parcel of land situate in the parish of Saint Michel d'Yamaska, in the concession east of the river Yamaska, known on the official cadastre of the said parish of Saint Michel d'Yamaska, as being the north or lower portion of the number two hundred and thirteen (No. 213) containing sixty-five arpents in superficies, the whole more or less : bounded towards the west by the river Yamaska, towards the

le nord à Benjamin Vanasse et veuve Louis Joyal, et vers le sud à Alma Larivière, avec les bâtisses dessus érigées. A la charge par l'acquéreur de fournir au dit Benjamin Chapdelaine dit Larivière, sa vie durant, la jouissance exclusive des appartements dont l'un fait le coin ouest du haut et l'autre qui fait le coin nord du bas de maison du dit défendeur Archibald Chapdelaine dit Larivière, et de toute autre maison semblable qui pourrait remplacer celle-là en cas de destruction, lesquels appartements ou chambres seront entretenus dans un état de propreté convenable par et aux frais de l'acquéreur, à la demande du dit opposant et seront tenus chauds et confortables, celui du bas de la dite maison au moyen d'un poêle mis dans la cloison et celui du haut de la dite maison au moyen du tuyau du dit poêle, mis dans la cloison et si le dit opposant exige un poêle double ou simple à son choix, pour son usage exclusif dans la dite chambre d'en bas, le dit acquéreur sera tenu de lui en fournir un et en ce cas il sera tenu de lui livrer à la porte de la dite maison, une rente annuelle de quinze cordes de bons bois, moitié bois mou et moitié bois franc, haché dans l'hiver ou le printemps précédent la livraison, et ce au lieu et place de l'obligation ci-dessus, de chauffer les dits appartements ; si le dit opposant désire laisser le domicile de l'acquéreur pour aller résider ailleurs, le dit acquéreur restera tenu de livrer la dite rente annuelle de quinze cordes de bois au dit opposant, qui devra venir l'y chercher chez le dit acquéreur. En outre à la charge par le dit acquéreur de tenir l'un des dits appartements meublé du lit dont se sert le dit Benjamin Chapdelaine dit Larivière, lequel lit sera par et aux frais de l'acquéreur entretenu et pourvu des couvertures et autres linges de lit et accessoires convenables et aussi de deux armoires à linges dont se sert le dit opposant, d'une table, quatre chaises, un banc des seaux, un seau, un gobelet en fer-blanc ; le dit acquéreur devra en outre aussi fournir au dit opposant et entretenir et remplacer au besoin pour son usage, un chaudron à soupe, une bombe, une poêle à frire, six cuillers, six couteaux, six fourchettes, six tasses à thé et soucoupes, un sucrier, un pot au lait, une théière, six assiettes plates et six assiettes creuzes, un plat creux, une cuillère-à-pot, une lampe à l'huile de charbon avec sa cheminée, avec droit au dit opposant d'aller et venir partout dans le reste de la dite maison et partout sur la dite terre No 213, et dans les bâtiments sur icelle à son plaisir et volonté, sans néanmoins causer de dommages ; et d'avoir la place nécessaire dans les dits bâtiments pour y mettre tous effets qu'il aura à y mettre ; avec droit de se servir du poêle de cuisine du dit acquéreur et de la cheminée de la dite maison, pour y cuire ses aliments et y faire du feu quand bon lui semblera, lorsqu'il n'aura pas de poêle dans sa chambre ; droit aux puits, au four, au grenier et à la cave de la maison pour s'en servir au besoin, en commun avec le dit acquéreur. A la charge en outre par le dit acquéreur de bailler et payer au dit opposant durant le cours de sa vie naturelle une rente annuelle et viagère de cent vingt piastres courant, pour la nourriture et l'habillement du dit Benjamin Chapdelaine dit Larivière, l'opposant, la dit rente payable par quartier de trois mois en trois mois et d'avance, au domicile du dit opposant, le premier quartier de la dite rente échéant le vingt et un août et de trois mois en trois mois chaque année Et en outre à la charge par le dit acquéreur de fournir au dit opposant un bon cheval attelé sur une bonne voiture solide, garnie de robes et oreillers, convenables aux saisons, pour aller et venir ou bon lui semblera ; A la charge, en outre, par le dit acquéreur de prendre bien soin du dit Benjamin Chapdelaine dit Larivière, tant en santé qu'en maladie, de lui fournir une personne convenable pour cuire ses aliments, entretenir ses appartements ou chambres ci-dessus mentionnés et son ménage et confectionner et blanchir et entretenir ses hardes et linges et généralement faire les ouvrages et travaux domestiques que requerra le dit opposant pour son entretien et confort, et ce tant que le dit Benjamin Chapdelaine

east by Louis Joyal, towards the north by Benjamin Vanasse and widow Louis Joyal and towards the south by Alma Larivière—with the buildings thereon erected. Subject to the charge upon the purchaser of furnishing the said Benjamin Chapdelaine dit Lariviere, during his lifetime, the exclusive enjoyment of the apartments of which one forms the west corner of the upper story and the other that which forms the north corner of the lower story of the house belonging to the said defendant Archibald Chapdelaine dit Larivière, and of any other like house, which might replace that one, in case of destruction ; which apartments or rooms shall be kept in a suitable state of cleanliness by and at the expense of the purchaser, at the request of the said opponent and shall be kept warm and comfortable, the one in the lower part of the said house by means of a stove placed in the partition and the one in the upper part of the said house by means if the pipe of said stove placed in the partition, and of the said opponent requires a double stove or a single one at his option, for his exclusive use in the lower room, the said purchaser shall be bound to provide him with one, and in such case he shall be bound to deliver it at the door of the said house ; and an annual rent of fifteen cords of good wood, the one half soft wood and the other half hard wood, cut down during the winter or spring preceding the delivery at the spot and place above mentioned to heat the said appartments ; if the said opponent wishes to leave the purchaser's domicile, to reside elsewhere, the said purchaser shall be bound to deliver the said annual rent of fifteen cords of wood to the said opponent, who shall come to the said purchaser to fetch the same. Moreover, subject to the charge upon the said purchaser of keeping one of the said apartments furnished with the bed used by the said Benjamin Chapdelaine dit Larivière, such bed shall, by and at the expense of the purchaser, be kept in order and provided with counterpane and other bed linen and suitable accessories and also with two cupboards for linen which are used by the said opponent, with a table four chairs, a stool for pails one pail, one tin mug ; the said purchaser shall, moreover, also provide the said opponent, for his own use with a pot for making soup, a kettle a frying pan, six spoons, six knives, six forks, six cups, saucers, one sugar bowly, a milke pot, a tea pot, six dinner plates and six soup plates, a vegetable dish a pot-ladle, a coal oil lamp with its chimney shall keep the same in order or replace if necessary ; with the right in favor of the said opponent to come and go in all the other parts of the said house and every where on the said land No. 213 and in the buildings thereon as he pleases and wishes, without however causing any damage ; and to have the necessary room in the said buildings to place all the effects which he may have to place therein ; with the right to use the cooking stove belonging to the said purchaser and the chimney of the said house for the purpose of cooking his food therein, and making a fire therein whenever he thinks proper when there is no stove in the room ; the right to the well, the oven, the garret and the cellar of the house for the purpose of using them if necessary, in common with the said purchaser. Moreover, subject to the charge of the purchaser of giving and paying to the said opponent during the course of his natural life an annual liferent of one hundred and twenty dollars currency for the food and clothing of the said Benjamin Chapdelaine dit Larivière, the opponent ; the said rent payable quarterly, every three months and in advance at the domicile of the opponent, the first quarter of the said rent falling due on the twenty-first August and every three months on each year. Moreover subject to the charge upon the purchaser of providing the said opponent with a good horse put to a good strong vehicle, provided with robes and cussions befitting the seasons, and to drive and return as he may think proper. Moreover subject to the charge upon the said purchaser of taking good care of the said Benjamin Chapdelaine dit Larivière

dit Larivière habitera ses dits appartements susmentionnés, mais sans que l'acquéreur soit tenu d'avoir un serviteur ou une servante spécialement à cette fin, le dit Benjamin Chapdelaine dit Larivière devant se contenter des services des personnes de la maison ou à l'emploi du dit acquéreur, pourvu que le dit Opposant reçoive d'elles les dits soins et services d'une manière convenable et satisfaisante ; En outre à la charge par le dit acquéreur de procurer au dit Opposant, en maladie les soins des prêtres et médecine et payer les frais de ces derniers, de bien recevoir et traiter convenablement les parents et amis du dit Opposant, lorsqu'ils viendront le visiter ; de loger et nourrir dans ses bâtiments les chevaux qui les auront amenés.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-Michel d'Yamaska, le VINGT-QUATRIEME jour du mois de FEVRIER courant, à DIX heures de l'avant midi. Le dit bref rapportable le vingt-septième jour du mois de février courant.

P. GUEVREMONT,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Sorel, le 7 février 1890. 853 2

[Première publication, 15 février 1890.]

as well in health as in sickness, of providing him with a suitable person for cooking his food, keeping his appartments or rooms, in order as above mentioned, his furniture, making, washing and keeping in order his clothing and linen and generally to do the work and domestic labors which the said opponent shall require for his maintenance and comfort, and so long as the said Benjamin Chapdelaine dit Larivière shall dwell in his said appartments above mentioned, but without the said purchaser being obliged to keep a man servant or a servant maid specially for that purpose, the said Benjamin Chapdelaine dit Larivière being obliged to be satisfied with the services of the persons belonging to the house or in the employment of the said purchaser ; provided the said opponent receives from such persons the care and services aforesaid in a suitable and satisfactory manner. Moreover subject to the charge upon the purchaser of procuring for the said opponent, during sickness, the care of priests and physicians and paying the expenses of the latter, of receiving kindly the relations and friends of the said opponent and treating them becomingly when they shall visit him, and of lodging and feeding in his buildings the horses which brought them.

To be sold at the parochial church door of the parish of Saint Michel d'Yamaska, on the TWENTY-FOURTH day of the month of FEBRUARY instant, at ten o'clock in the forenoon. The said writ returnable on the twenty-seventh day of the month of February instant.

P. GUEVREMONT,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Sorel, 7th February, 1890. 854

[First published, 15ht February, 1890.]

Ventes par le Shérit—Rimouski

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 700 du code de procédure civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi. Toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Venditioni exponas*, doivent être déposées au bureau du soussigné avant les quinze jours qui précéderont immédiatement le jour de la vente ; les oppositions afin de conserver, peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

FIERI FACIAS.
Cour de Circuit.

Province de Québec, District de Rimouski. No. 2842. } JULES ZEPHIRIN TESSIER ET ALPHONSE POULIOT, tous deux avocats, de la cité de Québec, et y pratiquant ci-devant comme tels en société sous la raison sociale de Tessier & Pouliot, Demandeurs ; contre EDOUARD HUDON, de la paroisse de Saint-Octave de Métis, commerçant, Défendeur, savoir :

Un emplacement sis et situé au troisième rang de la paroisse de Saint-Octave de Métis, de la contenance de trois perches et douze pieds de front, sur cinq perches de profondeur ; borné au nord au chemin public, au sud au numéro quatre cent quatre-vingt-onze (491), à l'est au numéro quatre cent quatre-vingt-quatorze (494) et à l'ouest au numéro quatre cent quatre-vingt-seize (496)—avec bâtisses dessus construites, et étant le numéro quatre cent quatre-vingt-quinze du cadastre officiel pour la dite paroisse de Saint-Octave de Métis.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Octave de Métis, dans le district de Rimouski, le VINGT-QUATRIEME jour d'AVRIL

Sheriff's Sales—Rimouski

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same which the registrar is not bound to include in his certificate, under article 700 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law. All oppositions *afin d'annuler*, *afin de distraire*, *afin de charge*, or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceding the day of sale ; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the Writ.

FIERI FACIAS.
Circuit Court.

Province of Quebec, District of Rimouski. No. 2842. } JULES ZEPHIRIN TESSIER, AND ALPHONSE POULIOT, both advocates, of the city of Quebec, and heretofore their practising as such in partnership, under the style of Tessier & Pouliot, Plaintiffs ; against EDOUARD HUDON, of the parish of Saint Octave de Métis, trader, Defendant, to wit :

An emplacement being and situate in the third range of the parish of Saint-Octave de Métis, containing three perches and twelve feet in front by five perches in depth ; bounded on the north by the public road, on the south by number four hundred and ninety-one (491) on the east by number four hundred and ninety four (494) and on the west by number four hundred and ninety six (496) with buildings thereon erected, and being number four hundred and ninety-five of the official cadastre for the said parish of Saint Octave de Métis.

To be sold at the church door of the parish of Saint Octave de Métis, in the district of Rimouski, on the TWENTY-FOURTH day of APRIL next,

prochain (1890), à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le vingt-huitième jour d'avril aussi prochain (1890).

ALPHONSE COUILLARD,
Bureau du Shérif, Shérif.
Rimouski, ce 18 février 1890. 963
[Première publication, 22 février 1890.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Cour Supérieure.

Province de Québec, District de Rimouski. No. 1692. } JEAN alias JOHNNY BERUBE, de la paroisse de Saint-Mathieu, cultivateur. Demandeur; contre JOSEPH EDMOND PELLETIER, du même lieu, fromagier, actuellement de la ville de Saint-Germain de Rimouski, Défendeur, et Jules Lapointe *et al.*, mis en cause, savoir :

Un emplacement sis et situé au premier rang de la paroisse de Saint-Mathieu, contenant cinquante pieds de front sur cinquante pieds de profondeur ; borné au nord, au sud et à l'ouest Vital Rousseau, et à l'est à la route—avec fromage ie et autres bâtisses dessus construites, et dépendances, formant partie du lot numéro soixante-quatorze (74), du cadastre officiel de la dite paroisse de Saint-Mathieu.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Mathieu, dans le district de Rimouski, le VINGT-SIXIEME jour D'AVRIL prochain, mil huit cent quatre-vingt-dix, à ONZE heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le quatorzième jour de mai aussi prochain (1890).

ALPHONSE COUILLARD,
Bureau du Shérif, Shérif.
Rimouski, 18 février 1890 965
[Première publication, 22 février 1890.]

(1890) at TEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable on the twenty-eighth day of April also next, (1890).

ALPHONSE COUILLARD,
Sheriff's Office, Sheriff.
Rimouski, 18th February, 1890. 964
[First published, 22nd February, 1890.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS
Superior Court.

Province of Quebec, District of Rimouski. No. 1692. } JEAN alias JOHNNY BERUBE, of the parish of Saint Mathieu, farmer, Plaintiff ; against JOSEPH EDMOND PELLETIER, of the same place, cheese manufacturer, now of the town of Saint Germain de Rimouski, Defendant, and Jules Lapointe *et al.*, *mis en cause*, to wit :

An emplacement being and situated in the first range of the parish of Saint Mathieu, containing fifty feet in front by fifty feet in depth ; bounded on the north, south and west by Vital Rousseau, and on the east by the *route*—with cheese factory and other buildings thereon erected and dependencies, being part of the lot number seventy four (74) of the official cadastre for the said parish of Saint Mathieu.

To be sold at the church door of the parish of Saint Mathieu, in the district of Rimouski, on the TWENTY-SIXTH day of APRIL next, (1890), at ELEVEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable on the fourteenth day of May also next, (1890).

ALPHONSE COUILLARD,
Sheriff's Office, Sheriff
Rimouski, 18th February, 1890. 966
[First published, 22nd February, 1890.]

Ventes par le Shérif—St-François

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 709 du code de procédure civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi. Toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Venditioni Exponas*, doivent être déposées au bureau du soussigné, avant les quinze jours qui précéderont immédiatement le jour de la vente ; les oppositions afin de conserver peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

PLURIES FIERI FACIAS DE BONIS DE TERRIS.
Cour Supérieure.

Saint-François, à savoir: No. 825 } HUBERT C. CABANA, de la cité de Sherbrooke, dans le district de Saint-François, protonotaire, Demandeur ; contre les terres et tenements de JOSEPH LEDOUX, de la ville de Richmond, dans le dit district, tant personnellement et individuellement qu'en sa qualité de tuteur dûment nommé à ses enfants mineurs, Défendeur, à savoir : Propriété des mineurs Ledoux.

Premièrement.—Partie du lot numéro seize dans le quatorzième rang des lots du dit canton de Cleveland, dans le dit district, et connu comme une lisière de terre de quarante-huit pieds de largeur, mesure anglaise, à prendre du côté nord du lot numéro un sur un certain plan de terrain des lots dans la dite ville de Richmond, la dite lisière de terre courant en arrière quatre-vingts pieds, dite mesure, plus ou moins ; bornée en front vers l'ouest par le chemin de la Reine (rue principale), en arrière par partie du dit lot numéro un, ci-devant vendu à feu John

Sheriff's Sales—St-Francis

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same which the registrar is not bound to include in his certificate, under article 709 of the code of civil procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law; all oppositions *afin d'annuler*, *afin de distraire*, *afin de charge*, or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceding the day of sale ; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the writ.

PLURIES FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Superior Court.

Saint Francis, to wit : No. 825 } HUBERT C. CABANA, of the city of Sherbrooke, in the district of Saint Francis, prothonotary, Plaintiff ; against the lands and tenements of JOSEPH LEDOUX, of the town of Richmond, in said district, both personnally and individually, as well in his quality of tutor duly appointed to his minor children, Defendant, to wit : Property of minors Ledoux.

Firstly.—Part of the lot number sixteen in the fourteenth range of lots in the township of Cleveland, in said district, and known as a strip of land forty-eight feet english measure, in width, to be taken from off the northerly side of lot number oneon a certain ground plan of lots in the said town of Richmond, said strip of land running back eighty feet said measure, more or less ; bounded in front towards the west, by the Queen's highway (main street), in rear by part of said lot number one heretofore sold to the late John McKenty junior, on the

McKenty, junior, sur le côté nord par le lot numéro deux, appartenant à W. E. Jones, et de l'autre côté, au sud par partie du dit lot numéro un appartenant à Mary A. C. Dillon—avec les bâtisses sus érigées.

Deuxièmement.—Partie du lot numéro seize dans la quatorzième rang du dit canton de Cleveland, et étant une lisière de terre de six pieds de largeur ; bornée vers le sud par la terre de feue Hélène Louise C. French et Andrew F. Gault, et en front, vers l'ouest, par la rue principale, dans la dite ville de Richmond, à l'ouest par la propriété d'un nommé George Noël, et au nord par une autre lisière du dit lot à bâtir, appartenant au dit George Noël—avec les bâtisses sus-érigées.

Pour être vendues au bureau du régistrateur pour la division d'enregistrement du comté de Richmond, dans la dite ville de Richmond, le VINGT-SIXIEME jour D'AVRIL prochain, à ONZE heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le treizième jour de mai prochain.

C. W. WHITCHER,
Député-Shérif.

Bureau du Shérif,
Sherbrooke, 17 février 1890. 941

[Première publication, 22 février 1890.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

De la Cour de Circuit pour le comté de Stanstead.

Saint-François, à savoir : } CHARLES HERBERT
No. 1709. } BLOUNT, du canton de Stanstead, dans le circuit de Stanstead, cultivateur, Demandeur ; contre les terres et tenements de AVERY M. HARVEY, du même lieu, Défendeur, à savoir :

Ces étendues ou morceaux de terre sis et situés dans le dit canton de Stanstead, plus particulièrement connus et désignés : premièrement comme les cent dix acres du bout ouest du lot numéro six dans le quatrième rang des lots du dit canton de Stanstead, et l'allocation ordinaire pour chemins publics ; et deuxièmement comme les cinquante cinq acres du bout est du lot numéro six dans le troisième rang du dit canton de Stanstead et l'allocation ordinaire pour chemins publics, plus ou moins—ensemble avec toutes les bâtisses sus érigées et améliorations faites.

Pour être vendus au bureau d'enregistrement de la division de Stanstead, à Stanstead Plain, dans le dit district de Saint-François, le VINGT-TROISIEME jour d'AVRIL prochain, à ONZE heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le cinquième jour de mai prochain.

C. W. WHITCHER,
Député-Shérif.

Bureau du Shérif,
Sherbrooke, 17 février 1890. 937

[Première publication, 22 février 1890.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.

Saint-François, à savoir : } THOMAS RUSHBY,
No. 283. } du village de Windsor Mills, dans le district de Saint-François, entrepreneur, Demandeur ; contre les terres et tenements de GEORGE CAMPBELL, du canton de Windsor, dans le dit district, Défendeur, à savoir :

Les terres situées dans le dit canton de Windsor, connues comme :

1° Ces quatre-vingts acres, plus ou moins, du lot numéro dix-huit, dans le onzième rang de Windsor susdit, lesquels sont situés sur le côté sud-ouest du ruisseau appelé la branche sud du ruisseau Windsor.

2° La moitié nord-ouest du lot numéro dix-neuf dans le dit onzième rang du dit canton, contenant cent quarante acres, plus ou moins—ensemble avec toutes les bâtisses érigées sur les dits deux morceaux de terre et améliorations faites.

Pour être vendues au bureau du régistrateur pour la division d'enregistrement du comté de Richmond, dans la ville de Richmond, dans le dit district de Saint-François, le VINGT-NEUVIEME jour de

north side by the lot number two, owned by W. E. Jones, and on the other side to the south by part of said lot number one, owned by Mary A. C. Dillon—with the buildings thereon erected.

Secondly.—Part of lot number sixteen in the fourteenth range of said township of Cleveland and being a strip of land six feet in width : bounded towards the south by land of the late Helene Louise C. French and Andrew F. Gault, and in front towards the west by main street, in said town of Richmond, on the east by the property of one George Noël, and on the north by another strip of said building lot, belonging to said George Noël, with the buildings thereon erected.

To be sold at the registry office of the registration division of the county of Richmond, in said town of Richmond, on the TWENTY-SIXTH day of APRIL next, at ELEVEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable on the thirteenth day of May next.

C. W. WHITCHER,
Deputy Sheriff.

Sheriff's Office,
Sherbrooke, 17th February, 1890. 942

[First published, 22nd February, 1890.]

FIERI FACIAS ET TERRIS.

From the Circuit Court for the county of Stanstead.

Saint Francis, to wit : } CHARLES HERBERT
No. 1709. } BLOUNT, of the township of Stanstead, in the Stanstead circuit, farmer, Plaintiff ; against the lands and tenements of AVERY M. HARVEY, of the same place, Defendant, to wit :

Those certain tracts or parcels of land situate and being in the said township of Stanstead, more particulary known and distinguished : firstly, as the west end one hundred and ten acres of the lot number six in the fourth range of lots in the said township of Stanstead, and the usual allowance for highways ; and secondly, as the east end fifty-five acres of the lot number six in the third range of the said township of Stanstead, and the usual allowance for highways, be the same more or less—together with all the buildings and improvements thereon erected and made.

To be sold at the Stanstead division registry office, at Stanstead Plain, in said district of Saint Francis, on the TWENTY-THIRD day of APRIL next, at ELEVEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable on the fifth day of May next.

C. W. WHITCHER,
Deputy-Sheriff.

Sheriff's Office,
Sherbrooke, 17th February, 1890. 938

[Firt published, 22nd February, 1890.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.

Saint Francis, to wit : } THOMAS RUSHBY, of
No 283. } the village of Windsor Mills, in the district of Saint Francis, contractor, Plaintiff ; against the lands and tenements of GEORGE CAMPBELL, of the township of Windsor, in said district, Defendant, to wit :

The lands situated in the said township of Windsor, known as :

1° Those eighty acres more or less, of the lot number eighteen in the eleventh range of Windsor, aforesaid, which are situate on the south-west side of the brook called the south branch of Windsor brook.

2° The north-west half of the lot number nineteen in the said eleventh range of the said township, containing one hundred and forty acres, more or less—together with all the buildings and improvements on said two parcels of land erected and made.

To be sold at the registry office of the registration division of the county of Richmond, in the town of Richmond, in said district of Saint Francis, on the TWENTY-NINTH day of MARCH next, at TEN

MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le neuvième jour d'avril prochain.

C. W. WHITCHER,
Bureau du Shérif, Député Shérif.
Sherbrooke, 21 janvier 1890. 485 2
[Première publication, 25 janvier 1890.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Cour Supérieure.

St. François, à savoir : No. 201. } ALEXANDRE ASSELIN, du canton de Cleveland, dans le district de Saint-François, menuisier, demandeur ; contre les terres et tenements de ALFRED ST. PIERRE, du même lieu, défendeur, à savoir :

Un morceau de terre sis et situé dans le dit canton de Cleveland, étant parties des lots numéros deux et trois, dans le douzième rang, des lots du dit canton, contenant soixante-et-deux acres et demi en superficie, et l'allocation ordinaire pour chemins publics, et connu et désigné comme étant, premièrement, les trente-sept acres et demi nord-ouest sur toute la longueur de la moitié nord-ouest du dit lot numéro deux et les vingt-cinq acres sud-est sur toute la longueur du lot numéro trois, et l'allocation ordinaire pour chemins publics—ensemble les dépendances de cette terre.

Pour être vendu au bureau du régistrateur pour la division d'enrégistrement du comté de Richmond, dans la ville de Richmond, dans le dit district de Saint-François, le VINGT-NEUVIEME jour de MARS prochain, à ONZE heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le trentième jour de juin prochain.

C. W. WHITCHER,
Bureau du Shérif, Dépaté Shérif.
Sherbrooke, 21 janvier 1890. 465 2
[Première publication, 25 janvier 1890.]

Ventes par le Shérif—St. Hyacinthe

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 700 du code de procédure civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi. Toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Venditioni Exponas*, doivent être déposées au bureau du soussigné avant les quinze jours qui précéderont immédiatement le jour de la vente ; les oppositions afin de conserver peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

La Cour de Circuit, dans et pour le comté de Drummond.—District d'Arthabaska.

Canada, Province de Québec, No. 5620. } JOSEPH PATRICK ET AL., Demandeurs ; vs. ANTIME BARBEAU, Défendeur, à savoir :

Une terre située dans la paroisse de Sainte-Christine, dans la municipalité de la paroisse de Saint-André d'Acton, township d'Acton, sur le troisième rang, connue et désignée aux plan et livre de renvoi officiels de la dite paroisse de Saint-André d'Acton, sous le numéro deux cent vingt-deux (222).

Pour être vendue à la porte de l'église catholique romaine de la dite paroisse de Saint-André d'Acton, à UNE heure de l'après-midi, le VINGT-SEPT

o'clock in the forenoon. The said writ returnable on the ninth day of April next.

C. W. WHITCHER,
Sheriff's Office, Deputy Sheriff.
Sherbrooke, 21st January, 1890. 486
[First published, 25th January, 1890.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Superior Court.

St. Francis, to wit : No. 201. } ALEXANDER ASSELIN, of the township of Cheveland, in the district of Saint Francis, joiner. Plaintif ; against the lands and tenements of ALFRED SAINT PIERRE, of the same place, Defendant, to wit :

A certain parcel of land situated and being in the said township of Cleveland, being parts of lots numbers two and three, in the twelfth range of lots of the said township, containing sixty two acres and a half in superficies and the usual allowance for highways and known and distingusked as being, firstly, the thirty seven acres and a half north west on the whole length of the north west half of the said lot number two, and the twenty five acres south east, on the whole length of the lot number three, and the usual allowance for highways, togethers—with the dependencies of this land.

To be sold at the registry office of the registration division of the county of Richmond, in the town of Richmond, in said district of Saint Francis, on the TWENTY NINTH day of MARCH next, at ELEVEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable on the thirtieth day of June next.

C. W. WHITCHER,
Sheriff's Office, Deputy Sheriff.
Sherbrooke, 21st January, 1890. 465
[First published 25th July, 1890.]

Sheriff's Sales—St. Hyacinth

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respectifs times and places mentioned below. All persons having claims on the same which the registrar is not bound to include in his certificate under article 700 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law. All oppositions *afin d'annuler*, *afin de distraire*, *afin de charge* or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous the fifteen days next preceding the day of sale ; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the writ

FIERI FACIAS DE TERRIS.

The Circuit Court.—in and for the County of Drummond, District of Arthabaska.

Canada. Province of Quebec. No. 5620. } JOSEPH PATRICK, ET AL., Plaintiffs ; vs. ANTIME BARBEAU, Defendant, to wit :

A lot of land situated in the parish of Sainte Christine, in the municipality of the parish of Saint André d'Acton, township of Acton, on the third concession or range, known and designated on the official plan and book of reference in and for the said parish of Saint André d'Acton, under number two hundred and twenty two (222).

To be sold at the door of the roman catholic church of Saint André d'Acton, aforesaid at ONE

MARS prochain. Bref rapportable le trente et unième jour de mars prochain.

V. B. SICOTTE,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Saint-Hyacinthe, 22 janvier 1889. 469 2
[Première publication, 25 janvier 1890.]

Ventes par le Shérif—Terrebonne

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 700 du code de procédure civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi. Toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions à la vente, excepté dans le cas de *Venditioni Exponas*, doivent être déposées au bureau du soussigné a aut les quinze jours qui précéderont immédiatement le jour de la vente ; les oppositions afin de conserver peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

VENDITIONI EXPONAS.

Cour Supérieure pour le Bas-Canada.

District de Montréal, } CAMILLE GRATTON,
à savoir : No. 179. } Demandeur ; vs. JOHN BRECKON ET AL., Défendeurs et MM. Bergevin et Leclair, de la cité de Montréal, avocats du Demandeur, Distrayants.

Comme appartenant au dit défendeur, John Breckon.

Une carrière contenue dans un terrain situé à la Côte Saint-Louis, contenant deux cent dix-neuf pieds et onze pouces au chemin de base de la dite Côte, huit cent trente-neuf pieds dans la ligne entre la petite montée qui longe le lot officiel No. 511, de Sainte-Thérèse paroisse, et le dit lot No. 511, six cent soixante pieds, dans la ligne opposée, et contenant une superficie d'à peu près cinq arpents, le dit terrain comprenant le lot numéro cinq cent douze (512) et partie du numéro cinq cent onze (511) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Sainte-Thérèse de Blainville, district de Terrebonne —avec les bâtisses dessus construites.

Pour être vendue à la porte de l'église de la paroisse de Sainte-Thérèse de Blainville, district de Terrebonne, le TREIZIEME jour de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le vingt-quatrième jour de mars prochain.

LAPOINTE & PREVOST.
Shérif.

Bureau du Shérif,
Sainte-Scholastique, 11 février 1890. 887 2
[Première publication, 15 février 1890.]

Ventes par le Shérif—Trois-Rivieres

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 700 du code de procédure civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi. Toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Venditioni*

o'clock in the afternoon, on the TWENTY SEVENTH of MARCH next. Writ returnable on the thirty first day of March next.

V. B. SICOTTE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Saint Hyacinthe, 22th January, 1890. 470
[First published, 25th January, 1890.]

Sheriff's Sales—Terrebonne

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same which the Registrar is not bound to include in his certificate, under article 700 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada are hereby required to make them known according to law. All oppositions *afin d'annuler*, *afin de distraire*, *afin de charge*, or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceding the day of sale ; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the Writ

VENDITIONI EXPONAS.

Superior Court for Lower Canada

District of Montreal, } CAMILLE GRATTON
to wit : No. 179. } Plaintiff ; vs. JOHN BRECKON, ET AL., Defendants and Messrs Bergevin & Leclair of the city of Montreal—Attorneys for Plaintiff distrayants.

As belonging for the said Defendant John Breckon.

A quarry contained in a lot of land situate at la Côte Saint Louis, containing two hundred and nineteen feet and eleven inches at the *Chemin de bise* of the said Côte, eight hundred and thirty nine feet on the line between the *petite montée* which runs along the official lot No. 511, of the parish of Sainte Thérèse, and the said lot No. 511, six hundred and sixty feet on the opposite line, and containing in superficies about five arpents, the said lot comprising the lot number five hundred and twelve (512) and part of number five hundred and eleven (511) of the official plan and book of reference of the parish of Sainte Thérèse de Blainville, district of Terrebonne—with the buildings thereon erected.

To be sold at the church door of the parish of Sainte Thérèse de Blainville, district of Terrebonne, on the THIRTEENTH day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon The said writ returnable on the twenty fourth day of March next.

LAPOINTE & PREVOST.
Sheriff.

Sheriff's Office,
Sainte Scholastique, 11th February, 1890. 888
[First published, 15th February, 1890.]

Sheriff's Sales—Three Rivers

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below All persons having claims on the same which the registrar is not bound to include in his certificate, under article 700 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law. All oppositions *afin d'annuler*, *afin de distraire*, *afin de charge*, or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his

Exponas, doivent être déposées au bureau du soussigné avant le quinze jours qui précéder nt immédiatement le jour de la vente ; les oppositions afin de conserver, peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour de Circuit.—District des Trois-Rivières.

Trois-Rivières, à savoir : } PHÉLESPHORE MONNo. 385. } PAS, Demandeur ; vs. FERDINAND TOUSIGNANT, tant en son propre et privé nom qu'en sa qualité de tuteur duement élu en justice à ses enfants mineurs, issus de son mariage avec feue Sophie Baril, Défendeur.

Une terre située aux deuxième rang de la paroisse de Saint-Pierre les Becquets, contenant environ cinquante arpents en superficie, étant la moitié sud-ouest du numéro deux cent cinquante-trois des plan et livre de renvoi officiels du comté de Nicolet pour la dite paroisse de Saint-Pierre les Becquets—circonstances et dépendances,

Pour être vendue à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Pierre les Becquets, le TRENTE-UNIEME jour de MARS prochain, à DIX heures du matin. Le dit bref rapportable le trente-unième jour de mars prochain.

CHARLES DUMOULIN,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Trois-Rivières, 22 janvier 1890. 513 2

[Première publication, 25 janvier 1890.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET TERRIS.

Cour Supérieure.—District des Trois-Rivières.

Trois-Rivières, à savoir : } LOUISBRUNELLE,
No. 283. } Demandeur ; vs. Dame GEORGIANA POTHIER, Défenderesse.

1° Un lot de terre connu et désigné sous le numéro sept cent trois des plan et livre de renvoi officiels du cadastre d'enregistrement pour la cité des Trois-Rivières, étant un terrain de figure irrégulière situé au coin sud-est des rues du Platon et Craig, en cette dite cité, ayant environ vingt-deux pieds sur la dite rue du Platon, et environ cent pieds sur la rue Craig, et contenant environ deux mille quatre cent cinquante-cinq pieds en superficie, sans garantie de mesure précise—avec une maison en briques à deux étages et un hangar et remises dessus construits, et tous droits au mur séparant la dite maison de celle construite sur le lot de terre voisin au sud-est d'icelle, circonstances et dépendances, sans réserve.

2° Le lot de terre connu et désigné sous le numéro huit cent soixante dix-neuf (879), des plan et livre de renvoi officiels du cadastre d'enregistrement pour la cité des Trois-Rivières, étant un terrain situé au sud-ouest de la rue Bonaventure, en ladite cité, contenant trente-neuf pieds de largeur au front et trente-neuf pieds et demi de largeur à sa profondeur qui est de cent quarante-trois pieds dans la ligne sud-est et de cent quarante-deux pieds dans la ligne nord-ouest, sans garantie de mesure,—avec une maison en bois et dépendances dessus construites, sans réserve.

Pour être vendus au bureau du shérif du district des Trois-Rivières, dans le palais de justice, en la cité des Trois Rivières, le VINGT-NEUVIEME jour de MARS prochain, à DIX heures du matin. Le dit bref rapportable le huitième jour d'avril prochain.

CHARLES DUMOULIN,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Trois-Rivières, 23 janvier 1890. 509 2

[Première publication, 25 janvier 1890.]

office, previous to the fifteen days next preceding the day of sale ; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the Writ.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Circuit Court—District of Three Rivers.

Three-Rivers, to wit : } PHÉLESPHORE MONNo. 385. } PAS, Plaintiff ; against FERDINAND TOUSIGNANT, as well in his own and private name as in his quality of tutor duly elected in justice to his minor children issue from his marriage with the late Sophie Baril, Defendant.

A land situated in the second range in the parish of Saint Pierre les Becquets, containing about fifty arpents in superficies, being the south-west half of number two hundred and fifty-three on the official plan and in the book of reference of the county of Nicolet for the said parish of Saint Pierre les Becquets,—circumstances and dependencies.

To be sold at the church door of the parish of Saint Pierre les Becquets, on the THIRTY-FIRST day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable on the thirty-first day of March next.

CHARLES DUMOULIN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Three Rivers, 22nd January, 1890. 514

[First published, 25th January, 1890].

FIERI FACIAS DE BONIS ET TERRIS.

Superior Court.—District of Three-Rivers.

Three-Rivers, to wit : } LOUIS BRUNELLE,
No. 283. } Plaintiff ; *vs.* DAME GEORGIANA POTHIER, Defendant.

1. A lot of land known and designated under number seven hundred and three on the official plan and in the book of reference of the registration cadastre for the city of Three-Rivers, being a piece of land of irregular outline, situated at the south-east corner of Platon and Craig streets, in this said city, containing about twenty-two feet on said Platon street, and about one hundred feet on Craig street, and containing about two thousand four hundred and fifty-five feet in superficies, without any guarantee of exact measurement—with a two story brick house and a hangar and sheds thereon erected, and all rights in the wall separating the said house from that erected on the adjoining lot of land, on the south-east hereof, circumstances and dependencies, without any reserve.

2. The lot of land known and designated under number eight hundred and seventy-nine, on the official plan and in the book of reference of the registration cadastre for the city of Three-Rivers, being a piece of land situated on the south-west of Bonaventure street, in the said city, containing thirty-nine feet in width, in front, and thirty-nine and a half feet in width, in rear, by a depth of one hundred and forty-three feet on the south-east line and one hundred and forty-two feet in the north-west line, without any guarantee of measurement—with a wooden house and dependencies thereon erected, without any reserve

To be sold at the sheriff's office, of the district of Three-Rivers, at the court house, in the city of Three-Rivers, on the TWENTY-NINTH day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable on the eighth day of April next.

CHARLES DUMOULIN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Three-Rivers, 23rd January, 1890.
[First published, 25th January, 1890.] 510

Nominations

BUREAU DU SECRÉTAIRE.

Québec, 21 février 1890.

Il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR de nommer MM. Joseph Pelletier, Jules Lavoie, Cyprien Michaud, Achille Rioux, Joseph Aubin, Jean Charette et Ruel Asselin, commissaires pour la décision sommaire des petites causes dans la paroisse de Sainte-Flavie, comté de Rimouski. Commission du 26 mars 1887 révoquée.

1025

Appointments

SECRETARY'S OFFICE.

Quebec, 21st February, 1890.

His Honor the LIEUTENANT GOVERNOR has been pleased to appoint MM. Joseph Pelletier, Jules Lavoie, Cyprien Michaud, Achille Rioux, Joseph Aubin, Jean Charette and Ruel Asselin, commissioners for the summary trial of small causes in the parish of Sainte Flavie, county of Rimouski. Commission of 26th March, 1887 revoked.

1026

Avis de Faillite.

Province de Québec, } *Cour Supérieure.*
District de Québec. }

Dans l'affaire de H. Gagnon & Cie., marchands de nouveautées, de la cité de Québec,

Insolvables.

Avis est par le présent donné qu'un troisième et dernier bordereau de dividende a été préparé en cette affaire et sera sujet à objection jusqu'au 8me jour de mars 1890.

Ce dividende sera payable à mon bureau le ou après le 10 de mars 1890.

HENRY A. BEDARD,
Curateur.

Bureau : 125, rue Saint-Pierre, Québec. 1023

AVIS DE CESSION.

Je, soussigné, Charles Beaulieu, marchand tailleur, de la cité de Québec, dans le district de Québec, donne avis par les présentes que, le 15e jour de février 1890, j'ai fait abandon de mes biens pour le bénéfice de mes créanciers, au bureau du protonotaire de la Cour Supérieure pour le district de Québec, conformément aux dispositions de l'Acte 48 Vict., chap. 22.

CHARLES BEAULIEU,
HENRY A. BEBARD,
Gardien Provisoire.

Bureau : 125, rue Saint-Pierre, Québec. 1019

Province de Québec, } *Cour Supérieure.*
District de Québec. }

Dans l'affaire de Alexis Paquet, marchand, de Saint-Ulric, Riv. Blanche, Insolvable.

Avis est par le présent donné qu'un premier bordereau de dividende a été préparé en cette affaire et sera sujet à objection jusqu'au 7eme jour de mars 1890.

Ce dividende sera payable à mon bureau le ou après le 8 de mars 1890.

HENRY A. BEDARD,
Curateur.

Bureau : 125, rue Saint-Pierre, Québec. 1021

AVIS DE CESSION.

Nous, soussignés, Ephrem Durocher et Zotique Durocher, manufacturiers et commerçants, de la ville et du district d'Iberville, et y faisant affaires sous le nom de E. & Z. Durocher, donnons avis par les présentes que, le dix-septième jour de février courant, nous avons fait un abandon et cession de nos biens pour le bénéfice de nos créanciers, au bureau du protonotaire de la cour supérieure pour le district d'Iberville, conformément aux dispositions de l'acte 48 Vict., chap. 22.

E. & Z. DUROCHER,
ALP. F. GERVAIS,
Gardien Provisoire.

Bureau : Saint-Jean, P. Q. 1029

Bankrupt Notices

Province of Quebec, } *Superior Court.*
District of Quebec. }

In the matter of H. Gagnon & Co., dry goods merchants, of the city of Quebec,

Insolvents.

Notice is hereby given that a third and last dividend sheet has been prepared in this matter and will be subject to objection until the 8th day of March, 1890.

This dividend will be payable at my office on or after the 10th day of March, 1890.

HENRY A. BEDARD,
Curator.

Office : 125, Saint Peter street, Quebec. 1024

NOTICE OF ASSIGNMENT.

I, the undersigned, Charles Beaulieu, merchant tailor, of the city of Quebec, in the district of Quebec, do hereby give notice that, on the 15th day of February, 1890, I have made an abandonment of my property for the benefit of my creditors, at the office of the prothonotary of the Superior Court for the district of Quebec, according to the provisions of Act 48 Vict., chap. 22.

CHARLES BEAULIEU,
HENRY A. BEBARD,
Provisional Guardian.

Office : 125, Saint Peter street, Quebec. 1020

Province of Quebec, } *Superior Court.*
District of Quebec. }

In the matter of Alexis Paquet, trader, of Saint Ulric, Riv. Blanche, Insolvent.

Notice is hereby given that a first dividend sheet has been prepared in this matter and will be subject to objection until the 7th day of March, 1890.

This dividend will by payable at my office on or after the 8th day of March, 1890.

HENRY A. BEDARD,
Curator.

Office : 125, Saint Peter street, Quebec. 1022

NOTICE OF ASSIGNMENT.

The undersigned, Ephrem Durocher and Zotique Durocher, manufacturers and traders, of the town Iberville, in the district of Iberville, and doing business there in partnership under the name and style of E. & Z. Durocher do hereby give notice that, on the seventeenth February instant, we have made a judicial abandonment of our property for the benefit of our creditors, at the office of the prothonotary of the superior court for the district of Iberville according to the provisions of act 43 Vict., chap. 22.

E. & Z. DUROCHER,
ALP. F. GERVAIS,
Prov. Guardian.

Office : Saint John P. Q. 1030

INDEX DE LA GAZETTE OFFICIELLE No. 8.

ANNONCES NOUVELLES

Pages

DÉPENSES D'ÉLECTION :

Asselin, L. N., Ecr 633
Tessier, A., Ecr 6

FAILLITE :

Cession :

Beaulieu 660
Blacklock 634
Champoux 636
Griffith 634
Lavallée 635
Parent 634

Dividende :

Bisset 636
Gagnon & Cie 660
Miller & Higgins 636
Morency 634
Paquet 660

Nomination de curateur :

Davies 635
Dme Lauzon 634
Giguère & Cie 636
Landsberg 635
Laurier 635
McGrail 634
Paradis & Cie 636

LETTRES PATENTES, DEMANDE DE :

The Brompton Lake Asbestos Co 632

LETTRES PATENTES ÉMISES :

Guarantee Carriage Manufacturing Co ... 680

NOMINATIONS.

Commissaires pour causes sommaires :

Sainte-Flavie 660

Conseillers municipaux :

Ham Ouest 630

Coroner :

M. Moreau, Montmagny 630

Maire :

A. Fortier, Saint-David, Yamaska 630

Syndics d'écoles :

Saint-Ignace de Stanbridge 630

RÈGLES DE COUR :

Cité de Montréal vs Dme Frotingham ... 633
Cité de Montréal vs Dme Mitcheson 633

SÉPARATION DE BIENS :

Dme Deneault vs Deslippe 632
Dme Lafrenière vs Gagnon 632
Dme Leblanc vs Séguin 631
Dme Lussier vs Nicole 631

INDEX OF THE OFFICIAL GAZETTE No. 8.

NEW ADVERTISEMENTS.

Pages

APPOINTMENTS :

Commissioner for summary trial :

Sainte Flavie 660

Coroner :

M. Moreau, Montmagny 630

Mayor :

A. Fortier, Saint David of Yamaska 630

Municipal Councillors :

Ham West 630

School Trustees :

Saint Ignace of Stanbridge 630

CROWN LANDS

Notice of cancellation, &c.

Caxton 631
Dequen 631
Fleuriau 630
Massé 631
Onslow 631
Ouimet 631

ELECTION EXPENSES :

Asselin, L. N., Esq 633
Tessier, A., Esq 6

INSOLVENTS :

Appointment of curator.

Davies 635
Dme Lauzon 634
Giguère & Co 636
Landsberg 635
Laurier 635
McGrail 634
Paradis & Co 636

Assignment :

Beaulieu 660
Blacklock 634
Champoux 636
Griffith 635
Lavallée 634
Parent 660

Dividend :

Bisset 636
Gagnon & Co 660
Miller & Higgins 636
Morency 634
Paquet 660

LETTERS PATENT, COMPANY APPLYING FOR :

The Brompton Lake Asbestos Co 632

LETTERS PATENT GRANTED :

Guarantee Carriage Manufacturing Co ... 630

TERRES DE LA COURONNE :

Avis de cancellation, etc.

Caxton 631
Dequen 631
Fleuriau 630
Massé 631
Onslow 631
Ouimet 631

VENTES, FAILLITE :

Chevalier 650

VENTES PAR LES SHERIFS

BEAUCE :

Morin vs Doyon 637

BEDFORD :

Eastern Townships Bank vs Jeanson 638
Roy vs Metté 639

MONTRÉAL :

Baker vs Gariépy 642
Cassidy vs Laberge 642
Séré vs Ménard *et al* 643

RICHELIEU :

Petit vs Boucher 651
Pétrin vs Forcier 651

RIMOUSKI :

Bérubé vs Pelletier 655
Tessier *et al* vs Hudon 654

ST. FRANÇOIS :

Blount vs Harvey 656
Cabana vs Ledoux 655

RULES OF COURT :

City of Montreal vs Dme Frolingham 633
City of Montreal vs Dme Mitcheson 633

SALES IN INSOLVENCY :

Chevalier 650

SEPARATION AS TO PROPERTY :

Dme Deneault vs Deslippe 632
Dme Lafrenière vs Gagnon 632
Dme Leblanc vs Séguin 631
Dme Lussier vs Nicole 631

SHERIFFS' SALES

BEAUCE :

Morin vs Doyon 637

BEDFORD :

Eastern Townships Bank vs Jeanson 638
Roy vs Mette 639

MONTREAL :

Baker vs Gariépy 642
Cassidy vs Laberge 642
Séré vs Ménard *et al* 643

RICHELIEU :

Petit vs Boucher 651
Pétrin vs Forcier 651

RIMOUSKI :

Bérubé vs Pelletier 655
Tessier *et al* vs Hudon 654

ST. FRANCIS :

Blount vs Harvey 656
Cabana vs Ledoux 655

QUEBEC :—Imprimé par C. F. LANGLOIS, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.
1007

QUEBEC :—Printed by C. F. LANGLOIS, Printer to Her Most Excellent Majesty the Queen.
1008